Limburgs Dagblad

Zaterdag 4 januari 1975 . 57e jaargang no. 3 .

Meer dan een miljoen abonnees GDD

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 34,25, per maand f 11,51 — Giro 1035100



van de plv hoofdredacteur

s Brezjnev werkelijk ziek of is et een politieke koorts die hem iek doet zijn? En wanneer dat aatste het geval is, gaat het dan lleen om een smoes ter verachting van het verschil van nening met Egypte, dat leidde ot de weigering van de Russiche partijleider zijn voorgenonen bezoek aan het land langs e Nijl door te zetten? Of heeft ij moeilijkheden in eigen kring n is hij bezig aan het kortste indje te trekken in een gevecht om de macht in het Kremn? Het zou niet voor het eerst ijn, dat de aanstaande afgang an een topfiguur wordt ingeuid met geruchten als zou 's nans gezondheid te wensen erlaten. Dat is, ook in het esten, een vrij normaal geruik. In de berichten over rezjnev is er sprake van geeest, dat hij was opgenomen n een sanatorium. Mijn collea's Winus de Rouw en Frits chils wijzen echter op de voor ns merkwaardige betekenis an het woord 'sanatorium' in et Russisch. Het heeft niets te naken met een plaats waar men an een ernstige ziekte geneest, naar alles met een meestal uxueus soort hotel, een recreae-oord of een vakantiecentrum. n daarin, aldus Frits Schils, an je terecht komen om er gevoon vakantie te houden, als eloning, maar ook als bannerng die voor straf of om polieke redenen een poosje uit de elangstelling gehouden moet vorden. Deze uitleg heeft de erichtgeving uit Moskou, die ewoonlijk toch al niet uitblinkt oor openhartigheid, er niet oorzichtiger op gemaakt.

oede morgen, partijleider rezjnev, bent u er nu wel of iet beroerd aan toe? De wereld zou dat best willen weten.

Het weer

andaag zal het overwegend roog zijn met vanuit het westen enkele opklaringen. De midagtemperatuur zal rond 7 graen liggen. De wind is zwak ot matig en komt uit zuidwest ot west.

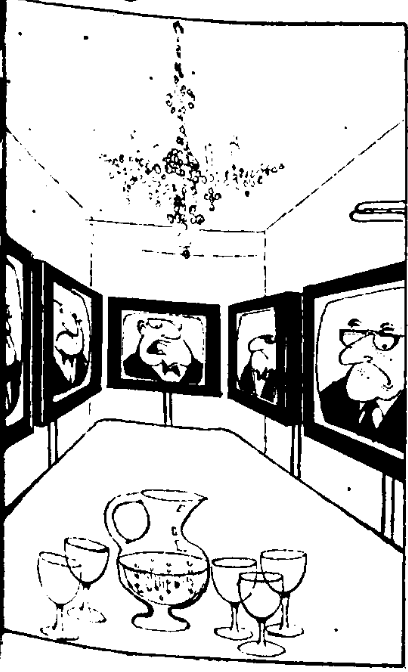
ondag bestaat er plaatselijk ans op enige regen of motreen.

ANDAAG:		
on op: 08.48	onder: 16.42	
aan op: 00.19	onder: 11.31	
IORGEN:		
on op: 08.48	onder: 16.43	
aan op: 01.37	onder: 11.55	
d-Limburg	geheel bewolkt	4
thene	zwaar bewolkt	9
arcelona	onbewolkt	15
as Palmas	onbewolkt	19

Emancipatie

In een programma over de emancipatie van de vrouw voor de ROZ hoorden we iemand zeggen (het was een man) dat man en vrouw de werkzaamheden in het huishouden gelijkelijk zouden noeten opdelen. Een gespreksartner (het was een dokter) ooide daarop dat hij echt geen eukenpiet was, maar de eerstenoemde man meende dat de okter zich dat maar liet aaneunen. Als wij erbij gezeten adden, zouden we gevraagd ebben: moet een haan dan ook en ei kunnen leggen? Met als iechel-achter-de hand een verijzing naar deze mini-rubriek: et LD-ei, dagelijks kakelvers elegd door een redactionele noeshaan.

PTT beproeft vergaderen



Pauze!

Dodelijk ongeluk op autoweg bij Neerbeek

Vrachtwagen boort zich in voorligger

BEEK — Op de rijksweg Geleen-Heerlen is gistermorgen omstreeks half elf de 29-jarige vrachtwagenchauffeur Fokke Elfkamp uit Haarlem om het leven gekomen, kort nadat hij ter hoogte van Neerbeek met zijn vrachtwagen achter op een vrachtwagen met aanhanger was gebotst.

Het slachtoffer was gehuwd en vader van een kind. De vrachtwagencombinatie werd bestuurd door F. v. B. uit Andelst. Vermoedelijk door een defect aan de versnellingsbak heeft de vrachtwagencombinatie niet harder kunnen rijden dan 25 km per uur. De Haarlemmer, die volgens een ooggetuige zelf een snelheid heeft gehad van 80 tot 85 km, moet de geringe snelheid van de voor hem rijdende combinatie te laat hebben opgemerkt, waarna hij er achter tegenaan gebotst is.

De chauffeur van de vrachtwagencombinatie had vanwege zijn lage snelheid vanaf Weert al gebruik gemaakt van de vluchtstrook. Bij Neerbeek was hij echter gedwongen weer op de weg te gaan rijden, omdat de vluchtstrook in verband met de aanleg van praatpalen was afgezet. De vrachtwagen van Fokke Elfkamp had zich door de grote klap zo in de aanhangwagen vastgeboord dat er een tractor aan te pas is moeten komen om het wrak eruit te trekken. Pas daarna hebben brandweerlieden de dode chauffeur uit zijn totaal ineengedrukte en verwrongen cabine kunnen zagen. Hiervoor was zowel de brandweer van Beek als van Geleen uitgerukt. Het verkeer in de richting Heerlen was door het ongeval enige tijd gestremd.



Winter is te warm - Strenge vorst kan nu rampzalig zijn

Natuur in de war

door Sante Brun

HEERLEN — Als het hard gaat vriezen, zullen heel wat planten het loodje leggen of minstens in de versukkeling raken, zo menen de deskundigen die wij gisteren vroegen hoe hun troetelkinderen reageren op de bijzonder warme winter die wij momenteel beleven. Op diverse planten worden al knoppen van narcissen gesignaleerd, dat is ruim 'n maand te vroeg. In de Jochemhof in Steijl bloeiden dezer dagen al de Iris reticulata en de I. histrioides, twee soorten uit Zuid-Spanje die normaal bloeien tegen het eind van februari.

Als het zo doorgaat is er natuurlijk niets in de hand, behalve dan dat we een zeer vroege bloei zullen zien. Maar het is bijna zeker dat er nog vorst komt. Volgens de heer Geurts van de Plantsoenendienst in Heerlen zullen bolgewassen die knoppen hebben van strenge vorst wel een klap krijgen. Veel meer zorgen baart hem het feit dat het natte en warme najaar de bomen en struiken geen kans heeft gegeven af te harden. Normaal zijn de twijgen hard en knapperig om deze tijd, maar nu zitten ze nog vol sap; als er een strenge vorst komt bevriezen de gevoelige soorten onherroepelijk, en veel valt er niet tegen te doen.

(● Zie verder pagina 21)



● Narcissen zijn vijf tot zes weken hun tijd vooruit.

Puzzel 15 van start

Na korte onderbreking starten wij vandaag weer met onze puzzelactie „Help hen redden". Puzzel 14 heeft een bedrag van 75-duizend gulden opgeleverd. Daardoor is het totaal gestegen tot f 1.275.000,—. Vandaag publiceren wij puzzel 16 waarvoor weer een respectabel aantal prijzen beschikbaar is. Als hoofdprijs staat opnieuw een Mini 1000 Special de Luxe bovenaan de lijst. Verder is er echter ook een Europameubelkeuken te winnen ter waarde van vijfduizend gulden.

Tot de volgende week woensdag kan iedereen nog de oplossing van puzzel 15 inzenden. De hoofdprijs hiervoor is een Triumph Dolomite, ter waarde van maar liefst f 13.850,—.

AOW in april met 2 procent omhoog

DEN HAAG — De regering is van plan de AOW met ingang van 1 april met 2 procent te verhogen. Deze extra verhoging wordt voorgesteld om de AOW'ers mee te laten gaan met de loontrekkers, die op die datum het voordeel krijgen van de belastingverlaging. De ministerraad heeft vrijdag de SER over de AOW-verhoging om advies gevraagd.

OP INITIATIEF KERKRADE

Stadsgewest achter plan voor thermen

Op initiatief van burgemeester mr. J. G. Smeets van Kerkrade heeft het bestuur van het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied zich daadwerkelijk gesteld achter de plannen van de gemeente Heerlen om de thermen geopend te krijgen.

Het heeft in een brief aan het Regionaal coördinatiecollege voor openbare werken — de provinciale instantie die het laatste woord heeft bij het uitbrengen van adviezen voor de toekenning van DACW-gelden van het ministerie van Sociale Zaken — het Heerlense project van harte ondersteund. Gezegd wordt, dat de overblijfselen van de thermen al veel te lang onder de grond hebben gezeten en dat aan het werk een uitzonderlijk belang moet worden toegekend.

DOORZETTEN

Van een andere positieve en hoopgevende ontwikkeling rondom de thermen maakt onze redacteur Cor Lommers gewag in een artikel over de ontdekking van de thermen en de gang van zaken daarna: onlangs zijn toestemming en geld beschikbaar gekomen voor het besteksklaar maken van een definitief ontwerp voor een complex, waarin de thermen in volle glorie en in een aangepaste entourage zullen kunnen prijken. En deze keer zal er doorgezet moeten worden . . .

Vrijuit —

Sante Brun sprak met de enige man die nog in leven is van de vier, die in 1940 leiding gaven aan de opgraving van de thermen, een man ook wiens hele carrière als stadsarchivaris door de thermen is bepaald: drs. Leo van Hommerich.



Vrijuit —

WERKSTUKKEN

Intussen worden de kaarten, waarmee de lezers hun sympathie betuigen met de actie „De thermen open, nu of nooit", steeds fantasierijker. Wij zien er nog van komen, dat er hele werkstukken gemaakt gaan worden.

Al die reacties maken steeds duidelijker, dat Limburg inderdaad wil, dat nu eindelijk de thermen worden ontgraven, dat Nederland tot het besef komt welke waardevolle schat het tot nu toe onder de grond heeft laten zitten en dat Den Haag over de brug komt. Er ligt een dubbele kans voor het grijpen: een uniek cultureel monument wordt uit de vergetelheid gehaald en voor Limburg wordt een stuk werkgelegenheid gecreëerd.

Op pagina 3 vindt u de eerste lijst met namen van de lezers, die de zin van de actie onderstreepten door het sturen van een kaartje. Er zijn zoveel reacties binnengekomen, dat de lijsten voor volgende week al gereed liggen. En zij zullen blijven komen zo lang u blijft doorgaan met het sturen van uw sympathieke opwekkingen. Het adres is: Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen. En het devies: „Thermen open".

Brezjnevs ziekte mogelijk tactisch Kremlin-smoesje

WASHINGTON/CAIRO — In diplomatieke kringen te Washington en Cairo hecht men nagenoeg geen geloof aan de berichten, als zou de Egyptische reis van Leonid Brezjnev wegens ziekte van de Russische partijleider zijn afgelast. Men twijfelt er zelfs aan dat Brezjnev werkelijk ziek is. Het „sanatorium" bij Moskou, waar de partijleider momenteel verblijft, hoeft niet per se een ziekenhuis te zijn, maar kan best een rusthuis of zelfs een hotel zijn.

Met name in Cairo bestaat de stellige indruk dat het uitstel van Brezjnevs bezoek aan Egypte is veroorzaakt door een verschil van mening over de toekomstige betrekkingen tussen de twee landen. Een van de kernpunten van deze onenigheid is de Egyptische behoefte aan Russische wapens.

Cairo maakte de Russen verder duidelijk dat het zou blijven vasthouden aan de stap-voor-stap vredesonderhandelingen met Israel en dat het daarbij gebruik zou maken van de goede diensten van de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, Kissinger.

Twee gewonden bij overval

AMSTERDAM — Een met een pistool gewapende man die gistermiddag schietende een roofoverval pleegde op een juwelierszaak in de Amsterdamse Kalverstraat, is slechts enkele minuten later met zijn buit aan juwelen ingerekend. De politie slaagde hierin dank zij de mededeling van enkele burgers, die een achtervolging op de man inzetten. Bij de overval kreeg de bedrijfsleider drie schotwonden in de buik. Een Utrechtse hoofdagent van politie, die met zijn vrouw op bezoek was in Amsterdam, werd in de borst getroffen. Beiden werden in het ziekenhuis operatief behandeld. Op de Grimburgwal waar een van de twee daders gegrepen werd, zochten nadien honderden mensen naar losse edelsteentjes, die een van de overvallers vlak voor zijn aanhouding had weggegooid.

LOUWMAAND 1975

DE DRIE KONINGEN RUSTEN IN KEULEN

KEULEN VOERT DRIE KRONEN in het oude stadswapen. Keulen is de Driekoningenstad. Wie voor het eerst hoort dat de stoffelijke resten van de Drie Koningen in de Dom van Keulen rusten in een majestueuze reliekschrijn, zal waarschijnlijk kijken alsof hij het in dezelfde Rijnstad hoort donderen. Omdat het maandag Driekoningenfeest is, gaan we vandaag even in op de wederwaardigheden waardoor de relieken van de Drie Koningen in Keulen zijn terechtgekomen. Leggen we dan eerst het oor te luisteren bij de verteller van oude legenden.

Na de dood van Christus ontmoet de apostel Thomas de drie wijzen uit het oosten. Zij waren op weg naar huis, maar langs een andere weg dan ze naar het land van koning Herodes waren gekomen. Thomas vertelt hen over de lotgevallen van Jezus Christus, die zij als kindje in de kribbe hadden aanbeden. Dit nu grijpt hen zozeer aan dat zij zich door de apostel laten dopen. Als getuigen voor Christus' leer sterven ze hoog bejaard nog de marteldood. Ze zijn dan 116, 112 en 109 jaar oud. Keizerin de H. Helena, moeder van Constantijn de Grote, ontdekte hun begraafplaats en liet hun lijken overbrengen naar Byzantium (het latere Constantinopel), waarvan de stoffelijke resten na een aantal lotgevallen zijn overgebracht naar Milaan.
Tot zover de legende.

Toen keizer Barbarossa in 1162 Milaan veroverde, besloot hij de reliquieën van de drie heiligen naar Duitsland over te brengen. De kanselier van de keizer, de machtige Keulse aartsbisschop Reinhold van Dassel, won het van de andere kerkvorsten bij de wedijver om de reliquieën naar hun stad te krijgen. Op de 14e juni 1164 reisde men naar Milaan en op de 25e juli bereikte men Keulen onder het gebeier van alle klokken. Daar werden de overblijfselen van de Drie Koningen in de oude domkerk bijgezet.
In 1337 werden zij plechtig overgebracht naar de Driekoningenkapel van de Keulse Dom. In 1794 verhuisden zij naar Frankfurt a/M., maar in 1818 keerden zij terug in Keulen, waar zij tot heden zijn blijven rusten. De stad Keulen is eeuwenlang een bedevaartsoord geweest voor de mensen die zegen over hun reizen wilden verkrijgen.

VAN UITROKEN EN K+M+B

HEEL DE GERMAANSE STREEK, van Elsloo tot Salzkammergut, was in vroeger eeuwen in de ban van de demonen van de duisternis, die rondwaarden in de periode tussen kerstmis en Driekoningen. Het heeft geleid tot folkloristische rituelen die vooral in de twaalfde nacht, op Driekoningenavond, werden gehouden. In die nacht maakte menige boer een geheimzinnige rondgang door zijn woning, schuren en stallen om alle ruimten en hoeken te bewalmen met aangestoken jeneverbessenstruiken, een rite van heidense oorsprong maar die christelijk eindigde met het opkrijten van de initialen van de Drie Koningen op deuren en naast ramen: de K van Kaspar, de M van Melchior en de B van Balthazar. Of in plaats daarvan kalkte men grote heksenwerende kruisen op de muren van stallen en woningen. Er waren zelfs monniken die zich aanboden om deze rituele handeling te volvoeren, van welk aanbod natuurlijk gebruik werd gemaakt want duivels en boze geesten hebben in monniken, zo dacht men, een fellere tegenstander dan in een minder heilige boer. Ook in Limburg vond dit „uitroken" op menige boerenhof en ook wel in kloosters plaats. Zeer ostentatief gebeurde dit in het missiehuis te Steyl.

MAASTRICHTSE HELIGDOMSVAART

MAASTRICHT HOUDT IN 1976 weer zijn heiligdomsvaart, een gebeurtenis die om de 7 jaar plaats heeft. Maandagavond om 8 uur houdt de bekende historicus Sigismund Tagage een inleiding over dit onderwerp op een bijeenkomst van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap en wel in de kapel van het voormalig Cellebroederscomplex aan de Cellebroedersgang (zijstraatje Brusselsestraat) in Maastricht. De heer J. H. Retrae zal een door hem vervaardigde kleurenfilm over de laatste heiligdomsvaart vertonen.



● Pitje Vogel met de ster en zijn kameraden Schrobberbeek en Suskewiet, naar een tekening van Felix Timmermans.

WAAR DE STERRE BLEEF STILLE STAAN

BEHALVE DE PRET rond de Driekoningenkoek (waarin de boon is verstopt) biedt de viering van Drie Koningen nog andere vermakelijkheden. Als men dezer dagen weer kinderen verkleed als koningen zingend van Drei keuninge, geef miech ene nuije hoed, langs de deuren ziet trekken, dient men te weten dat dit rondtrekken met de lichtende ster vroeger veelal een aangelegenheid voor volwassenen was. Naast het feit dat men zich daar geweldig mee amuseerde, speelde ook de opbrengst een grote rol. Het was daardoor vaak een aangelegenheid van de arme man. Felix Timmermans heeft zo'n trio sterre-schooiers meesterlijk uitgebeeld, terwijl deze door het Vlaamse land trokken. En wel in het toneelspel „En waar de sterre bleef stille staan". Het werd op kerstavond j.l. als poppenspel uitgezonden door de Belgische televisie. De drie zwervers die uiteindelijk allemaal „goed" kwamen hebben in menige schouwburg en patronaatszaal het publiek in de kersttijd urenlang gewijde verstrooiing bezorgd. En ademloze momenten telkens als palingvisser Pitje Vogel zijn ziel verkocht aan de duivel.

HEEMKUNDE EN PALEOGRAFIE

GOED NIEUWS VOOR de leden van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap en de leden van de historische kring „Het Land van Herle". Er gaat 20 januari een cursus heemkunde van start en op 27 januari een cursus paleografie. De eerste cursus behandelt de onderwerpen „Hoe leefden onze dorpsmensen met hun plaatselijke bestuurders in de 16e tot de 18e eeuw" (door drs. L. van Hommerich), „De abdij Rolduc en de dorpen van Kerckrode" (drs. L. Augustus), „De diplomatieke carrière van Arnold Adriaan, de eerste markies van Hoensbroek" (door dr. C. Damen), „Zuidlimburgs dorpsleven in de 18e eeuw" en „Kastelen in het Heerlener land" (door Alb. Corten).
Drs. J. T. J. Jamar en M. A. van der Wijst zijn de docenten van de cursus paleografie. Hun onderwerpen luiden: „Algemene inleiding", „Middeleeuws Latijn in verband met genealogisch onderzoek", „Het lezen van Nederlandse teksten (genealogie)", „Het lezen van Nederlandse teksten (regionale geschiedenis)" en „Middeleeuwse Latijnpaleografie" of een onderwerp naar keuze van de deelnemers.
De oudheidkundige dienst van Heerlen, die deze cursussen mede organiseert, geeft nadere informaties, telefoon 045-714824.

IANUS

JANUARI IS DE LOUWMAAND. Het woord betekent waarschijnlijk looimaand. De naam januari komt van de Romeinse god Ianus, die tot de oudste van zijn soortgenoten behoort. Ianus was de god van het begin en de ingang, heer van oorlog en vrede. Hij werd voorgesteld met twee aangezichten. Op de vignet-munt ontworpen voor de actie „De thermen open, nu of nooit" kunt u de Ianuskop aantreffen. Bij het begin van de actie om een toegang te verkrijgen tot de thermen zal deze Romeinse god beslist zijn adhesie niet achterwege laten!

DE KAMERTUIN IN JANUARI

Als de neuzen van de hyacinten en tulpen die in de kelder of op zolder staan, zo'n centimeter of 6, 8 boven de grond zijn gekomen, kunnen zij in de warmte worden geplaatst. De bloemknoppen zullen al voelbaar zijn: Stagneert de verdere groei, dan zal een papieren mutsje op de hyacintenneuzen de bloei tot volle ontwikkeling kunnen brengen.
Crocussen mogen niet eerder in de warme kamer worden gebracht aleer de kleur van de te verwachten bloemen dóór het vliezig omhulsel te zien is, wil men niet het risico lopen dat de knoppen verdrogen.

Natuurlijk wil iedereen zijn kerstster graag overhouden. Zo lang deze haar blad nog heeft, dient deze daarvoor dagelijks met lauw water bespoten te worden en in het volle licht van de kamer gehouden. Wordt de plant tenslotte kaal, dan is het nuttig om de stengel tot een centimeter of zeven boven de aarde in te snoeien. De wond afdekken met een beetje sigarenas of wit zand. De plant daarna in een hoekje van de kamer met rust laten.

De lidcactussen met hun felrode bloemen die in deze tijd van het jaar op hun fraaist kunnen zijn, zijn uitermate gevoelig. Als ze bloeien de pot absoluut niet uit zijn stand verdraaien; verandering van stand betekent alleen maar dat de bloemknoppen — ook al zijn ze nog zo ver ontwikkeld — zullen worden afgestoten. Als het gevaar bestaat dat ze voor het raam door de vorst kunnen worden aangetast, dan wel wat verder in de kamer terugplaatsen, maar de volgende morgen weer precies zo in dezelfde stand op hun zelfde plaatsje terugzetten. Na de bloei rust geven door de uitgebloeide bloemen weg te nemen, weinig water en geen mest te geven.

Even gevoelig is de camellia. Ook deze kamerplant zo min mogelijk verplaatsen of verzetten. Als de knoppen van de camellia zich openen, ophouden met spuiten want de bloemen zullen dan gaan rotten en zullen niet tot verdere ontwikkeling komen. De camellia gedijt het best voor een raam op het noorden of noordoosten bij een temperatuur van ongeveer 10 graden.
Van het boompje met de oranje-appeltjes evenals van andere besdragende potheestertjes kan men in deze maand nog heel wat plezier beleven als ze maar in een lichte, koele omgeving staan in een enigszins vochtige atmosfeer. Zij vragen veel, veel water en voor een bespuiting enkele keren in de week tonen zij zich uiterst dankbaar.

(aug. mook)



(tekening Gustaaf Mook)



(tekening Gustaaf Mook)

OVER ADELIJK WILD

Velen zijn de mening toegedaan dat een stuk wild — dus een gebraden haas of fazant — eerst dan een lekkere en smakelijke vleesschotel op tafel is, als het vóór de bereiding maar adellijk is geweest of — met andere woorden — op het punt heeft gestaan van bederf. Laat men er echter van overtuigd zijn, dat een stuk wild dat pas geschoten is en volkomen vers, na een kundige bereiding en bij gebruikmaking van de geëigende kruiden, een culinair genot zal zijn voor iedere fijnproever.
Tussen adellijk zijn en „bedorven" bestaat echter een groot wezenlijk verschil en zoals alle hout geen timmerhout genoemd mag worden, mag evenmin bedorven vlees adellijk worden genoemd.
Wat moet eigenlijk onder dat „adellijk" worden verstaan? Zéér stellig géén vlees dat als bedorven beschouwd moet worden, schrijft Robert J. Courtine in zijn werk over de Franse keuken: Als het wild gedood is door hagelkorrels, wordt het kadaver door bacterieën uit de ingewanden van het dier in bezit genomen; het spierweefsel verandert en dit krijgt een typische geur, maar wordt niet giftig; dat ligt heel anders dan wanneer een stuk wild beschadigd wordt door een strik, klem of geweerschot dat van dichtbij is afgevuurd waardoor bijv. een paar spieren bloot komen die van buiten af geïnfecteerd worden door aanraking met de handen of de tas van de jager. In dát geval worden bacteriën ontwikkeld die gevaarlijk zijn voor de gezondheid; zij ontbinden het vlees dat dan een walgelijke geur verspreidt. Hoe kan men nu weten of een stuk vlees adellijk of bedorven is? Daarvoor is het nodig om het bij ontvangst direct goed na te kijken en als enige beschadiging wordt geconstateerd, dient het zo spoedig mogelijk bereid te worden, zodat geen bederf kan optreden: Men ete het wild dus vers.
Mocht men twijfelen, dan dient het gemarineerd te worden in wijn met azijn waarin zout, kruiden en specerijen zijn opgekookt zoals bij de bereiding van zuurvlees. Een mogelijk als bederf te beschouwen ontbinding op korte termijn wordt dan in de kiem gesmoord.

BOEIENDE LEZING "LAND VAN HERLE"

DR. LELY EN ZIJN BETEKENIS voor de Limburgse mijnbouwpolitiek" is de titel van de voordracht die ir. C. E. P. M. Raedts donderdag 30 januari zal houden in de vernieuwde leesruimte van de Gemeentelijke Oudheidkundige Dienst, Orpheusstraat 2 in Heerlen. De heer Raedts luistert met zijn lezing de jaarvergadering op van de historische kring „Het Land van Herle".

ALMANAK onder redactie van pierre rousseau en servé overhof

TOMATENSOEP MARINIèRE

Snijd 500 gr ongepelde tomaten in vieren en fruit de stukken, samen met wat uisnippers, blaadje laurier en een theelepel basilicum in 2 eetlepels olie, boven flink vuur.

Voeg na 5 minuten 1 l kippebouillon toe, die u best van tabletten kunt maken. Laat de soep 20 minuten doorkoken en wrijf de tomatenmassa dan door een zeef. Roer een dun papje van een volle eetlepel bloem, 4 eetlepels koffieroom, 2 theelepels paprikapoeder en enkele lepels van de warme soep en roer het mengsel dan door de rest van de soep tot deze bindt. Voeg dan 50 gr gepelde garnalen toe, 100 gr gekookte mosselen, 2 eetlepels fijngehakte peterselie en eventueel een eetlepel gehakte kervel en bieslook en laat de soep goed heet worden, maar vooral niet meer koken. Desgewenst kunt u nu nog zout, versgemalen peper en enkele druppels citroensap toevoegen als u dat nodig lijkt.

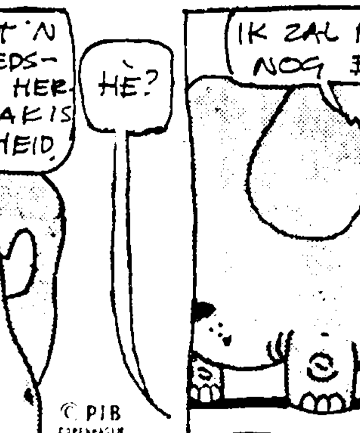
FRED BASSET

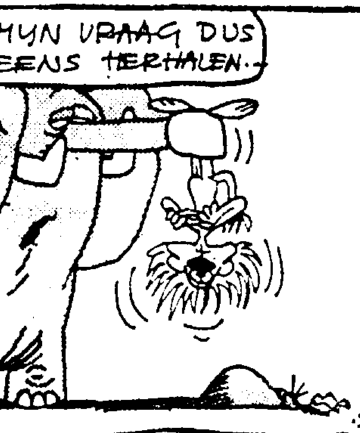


DIERENLEED — Roger Bollen









Hotelrekening

TEL AVIV — De eigenaar van een hotel in Tel Aviv heeft secretaris-generaal van de Verenigde Naties Kurt Waldheim verzocht een hotelrekening van 9.70 dollar te betalen van de terrorist, die zichzelf drie weken geleden in een bioskoop in Tel Aviv opblies.

De terrorist, die een vervalst Brits paspoort had, huurde 11 december een kamer in hotel Commodore en gooide enkele uren later drie handgranaten naar het publiek in een bioskoop aan de overzijde van de straat. De terrorist en twee bioskoopbezoekers kwamen hierbij om.
De hoteleigenaar Maurice Sjaron heeft Kurt Waldheim een brief geschreven waarin hij hem verzoekt de rekening van de hotelkamer te betalen. „Met het oog op het feit dat de Verenigde Naties, waarvan u hoofd bent, PLO-leider Yassir Arafat onlangs als een officiële afgevaardigde hebben ontvangen, en dat de heer Arafat de verantwoordelijkheid voor de aanslag in de bioskoop heeft opgeëist lijkt u me de meest geschikte persoon om de onbetaalde rekening van de terrorist te betalen".

TOM POES EN HET SPOOK VAN BOMMELSTEIN







8164. Het was stil in de torenkamer waarin de markies zich als lid van de Commissie tot Onderzoek van Spookhuizen had teruggetrokken. De maan scheen bleek door het venster en een koude luchtstroom trok over de vloer, zodat het stof opdwarrelde. De heer Canteclaer had zich daar echter op gekleed en hij trok slechts zijn mantel wat dichter om zich heen, zonder van houding te veranderen.
Maar plotseling klonk er boven in de toren een gierend gefluit, dat snel naderbij kwam, en daarop werd de deur open geworpen om een bulderende rukwind door te laten.
De edelman sprong op, en leunend tegen de luchtstroom in, staarde hij naar de donkere opening. Het is mogelijk, dat hij een ogenblik geschrokken was, maar toen de gedaante van heer Bommel op de drempel verscheen, was daar niets meer van te bespeuren.
„Par exemple", sprak hij, zijn lorgnon heffend. „Ge bedient u dus van een stuitende windmachine! Hoe vulgair, amice. En met dat ooglapje denkt ge me zeker te schokken?"
„Kale tater!" riep heer Ollie met schorre stem. „Kom je hier mooi weer spelen? Zeker om de angst voor je eigen pikkedillen te verbergen, hé? Als je over jezelf denkt slaat het je in de pikkels!"
De markies verbleekte.
„Tiens!" zei hij verbeten. „Uw platte taal zal mij niet weerhouden u als bedrieger te ontmaskeren. Het spook van Bommelstein zal in al zijn voosheid aan de kaak worden gesteld!"

DE POEZELIGE POES — Suske en Wiske













VANDAAG de dag

Steun voor nabestaanden mijnwerkers

BRUSSEL — De Europese Commissie heeft vrijdag financiële steun beloofd aan de nabestaanden van de 42 mijnwerkers die verleden week bij de mijnramp in Lievin (Noord-Frankrijk) zijn omgekomen. Dr. Patrick Hillary, lid van de commissie voor sociale zaken, zal 50.000 Belgische franken uitkeren aan elke weduwe, 20.000 franken aan elk kind en 30.000 franken aan gezinsleden van ongehuwden. De E.G. heeft al meer financiële hulp verstrekt in gevallen als het bovenstaande.

Afrekening in Parijse onderwereld

PARIJS In de Parijse uitgaanswijk Pigalle zijn bij een bloedige afrekening tussen twee benden twee doden en vier ernstig gewonden gevallen. Volgens ooggetuigen stormden vijf of zes gemaskerde en met machinepistolen gewapende mannen de „Laetitia-bar" binnen, waar zij het vuur openden op de circa 15 aanwezigen. De 42-jarige eigenaar en een 58-jarige bezoeker werden gedood, terwijl drie mannen en een vrouw zware verwondingen opliepen. Hoewel de aangevallenen terugschoten wisten de aanvallers allen in een gereedstaande auto te ontkomen.

KRO moet Hilversum schadeloos stellen

HILVERSUM — De KRO zal de gemeente Hilversum een kwart miljoen gulden moeten betalen, omdat de nieuwbouwplannen van de omroepvereniging wegens te hoge kosten niet doorgaan. De KRO zou in het Laapersveld een studiocomplex laten bouwen waarvoor de gemeente de grond had verkocht. B. en W. van Hilversum zijn bereid de grondverkoop openbaar te maken, maar de KRO zal op zijn beurt echter aan Hilversum schadeloosstelling moeten betalen wegens renteverlies.

Pelgrims sterven aan cholera

LAGOS — In Lagos is vrijdag officieel bekendgemaakt, dat als gevolg van een cholera-epidemie in Mekka 177 Nigeriaanse bedevaartgangers zijn omgekomen. In eerdere berichten was gesproken van meer dan 300 doden. In Saoedi-Arabië hadden de autoriteiten gesteld dat de pelgrims de ziekte al onder de leden moeten hebben gehad, toen zij hun land verlieten. In Lagos werd echter verzekerd dat er noch voor het vertrek van de bedevaartgangers, noch na de terugkeer van de overlevenden een geval van cholera in Nigeria is gesignaleerd. De besmetting zou zijn veroorzaakt door een defecte waterleiding in een wijk in Mekka.

overigens ....

is vrijdagmorgen het 3.088 ton metende Oostduitse vrachtschip Hiddensee bij Terneuzen tijdens dichte mist aan de grond gelopen ● werd gisteren bekend dat dr. Kyoesakoe Ogino, een van de geestelijke vaders van de methode van periodieke onthouding volgens de berekening der vruchtbare periode, op 92-jarige leeftijd in Niigata in het noorden van Japan is overleden ● zal Ecuador niet deelnemen aan een bijeenkomst van ministers van Buitenlandse Zaken van Latijnsamerikaanse landen, die in maart in aanwezigheid van Kissinger in Buenos Aires gehouden wordt, uit protest tegen de Amerikaanse wet die invoerpreferenties geeft aan ontwikkelingslanden uitgezonderd die aan van de OPEC ● heeft een jonge man gistermorgen een postagentschap annex sigarenzaak in Rotterdam overvallen en beroofd van enkele duizenden guldens ● wil de Amsterdamse wethouder Roel van Duyn dat het personeel van de onder zijn beheer staande gemeentebedrijven meer biologische-dynamisch voedsel gaat eten ● en zal ter viering van het 150-jarig bestaan van het fenomeen trein in Engeland van april tot en met oktober een groot aantal stoomlocomotieven „chartertreinen" trekken over in totaal 1600 kilometer Brits baanvak.

Start met ledenbestand van rond 400.000 vissers

Vandaag nieuwe landelijke vereniging hengelsporters

ZWOLLE — De nieuwe landelijke hengelsportvereniging die vandaag in Utrecht wordt opgericht, start met een ledenbestand van omstreeks 400.000 vissers. Dat is veel vergeleken met het aantal leden (ongeveer 250.000) van de zaterdag op te heffen Algemene Hengelaarsbond, die 62 jaar heeft bestaan. De naam van de nieuwe vereniging wordt „Nederlandse Vereniging van Sportvissers Federaties".

Die naam geeft reeds aan op welke manier de nieuwe vereniging wordt gevormd. Alleen bestaande federaties van hengelsportverenigingen kunnen lid worden. Op dit ogenblik zijn 21 federaties tot de nieuwe vereniging toegetreden. Bij de federatie zijn op het ogenbilk ruim 750 hengelsportverenigingen aangesloten. Er is nog een honderdtal verenigingen niet aangesloten, maar daar zijn er veel bij die klein zijn en een zuiver plaatselijk karakter dragen.

Zaterdag zal eveneens de Landelijke Hengelsport Organisatie — in 1972 voortgekomen uit de Algemene Hengelaarsbond - wirden opgeheven. De aanzet om te komen tot een nieuwe, en dan grotere, landelijke hengelsportvereniging werd indertijd gegeven door de minister van Landbouw en Visserij, die stelde dat er één hengelaarsvereniging zou moeten komen, waarmee het gemakkelijker onderhandelen zou zijn dan met een groot aantal kleinere organisaties.

Grote Vergunning

Een van de voor de sportvissers belangrijke verbeteringen die dank zij hun organisatie werd bereikt, was de invoering van een landelijke zogenaamde Grote Vergunning, waarin aan ruim 300.000 vissers de gelegenheid werd gegeven te vissen in omstreeks 50.000 ha viswater. Voor 1975 is een nieuwe, belangrijk uitgebreide Grote Vergunning tot stand gekomen, die aan de 400.000 leden van de nieuwe vereniging de gelegenheid biedt om in 70.000 ha water te vissen. Het IJsselmeer valt nog buiten de Grote Vergunning, maar het is vrijwel zeker dat dit ongeveer 200.000 ha grote viswater in de vergunning voor 1976 zal zijn opgenomen. Deze Grote Vergunning kunnen de 400.000 leden gratis krijgen bij het bestuur van hun hengelsportvereniging.

Voorzitter van de nieuwe vereniging zal worden de heer J. Arentsen uit het Groningse Leek, die daarmee de heer K.J. Vrijlink zal opvolgen, die negen jaar lang de voorzittershamer van de landelijke vereniging heeft gehanteerd. Het grote verschil tussen de nieuwe en de oude landelijke vereniging schuilt vooral in het feit dat de zaterdag op te heffen Algemene Hengelaarsbond een structuur had die het niet mogelijk maakte dat federaties van hengelsportverenigingen rechtstreeks betrokken konden worden bij het landelijk sportvisserijbeleid. In de nieuwe vereniging zullen juist die federaties in hoofdzaak het beleid bepalen.

In het bestuur van de nieuwe vereniging zullen zitting hebben vertegenwoordigers van elke aangesloten federatie. Omdat de hengelsportverenigingen lid zijn van de federaties, zal in de toekomst dit landelijk beleid „van onderaf" worden geleid, hetgeen wordt gezien als een belanrijke democratisering van het sportvisserijbeleid in Nederland.

De Algemene Hengelaarsbond geeft nog steeds een eigen maandblad uit, genaamd de Nederlandse Hengelsport. De nieuwe vereniging zal echter een nieuw blad gaan uitgeven, dat waarschijnlijk door het eerst in mei verschijnt. Tot zolang zal het AHB-maandblad aan de leden worden gezonden.

De nieuwe vereniging zal van de federaties per jaar per aangesloten lid een rijksdaalder ontvangen. Voor dat geld worden velerlei zaken gedan ten behoeve van de Nederlandse sportvisserij. De verenigingen zullen op hun beurt een bepaald bedrag per lid aan die federatie afdragen, waarbij zo'n vereniging is aangesloten. Die bedragen zullen sterk afhangen van regionale omstandigheden en zullen worden vastgesteld door de federaties in overleg met de aangesloten verenigingen.

1,25 miljoen

Met de 400.000 leden van de nieuwe vereniging is ongeveer een derde deel van de Nederlandse vissers georganiseerd. Het aantal sportvissers in Nederland wordt geschat op 1,25 miljoen, maar daaronder vallen ook de jeugdige hengelaars, waarvan slechts een klein gedeelte is georganiseerd.



J. ARENTSEN
voorzitter nieuwe hengelfederatie



Indiase minister overleden na bomaanslag

NIEUW DELHI — De Indiase minister van spoorwegen, Lalit Narayn Mishra is overleden aan de verwonidngen die hij opliep bij een bom-ontploffing. Volgens het Indiase persbureau PTI stierf Mishra tijdens een spoedoperatie. Bij de explosie werden 22 mensen gewond, onder wie de broer van de minister, Jagannath Mishra, minister van landbouw in de Indiase deelstaat Bihar.

De ontploffing deed zich voor in de stad Samastipoer, juist nadat Mishra een nieuwe spoorwegverbinding in gebruik had gesteld. Korte tijd later volgde een ontploffing in het huis van een spoorweg-functionaris in Samastipoer, waarbij twee mensen gewond werden. De politie heeft in verband met de ontploffingen 20 arrestaties verricht.

Amerikaanse senator Henry Jackson:

Oliemaatschappijen chanteren regering

WASHINGTON — Twee oliemaatschappijen hebben de Amerikaanse regering gechanteerd door te dreigen met stopzetting van de levering van olie voor militaire doeleinden als zij geen ontheffing zouden krijgen van de wettelijke verplichting inlichtingen over hun prijsbeleid aan de overheid te verschaffen.

Senator Henry Jackson verklaarde dat een dochtermaatschappij van Gulf Oil had gedreigd de brandstoflevering aan een onderzoekingsvaartuig van de marine in het Zuidpoolgebied te staken en dat Mobil Oil geen brandstof meer wilde leveren voor de Amerikaanse bases in Turkije als de regering deze maatschappijen zou blijven verplichten inlichtingen over hun prijspolitiek te verstrekken.

In brieven aan Mobil Oil en Gulf Oil noemt Jackson dit 'niets minder dan chantage' en hij dringt er bij hen op aan de olieleveranties onverwijld voort te zetten. De senator dreigde dat anders een onderzoek door het congres niet uitgesloten moet worden geacht.

Senator Jackson is voorzitter van de vaste commissie voor onderzoek van het congres.

AVRO verliest super A-status

HILVERSUM — De AVRO heeft van de minister van CRM vernomen dat haar super A-status verloren is gegaan.

Dit zal ook gevolgen hebben voor de totale radiozendtijd, die herverdeeld zal moeten worden. Dit heeft AVRO-voorzitter M. J. Keyzer tijdens een nieuwjaarsbijeenkomst van het personeel meegedeeld. De AVRO, die eind 1973 835.730 leden bezat, heeft in 1974 circa 8000 leden verloren.

Lezers in actie voor de thermen

Hieronder publiceren wij de eerste lijst van namen van lezers, die positief reageerden op onze oproep om hun morele steun te geven aan de actie „De thermen open, nu of nooit". De volgende lijsten verschijnen in de loop van volgende week

Raadslid Scheeren, Heerlen
J. Leufkens, Heerlen
J.H.J. Eijkman, Heerlen
J. Snijders, Ubachsberg
B. Snijders-Bex, Ubachsberg
Mr. Snijders, Heerlen
W. Bax, Klimmen
J. H. Crott, Heerlen
Mevrouw drs. J.I. Nuyens-Fontein, Heerlen
Prof. dr. F.J.C.J. Nuyens, Heerlen
A. Beckers, Nuth
R. Mijers, Schinnen
J.K. Gielen, Heerlen
A.A.M. Boels-Paasen, Klaaswaal
N. en H. Smeets, Roermond
Frans Kalsbeek, Heerlen
W. Hermans, Schaesberg
De heer en mevrouw Zelders-Was, Heerlen
De heer en mevrouw H.J. Heijnen-Hackspiel, Heerlen
W.G.H. Beckers, Heerlen
V.J.H. Rutten, Heerlen
H.C. van der Zalm, Heerlen
G.H. van der Zalm-Pinckaers, Heerlen
J.P. Ubags, Voerendaal
W.H.M. Ubags-Gerekens en kinderen, Voerendaal
H. Göttgens, Kerkrade
A.M.C. Paasen-Hollanders, Heerlen
W. G. Fellers, Heerlen
J.J.M. Fellers, arts, Heerlen
Sr. W.J. Polis, Heerlen
De heer en mevrouw D.M. de Hondt-Monster, Heerlen
Mr. J.J. van Wessem, Heerlen
J.H. Lemmens, Heerlen
Reisbureau Kemperdick, Eygelshoven
N.P.J. Roijen - M. Roijen-Bos, Yvonne-Susanne, Heerlen
Monny Kremer, Heerlen
H. van Bommel, Heerlen
Th.G. van Renselaar, Heerlen
H. Cuypers, Heerlen
F. Schillings, Voerendaal
C.A.F. Veldhuis, Heerlen
B.J.L. Eggen, Voerendaal
W.M.J. Baur, Nieuwenhagen
G. Smeets, Voerendaal
Ing. P.C.M. Rademakers, Heerlen
W.R. Moll, Heerlen
Baur, Heerlen
M.A. Tittel, Heerlen
Fam. J. Snippe, Terwinselen-Schaesberg
Annie Bos, Hoensbroek
R. Karsten, Heerlen
W. J. Martens, Brunssum
J. Haemers, Maastricht
J. Meijs, Valkenburg
M.A.J. Voncken, Valkenburg
De heer en mevrouw Van Rooyen, Heerlen
J.A. Vliegen, Klimmen
F. Sprooten-Schlüper, Ubachsberg
A. Sprooten, Ubachsberg
I. Sprooten, Ubachsberg
H. Sprooten, Ubachsberg
J. Sprooten, Ubachsberg
J.G. Duyvestijn, Hulsberg
F.B. van Osch, Sittard
F. van Diermen, Kerkrade-West
C. Roumen-Oostwegel, Heerlen
F. Roumen, Heerlen
R.M.H. Roumen, Heerlen
J. Roumen, Heerlen
Wim Roumen, Heerlen
H. Oosthoek, Heerlen
Ruwette, Hoensbroek
De heer en mevrouw Appelman-Van Limborch van der Meersch, Heerlen
J. Gitsels, Heerlen
Martin Franssen, Beek
De heer en mevrouw A. J. van Putten, Heerlen

TWEE 9-JARIGE JONGENS ERNSTIG MISHANDELD

ZOETERMEER — In het van Tuyll-sportpark in Zoetermeer zijn gisteren twee jongetjes van negen jaar ernstig mishandeld door een troepje oudere jongens. De twee werden geïntimideerd, vastgebonden, met vuurwerk bestookt en bovendien werden twee houten pijlen met stalen punt uit een boog op hen afgeschoten. Daarna vernielde het groepje jongens hun fietsen. De jongetjes van negen jaar liepen bij het voorval ieder een diepe beenwonde op. Een van de daders, een 15-jarige jongen, is aangehouden. Hij wordt dinsdag voor de officier van justitie geleid.

Toen de politie eens thuis op de kamer van de 15-jarige ging kijken, vond zij daar een waar arsenaal: twee buksen, twee alarmpistolen, twee zwaarden, zeven messen, een wapenstok, twee bogen met negen pijlen, een bijl en flessen benzine, waar de 15-jarige jongen en diens een jaar jongere broer die ook aan het sadistisch spelletje meedeed, brandbommen van wilden maken.

De aangehoudene zal waarschijnlijk voor de kinderrechter moeten verschijnen.

WASHINGTON — 't Werkloosheidscijfer in de VS is vorig jaar december gestegen tot een percentage van 7.1 van de beroepsbevolking. Voor het eerst sinds de grote depressie van de dertiger jaren waren er in Amerika meer dan zes miljoen mensen zonder werk.

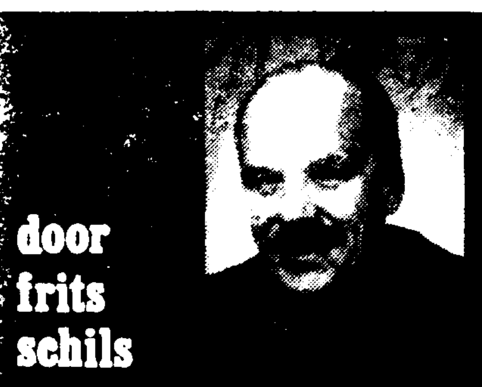
Dr. Iakovos Aristidou:

"Wij konden Zwitserland van Midden-Oosten zijn"



● Blik op Famagoesta, Cyprus' grootste in- en uitvoerhaven en de belangrijkste toeristenplaats van het eiland. Bij nadering van de Turkse invasietroepen medio augustus — namen de 40.000 Griekscyprische bewoners hals over kop de vlucht. Sindsdien doet Famagoesta sinister aan. Het is een spookstad geworden.

Zonder hulp van het buitenland komt ontredderd Cyprus niet uit ellende



door frits schils

NICOSIA - LARNACA - LIMASOL — Als gevolg van de Turkse invasie verkeert de economie van Cyprus in een uiterst desolate positie. De Turkse troepen houden momenteel zowat de helft van de eilandoppervlakte bezet, maar oefenen feitelijk controle uit over tachtig procent van het economische potentieel. Er gebeurt echter niets in het bezette gebied, want de Griekscyprische bewoners zijn er niet meer. Steden en dorpen ten noorden van de horizontaal doorgetrokken Atillalijn liggen er verlaten bij. In een massaal „sauve qui peut" zijn 200.000 mensen voor de Turken op de vlucht geslagen, naar het armere onvruchtbaardere zuiden.

[illegible] enigszins een voorstelling [illegible] kunnen maken van de omvang [illegible] de catastrofe, die volgens eerste [illegible]ngen de 650.000 inwoners tel[illegible] Cyprische republiek al een [illegible] van dik vijf miljard gulden [illegible] berokkend, moge de volgende denkbeeldige vergelijking dienen: 4½ [illegible] Nederlanders uit de Randstad en aanliggende, economisch [illegible]groeide gebieden hebben hun woningen moeten ontruimen, zijn [illegible] betrekking kwijt, verloren [illegible]slaps al hun bezittingen en zijn [illegible] naar Zuid-Limburg, [illegible] zonder enig hoopgevend [illegible] op een betere toekomst [illegible].

[illegible] van zelfverheerlijking door[illegible] toespraak, die de ambitieuze president Makarios bij zijn terugkeer op het eiland ten aanhore van een [illegible] supportersleger afstak, [illegible] het staatshoofd, dat de economie van de republiek zich waarschijnlijk [illegible] een termijn van vijf [illegible] zou kunnen herstellen van de [illegible] dieptegang, die zij nu door[illegible].

Dr. Iakovos Aristidou, directeur van het Cyprisch Nationaal Planbureau, [illegible] een ontwikkeling in die zin [illegible] maar meent dat wanneer een politieke oplossing nog lang op [illegible] laat wachten, met het economisch herstel ook dertig of veertig [illegible] gemoeid kunnen zijn.

Want wat is er nu precies gebeurd [illegible] is de ontreddering?

Chaotisch

1. Grote delen van de noordelijke eilandhelft zijn nagenoeg ontvolkt. Enkele honderdduizenden mensen hokken samen in het uiterste zuiden, waar zich een enorm vluchtelingenprobleem voordoet. Om het leger van ontheemden de eerstkomende tijd adequaat bij te kunnen staan, zijn honderdtwintig miljoen gulden nodig, een buitensporig hoog bedrag voor de uitgeputte Cyprische schatkist.

2. In de landbouw, de ruggegraat van de nationale economie, zijn sinds de zomer al bijna onherstelbare verliezen geleden, doordat in de bezette gebieden niets aan de oogst is gedaan en de noodzakelijke bevloeiing van boomgaarden en akkers achterwege is gebleven .Grote hoeveelheden citrusvruchten (het belangrijkste exportartikel), granen, tabak, olijven en andere produkten zijn verloren gegaan. Ook wat de oogst van de eerstkomende jaren betreft, is men van pessimistische gevoelens vervuld.

3. Voor een aanmerkelijke uitdunning van de veestapel moet worden gevreesd.

Men heeft namelijk becijferd, dat de Griekscyprische vluchtelingen ongeveer 48.000 varkens, 280.000 schapen en geiten, 1.400.000 stuks pluimvee en circa 120.000 runderen in het door hen verlaten gebied onverzorgd hebben achtergelaten.



● Naar schatting 5.000 Griekscyprische mannen en jongens zijn in de ongelijke strijd tegen de veel moderner en massaler uitgeruste Turkse strijdkrachten gevallen. Drieduizend Cyprioten worden nog vermist en beweend door hun familieleden, die zelf ook alles verloren hebben, huis, grond, bezittingen en werkkring, en volkomen ontredderd over het eiland zwerven.

4. Tengevolge van Turkse napalmbombardementen zijn naar schatting honderd vierkante mijl pijnboombossen - eenvijfde van het Cyprische bosgebied - in vlammen opgegaan. Dit betekent dat er de komende jaren aanzienlijk minder timmerhout (voor de export) gefabriceerd kan worden. Bosbouwdeskundigen menen dat het 40 tot 50 jaar zal duren, voordat de toestand van voor de invasie is hersteld. Voor de Cyprische bevolking zelf had het uitdunnen van de bossen door de Turkse luchtmacht tot gevolg, dat er dit jaar voor het eerst geen kerstbomen verkrijgbaar waren. De regering verbood de verkoop ervan.

5. Produktieverlies treedt ook in de industriële sector op (kleding- en textiel, zuivel, fruitverwerking, mozaiek e.d.). Niet alleen de ondernemers in het door de Turken bezette gebied hebben hun activiteiten gestaakt, maar ook fabrieken, die zich in de bedreigde zones (dus vlak tegen de Atilla-lijn aan) bevinden. Dit is met name het geval in Nicosia. Talrijke werkplaatsen, winkels, garages, pakhuizen en kantoren zijn door de eigenaars in de steek gelaten, omdat zij voortdurend in het schootsveld van de Turkse artillerie liggen.

6. In Turkse handen bevinden zich verder de kopermijnen in het gebied van Morphou . Volgens niet bevestigde berichten hebben de Turkse strijdkrachten Griekscyprische krijgsgevangenen in de mijnen tewerkgesteld en zou het kopererts nu via Kyrenia per schip naar Turkije getransporteerd worden.

7. Het toerisme - met de landbouw de belangrijkste pijler van de eilandeconomie - heeft opgehouden te bestaan. Eerstens hebben de Turken door de bezetting van de badplaats Kyrenia en de kuststad Famagoesta tachtig procent van de hotelaccommodatie in handen en ten tweede waagt zich in deze explosieve sfeer geen buitenlandse toerist meer op het eiland. Zelfs als op korte termijn een politiek akkoord uit de bus komt, zal het waarschijnlijk nog jaren duren, voordat het zo moeizaam op gang gekomen Cyprische toerisme weer in de lift zit.

8. De in- en uitvoer wordt in ernstige mate gestagneerd, doordat Cyprus enige diepzeehaven Famagoesta onder controle van de Turkse invasiestrijdkrachten staat. Limassol en Larnaca vormen in dat opzicht geen volwaardige vervanging. Bovendien beschouwen de Turken de stad Larnaca officieel nog steeds als oorlogsgebied.

9. Het enige internationale vliegveld van Cyprus, dat van Nicosia, verkeert al vijf maanden in desolate toestand. De Turken hebben de luchthaven van drie kanten omsingeld, dus laten de herstelwerkzaamheden op zich wachten. De enige verbindingen met het buitenland leiden over zee. Enkele Griekse maatschappijen onderhouden een geregelde bootverbinding tussen Piraeus en Limassol. Eenmaal per week kan men zich bovendien inschepen op een Russische boot, met name de Oezbekistan, die - komende van Venetië en Athene - Larnaca aandoet en vandaar naar Beiroet vaart. Waarschijnlijk nog deze maand zal in de buurt van Larnaca een noodvliegveldje in bedrijf worden gesteld. Cyprus Airways zal dan van daaruit dagelijks een vlucht op Athene uitvoeren. De Russen hebben voor dit doel een YAK ter beschikking gesteld, de Britten twee Viscounts. De vooroorlogse luchtvloot van Cyprus Airways - enkele toestellen van het type Comet - is op 20 juli een prooi geworden van de Turkse luchtmacht en staat nu als schroot op de geteisterde luchthaven van Nicosia.

Voorwaarden

Het economische herstelproces kan volgens dr. Iakovos Aristidou pas werkelijk beginnen, als het vluchtelingenprobleem opgelost is en de eenheid op het eiland bewaard blijft. Onder die eenheid verstaat dr. Aristidou dat a) de Turken niet uit zijn op een geografische en politieke deling van Cyprus en b) de onderling sterk verdeelde Griekscyprioten de strijdbijl voorgoed begraven.

Kan Cyprus de economische ontreddering zonder bijstand te boven komen?

Dr. Aristidou: Dat is volkomen ondenkbaar. Wij zijn juist in grote mate afhankelijk van die steun. Onze gedachten gaan in de eerste plaats uit naar financiële hulp, bijvoorbeeld in de vorm van langlopende leningen. Technische ondersteuning is al evenzeer onontbeerlijk. Ik denk hierbij aan nieuwe fabrieken, machinerieën en anderssoortige installaties en aan de inschakeling in het restoratieproces van specialisten. Het spreekt vanzelf dat Cyprus binnen het raam van het associatieverdrag met de EEG naar mogelijkheden zal zoeken om de wederopbouw in versneld tempo ter hand te nemen. Zo zal de regering in eerste aanleg aandringen op verhoogde exportfaciliteiten.

Exodus

Onmiddellijk na de Turkse invasie kwam er een massale exodus van Griekscyprioten naar het buitenland op gang. Duizenden eilandbewoners namen de wijk naar Europa. De meesten van hen zochten hun toevlucht in Griekenland of Engeland. De rush nam zulke grote vormen aan, dat de regering in Nicosia - uit vrees voor een volledige economische ineenstorting - zich genoodzaakt zag, strenge uitreisbepalingen uit te vaardigen. Alleen jonge Cyprioten die vóór de coup tegen Makarios al elders in Europa studeerden en zakenlieden die de noodzaak van een buitenlandse reis aantoonbaar konden maken, mochten nog van het eiland af. Sinds de beëindiging van de vijandelijkheden zijn talrijke Cyprioten weer naar hun vaderland teruggekeerd, maar daartegenover staat een omvangrijk contingent, dat Cyprus voorgoed de rug heeft toegekeerd, omdat het niet langer in gezonde ontplooiingskansen op het eiland gelooft. En hoewel de restrictiemaatregelen van regeringswege nog niet ongedaan zijn gemaakt, blijven dagelijks Cyprioten moeite doen, van de „vulkaan" weg te komen. Zo meldden zich bijvoorbeeld in de maand december van het afgelopen jaar elke dag tientallen eilandbewoners - in hoofdzaak plattelandsmensen - bij het Australische emigratiecentrum, dat daartoe speciale wervingsbureaus op het eiland had geopend.

"Als er geen politieke oplossing komt, kan economisch herstel 30 jaar duren"

Demilitarisering

Dr. Aristidou: Het is zaak dat de Cyprische kwestie zo spoedig mogelijk tot ieders tevredenheid wordt geregeld, want als de situatie blijft zoals ze nu is, lopen we het gevaar dat straks inderdaad steeds meer gekwalificeerde krachten, waaraan we hier zo'n grote behoefte hebben, elders op de wereld een toekomst gaan opbouwen.

De directeur van het Nationaal Planbureau praat misschien te veel als econoom en te weinig als politiek realist, als hij het woord „demilitarisering" in de mond neemt. „Cyprus", zo verkondigt dr. Aristidou nochtans met verve en overtuiging, „is van nature een rijk land en het zou zelfs het Zwitserland van het Midden-Oosten kunnen worden, als het zijn economische mogelijkheden volledig zou kunnen uitbuiten. Als draaideur tussen drie continenten (Afrika, Azië en Europa) en gezien de gunstige ligging ten opzichte van het Suezkanaal zou het een ideaal terrein voor buitenlandse investeerders kunnen zijn. De visioenen die dr. Aristidou daarbij voor ogen komen, zijn die van olieraffinadrijen, scheepswerven en -dokken, scheepvaartondernemingen en banken.

Demilitarisering! Iedereen is ervoor in zijn hart, maar weinigen zijn bereid te erkennen dat dit ideaal voor realisering vatbaar is. In de eerste plaats zal Cyprus juist op grond van zijn geweldige strategische betekenis tot in lengte van jaren speelbal van grotere, buitenlandse machten blijven, ten tweede zal er toch een macht moeten zijn, die de nationale onafhankelijkheid en soevereiniteit garandeert en indien nodig verdedigt en tenslotte moet men niet uit het oog verliezen, dat in de altijd voortsluimerende en zo nu en dan tot uitbarsting komende verdeeldheid onder de Grieks-Cyprioten een reëel gevaar voor aantasting van het legale republikeinse staatsbestel bestaat.

Want, om maar eens iets te noemen: de EOKA-B bestaat nog steeds. Zij houdt zich thans weliswaar op de vlakte, maar zal ongetwijfeld van zich doen spreken, als zij de tijd daartoe gekomen acht. En haar anachronistisch streven, om - desnoods met gebruikmaking van terroristische daden - naar Cyprus' vereniging met Griekenland toe te werken, zou het eiland in vuur en vlam kunnen zetten.



● Hij is nog te jong om te kunnen beseffen, wat zich om hem heen afspeelt. Opname uit het vluchtelingenkamp van Xylofagou in Zuidoost-Cyprus.

in gesprek

Baby-zeep (1)

Het L.D. berichtte, dat in Engeland de geaborteerde baby's naar de zeepfabrieken gaan. Met de zeep, die men ervan maakt, d.w.z. zeep gemaakt van hun eigen kinderen kunnen geaborteerde vrouwen zich schoon wassen, door en door schoon van buiten, maar niet van binnen... Ook is deze zeep voor de aborteurs en hun helpers in de moordklinieken zeer geschikt om het bloed van onschuldigen mee van hun handen te wassen. Tenslotte kan deze zeep ten zeerste worden aanbevolen aan wetgevers en rechters om evenals eertijds Pilatus deed (bij de veroordeling van De Onschuldige) hun handen in onschuld te wassen...

SCHINVELD J. A. Dohm[illegible]

Baby-zeep (2)

Naar aanleiding van het bericht [illegible] het L.D. „Geaborteerde baby's na[illegible] zeepfabrieken" zou ik willen zegge[illegible] de geneeskunde heeft bewezen, d[illegible] reeds na 12 zwangerschapswek[illegible] het embryo de vormen van e[illegible] mens heeft, dus reeds „mens" is. D[illegible] men de grens voor het plegen v[illegible] abortus heeft opgetrokken tot [illegible] weken, is regelrechte moord wa[illegible] het komt toch maar voor, dat baby[illegible] met zeseneenhalve maand gebor[illegible] worden. Dat men na de aborti[illegible] embryo's ook nog tot zeep verwe[illegible] is zonder meer beestachtig.

Er is een organisatie voor het vei[illegible] stellen van de rechten van de me[illegible] namelijk „Amnesty Internationa[illegible] Deze organisatie zet zich wél [illegible] voor moordenaars en terroriste[illegible] zoals de leden van de Baader-Mei[illegible]hofgroep, waarvan onlangs een pa[illegible] leden stierven na een hongerstakin[illegible] Zij hebben hun dood zelf gewil[illegible] maar als men de onschuldig[illegible] mensen (baby's) vermoordt, is [illegible] noemde organisatie in geen veld [illegible] of wegen te bekennen.

BEEK H. Hoedemak[illegible]

Jaar van de vrouw

Ik zou de hoofdredacteur erop wil[illegible]len wijzen, dat niet de emancipatie[illegible]commissie, maar de Verenigde Na[illegible]ties, 1975 tot het jaar van de vrou[illegible] hebben uitgeroepen. Zijn stellingna[illegible]me, dat de kerels uiteindelijk besli[illegible]sen hoever zo'n actie gaat, bewij[illegible] weer eens dat de mancipatie [illegible] Nederland wel broodnodig is.

Het is inderdaad te gek, dat man [illegible] vrouw in onze landen niet elkaa[illegible] gelijken zijn. Als de hoofdredacte[illegible] bang is voor een jaar moederda[illegible] dan kan hij zelf het voorbeeld g[illegible]ven door ten eerste actiegroep[illegible] niet af te kraken om hun mani[illegible] van werken. Door deze groepen zi[illegible] veel vrouwen zich bewust geword[illegible] van hun positie in onze maatscha[illegible]pij. En dat is al heel veel wa[illegible] hierdoor gaan zij hun emancipat[illegible] doorvoeren in eigen kring. Dit gel[illegible] niet alleen voor de onafhankelij[illegible] vrouwen met eigen inkomens, ma[illegible] ook voor de arbeidersvrouwen, vo[illegible] wie emancipatie óók nodig is.

Verder zou ik de hoofdredacte[illegible] willen vragen dat lacherige sfeer[illegible] rond vrouwenacties achterwege [illegible] laten. Als iedere man in plaats v[illegible] wat dom te lachen, eens rondkij[illegible] en dan constateert dat zijn vrou[illegible] en dochters niet worden gediscr[illegible]meerd door hem zelf en zijn eve[illegible]tuele zonen, kan hij wél lache[illegible] omdat voor hem zo'n actie overb[illegible]dig blijkt te zijn. Goede morgen!

HEERLEN Agnes Cox-H[illegible]

Priesternood (3)

De heer L. v. Eeghem uit Hoen[illegible]broek hield in deze rubriek [illegible] pleidooi voor opheffing van het v[illegible]plicht priestercelibaat, waarbij [illegible] beweerde dat „de klok van het V[illegible]ticaan 25 jaar achter loopt.

Bij een dergelijke bewering, die m[illegible] wel meer hoort in onze tijd, g[illegible] men uit van het eenvoudige rek[illegible] sommetje, dat bij een afneme[illegible] aantal wijdingen over enige tijd e[illegible] priesternood zal ontstaan. Maar w[illegible] zal ons, met enige zekerheid, ku[illegible]nen zeggen hoe groot de behoe[illegible] aan priesters zal zijn over 25 jaar?

Indien men in het onderwijs, zow[illegible] middelbaar- als basisonderwi[illegible] doorgaat met een katechese, waarb[illegible] de jeugd totaal vervreemd wor[illegible] van het katholieke geloof, ja so[illegible] zelfs haat tegen de Kerk wor[illegible] gekweekt, (voor de geloofsgetrou[illegible] priesters en leken-katecheten ove[illegible]gens niets dan lof), dan zal e[illegible] volgende generatie niet veel behoe[illegible] te meer hebben aan priesters: hoo[illegible]stens nog aan sociale werkers. D[illegible] tekenen daarvan zijn nu reeds m[illegible] ontstellende duidelijkheid zichtbaa[illegible] En dan zou wel eens kunnen bli[illegible]ken dat het vaak zo verguisde „Ro[illegible]me" niet 25 jaar achter, maar ze[illegible] 25 jaar vooruit gezien heeft. In e[illegible] geval beseft men in Rome dat h[illegible] niet in eerste instantie gaat om v[illegible] maar wel om heilige priesters.

En zeg mij nu maar niet dat h[illegible] juist de heiligste priesters zijn d[illegible] uittreden om te kunnen trouw[illegible] Want wat is de diepste reden v[illegible] hun uittreden? Zij beseffen ni[illegible] meer de onbeschrijfelijke vaardi[illegible]heid van het priesterschap. Vel[illegible] hebben met hun toog en priest[illegible]boord, ook grotendeels hun gelo[illegible] afgelegd. Zij hebben de moder[illegible] theologie bestudeerd, het gebed v[illegible]waarloosd en de hoogmoed, die d[illegible] wortel is van alle kwaad, deed d[illegible] rest. Het „zout der aarde" is hi[illegible] smakeloos geworden, terwijl d[illegible] Kerk een schreeuwend gebrek hee[illegible] aan nederige, heilige priesters.

Eén pastoor van Ars heeft m[illegible] mensen tot inkeer gebracht en zi[illegible]len gered, dan honderd van zij[illegible] confraters in zijn omgeving.

Laat ons daarom, in plaats v[illegible] onvruchtbare en goedkope kriti[illegible] uit te oefenen op „Rome", liev[illegible] vurig bidden voor heilige priesters.

MAASBRACHT J. F. V[illegible]

MET ZANGERS, INSTRUMENTALISTEN, DANSERESSEN EN 5 DIRIGENTEN

Compleet Russisch leger ensemble zondag op TV





● En hier het koor en orkest van het Russische legerensemble.

Van onze showpagina-redactie

HILVERSUM, HEERLEN – Het complete Russische legerensemble (liefst 225 man sterk) krijgt u zondagavond als een ware tv-attractie op het scherm. Dit in het programma „Muziek uit duizenden" om 20.40 uur op Nederland I. Tijdens de opnamen voor dit nogal spectaculaire programma-onderdeel dat wordt gepresenteerd door Marco Bakker was LD's showpaginaredaktie begin november in de Hilversumse studio's.

„Daar komen de Russen", riep opgewonden een kantinejuffrouw van de NOS. Nou daar had ze gelijk in: uit vier volgepropte bussen stapten op het parkeerterrein bij de grote studio's van de NOS 225 Russen uit: voornamelijk mannen, allemaal in uniform gestoken, met een handjevol meisjes er achteraan: het complete Alexandrov-ensemble, bestaande uit 85 mannelijke zangers, 45 instrumentalisten, 5 dirigenten en zo'n 90 dansers, danseressen en verzorgers.

Daaromheen tolken, de bijna voltallige Russische ambassade onder aanvoering van de Russische ambassadeur A. I. Romanov, platenbazen en mensen van de TROS — want voor die omroep waren de Russen op hun enige vrije dag in hun Belgische toernee even naar Nederland overgekomen: er moest een tv-opname gemaakt worden. En ze waren hier om een gouden plaat in ontvangst te nemen: hun tweede — de eerste werd uitgereikt in Parijs, de tweede nu in Hilversum en ambassadeur Romanov straalde van plezier en wenste van de weeromstuit het Nederlandse publiek aan de vooravond van de 75e verjaardag van de Russische revolutie geluk en voorspoed.

+ De „Russische" Robert Stolz

Het Alexandrovensemble is een compleet Russisch legerensemble. Vijfentwintig jaar geleden werd het opgericht door Boris Alexandrov, een statige baas van bijna 70 nu, door een tolk de Russische Robert Stolz genoemd. De leden van dit ensemble wonen allen in of nabij Moskou; alle zangers en muzikanten hebben conservatorium achter de rug en zelfs het Bolstoi-theater is jaloers op deze geweldige groep. De dansers zijn ook allen uit de beste danskringen. Niet alleen in eigen land en achter het IJzeren Gordijn is dit ensemble wijd en zijd vermaard: ze hebben ook vele niet-Europese reizen ondernomen, o.a. naar Australië en Amerika, en alle met een geweldig groot succes. Op het ogenblik staan ze avond aan avond in Brussel, daarna gaan zij naar Parijs en dan is het weer tijd voor de weg terug naar Moskou.

Boris Alexandrov en zijn reuzengroep houdt zich bezig met aangepaste folklore. Een van de bekendste nummers is bijvoorbeeld Kalinka. Het orkest is een aangepast folklore-orkest: ukuleles, balalaika's, accordeons, versterkt met blazers en slagwerk. Het koor telt zeven solisten, het hele ensemble heeft vijf dirigenten — want de oude Alexandrov kan ook niet meer zolang op zijn stramme beentjes staan — die ieder gespecialiseerd zijn op een bepaald gebiedje van de folklore. Maar de grote baas blijft Boris Alexandrov. Hij heeft zijn mensen overigens goed onder de duim: door oponthoud bij de grens was er niet echt tijd voor een normale, geordende camera-repetitie, maar toch stond alles in betrekkelijk korte tijd op de beeldband. Want discipline is er in deze groep, ook al ontbreken hier gelukkig niet de bekende muzikanten-grollen en -grappen.

+ Spectaculair

CNR, de grammofoonplatenmaatschappij die in ons land de platen van deze groep uitbrengt, is bijzonder trots dat het gelukt is deze groep in zijn totaliteit naar Nederland te krijgen. Toen daar bekend was dat de Russen drie weken België zouden doen, werd er in allerijl een onderhandelaar naar Moskou gestuurd om te proberen dit eigenlijk onbetaalbaar dure ensemble voor een dagje naar Hilversum te krijgen. Dat gaf uiteraard allemaal een hoop heen en weer gepraat, maar uiteindelijk lukte het dan toch allemaal best. En vandaar dat CNR nu trots kon zeggen: „We verzekeren u, dit is het meest spektaculaire gebeuren ooit op de tv vertoond".

De TROS: „Het is werkelijk een unicum, te meer als je weet dat Amerika vele miljoenen dollars biedt voor één tv-optreden van deze groep. Nee, prijzen noemen we niet, maar iedereen begrijpt wel dat wij als TROS ons niet zulke waanzinnige bedragen kunnen permitteren".



● De danseressen van het Alexandrov ensemble hier in aktie tijdens de tv-opnamen. In het midden presentator Marco Bakker.

NCRV filmde Pietersberg

MAASTRICHT-HILVERSUM — Komende donderdag 9 januari zal in het programma „Van nature" (NCRV) 19.05 uur Nederland I aandacht worden besteed aan de St. Pietersberg te Maastricht. Dit buiten-gebeuren is een belangrijk onderdeel van het televisie-magazine. Het filmteam is daarvoor naar Limburg gegaan waar het camera-oog de bekende St. Pietersberg heeft bespied. Problemen rond afgravingen en industrie komen eveneens aan de orde.

show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers

De mattenklopper

OEHOE, OEHOE. Hallo Hilversum, hallo Hilversum. Ja, u daar ginder. Bent u daar? Fijn, fijn. Mogen wij van u dan even heer Bie en heer Kooten van het Simplistisch Verbond' Dank u.
Hallo heer Bie en heer Kooten. Wij zijn ervoor om de mensen wat verstrooiing te geven. Zogezegd „the show must go on".
Gisteren, vandaag, morgen. Altijd en altijd maar. En nou zorgt u daar ook voor. En wel op een bijzonder aardige wijze wanneer u tijdens de uitzendingen van het Simplistisch Verbond uit Purmerend de mattenklopper hanteert. Goed zo, goed zo.
EN NU DACHTEN wij — het is maar een gedachte overigens hoor — dat u de mattenklopper eens behoorlijk moest hanteren vanwege al die ellendige uitzendingen die onze televisie ons tijdens de kerst en het oude en het nieuwe jaar heeft gebracht. Die Van Oekel met zijn laatste show uitgezonderd. Want daar hoeft duidelijk de mattenklopper niet overheen. Trouwens Sjefke heeft de tafel met zuurkool, taartjes, slagroom en al die andere lekkere snuisterijen ergens anders overheen laten gaan. Namelijk, juist u zag het, over de vloer. Reeds. Pollens. Neen, de mattenklopper moet duidelijk over die jongens die ons zelfs met kerstmis en nieuwjaar nog vergasten op zeeppoeder-reclame. Zeg maar rustig vergassen. Reeds. Heer Bie en heer Kooten is dit niet een positieve wijze van simplistisch denken?
EN WAT DACHT u van al die buitenlandse produkties met de kerst? Is er dan niemand meer die wil werken? En, heer Bie en heer Kooten, dat kan toch, nietwaar? „Inblikken" die aardige produkties van vaderlandse bodem. Trouwens die zenders trekken tegenwoordig op zo'n dagen de stekker al rond de klok van elven uit de zendmasten. Dat doet maar alsof het niets is. Heer Bie en heer Kooten, laat daar eens behoorlijk de mattenklopper overheen gaan. Want nu we ons al dit walgelijke van de buis pas goed realiseren, worden we per saldo ook nog niet goed. Sjef, ik voel me niet goed.... Schakel over naar ons diskjockey-paleis en draai de LD Top 20. Vooral voor heer Bie en heer Kooten, want die verdienen het!

● **WIM SONNEVELD, zoals velen zich hem nog ongetwijfeld kunnen herinneren.**

Hoogtepunten uit shows van Sonneveld op televisie

Van onze showpagina-redaktie

HILVERSUM/HEERLEN — In maart herdenkt de KRO de dan precies één jaar geleden overleden Wim Sonneveld. Op televisie worden dan hoogtepunten vertoond uit Sonnevelds' twee laatste theatershows. Verder ook nog de speelfilm Willem Parel en de documentaire die Kees Brusse maakte over Wim Sonneveld, de showman die velen nog lang niet vergeten zijn.

LD TOP 20

1. (1)	Lonely this Christmas	Mud
2. (3)	I can help	Billy Swan
3. (2)	Long tall glaces	Leo Sayer
4. (5)	My special prayer	Percy Sledge
5. (4)	You ain't seen nothing yet	Bachmann Turner Overdrive
6. (9)	Killer Queen	Queen
7. (10)	Juke Box Jive	The Rubettes
8. (7)	Lady of the night	Donna Summer
9. (8)	Dance of the Kung Fu	Carl Douglas
10. (6)	Sing a song of love	George Baker Selection
11. (11)	The three bells	Nana Mouskouri
12. (—)	You're the first	Berry White
13. (13)	Come sunday	The Cats
14. (17)	Marie, der letzte Tanz ist nur für dich allein	Rex Gildo
15. (—)	I'm so in love with you	Octopus
16. (12)	Tennessee Town	Teach In
17. (—)	I wrote you a letter	Tony Sherman
18. (—)	Honey, honey	Abba
19. (—)	Marietje	Hydra
20. (—)	Ding dong	George Harrisson

Opnieuw „op weg naar Hamelen"

Van onze RTV-redaktie

HILVERSUM — Het is alweer even geleden dat we de zwervers uit Hamelen op hun tocht vergezelden. Omdat de KRO in dit nieuwe jaar weer doorgaat met deze succesvolle serie, geschreven door de Heerlenaar Harrie Geelen, zien we vanavond (Nederland II, 19.05 uur) als opfrissertje een „korte inhoud van het voorafgaande".

● **Op de foto hiernaast LOEKI KNOL en ROB DE NIJS als Lidwientje en Bertram Bierenbroodspot.**



Brabant/Limburg-combinatie in voetbal(TV)show

ROTTERDAM HEERLEN — In de zesde uitzending van de strijd om de NCRV-mini-voetbaltrofee treden komende donderdag (22.05 uur op Nederland I) de ploegen van Brabant-Limburg (een nieuwe combinatie) en de rest van Nederland (enigszins gewijzigd sinds de vorige uitzending) tegen elkaar aan. Omdat de opname al is gemaakt kan worden vastgesteld dat dit zonder twijfel de mooiste wedstrijd is tot nog toe in deze jonge competitie. Alle evenementen van het aloude voetbal zijn in deze veertig minuten terug te vinden, waarbij vooral ook de doelpunten een belangrijk onderdeel zijn. Brabant-Limburg treedt aan met: Roel Wiersma, Fons van Wissen, Gerard Bergholz, Pim Bekkering, Jan Renders, Toon Brusselers, Kees Heerschop en Gerard Hoenen. Voor de rest van Nederland komen in het veld: Guus Haak, Piet Franssen, Piet de Zoete, Piet van Miert, Piet Lagarde, Piet van der Kuyl, Tonny van der Linden en Cees Molenaar.

James Last speelt op verzoek!

Ja, als dat zou kunnen!

Nou het kan. James Last komt met zijn complete band op vrijdagavond 10 januari naar Stein op uitnodiging van 'De Steinder Bök'. Wat wilt u graag horen?
Schrijf ons welk favoriet nummer James Last met zijn band moet spelen.

NAAM . . . .

ADRES . . . .

WOONPLAATS . . . .

FAVORIET NUMMER . . . .

Stuur deze bon vóór woensdag 8 januari naar RTV-showpaginaredactie Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen en James en zijn boys spelen het door U gewenste nummer'

Disk-gokkie

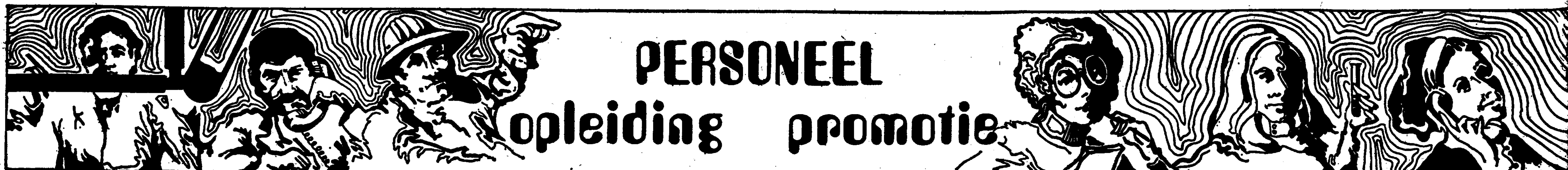
Worstjes op m'n borstjes - Ria Valk

Het nieuwe jaar is alweer volop aan de gang. De oliebollen en knakworstjes enz. zitten nog dansend en wel in onze magen.
Jongens wat was dat een jaarwisseling. Het leek wel carnaval. Trouwens dat is het ook zeer binnenkort.
Ons disk-gokkie van vandaag heet eigenlijk: De liefde van de man gaat door de maag, maar iedereen vraagt aan de dee jays naar worstjes op de borstjes. Wat een plaat van Ria Valk. Volgens insiders kon dit jaar met carnaval wel eens deze plaat de hit van de dolle dagen worden.

Het team van onze Show-pagina zingt het refrein de hele dag en Harrie heeft dagelijks een worstje bij z'n lunchpakket.

Hadsikiedee even meezingen: Ja, ik heb worstjes op m'n borstjes, preitjes op m'n dijtjes, karbonaatjes en salade op m'n bil enzovoort. Een hittip van Discotheek Laberinto in Schinveld. En nu maar afwachten en opletten wanneer de plaat op de L.D. top 20 komt.

Heeft U een tip, dan een briefkaartje sturen aan: JO ROSENBOOM, RANSDAAL 106, RANSDAAL-KLIMMEN.



Vormgeving Staatsdrukkerij/RPD

Ik zou op Schiphol willen werken, in de havens van Rotterdam of Amsterdam, of ergens aan de grens. Lekker buiten, wat afwisseling, mensen om me heen . . .



Dat kan, als u minstens 18 jaar bent of hoogstens 27, goede ogen heeft [een bril om ze wat beter te maken is ook niet erg] en minstens 1.70 m meet. Misschien heeft u zelfs een MULO/MAVO-diploma; dat zou fijn zijn, maar het hoeft niet.

Slaat dit op u? Solliciteer dan naar de functie van

douane-ambtenaar

Het salaris?
18 en 19 jaar f 1127,- per maand.
20 en 21 jaar f 1213,- per maand.
22 en 23 jaar f 1299,- per maand.
24 en 25 jaar f 1385,- per maand.
26 en 27 jaar f 1435,- per maand.

De salarissen zijn exclusief een toeslag, welke, afhankelijk van leeftijd, max. f 45,- per maand bedraagt. Daar komt nog bij een vakantie-uitkering van 7½ %. Daar kunnen nog bijkomen een toelage voor onregelmatige dienst en een eventuele tegemoetkoming in de pensionkosten.

Na een volledige kosteloze opleiding volgt benoeming tot assistent [max. f 1735,- per maand] met promotiemogelijkheid tot assistent A [max. f 1935,- per maand]. Daarna zijn de mogelijkheden nog niet uitgeput, maar dat hangt van uw capaciteiten af.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van vacaturenummer 3-1300/1172 [in linkerbovenhoek van brief en enveloppe] zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.



st. lambertus ziekenhuis helmond

Binnenkort komt in ons ziekenhuis (± 400 bedden) de funktie vrij van

hoofd zuigelingen-boxen

Bedoelde afdeling heeft een kapaciteit van 30 kinderen.

Voor de vervulling van deze vakature zouden wij graag in kontakt komen met ervaren verpleegkundigen, die naast het diploma A de kinderaantekening hebben behaald. De stafopleiding strekt tot aanbeveling.

In de sollicitatieprocedure is een psychologisch onderzoek opgenomen.

Belangstellenden voor genoemde funktie nodigen wij uit voor nadere inlichtingen of sollicitatie kontakt op te nemen met het hoofd Personeelszaken, postbus 98 te Helmond, telefoon (04920) 2 42 51, toestel 303.

Bij de Minister Calsschool (L.O.M.-school)

vaceert de betrekking van:

HOOFD DER SCHOOL

Kandidaten, die over ervaring beschikken en bereid zijn zich aan een psychologisch onderzoek te onderwerpen gelieve te solliciteren bij de secretaris van het Bestuur Th. Maessen, Hambeek no. 110, Roermond — liefst voor 15 januari a.s.

R.K. C.I.O.S., SITTARD

R.K. Centraal Instituut voor opleiding Sportleiders en Sportleidsters

AANMELDEN VAN NIEUWE LEERLINGEN

is opengesteld tot 1 maart 1975

Vereiste vooropleiding: Diploma Mavo 4 of gelijkwaardige opleiding.

Aanmeldingsformulieren schriftelijk aan te vragen Sportcentrumlaan 2, Sittard, of tel. 04490—9944.

B.V. STADSVERWARMING ZUID

Bij onze administratie kan geplaatst worden

een boekhouder

die in staat moet zijn geheel zelfstandig de financiële administratie te verzorgen.

Minimaal vereist. Diploma M.B.A.
Salaris en overige arbeidsvoorwaarden volgens nader overeen te komen voorwaarden.

Sollicitaties worden binnen 14 dagen ingewacht bij de Directie van B.V. Stadsverwarming Zuid, Muzenlaan A2, Postbus 236, Heerlen.

Limburgse Reinigingsdienst te Bunde

vraagt voor haar DAF-bedrijfswagenpark

een ervaren dieselmonteur

die in bezit moet zijn van alle rijbewijzen en eventueel kan lassen.

Inlichtingen telefonisch 04461—1464 of 04402—1686.

Aannemingsbedrijf J. P. DE GELDER B.V.

vraagt voor spoedige indiensttreding:

voorman-steller en metselaars

Sollicitaties ten kantore Apollo 11-laan 19, Holtum-Born, telefoon 04498—2131.

Gevraagd:

Opzichters, houwers, leerling-houwers en bankwerkers

voor steengangen; hoog loon; 8 km van de grens.

Melden a.s. zaterdag van 12—14 uur, telef. 045—311246.

De Rijksoverheid vraagt

eindexaminandi havo, vwo, heao en hts (mnl./vrl.)

voor het Ministerie van Binnenlandse Zaken, ten behoeve van het **Computercentrum Limburg te Heerlen.**

Het Computercentrum Limburg (CCL) maakt met het Bureau Ontwikkeling Automatisering Kadastrale Registratie (AKR) en de Dienst Verkeersongevallenregistratie (VOR) deel uit van het Samenwerkingsverband Registratiediensten LIMBURG (SRL).

Gevraagd worden

eindexaminandi HAVO (met wiskunde), VWO of HEAO
vac. nr. 4-5465/1172

Betrokkenen kunnen een interne dagopleiding tot programmeur volgen waarna een carrière in de automatisering kan worden opgebouwd. In het Opleidingsprogramma, dat gerealiseerd zal worden in samenwerking met het Nederlands Opleidingsinstituut voor Informatica, is tevens een stage bij de productie-afdeling van het computercentrum opgenomen. De opleiding zal zo mogelijk in de loop van februari 1975 aanvangen.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en opleiding, max. f 1735,- per maand. Promotiemogelijkheden aanwezig.

hts-ingenieurs
vac. nr. 4-5466/1172

met opleiding op het gebied van de telecommunicatie of informatica; zij kunnen eveneens een interne opleiding volgen voor de functie van data-base-programmeur, systeem-programmeur of medewerker data-communicatie.

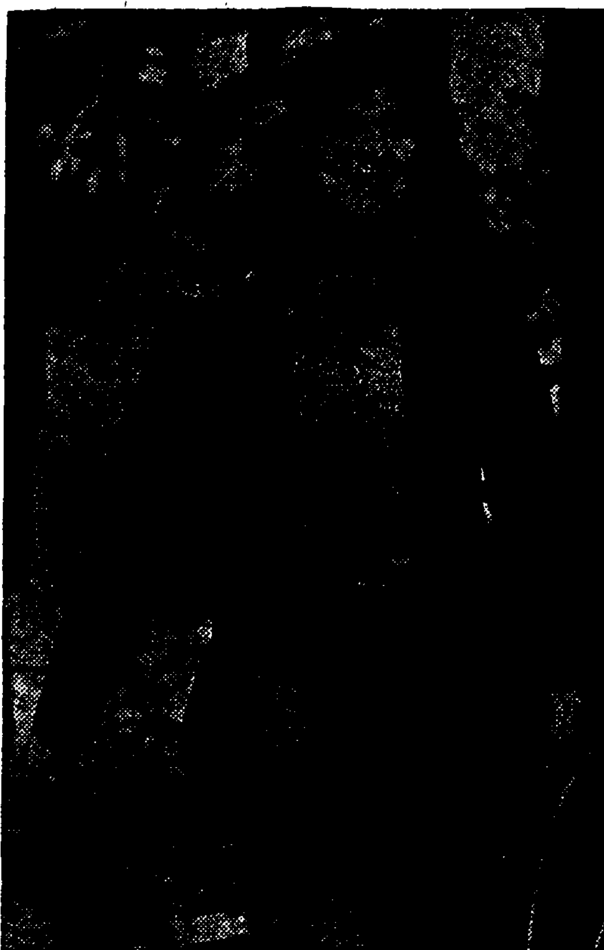
Salaris, afhankelijk van leeftijd, max. f 2510,- per maand.



De salarissen zijn exclusief 7½ % vakantie-uitkering en een toeslag van max. f 45,- per maand.

Schriftelijke sollicitaties onder het bij de gewenste functie vermelde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe) zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.

Een leuke baan als je kunt typen.



Op 1 maart 1975 gaan wij starten met een Amro Kantorencentrale in Heerlen. Deze Kantorencentrale zal gevestigd worden in een modern kantoorgebouw in het gezellige winkelcentrum "Het Loon".

In deze centrale wordt het werk gedaan met behulp van de meest moderne apparatuur. Voor meisjes van 17-25 jaar met een opleiding Huishoudschool, LEAO, MAVO-3 en MAVO-4 zijn hier volop plaatsingsmogelijkheden.

Iets voor jou, zo'n plaats achter een prachtig apparaat met soepel toetsenbord en televiescherm (om te zien en te kontroleren wat je typt)? Je krijgt een prima salaris met veel extra's, zoals een dertiende maand, een winstdelingsspaarregeling, 7½% vakantie-toeslag plus minstens 20 werkdagen vakantie.

Heb je belangstelling? Vul dan de onderstaande coupon in en stuur deze naar: Amro Kantorencentrales, Afdeling Personeelzaken, Postbus 319, Tilburg.

BON
Naam: ....
Adres: ....
Woonplaats: ....
Geboortedatum: ....
Opleiding: ....



75-3946

Stichting Gemeenschapshuis Concordia
PR. HENDRIKLAAN 92b, BRUNSSUM

Per 1 juli 1975 wordt gevraagd:

EEN BEHEERDER

Vereist worden: vakdiploma Horeca;
gehuwd;
minimum leeftijd 25 jaar.

Voorkeur genieten zij die in deze branche ruime ervaring hebben.

Mondelinge sollicitaties worden niet in behandeling genomen.

Schriftelijke sollicitaties dienen vóór 1 februari 1975 in het bezit te zijn van: Voorzitter Stichting Gemeenschapshuis Concordia, p.a. Rimburgerweg 12, Brunssum.

De Besturen van de scholen:
B.L.O.-school (voor meisjes);
B.L.O.-school (voor jongens); en
L.O.M.-school (voor meisjes en jongens)
zoeken — voor zover mogelijk voor de gezamenlijke scholen te Roermond, als parttime-kracht een

PSYCHOLOOG of PSYCHOLOGE

(voor selectie toelating en herhalingsonderzoeken gedurende ± 32 uren per week).

Sollicitaties te richten aan de secretaris van de L.O.M.-school: Th. Maessen, Hambeek 110, Roermond, (telefoon 13960).

R.K. Gymnasium Rolduc

vraagt

DOCENT(EN)

voor 10 uur Godsdienstleer en voor 4 uur Maatschappijleer met ingang van 1 februari 1975.

Sollicitaties en inlichtingen bij de Rector, Heyendahllaan 82, Kerkrade, telefoon 04445—7211.

Radio en televisie dit weekend

ZATERDAG



Alle uitzendingen in kleur
+ = zwart/wit- programma's

NEDERLAND I

KANALEN 5, 51, 53 en 57

12.00-13.00 + Voorlichting schooltelevisieseries
15.00 Journaal
15.02 Simsalabim. Voor de kinderen
15.36 In de soete Suikerbol. TV-serie voor de kinderen
16.00 Kijkdoos. Voor de kinderen
16.20 NCRV - Poppenkast
16.40 Het geheimzinnige landhuis. „De meerman". TV-serie voor de kinderen
17.10-17.35 Black Beauty. „De eigenwijze dokter" TV-serie
18.45 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen
18.55 Journaal
19.05 Wie van de drie? Spelprogramma, gepresenteerd door Herman Emmink
19.30 M.A.S.H. „Hoera, ik ben Papa". TV-serie. Een Koreaanse boerenfamilie maakt aanspraak op het terrein waarop het legerkamp is gevestigd, en gaat dan ook tussen de tenten wonen. De dochter van de familie heeft een baby, waarvan de vader in het kamp gezocht moet worden...
20.00 Journaal
20.21 Met vlag en wimpel. Showprogramma vanuit het Spant te Bussum met o.a. Ria Valk, John Woodhouse, Lenny Kuhr, Liesbeth List en Willem Nijholt
21.10 Kung Fu. „Bloedbroeder". TV-serie
22.00 Avro's sportpanorama
22.15 The new Dick van Dyke show. „Mevrouw Ferguson". TV-serie
22.40 Journaal
22.45-22.50 + Het lied van de week. „Van 't vroeglicht van de dageraad"

NEDERLAND II

KANALEN 31, 54 en 60.

18.45 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen
18.55 Journaal
19.05 Kunt u me de weg naar Hamelen vertellen, meneer? Voor de kinderen
19.52 't Zand 33. Informatief programma van het omroeppastoraat
20.00 Journaal
20.20 Bingo. Spelprogramma, gepresenteerd door Tony Berk vanuit de Margriethal te Utrecht
21.50 Brandpunt. Actualiteitenrubriek
22.35 + De wereld in oorlog. „Duitsland 1933-1938". TV-serie met authentieke filmbeelden en gesprekken van mensen die nauw betrokken zijn geweest bij de Tweede Wereldoorlog
23.20-23.25 Journaal

DUITSLAND I

KANALEN 9, 24 en 41

15.00 Overzicht programma's komend weekend
15.10 Journaal
15.15 Het vuurrode speelgoedautootje. Voor de kinderen
15.45 Witzig, Witzig. Showprogramma met vele komieken en conférenciers
16.15 Talentenjacht. Naast jonge talenten treden op: Roberto Blanco, Manfred Heiser, Eva-Maria Ihlhoff en Sandra
17.15 Evangelische vespers. Vanuit de Stadtkirche in Michelstadt/Odenwald
17.45 Journaal
17.48 Sportjournaal
18.35 Geruisloze jacht. „Tucheler Heide 1917"
19.00 Hier und Heute
19.35 Het wilde en het tamme westen. „Het hogere pragmatisme". TV-serie
20.00 Journaal
20.15 De boerendiplomaat. Komedie met o.a. Karl Tischlinger, Katharina de Bruyn, Max Griesser en Hannelore Cremer
21.55 Lottotrekking, journaal en woord voor de zondag
22.15 + The Plunderers. Amerikaanse speelfilm uit 1960, met o.a. Ray Stricklyn, Jeff Chandler, John Saxon, Jay C. Flippen, Marsha Hunt en Dolores Hart
23.50-23.55 Journaal

DUITSLAND II

KANALEN 21, 29, 35 en 37

11.00 Ski-wedstrijden. Slalom voor dames in Oberstaufen
13.00 Militaire - muziek - show. Fragmenten van het NATO-muziekfeest 1974
13.45 Programma - weekoverzicht
14.15 + Voor Italiaanse gastarbeiders
14.58 Journaal
15.00 Lassies nieuwe vrienden. „Vrachtwagen in brand". Voor de kinderen
15.20 Toekijken en meebouwen. Knutselmagazine voor de kinderen
15.30 Avonturen onder de wind. „Elba Portoferraio". TV-serie voor de kinderen
16.00 Oldtimer. Samengevatte serie over oude automobielen, mode in muziek
17.00 Journaal
17.05 Spiegel der deelstaten. Aansluitend: meneer Daniel past op
18.00 In memoriam: Duke Ellington. Huldigingsconcert voor Duke Ellington in Los Angeles 1973
19.00 Journaal
19.30 De grote liefde van Balzac (5). TV-serie
20.15 De onvrijwillige reizen van Moritz August Benjowski. „Verbanning". Eerste deel van een vierdelige biografie
21.45 Journaal
21.50 De actuele sportstudio
23.05 + The Criminal. Engelse speelfilm uit 1960 met o.a. Stanley Baker, Jill Bennett en Sam Wanamaker
00.35-00.45 Journaal

DUITSLAND III

KANALEN 48, 50 en 58.

16.00 Sesamstrasse
16.30 De avonturen van de dappere soldaat Schwejk (14). TV-serie
17.00 Beat-club. Met Fleetwood Mac, Lucifer's Friend, Warhorse, Frumpy en Mountain
17.30 Herinnering (1) TV-film in twee delen
18.40 Sonate in Es gr t. opus 12 nr. 3 van Beethoven
19.00 Journaal uit de regio
19.05 Liedjes en dansen uit Turkije
19.15 Een nieuwe kijk op kunst (1) TV-film
20.00 Journaal
20.15 Boekenjournaal 1974
21.00 Julie on Sesame Street. Amusementsprogramma met Julie Andrews, Perrie Como en de poppen uit Sesame Street
21.45-23.00 + You can't cheat a honest man. Amerikaanse speelfilm uit 1939

BELGIË-NEDERLANDS

KANALEN 10, 25, 44 en 62.

14.30 Onder Moeders vleugels. Speelfilm uit 1949 met Peter Lawford, June Allyson, Elizabeth Taylor en vele anderen
16.25-16.55 Leef nu. Vrijetijdsmagazine
18.00 Calimero. Voor de kinderen
18.05 Wintersprookje. Poppenfilm
18.50 Sport. Jaaroverzicht
19.45 Journaal
20.15 Harry's halve waarheid. TV-serie



● JÜRGEN MARCUS

20.40 Showprogramma met Jürgen Marcus, Marie-Claire en Euson
21.25 Teleboys
22.10 De magiër. „De man die zichzelf verloor" TV-serie
23.00-23.10 Journaal

BELGIË-FRANS

KANALEN 8, 28 en 42

11.30 Vrijetijdsmagazine
12.00 Samedi-midi
12.55 Journaal
13.00 + TV-7 Gevarieerd programma
14.15 + TV-F. Voor de vrouw
14.45 + Cursus gemeentelijk beheer
15.40 + Pulsars. Wetenschappelijk magazine
16.35 + Landbouwinformatie
16.50 Interwallonië. Rubriek
17.05 + Voor Italiaanse werknemers
18.20 Congres pyrotechniek
18.55 Voor de kleuters
19.00 Leopold II en zijn tijd
19.30 Antenne-soir
19.45 Journaal
20.15 De wonderbaarlijke tuin
20.45 Misdaden in alle soorten. TV-film
22.25 Charivari. Showprogramma
23.15 Journaal



● Stereo

HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur.

7.02 * Ontbijt-Soos. 7.41 Aktua. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 9.00 * Wegwezen met o.a. tips voor trips. 9.30 * Tien-om: kinderprogramma. 10.00 * Aktua-sport. 11.00 Hartje Amsterdam: mensen-meningen-muziek. 12.16 Franco Huis: informatie voor het bedrijfsleven. 12.26 Mededelingen t.b.v land- en tuinbouw. 12.41 Aktua. 13.00 * Tross-Country. 14.00 * Steiger-B: gevarieerd programma. 15.33 * Als dat zou kunnen: verzoekplatenprogramma. 17.32 Aktua. 17.54 De tijdmachine, science fiction serie (3). 18.19 Partij van de Arbeid. 18.41 Toeraktua: toeristisch klankbeeld. 19.00 * Plaatvaeria. 20.00 * Door de jaren heen: 1931; klankbeeld. 22.40 * Door de jaren heen: Etablissement '31; amusementsmuziek. 23.05 Rood met een goud randje: de VARA en de Blauwe Knoop: documentaire.

HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28.

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 * Z.O. – voor alle kinderen die op zijn. 8.11 Dingen van de dag. 8.23 * Z.O. – voor iedereen. 10.30 * Z.I.: muziek- en informatieshow. 13.11 * Wegens kerstvakantie gesloten: een Rooie Haan-produktie. 15.00 * N.O.S. – Jazz. 15.30 Gamma van Alpha en Beta: nieuws uit de wereld van wetenschap en technologie. 16.03 * Het Zwarte Schaap: programma voor Surinamers en Antillianen in Nederland. 17.00 * Harmonie en fanfare in Nederland en Europa. 17.45 Voor blinden en slechtzienden. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 * Twee bij twee: licht muziekprogramma. 18.45 * De VARA feliciteert: verzoekplatenprogramma. 20.05 Aktua-special. 20.15 * Concert à la carte: klassiek wensprogramma. 22.15 * Om de kunst. 22.45 * Klaviertuosoiteiten. 23.10 Aktua-klankbeeld. 23.30 * Poëzie rond middernacht.

HILVERSUM III

240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws
Het programma wordt van 19 tot 20 uur onderbroken door de R.O.Z.

7.02 * Drie op je boterham. 8.02 * Drie op je boterham: Pers Vers. 9.03 * Tot uw dienst: klassieke muziek. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.03 * Drie tussen de middag: Los Vast. 14.03 Schrijf es 'n kaartje, een verzoekprogramma met informatie. 16.03 * Sportshow. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 * Filter, een jongerenprogramma. 20.02 * Discorama. 21.02 * Elpee-pop. 22.02 Strictly country style. 22.30 * Jazztime. 23.02 * Sportshow. 0.03 Late date. 2.02 * Bent u daar nog? 6.00-7.00 Als je niet opstaat dan blijf je maar liggen.

R.O.Z.

188 m; FM – KANALEN 25 en 39

19.00 ROZ aktueel. 19.10-20.00 Zuidelijke zaken op zaterdag.

LUXEMBURG - RTL

208 en 49,26 m; FM-kan. 6 en 33.

(Na 19 uur uitsluitend FM-kanalen)
Nieuws: 6.30 t.m. 17.30 elk heel uur; 19.30, 21.30, 22.30

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Der Badewannentango. 9.30 Hörergrusz-Lotterie. 10.00 Dampf, aktuelles mit Pfiff. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Hallo, Nachbarin! 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die groszen Acht. 15.30 Die Hitbox. 16.00 LP-show met Helga. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Sport. 18.00 Superclub. 19.30 Immer mit der Ruhe. 20.00-01.00 Pop-party ohne Pause.

B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36.

(Nieuws: 6, 7, 8, 9, 10, 13, 17, 19, 22 en 23.40 uur).

Limburg: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen: 10.03 Muzikale encyclopedie. 10.35 Intermezzo. 10.45 Geschiedenis van de „pop"-muziek. 11.30 BRT-Nationale Top-30.
Antwerpen: 14.00 Zomaar zaterdag. Speels weekendmagazine.
West-Vlaanderen: 17.10 West Point. 17.55 Goud op snee. Voorstelling van twee nieuwe boeken. 18.00 Gevarieerd muziekprogramma. 18.57 Agenda. 19.15 Fanfare- en harmoniemuziek. 19.45 Katholiek-godsdienstige uitzending.
Brabant: 20.00 Je hoeft niet eens te kijken. 21.00 Jonge mensen op de speekstoel. 22.05 Instuif. Jazz(y)muziekjes. 23.00-23.45 Sfeervolle liedjes.

DISK-CORNER

Puccini's Boheme indrukwekkend

PUCCINI: La Bohème (cpl). Solisten o.a. Montserrat Caballé en Judith Blegen (sopr.), Placido Domingo (tenor), Sherrill Milnes en Vicente Sardinero (bar.), Ruggero Raimondi (bas), Placio Dominl e III (jongenssopraan). John Alldis Choir, Wandsworth Jongenskoor, London Philharmonic Orchestra o.l.v. Georg Solti. RCA ARL 2-0371 (2) ƒ 44,-.

KLASSIEK

Vorig jaar herdacht men Puccini's 50-ste sterfdag en deze Bohème is een van de bijdragen van RCA tot hetgeen men met wat optimisme 't „Puccini-Jaar" zou kunnen noemen. Maar geen van de zogenaamde Puccini-jaren hebben veel opzienbarends gebracht. Dat schijnt voor Mahler, Bruckner en Mozart en Beethoven (om er een paar te noemen) voorbehouden te zijn. Dus de zoveelste Bohème, die zich moet meten met de Karajan-Decca, die in deze kolommen door mij werd geprezen. Het pleit voor ex-Covent Garden-leider Solti dat hij in zijn vertolking het midden houdt tussen energieke dramatiek en tedere lyriek, dat hij de muziek laat ademen en met de uitvoerenden lijkt mee te zingen. Daardoor krijgen deze de kans hun interpretaties uit te diepen zonder tot dualisme te komen. Zo echter ook Karajan.

De nieuwe Bohème mag gehoord worden al blijft in laatste instantie Decca mijn definitieve keuze (tot nu toe). Voordeel van Von Karajans uitvoering: een poëtischer Rodolfo in Pavarotti, die de grandioze climaxen beter gestalte wist te geven dan Domingo. Ik hoor in Pavarotti nog meer de dichter dan in Domingo, maar beiden zijn vokaal superbe. Caballé is een tedere en invrouwelijke Mimi, die echter juist ietsje minder broos is dan Freni (Decca), die een geboren Mimi is en toen voor de tweede maal (eerste keer op HMV-Angel) een uitbeelding van de rol gaf die tot in elke vezel ontroerde. Caballé vindt ik in de laatste akte het meest geslaagd. Zij weet deze hoog-dramatische situatie aanschouwelijk te maken zonder te overdrijven. Milnes vind ik een tikje sympathieker dan Panerai, maar deze laatste (Decca) is weer wat meer de leider van het kwartet, zoals dat in het geheel ook dient te zijn. Vokaal is de Amerikaan echter beslist zijn meerdere. Raimondi als Colline kan in „Vecchia zimarre" (de aanspraak tot de oude jas die naar „Ome Jan" moet om Mimi te kunnen helpen) niet tegen Ghiaurov (Decca) op. Maffeo (Decca) en Sardinero zijn gelijkwaardige Schaunards. Blegen is een lichtere Musetta dan Harwood maar in beide sets is de verhouding van klankkleur tussen Mimi en Musetta uitstekend. Blijft een geraffineerder spel van de Berlijners maar krijgt RCA als grote voordeel mee dat men Benoit en Alcindoro door verschillende zangers bezette. ZO hoort het. De opname is met veel fantasie vervaardigd en de persing over het algemeen goed. Aardige presentatie met De Toulouse Lautrecs prent van Bruant. Een fraaie uitvoering waarvan u de pro en contra's voor uzelf moet afwegen tegen elkaar. Decca én RCA zijn beide goede proposities.

HANS C. M. van ROOY

ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur
+ = zwart/wit- programma's

NEDERLAND I

KANALEN 5, 51, 53 en 57

15.30 Journaal
15.32 Het programma met de muis. Voor de kinderen
15.55 Pippi Langkous. „Pippi verhuist naar Villa Kakelbont". TV-serie voor de kinderen
16.20 Dokter ja, dokter nee. Medisch magazine
16.55 Voetbal- en toto-uitslagen
17.00-17.32 + Vesper. Vanuit de Dominicuskerk te Amsterdam
18.15-18.45 Engels voor het bedrijfsleven. Teleac-cursus
18.52 + Vooraf. Informatie over schooltelevisie
18.55 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen
19.00 Journaal
19.05 Hec Ramsey. „Hec Ramsey en het vliegmysterie". TV-serie
20.40 Muziek uit duizenden. Showprogramma, gepresenteerd door Marco Bakker met opera-, operette- en musicalfragmenten
21.25 Verhalen van Roald Dahl. „De weddenschap". TV-serie
21.55 Een heel klein beetje gek op honden. Jubileumprogramma van de firma „Hond-Mens B.V."
22.30-22.35 Journaal

NEDERLAND II

KANALEN 31, 54 en 60.

11.00-12.00 + Eucharistieviering in de omroeppparochie. Vanuit de kerk van de H. Franciscus Xaverius te Amersfoort
18.25 Woord voor woord. Voor de kinderen
18.30 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen
18.35 Baa. TV-film over een jongen die van huis wegloopt
19.05 Studio Sport
20.20 1 Op zondag. Gevarieerd programma
21.10 Journaal
21.15 The lovers. TV-serie. Over twee twintigjarige mensen die verliefd op elkaar zijn, maar er beiden nog een beetje schuchter tegenover staan
21.40 Panoramiek. Actualiteitenrubriek
22.05 Op zoek naar Konrad Lorenz. Portret van deze Nobelprijswinnaar, bijgenaamd „de vader van de moderne ethologie"
23.01-23.06 Journaal

DUITSLAND I

KANALEN 9, 24 en 41.

10.45 Programma-overzicht
11.00 ARD-Adviseur: school en beroep
11.30 Latscho Diwes, of: De zigeuners komen. TV-film
12.00 Der Internationale Frühschoppen.
12.45 „JOURNAAL: weekspiegel
13.15 Weekmagazine
14.30 Het programma met de muis. Voor de kinderen
15.00 Krempoli. Een plaats voor wilde kinderen. Voor de kinderen
15.50 Skiën om de wereldbeker. Afdaling heren vanuit Garmisch-Partenkirchen
16.40 Rondo Capriccioso. Over viool en piano opus 28
16.50 Het geheimzinnige eiland. „De vlucht". TV-serie, naar de avonturenroman van Jules Verne. Met Omar Sharif, Gérard Tichy, Ambroise Bia, Jess Hahn en vele anderen
17.45 Was opa revolutionair? De scholierenwedstrijd om de Gustav Heinemann Prijs 1975
18.30 Journaal
18.33 Sportjournaal
19.20 Wereldspiegel
20.00 Journaal
20.15 Memento mori. TV-film naar de roman van Muriel Spark, met o.a. Paul Hoffmann, Lil Dagover, Edith Heerdegen, Judith Holzmeister en Johanna Hofer
22.15 De OB. (2) Filmimpressie over de ontsluiting van Siberië
23.00-23.05 Journaal

DUITSLAND II

KANALEN 21, 29, 35 en 37.

9.45 Programma-weekoverzicht
10.15 + Voor Griekse gastarbeiders
11.00 Peter is de baas. „Geen rozen zonder doornen". TV-serie
11.30 Journaal
12.00 Zondagsconcert. Spaans amusementsprogramma
12.40 Actuele vragen
13.00 Die Drehscheibe. Vrijetijdsmagazine
13.35 In het rijk der wilde dieren. Zeehonden in de Beringzee
13.55 De rommelkist. Voor de kinderen
14.25 Opvoeding is het halve leven. Inleiding tot een aantal pedagogische programma's
14.55 Journaal
15.00 Onderneming Elbe-tunnel. Filmimpressie over deze tunnel die op 10 januari aanstaande wordt geopend.
15.30 + Man braucht kein Geld. Duitse speelfilm uit 1931 met Heinz Rühmann, Hans Moser, Hedy Kiesler en anderen
17.00 Sport
18.00 Journaal
18.05 Actie Zorgenkind
18.10 Bonanza. „Lynch-justitie". TV-serie
19.00 Journaal
19.15 Dagboek. Nieuws uit de RK-Kerk
19.30 Perspectieven van Bonn. Informatief programma
20.15 Hello, Dolly! Filmmusical met Barbara Streisand, Michael Crawford, Walter Mattheu, Joyce Ames, Louis Armstrong en vele anderen
22.35 Sportjournaal
22.50 Literair colloquium
23.35-23.45 Journaal

DUITSLAND III

KANALEN 48, 50 en 58.

16.00 Sesamstrasse
16.30 De avonturen van de dappere soldaat Schwejk (15). TV-serie
17.00 Beat-club. Met Mick Abrahams Band, James Gang, Osibisa, Grease Band en Caravan
17.30 Herinnering (2). Een ontvoering op Sardinië
19.00 Journaal uit de regio
19.05 Liedjes en dansen uit Joegoslavië
19.15 Nieuwe kijk op kunst. TV-film
20.00 Journaal
20.15 The glass house. Amerikaanse speelfilm uit 1972
21.45-22.30 The road to Wigan Pier. Britse documentaire over sociale misstanden

BELGIË-NEDERLANDS

KANALEN 10, 25, 44 en 62.

9.00 Doe mee. Gevarieerd programma
9.30 Loon naar werken. Cursus over werknemersproblemen
10.00 Eucharistieviering vanuit Herenthals
11.00-12.00 Confrontatie. Discussie
14.30 Voor boer en tuinder
15.00 De bloementuin. „De malle olifant". Tekenfilm
15.15 Binnen en buiten. Gevarieerd programma
17.15 Jong Festival van Vlaanderen 1973
17.55 Timboektoe derde vredesleiland. Documentaire
18.20 Calimero. Voor de kinderen
18.25 Het meisje van de tv. „Het verhaal van Lou en Eddie". TV-serie met Mary Tyler Moore
18.50 Pista. Circusprogramma
19.45 Journaal en sport
20.40 De Spaanse vlieg. Komedie met Ank van der Moer, Allard van der Scheer, Henk Molenberg, Sylvia de Leur en anderen
22.25 Herinneringen aan Bertold Brecht
23.00-23.10 Journaal

BELGIË-FRANS

KANALEN 8, 28 en 42.

10.00 + Cursus gemeentelijk beheer
12.00 Faire le point
13.00 Journaal
13.05 Vierde symfonie van Tsjaikowski door het Symfonie-orkest van de RTB
14.15 The Virginian. TV-serie
15.30 Visa pour le monde
17.00 Gevarieerd programma
17.35 Carrefour 17
18.15 Gevarieerd programma
19.00 Chapi Chapo. Voor de kinderen
19.05 Sport
19.30 Antenne-soir
19.45 Journaal
20.15 Programma-overzicht
20.20 Gevarieerd programma. Aansluitend: Journaal



● Stereo

HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17.

Nieuws: 8.00, 9.00, 11.00, 12.30, 19.30, 22.30, 23.55 uur

8.10 Overweging; 8.15 * Badinerie: klassieke muziek; 9.10 Waterstanden; 9.15 Zondagmorgen: Gastarbeider, als dat eens waar was; 9.15 Muziek en korte gesprekken ter inleiding van het thema; 10.00 Eucharistieviering; 11.02 Muziek, korte gesprekken en reakties van luisteraars op het thema; 12.40 Echo; 12.50 Muzikale kommentaar; 13.00 * Zondagmiddagouverture; 14.15 * Concerten op de zondagmiddag. In de pauze: Adempauze, een kultureel magazine; 16.15 * Aspekten van de kamermuziek. Christelijk Gereformeerde Kerkdienst; 17.00 Portret van Alieda Verhoeven, predikante in Argentinië; 18.30 Mensen: radiopastor Ds. A. Klamer spreekt met U van mens tot mens; 18.45 Heeft de Schrift zelf zeggingskracht?, gesprek; 18.58 Wilde ganzen; 19.00 Zondagavondzang; 19.15 Kennis van gisteren voor nu, lezing; 19.35 * Kerkorgelconcert: klassieke muziek; 20.10 * Poërema: poëzieprogramma; 20.30 * In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma; 22.40 Radiojournaal; 22.50 Vanavond laat nieuws; 23.20 * Vanavond laat sport: sport en muziek

HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28.

Nieuws: 8.00, 13.00, 18.00, 19.00, 23.55 uur

8.10 Dingen van de dag; 8.15 Weer of geen weer (9.00 Sportmededelingen); 9.30 Zit er wat in? Een half uur woorden en muziek om iets over te brengen; 10.00 * Korte kerkdienst om kinderen; 10.30 Hervormde kerkdienst; 11.25 Wilde Ganzen; 11.30 De Open Deur: vakantieplannen? Hoezo? 12.00 * Muzikaal Onthaal: muzikale show; 13.10 De toestand in de wereld; 13.19 Radiojournaal; 13.30 * Delta: aktualiteiten en muziek; 14.00 * Klassieke pianomuziek; 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers; 17.00 * VARA-klassiek; 17.55 Mededelingen; 18.15 Dingen van de dag; 18.20 * Edwin Rutten zingt; 18.30 Boemerang: kritische kommentaren; 19.07 * International Spektrum: klassieke muziek; 20.00 * Muziek uit het NOS-archief; 20.30 Journalistenforum; 21.15 De rol van het leger in de politiek of is in Nederland een staatsgreep mogelijk? 22.20 Van ta-ta tot totale taal, rubriek over het leven in de taal; 22.30 * Over musici gesproken...; 23.00 * Repertorium: Radio Philharmonisch orkest: klassieke muziek

HILVERSUM III

240 m; FM-kanalen 25 en 39.

Elk heel uur nieuws

Het programma wordt van 19 tot 20 uur onderbroken door de R.O.Z.

7.02 * Ko, de boswachtershow; 8.02 De Hit-Visser: kanshebbers voor de nationale hitparade; 9.02 Juist op zondag; 10.02 * Willem Duys' Muziek Mozaïek; 11.02 Drie draait op verzoek; 12.02 * Klink-Klaar; 13.20 * NAR – Nederlandse Artiesten Revue; 14.00 * Langs de lijn: sport en muziek; 18.02 * Landgenoten, ik heb u lief, gevarieerd programma; 19.02 * KRO-op-drie: Tombola; 23.02 * Voer voor vogels; 0.02 * In de knipscheer, romantisch muziekprogramma; 1.02-7.00 * De week in

R.O.Z.

188 m; FM – KANALEN 25 en 39.

19.00 R.O.Z.-Aktueel; 19.10-20.00 Sport, sport, sport

LUXEMBURG - RTL

208 en 49,26 m; FM-kan. 6 en 33.

Na 19 uur uitsluitend FM-kanalen.

Nieuws: 9.30, 11.30, 13.30, 17.30, 19.30, 21.30 en 23.30 uur

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker; 9.00 Auftakt, Mittakt, Intakt; 10.00 Hörergrusz-Lotterie; 12.00 Frühschoppen; 13.00 Herrenmagazin mit Helga; 14.00 Hitparade; 16.00 Wunschkonzert mit Helga; 17.00 Sport
Nederlands: 18.00 Top 20 met Peter Koelewijn
Duits: 19.00 Immer mit der Ruhe; 20.00 Gefragt, gespielt; 21.00 Sternstunde; 22.00 Sport; 23.00 End-spurt; 24.00 Hallo, Nachtarbeiter
Engels: 01.00-03.30 Gevarieerd programma voor de zondagnacht

B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36.

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen; 8.10 Hit-Revue; 9.05 De Vrije Teugel
Brabant: 10.00 Harbalorifa. Nederlandse liedjes op verzoek; 11.00 Zondag te huur; 11.15 Zorreg, dat je d'er bij komt; 12.00 Janenalleman; 13.15 Jamazaki
West-Vlaanderen: 14.00 De Hitgolf van BRT-2 met de Vlaamse Top-10; 15.30 Vrij Entree
Limburg: 17.00 Piek-Uur; 18.30 Familie-Album; 18.35 Troefmelodie; 19.15 Bij Bach op de koffie
Antwerpen: 20.00 Hou de zondag aan het lijntje; 21.15-23.45 Favorietenexpres. Verzoekplaten

Het is weer Wintertijd

Johnny Winter heeft weer een prima album gemaakt onder de keurige titel „John Dawson Winter III" (CBS) zijn derde langspeler sinds 1972 na een langdurig verblijf in een kliniek. Rauwe kost voor de liefhebber van de hardrock valt op deze schijf te beluisteren.

Op kant 1 drie huiveringwekkende rockers. „Rock & Roll People" van John Lennon, „Golden Olden Days Of Rock & Roll" van Vic Thomas waarvoor broertje Edgar Winter het koper-arrangement schreef en „Raised On Rock" van Mark James. Drie hartstochtelijke, ruige werkjes met een beetje nostalgie, een knipoogje naar Chuck Berry en sidderend gitaarwerk. De overige nummers van deze kant schreef Johnny zelf, „Self-Destructive Blues" zeker niet de beste track, maar Winter in vol ornaat, rock met een elektrische blues-scheut en „Stranger" eveneens rockblues van de vulkaan Winter.

Met het van perkussie bol staande werkje van Allen Toussaint „Mind Over Matter" opent kant 2. Het volgende nummer „Roll With Me" is geschreven door Rick Derringer. Pittige rock van eenzame klasse. In „Love Song To Me" haalt Johnny een kostelijke (muzikaal mislukte) grap uit. De geweldenaar gaat op de country-toer. Geforceerd zingt Winter een ode aan zichzelf tussen de banjo en de pedal steel-gitaar. Fenomenaal gitaarwerk is te beluisteren in het ruwe „Pick Up On My Mojo", ook een Winter-kompositie. Het rustige „Lay Down Your Sorrows" is een boeiend brokje muziek, waarna we met de lome blues „Sweet Papa John" het Winter-uurtje afsluiten. Liefhebbers weten dus hoe laat het is, eindelijk weer Winter-tijd.

POP

De groep Yes, alom gewaardeerd, kwam begin vorig jaar op de proppen met een indrukwekkend album „Tales From Topographic Oceans". Komplexe symfonische rock waar de fans moeite mee hebben gehad. De nieuwe Yes „Relayer" (Atlantic) is een vervolg op „Tales" maar zit toch wat eenvoudiger in elkaar. Toetsengek Rick Wakeman is niet meer van de partij en vervangen door de Zwitser Patric Moraz. Een bescheiden multi-instrumentalist die niet zo overdreven als Wakeman een stempel op de sound drukt. Die sound is daardoor een brok hechter en gevarieerder geworden. Op „Relayer" staan drie lange komposities, die een verantwoorde kombinatie zijn van de „Close To The Edge"-periode en de „Tales"-sound. Symfonische rock met voldoende ruimte voor zwingende gedeelten. „Sound Chaser" valt op door het enerverende gitaarwerk van Steve Howe, terwijl „The Gates Of Delirium" en „To Be Over" knap en uitgekiend in elkaar zitten. „Relayer" zal gemakkelijker verkopen als het hoogdravende „Tales From Topographic Oceans". En terecht.

JOS GERARDS



PERSONEEL opleiding promotie



De Uitgeversmij.

LIMBURGS DAGBLAD b.v.

vraagt voor haar afdeling administratie te Heerlen een

ADMINISTRATIEVE MEDEWERK(ST)ER

Voor deze werkzaamheden is een grote accuratesse vereist, terwijl anderzijds het werk zelfstandig kan worden verricht.

OPLEIDING: minimaal MAVO-niveau
LEEFTIJD: 17-21 jaar.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Postbus 114 Heerlen, t.a.v. Mr. F. v. Hellemondt. Linksboven op de enveloppe vermelden de letters A.M.

Limburgs Dagblad
'n fijne krant

---

herschi/drinks

vraagt voor de hoofdreceptie van het bedrijf een voor dat beroep op het niveau Schoevers opgeleide

receptioniste/ telefoniste

bij voorkeur met enige ervaring.

Sollicitaties graag richten aan Herschi N.V., Afd. Personeelszaken, Wijngaardsweg 59 te Hoensbroek.

Bezoek uitsluitend na telefonische afspraak op nr. 045 - 211777. x

---

herschi/drinks

vraagt

een magazijnmeester

met ruime ervaring, in de leeftijd van 26 tot 36 jaar, die verantwoordiging kan dragen voor alle werkzaamheden die in een groot magazijn voorkomen.

Sollicitaties graag richten aan Herschi N.V., Wijngaardsweg 59 te Hoensbroek. x

---

herschi/drinks

vraagt

VRACHTWAGENCHAUFFEURS

voor routes door geheel Nederland, België en Duitsland.

Sollicitanten dienen in het bezit te zijn van het groot rijbewijs B t.m. E.
Ervaring met aanhanger vereist.
Leeftijd vanaf plm. 24 jaar.

Tevens kunnen wij plaatsen enige

LEERLING/CHAUFFEURS

in de leeftijd van 18 tot 22 jaar, in het bezit van het groot rijbewijs B t.m. E, voor opleiding tot all-round chauffeur.

Zij, die hiervoor interesse hebben, kunnen zich dagelijks melden bij de afdeling Expeditie van 9.00 tot 12.00 uur of schriftelijk solliciteren aan onderstaand adres:

HERSCHI N.V.
Wijngaardsweg 59, Hoensbroek.
Tel. 045 - 211777. x

**Hoewel DSM - met dit jaar een omzet van ca. 7 miljard gulden - haar belangrijkste activiteiten op het terrein van de chemie ontwikkelt, blijft de onderneming ook in andere werkgebieden geïnteresseerd. Onder andere in dat van de energievoorziening.
In dit kader zoekt de Hoofdgroep Energie nu kontakt met een**

geologisch tekenaar/technicus

Van deze medewerker wordt primair verwacht, dat hij in nauwe samenwerking met en aan de hand van door andere medewerkers geïnterpreteerde gegevens kaarten, profielen, diagrammen e.d. vervaardigt.
Minimaal verwacht wordt:
middelbare opleiding (HAVO), met wis- en natuurkunde in studiepakket;
tekenvaardigheid en ruimtelijk inzicht;
accuratesse;
goede contactuele eigenschappen;
belangstelling voor geologie, geofysica en petroleumwinning.

Bij gebleken geschiktheid wordt de mogelijkheid geboden tot verdere uitbouw van deze funktie, waarbij opleidingsfaciliteiten worden geboden. Het werkpakket zal dan o.m. omvatten het assisteren bij geologische interpretatiewerkzaamheden, geofysische berekeningen, voorbereiding en controle van computerruns e.d.

Degenen die reeds ervaring hebben op laatstgenoemde werkgebieden, kunnen eveneens solliciteren.

Sollicitaties of verzoeken om een oriënterend onderhoud worden met belangstelling ingewacht [illegible] Afdeling Personeelsvoorziening DSM, Postbus 18 te Geleen.

DSM



De Stichting Pepijnklinieken Echt
instituut voor verzorging, opvoeding en begeleiding van geestelijk gehandicapten,

heeft plaatsingsmogelijkheid voor een

FYSIOTHERAPEUT(E)

om in teamverband de belangen van onze pupillen te waarborgen in onze volledig ingerichte afdeling fysio- en hydrotherapie.

Salariëring nader overeen te komen, afhankelijk van opleiding en ervaring.

Sollicitaties te richten aan de afd. personeelszaken, postbus 40, Echt.

UITSLAG BLANTYRE-LOTERIJ

gehouden 30-12-1974 t.o.v. Notaris Janssens, Heerlen: volautom. wasmachine 6338, koelkast 8634, dames- of herenrijwiel 1541. Verdere prijzen: 4474, 1424, 3655, 568, 596, 6189, 3339, 6305, 7557, 4475, 7850, 366, 2012, 7091, 2149, 9564, 6256.

Melden: Gravenstraat 2, Heerlerheide, tel. 045—212952.

BEDEVAART naar BANNEUX N.D.

op WOENSDAG 15 JANUARI en op WOENSDAG 19 FEBRUARI

Prijs p.p. ƒ 16,00. Kinderen ƒ 8,00.

Aanmelden tot uiterlijk vijf werkdagen tevoren bij: CARITAS BANNEUX N.D., Alex. Battalaan 44 te Maastricht, tel. 043—15282 of bij de plaatselijke kontaktadressen.



MELCHIOR GROEP

Voor de afdeling projektontwikkeling op ons kantoor te Maastricht zoeken wij op korte termijn een

ervaren sekretaresse

Tot haar veelzijdige taak behoort onder meer het notuleren van vergaderingen, welke stenografisch door haar worden opgenomen, het uitwerken van rapporten en verslagen, het bijhouden van de agenda en het verzorgen van het archief.

De gedachten gaan uit naar een representatieve jonge vrouw met middelbare schoolopleiding, die reeds ervaring als sekretaresse heeft opgedaan en beschikt over goede kontaktuele eigenschappen.

Geboden wordt een interessante en afwisselende betrekking, waaraan, bij gebleken geschiktheid, een goede salariëring is verbonden.

Sollicitatiebrieven met recente pasfoto richten aan

B.V. Maatschappij voor Projektontwikkeling en -promotie "BOFINEX", Bleekerij 52, Maastricht.

SHV



gemeente heerlen

In verband met vervroegde pensionering van de huidige Gemeentesecretaris, wenst het Gemeentebestuur van Heerlen in kontakt te treden met funktionarissen, die door kennis en ervaring voldoende gekwalificeerd zijn voor het vervullen van de funktie van

GEMEENTESECRETARIS

De gedachten gaan uit naar kandidaten, die beschikken over de navolgende hoedanigheden:

- publiekrechtelijke opleiding van akademisch niveau;
- ruime ervaring in een leidinggevende funktie binnen een overheidsapparaat, bij voorkeur binnen een gemeente;
- grote affiniteit voor problematiek op het gebied van efficiëncy en organisatie, liefst ook ervaring daarin;
- goede capaciteiten op het gebied van kontaktvaardigheid, overtuigingskracht, organiserend vermogen.

Bezoldiging geschiedt overeenkomstig de "Salarisregeling Secretarissen Limburg 1967".

Rekening dient te worden gehouden met een op de funktie gericht psychologisch onderzoek, alsmede een medisch onderzoek.

Sollicitanten, die menen aan de gestelde eisen te voldoen, worden verzocht binnen 14 dagen uitsluitend schriftelijk kontakt op te nemen met het Gemeentebestuur van Heerlen, onder bijvoeging van een uitvoerige beschrijving van hun loopbaan.

Volksuniversiteit "Midden-Limburg"

Het voorjaarsprogramma van de Volksuniversiteit is verschenen. Het programma vermeldt o.a. Populaire Taalkursussen Spaans, Duits, Engels en Frans.

Programma's zijn verkrijgbaar bij alle plaatselijke bibliotheken, VVV-kantoor te Roermond en ook bij onze administratie Volksuniversiteit, Burg. Korstenstraat 23 te Herten.



VENTAIR BV

fabricage en montage van luchttechnische apparatuur,
KORVETWEG 24, MAASTRICHT

Voor spoedige indiensttreding vragen wij

vrl. administratieve kracht

voor assistentie op afd. boekhouding.

Voor een serieuze en accurate kracht, met minimaal Mavo-opleiding, een interessante job.

Ervaring op boekhoudafd. strekt tot aanbeveling.

Leeftijd 23—25 jaar.

Brieven met uitvoerige inlichtingen aan de directie, VENTAIR B.V., Korvetweg 24, Maastricht.



Huize St. Joseph, Lindanusstraat 2 te Roermond, een tehuis dat orthopedagogische hulp verleent aan jongens van 0 t.m. 20 jaar en meisjes van 0 t.m. 12 jaar,

roept sollicitanten op voor de funktie van

ADMINISTRATIEF MEDEWERKSTER

Haar taak bestaat voornamelijk uit:

- Het zelfstandig voeren van de boekhouding d.m.v. een elektronische boekhoudmachine.
- Vanuit de boekhouding een bijdrage leveren aan de financiële verslaglegging.
- Het beheren van de kas.
- Het verslaan van stafbesprekingen middels een bandrecorder of opname in steno.

Voor deze zeer zelfstandige en afwisselende funktie zoeken wij iemand die voldoet aan de volgende eisen:

- Minimum leeftijd 23 jaar
- MAVO-diploma
- Typediploma
- Praktijkdiploma boekhouden
- Diploma steno strekt tot aanbeveling.
- Goede contactuele eigenschappen.

De datum van indiensttreding is 1 februari 1975.

Het salaris is afhankelijk van leeftijd en ervaring met een maximum van ƒ 1.751,00 per maand excl. toeslag machtigingswet.

Inlichtingen kunt U verkrijgen bij het hoofd van de administratie, de heer H. H. M. Jeurissen, telefoon 04750—12568.

Sollicitaties met opgave van referentieadressen te richten aan de direktie.

economie vandaag

Gas-program niet afgewerkt

GRONINGEN — Het programma voor de bouw van gasleidingen in 1974 is door de lange levertijden van materialen, door de extra verzwaringen van het programma t.g.v. de olie-crisis en door het slechte weer niet geheel tijdig afgewerkt. Het programma voor 19975 omvat 200 km leidingen, grotendeels ter versterking van de noord-zuid-verbinding. Daarin zal ca. 'n half-miljard gulden worden geinvesteerd. Na 1975 zal de periode van het grote investerings-program, die 300 tot 500-miljoen per jaar vergden, voorbij zijn. De gasafzet zal stijgen van 83-miljard m3 in 1973 tot ruim 96 in 1975.

Malaise in caravans

AMSTERDAM — De resultaten van AMFAS N.V. te Amsterdam (papier, verpakkingen en caravans) zijn in het tweede halfjaar 1974 nog onder die van het eerste halfjaar, die ook al niet al te best waren, gebleven. Oorzaak is de moeilijke gang van zaken in de caravan-branche. Het interim-dividend wordt gepasseerd. De produktie van de Belgische caravan-dochter „Constructam" is tot de helft ingekrompen.

Beter halfjaar voor Ahold

ZAANDAM — Mede dank zij de genomen reorganisatie-maatregelen kan Ahold (Albert Heyn) over het tweede halfjaar van 1974 vrij wat gunstiger resultaten melden dan over het eerste. Over het hele jaar 1974 steeg de omzet tot 2.425-miljoen gld of wel met 17,6 pct. De resultaten van de produktiebedrijven worden goed genoemd; die van de restaurants verbeterd. Er wordt nu weer wat meer verdiend, dan 'n dikke halve cent per gulden omzet in 1973, een „winst" die na enkele jaren het voortbestaan van het bedrijf zou hebben bedreigd. A.H. beschikt nu over twaalf verschillende winkelvormen ten dienste van de verschillende consumenten, die aan het ontstaan zijn en die voorzichtiger zijn geworden met hun uitgaven en minder trouw zijn dan vroeger aan winkel of merk.

1973 in de hoofdstad

AMSTERDAM — Volgens de Amsterdamse Kamer van Koophandel hebben zich in 1973 meer dan 100 buitenlandse bedrijven in Amsterdam gevestigd, welk aantal in 1974 nog overtroffen is. Het gaat hier voornamelijk om verkoop-mijen, management-centra en financiële instellingen. De Britse investeringen, die 'n jaar of vier geleden al een grote omvang hadden, zijn nog niet tot een einde gekomen, al worden er om de slechte situatie in Engeland, nu ook weer afgestoten. Voor de Amsterdamse haven was 1974 niet onverdeeld gunstig. De overgeslagen tonnage liep terug van 21.7-miljoen ton tot ca. 20-miljoen.

Goudprijs omlaag

NEW YORK — Het goud is de eerste minuten van de openstelling van de goudmarkt te New York voor het eerst na 41 jaren 'n ogenblik zeer sterk in prijs gestegen, maar vrijwel onmiddellijk weer gedaald tot onder de oorspronkelijke prijs. De belangstelling van de Amerikanen voor het edele metaal is erg tegengevallen. In Londen daalde de goudprijs in een dag met 10 dollar tot ca. 175 dollar per ounce van 31,1 gram. In vergelijking met maandag daalde de goudprijs in New York met bijna 25 dollar.

Fijn veel water

AMSTERDAM — De vrijwel algemene verguizing van de enorme regenval in het afgelopen jaar wordt niet gedeeld door de waterleidingsbedrijven. De direkteur van de Amsterdamse waterleiding noemde het regen-record van 1974 „de verrassing van het jaar". Het vervuilde Rijnwater werd met vele miljoenen m3's verdund en er kwam een einde aan het hoge chloride-gehalte van het duinwater. Ook is het regenwater zelf minder vervuild dank zij verminderde luchtverontreiniging.

Overigens ....

verwacht AMRO-bank in 1974 een grotere winststijging dan in 1973, toen de groei 15,8 pct bedroeg ● is het aantal door de Amsterdamse politie opgeruimde auto-wrakken gedaald van ruim 15-duizend in 1973 tot 8.500 in 1974, dank zij de hogere schrootprijzen ● heeft de auto-produktie in Amerika deze week een dieptepunt bereikt sinds 1962, zodat bij Chrysler en Ford 12-duizend arbeiders werkloos zullen worden.

1974 voor Shell Nederland een bewogen jaar

ROTTERDAM — De bedrijven van Shell Nederland hebben een veel bewogen jaar achter de rug — aldus de bedrijfskrant „Onder de vlam". Vooral de daling in de aanvoer van ruwe olie beïnvloedde de aktiviteiten. Er werd 29,7-miljoen ton aangevoerd: dat was 9,4-milj. ton minder dan in 1973. De totale aflevering van produkten daalde van 37,7-miljoen ton tot 28,4.

Enkele verwerkende bedrijven moesten tijdelijk worden stilgelegd, maar daar tegenover staan hogere produktiecijfers van andere fabrieken.

Ook voor Shell Chemie Nederl. was 1974 een onregelmatig jaar. In begin 1974 ontstond door het Arabische olie-embargo een verminderde aanvoer van grondstoffen en in het tweede en derde kwartaal moest onder hoogspanning worden gewerkt om de achterstand in te lopen. In september stegen echter de energiekosten en verminderde de afzet weer voor een aantal produkten, zoals die voor de bouw-, de auto- en de textiel-industrie. Deze verminderde vraag deed de aanvankelijk scherp gestegen prijzen weer dalen. Voor sommige raffinaderijprodukten was 1974 een goed jaar zoals voor bitumen. De produktie van smeerolie bereikte een rekord.

Schommelingen

Aan de produkten, die door Shell Chemicals Organisation (verkooporganisatie van Shell Nederland Chemie en Belgium Shell) worden verkocht, wordt in „Onder de Vlam" ruimschoots aandacht besteed. De belangrijkste, uit Nafta afkomstige basischemicaliën, zoals etheen, propeen en butadieen, waren begin 1974 zeer beperkt beschikbaar. Dit kwam, doordat de nafta eveneens voor de vervaardiging van benzine moest worden gebruikt. Momenteel is het aanbod van nafta voor de chemische industrie weer groter, deze zal wellicht dit jaar weer in evenwicht met de vraag kunnen komen.

Het marktaandeel van de synthethische rubbers in de banden — en industriële sectoren kon worden verstevigd. De markt voor het harde polyurethaanschuim vertoonde een aanzienlijke groei door de vreaag naar isolatiemateriaal in de bouw, waarvoor sedert de oliecrisis een toenemende belangstelling bestaat.

Wat betreft de industriechemicaliën, zeer belangrijke grondstoffen voor vele afnemers, had 1974 een grillig verloop. Na een aanvankelijke schaarste, waardoor de prijs werd opgedreven, werd ook hier een niet geringe terugval geconstateerd. Toch gelooft Shell, dat de vooruitzichten voor deze produkten gunstig zijn. Plannen voor een styreen- en propeenoxidefabriek bij Shell Chemie Moerdijk, waarmee een investering van f 425 miljoen is gemoeid, zijn in uitwerking.

Ongekende prijsstijgingen beheersten de markt van de gewasbeschermingsmiddelen. Sommige produkten verdubbelden zelfs in prijs, maar vonden desondanks gretig aftrek. Nog steeds kan Shell niet aan de vraag voldoen. De oorzaken van de prijsstijgingen waren de gestegen grondstoffenprijzen en de wereldomvattende schaarste aan gewasbeschermingsmiddelen door ontoereikende fabricagecapaciteit.

In de afzet van plastics werd in de eerste drie kwartalen, ondanks prijsstijgingen een verdere groei geboekt. Het laatste kwartaal vertoonde een geheel ander beeld door de sterk teruggelopen vraag in o.a. de bouw-, auto- en tapijtindustrie.

Wat betreft de harsen, waarvan de afzet in 1973 aanzienlijk gegroeid was, stabiliseerde de markt zich op een niveau, dat slechts geringe groei vertoonde. Shell verwacht, dat het verbruik van „epikote" harsen zal toenemen.

Visbeen Transport naar Nimox Roermond

ROERMOND — Aan de transportendienstsektor van Nimox Hold. te Roermond is door overname van het gehele aandelenpakket toegevoegd Intern. Transport A. Visbeen & Zn. te Nieuwe Tonge (N.B.). Tot deze sektor behoren nu, behalve A. Visbeen, ook Schouten Alphen, Opzeeland Vlijmen en Nedex Roermond, welke drie laatste zich bewegen op het gebied van import en service van transportmiddelen en op dat van de import van technische produkten m.n in de hi-fi stereo-branche.

Tot het nu overgenomen bedrijf van Visbeen behoort ook het transportbedrijf Gijzel te Kapelle Biezelinge, dat mede door Nimox is overgenomen. Visbeen internationaal is een bedrijf, dat zich voornamelijk bezig houdt met het vervoer van groenten, fruit en bloembollen naar vele landen en voorts met vervoer van chemicaliën nar Frankrijk. Nimox is voornemens Visbeen voort te zetten en uit te bouwen, terwijl de overname voor het 76 man sterke personeel geen nadelige gevolgen zal hebben.

onder redactie van ben romijn

Beursoverzicht - Beursoverzicht

Stil

AMSTIERDAM — De tweede beursdag van het jaar aan de vooravond van opnieuw een weekeinde heeft weinig opmerkelijks te zien gegeven voor de actieve waarden. Men trok zich in Amsterdam praktisch niets aan van de zeer vaste stemming in Amerika en de koersafwijkingen waren bij opening dan ook heel klein, waarbij de tendens iets omhoog was gericht.

Zo ging Unilever 40 cent vooruit en steeg Kon. Olie 30 cent. Hoogovens en Philips wonnen elk twee dubbeltjes, terwijl Akzo bleef staan.

De staatsfondsenmarkt was licht verdeeld met eveneens kleine veranderingen.

Op de scheepvaartmarkt bleven alle koersen op de oude prijzen staan. De banken waren goed prijshoudend evenals Heineken.

Op de lokale markt is vrijdag de koers van de aandelen Nyma, waarop een bod wordt verwacht, opgeschort.

De lokale markt was duidelijk à la hausse gericht waarbij over een breed front flinke winsten konden worden genoteerd. De EMS-familie was wat in herstel na de flauwe stemming van donderdag.

Verder was de textielsector gevraagd als gevolg van een mogelijk bod op aandelen Nyma. De laatste koers van Nyma was f 72. Ook woningtextielwaarden waren in trek. Vast waren ook aandelen Ahold.

Verder was een vaste stemming weggelegd voor aandelen in de zware industrie en scheepsbouw.

Vast waren verder nog onder meer BOZ, Drentsch-Overijss. Hout. Ford. Gist. Goudsmit. Elsevier. Fokker en Hagemeijer.

Voor de hoofdfondsen werd de stemming in de loop van de beurstijd steeds beter en de tendens sloeg langzaam om naar boven. Zo ging Unilever ten opzichte van de openingsprijs f 1 omhoog, evenals Akzo. Philips breidde de winst uit met twee kwartjes en zelfs Kon. Olie kon zich opwerken tot een winst van negentig cent. Ook de koersen van de andere actieve fondsen gaven een langzame stijging te zien.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollar: 2.44-2.54
Engelse pond 5.73-6.03
Belgische fr. (100) 6.72-7.02
Duitse mark (100) 102.00-105.00
Ital. lire (10.000) 36.25-39.75
Portugese esc. (100) 9.25-10.75
Canadese dollar 2.46-2.56
Franse fr. (100) 54.50-58.00
Zwitserse fr. (100) 97.00-100.00
Zweedse kroon (100) 59.25-62.25
Noorse kroon (100) 46.25-49.25
Deense kroon (100) 42.50-45.50
Oostenr. sch. (100) 14.49-14.79
Spaanse pes. (100) 4.20-4.50
Griekse drachme (100) 7.00-8.50
Finse mark (100) 68.50-71.50
Joegosl. dinar (100) 12.75-15.75

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	38.60	39.10
ABN f 100	249.00	250.00
AMRO f 20	64.70	65.10
A'dam Rubber f 750	247.00	246.00
Deli-Mij f 75	91.30	92.80
Dordtsche P. f 20	81.00	81.90
Dordtsche P. pref	80.50	81.70
Heineken f 25	117.00	118.00
Heineken Hold. f 25	113.70	—
Holl.-Am. Lijn f 100.-	53.00	53.00
Hoogov. f 20	55.80	56.50
HVA-Mij' en A+Rec	60.00	60.00
KNSM f 100	114.50	115.00
KLM f 100	41.30	41.30
Kon. Olie f 20	61.80	62.70
Nat. Ned. f 10	53.80	54.40
Ommeren cert	301.00	302.00
Philips f 10	21.20	21.80 f
Robeco f 50	142.00	142.00
Rolinco f 50	91.90	91.80
Scheepv.un. f 50	112.00	111.50
Unilever f 20	80.30	81.60 f

OBLIGATIES

Staatsleningen

10½ Ned. '74	104.00	104.40
9¼ id. '74	101.00	101.10
8 Ned. 70-95	92.60	92.60
8 Idem 70 III	94.10	94.10
8 Idem 70-77	100.60	100.50
7¼ id. 84-98	89.00	89.00
7,2 idem 72-97	94.90	94.90
7,2 idem 69-94	85.10	85.10
7 idem 69-94	85.60	85.60
6½ idem 68 IV	82.50	82.60
6½ idem 67-92	82.00	81.90
6 idem 67-92	80.90	30.80
5¼ idem 65 II	83.05	82.90
5¼ idem 64 II	81.10	81.10
5 idem 64-94	77.20	77.20

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	62.50	62.50
6 A.B.N.	94.80	95.00
6¼ AMRO '73	86.90	86.90
5½ AMRO	155.00	155.00
6¾ Bührm. T.	96.00	95.50 l
7¾ Elsevier	135.00	135.00
4¾ Gelder	92.00	91.90
5¾ Gist-Br.	88.80	88.80
6½ Grinten	99.50	98.80
5¾ Hoogov.	-	—
5¾ KLM	66.00 l	66.00

7¼ K.N. Pap.	129.50	129.50
7¼ Macintosh '73	80.20	82.10
4¾ Philips	74.50	74.75
6½ Rolinco 1000	68.80	71.00 b
7 Skol	81.90	81.80

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	49.70	49.70
AMFAS	75.20	76.00
Ass. St. R'dam	90.50	91.50
Ennia	107.00	107.00
Mees Hope	112.00	111.00
Ned. Credietb.	41.50	41.00
NMB	118.00	119.00 f
Slavenb. Bnk	2250.00	2250.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	81.70	82.50
Tilb. Hyp. Bk.	124.00 e	126.00
Westl. Utr. Hyp.	287.00 b	289.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	274.50	274.00
AHOG-BOB	34.80	34.50
Ahold	58.80	61.80
Amas	22.70	22.40
Asd. Droogd.	127.50	127.50
Asd. Rijtuig	140.00	138.00
Aniem Nat.	13.80	13.50 b
Arnh. Schbw.	119.00	118.00
Asselberg	685.00	662.00 e
Audet	—	147.50
Aut. Screw	85.50	85.20
Aut. Ind. Rt.	1150.00 a	1100.00
Ballast-N	29.70 e	29.50
BAM	—	60.00
Batava	490.00 b	500.00 b
Batenburg	217.50	220.00 e
Beek van	105.00	107.00
Beers	62.40	62.00
Begemann	78.00	78.00
Bergoss	131.50	131.00
Berkel P.	110.80	112.00
Blydenst.	455.00 b	500.00 b
Boer Druk	—	190.00
Bols	73.00	72.00
Borsumij W.	86.00	85.30
Bos Kalis	86.00	86.80
BOZ	322.00	330.00 b
Braat Bouw	343.00	346.00
Bredero VB	—	—
Id. Cert.	1510.00	1450.00
Bredero VG	—	—
Id. Cert.	344.00	347.00
Buhrmann-T	—	—
Id. Cert.	66.20	67.50
Calvé-D cert	114.00	118.00
Id. 6 pct. cert.	1010.00	1005.00
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert.	-	720.00
Ceteco	159.60	161.00 e
Id. Cert.	159.60	160.50 e
Chamotte	45.20 e	45.60
Cindu-Key	52.20	53.20
Cont. Br. Tr.	8.00	8.20
Crane Ned	650.00	647.00
Dessaux	54.50	55.80
Dikkers	69.80	69.00
Dr. Ov. Houth	211.00	218.00
Dröge	1050.00 a	—
Duiker App	410.00	419.00
Econosto	42.80	43.00 f
Elsevier	407.00	420.00
idem cert	405.00	419.00
EMBA	222.00	222.50
Enkes	50.00	50.00
Fokker	33.90	35.50 e
Ford Auto	310.00 b	329.00
Furness	78.50	78.50
Gamma h.	31.00	32.00
idem 5 pct pw	15.10	15.50
Gelatine Delft nrc	156.50	157.50
Gelder cert	90.50	88.70
Gerofabr	44.00 a	42.00
Giessen	442.00	445.00
Gist Broc	65.70	67.00
idem cert	65.70	67.00
Goudsmit	80.00 b	84.00
Grasso	134.00 b	138.00
Grinten	158.50	160.00
Grofsmed	124.00	120.00
Hagemeijer	99.00	101.80
Helma Hold	39.30	40.80
Hero Cons	113.00	115.00
Heybroek	200.00	203.00
Hoek's Mach	77.30	77.50
Holec	190.00	192.50
Holl. Beton	50.50	52.70
Holl. Beton c.	50.00 f	50.00
ICU	61.20	61.00
IHC Holland	26.80	28.50
Ind. Maatsch	170.50	172.00
IBB Kondor	44.50	45.00
Interlas	139.00	135.00
Internatio M.	51.50	52.20
Inventum	590.00	586.00
Kappa Pap	149.00	148.00
Kempen en B.	70.50	73.50
Key Houth	—	2600.00
Klene S.	181.00	177.00
Kloos	116.00	122.00
Kluwer	82.00	83.50
Kon Bijenkorf	—	72.30
Id. Cert.	69.50	72.90
Id. 6 cum	12.00 e	—
Kon. Ned. Pap.	64.60	64.50
Krasnapolsky	107.00	110.00
KSH	56.90	57.20
KVT	54.50	54.00
Kwatta	18.70	18.60
Landre gl	140.50	140.00
Leidsche Wol	195.00	193.00
Lindet. Jacob	-	290.00
Macintosh	80.00 e	80.00 c
Meneba	80.50	80.20
Metaverpa	1950.00	1970.00
Molukshe	82.00	84.00
Mijnb. W.	925.00	930.00
Naarden	51.90	52.70
Naeff	104.50	104.50
Nat. Grondbezit	45.80	45.50
NBM-Bouw	50.00	50.00
Nedap	342.00	348.00
Nederhorst	20.30	20.40
Ned Bontw.	310.00	310.00
Ned Dagbl.	169.50	175.00
Id Cert.	423.70	432.50
Nelle	277.00	278.00
Netam	82.00	83.00
Nieaf	1430.00	1430.00
Nierstrasz	1700.00 a	1700.00 b
Norit	90.00 a	89.00
Nutricia gb	58.50	58.10
Nutricia vb	58.50	58.10
Nyma	72.00 e	—
Nijverdal	61.40	63.70
Ogem nb	23.60	23.60
Orenst. K.	220.50	220.50
Oving-D-S	166.00	166.00 e
Pakhoed h.	123.00	124.50
Id. Cert.	123.00	124.50
Palembang	75.50	75.50
Palthe	67.50	67.50
Philips gb	—	—
Pont Hout	198.00	200.00
Porcel. Fles	87.00	87.50
Proost Br.	185.00	181.00
Rademakers	346.00	350.00 b
Reesink	131.00	129.80
Reeuwijk	52.00	53.00
Reiss en Co	92.00 b	92.00 b
Riva	176.00	176.00
Id. Cert.	169.00	169.00
Rohte Jisk	65.00	66.00 e
Rommenhöller	512.00	520.00 b
Rijn-Schelde	—	245.00 e
Sanders	168.00	171.50
Schev. Expl.	15.80	16.40
Schokbeton	1130.00	1130.00
Schuitema	94.20	95.00
Schuppen	225.00	226.00
Schuttersv.	97.00	97.00
Stevin gr	53.70	53.00 f
Stoomsp. TW	104.00	105.00 e
Tabak Phil.	116.50	117.00
Telegraaf	77.50	77.50
T.H.V. Intern.	292.00	290.00
Tilb. Waterl.	311.00	300.00
TW Kabel	296.00	298.00
Ubbink	239.00 e	138.00
Unikap	268.00 c	271.00 e
Unil cert.	—	—
id 7 pct	62.00	72.00
id. 6 pct	40.60	62.00
v.d. Vliet-W.	72.50	74.50 c
Veneta	54.90	53.00
Ver. Glasf.	120.00	126.00
Ver. Hand. Sch.	696.00	678.00
VMF	150.00	153.50
Ver. N. Uitgmij	75.50	75.50
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	58.70	58.50
Vezel N.	524.00	524.00
Vihamij Butt.	76.00	75.50
VRG Papier	795.00	795.00 b
Vulcaansoord	54.50	54.20
Wegener c.	63.50	64.00
id. c.	64.00	63.50
Wessanen	87.80	87.30
Wyers	108.00 e	115.50 e
Wijk en Her.	948.00	900.00
Zaalberg	77.20	76.50

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsen B.	79.00	79.50
ASD Belegg. D.	113.50	114.00
Converto	460.00	460.00
Holland F.	118.00	118.50
Binne. Belf. VG	105.50	105.50
Breevast	101.50	101.50
Ned. Vastgoed	500.00	500.00 e
Dutch Int.	80.90	81.50
Nefo	65.00	65.00
Rolinco	—	61.50
Wereldhaven	75.00 e	74.00
Rorento	110.80	111.10
Concentra	188.00	189.00
Europafonds	275.00	—
Unifonds	346.00	350.00
Eurunion	915.00	915.00
Chemical F.	7.05	7.05
Dreyfus F.	9.00 b	9.30 l
Fidelity F.	11.00	11.20
Japan Fund	5.75	5.90
Massachus.	6.70	6.80
Value Line	1.50	1.50
Solvay	155.00	158.00
Un. Miniere	790.00	789.00
[illegible]	117.50	122.00
[illegible]	51.00	51.50

All. Breweries	204.50	205.00
Brit. Petr.	125.00	125.00
Imp. Chem.	87.50 f	82.50 f
PYE HOLD.	79.00	77.00
Nippon El.	295.00	290.00
Sony Corp.	275.00	275.00

Noord- & Zuid-Amerika

Gulf Oil	23.50	24.00
Imperial Oil	21.00	22.20
Shell Canada	12.75	12.60
Akzona	11.25	12.25
Am. Cyanamid	19.50	20.25
Am. Motors	3.85	4.10
Anaconda	13.30	14.50
Bethl. Steel	24.60	24.60
Boeing Corp.	16.25	16.75
Burroughs	74.00	73.50
Chrysler	8.50	8.80
Cities Serv.	41.50	43.75
Colgate	24.50	25.50
Dow Chem.	55.00	55.00
Dupont	91.00	92.00
Exxon	62.00	62.75
First N.C.C.	28.60	27.75 b
Ford Motor	33.20	32.50
Gen. Electric	33.60	34.00
Gen. Motors	29.00	30.40
Goodrich	14.50	15.00
Goodyear	12.25	12.75
Gulf Oil	18.00	—
Honeywell	21.55 e	22.25
IBM	169.00	171.00
Kennecott	35.50	35.30
Litton Ind.	3.95	4.20
Nat. Dist.	13.00	13.40
N.A. Philips	13.00	13.75
Philips P.	42.50	42.50
Procter G.	78.25	78.00
RCA Corp.	10.50	11.00
Rep. Steel	22.20	23.25
Shell Oil	44.75	45.20
Texaco	21.00	22.10
U.S. Steel	65.50	66.50
Westinghouse	36.50	37.00

a = laten
b = bieden
c = ex claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten

PERS... opleiding



automatiseringsdeskundigen

... Ministerie van Binnenlandse Zaken, ten behoeve

computercentrum Limburg te Heerlen

... Computercentrum Limburg (CCL) maakt met het ... Ontwikkeling Automatisering Kadastrale Registratie (AKR) en de Dienst Verkeersongevallenregistratie (VOR) deel uit van het Samenwerkingsverband ... Registratiediensten LIMBURG (SRL).

Het Computercentrum is o.m. verantwoordelijk voor het machine-gericht systeemontwerp en het programmeren van de uit te voeren projecten van de overige deelnemers, het ontwikkelen van besturingssystemen, communicatiesystemen en database-programmatuur; de aanschaf en het beheer van het machinepark en de uitvoering van de productie aan de hand van de door de overige deelnemers te leveren input.

... Programmering

eerste systeemprogrammeur mnl. vrl.

... max. f 2847,-

systeemprogrammeurs mnl. vrl.

... max. f 2510,-

... afdelingschef mnl. vrl.

... max. f 3775,-

Hoofdprogrammeurs mnl./vrl.

... max. f 2847,-

Senior-programmeurs mnl./vrl.

... max. f 2510,-

Technisch-wetenschappelijk programmeur mnl. vrl.
vac. nr. 4-5461 1172

die zich (theoretisch) wiskundige kennis heeft ... gemaakt en deze kan toepassen in programma's.
Vereist: VWO met wiskunde, basiskennis informatica, bestandsorganisatie, kennis van assembleertalen ... gebruik zijnde configuratie, operating systems en programmeertalen.
Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 2510,- per maand.

Eerste programmeurs mnl. vrl.
vac. nr. 4-5462 1172

Taak: met assistentie van programmeurs ... tot uitvoering brengen.
Vereist: grondige kennis van het programmeren ... tenminste een hogere programmeertaal ... en assembleertaal, ervaring in het werken met besturingssystemen.
Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. f 2140,- per maand.

voor het bureau projectondersteuning

Chef mnl. vrl.
vac. nr. 4-5463 1172

Taak: vaststellen, in overleg met de gebruikers, van de informatiebehoefte, oriënterend onderzoek ... projecten op mogelijkheden tot automatisering ... van bestaande niet-geautomatiseerde systemen ... stellen van voorlopige uitvoeringsplannen.
Vereist: ervaring in het opzetten van omvangrijke systemen, kennis van bestaande organisatie- en database-technieken.
Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. ... per maand.

voor de Afdeling Productie

Afdelingschef mnl. vrl.
vac. nr. 4-5464 1172

Taak: leiden en organiseren van werkzaamheden ... productie afdeling van het rekencentrum waar ... gewerkt met grote computersystemen.
Vereist: grondige kennis van apparatuur en programmatuur, planning-budgetteringtechniek- en ... ervaring als senior-operator; leidinggevende en organisatorische ervaring.
Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, max. ... per maand.

Schriftelijke sollicitaties onder het bij de gewenste functie vermelde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe en voor elke vacature een afzonderlijke brief) zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Prins Mauritslaan 1, 's-Gravenhage.

De salarissen zijn exclusief 7½ % vakantie-uitkering en een toeslag van max. f 45,- per maand.

...US-SLAG B.V.

...VEREGHS
...Heerlen

...BEROEP

...UDER

...YBREGHS
...a, Heerlen

...MATEN B.V.

... flipperautomaten-

...teur,
... electronicaman

... HUYBREGHS
...1a, Heerlen

---

3 Suisses

PART-TIME DEMONSTRATRICE
BREIMACHINES

DEMONSTRATRICES

3 Suisses
Afd. Personeelszaken
...
TILBURG



Medtronic

ASSISTENT

Medtronic B.V.
Afdeling Personeelszaken
...
Telefoon 045-...

STICHTING "ST. ANNA"
HEEL
... voor Zwakzinnigenzorg

NAAISTER
(full- of parttime)

... Algemeen Directeur
... 104, Heel.

ATELIER HUYBREGHS
Kissel 51a, Heerlen
telefoon 045-...

3-poot fotoproducties

fotomodellen

ATELIER HUYBREGHS
Kissel 51a, Heerlen
telefoon 045-...



Limburgs Dagblad

Zaterdag 4 januari 1975


● JOHAN NEESKENS


● JOHAN CRUYFF

CF Barcelona wil moreel opvijzelen tegen Real Madrid

Rinus Michels droomt van een klinkende zege


● RINUS MICHELS

door Robart Bosschart

BARCELONA – De eerste competitiewedstrijd van het nieuwe jaar in Spanje zal bewijzen dat de eerste klap inderdaad een daalder waard is: het wordt een beslissende prestigeslag tussen de twee grote rivalen voor het Ligakampioenchap van dit seizoen, Real Madrid en CF Barcelona. Real Madrid staat (nog) drie punten voor, na een aantal teleurstellende wedstrijden van Barcelona tegen het einde van 1974, die echter in het laatste treffen van het jaar vergoed werden door een overwinning van Barcelona op Murcia, terwijl Real Madrid voor het eerst in dit seizoen verloor.

De vijfde januari is de „noche de reyes", de vooravond van het Driekoningenfeest, dat in Spanje de plaats inneemt van de Sinterklaasavond. Wie zal nu de roede krijgen? In Spanje herinnert iedereen zich nog de historische 5—0-nederlaag die Barcelona in het vorige seizoen Real toebracht bij het bezoek aan Madrid.....

Johan Cruijff, die anders altijd weigert om voorspellingen te doen, verklaarde ditmaal voor de Spaanse t.v.-camera's: „Ik ben er zeker van dat wij een goede kans maken om in het stadion van Real Madrid te winnen". (Met zijn gebruikelijke droge humor antwoordde Rinus Michels op de vraag wat hij daaraan toe kon voegen: „Nou, als Johan dat zegt dan kan ik rustig slapen")

Een gelijkspel in het „hol van de leeuw" zou overigens al een zeer aanvaardbaar resultaat zijn — per slot van rekening moeten er nog 20 competitiewedstrijden gespeeld worden en valt de returnwedstrijd Barcelona-Real Madrid pas op 11 mei, twee zondagen voor het einde van het seizoen — maar de Barcelona-supporters schreeuwen om een overwinning. op de aartsrivaal. En zij zullen dan ook persoonlijk (stem)kracht bijzetten in Madrid, want er zijn ettelijke chartervluchten en busreizen georganiseerd om een flink deel van het Barcelona-legioen over te hevelen naar Madrid.

Pakjesavond

Johan Cruijff zal op de „Spaanse pakjesavond" zijn laatste geschenk moeten waarmaken: voor het eerst in de geschiedenis van de Gouden Bal is hij immers voor de derde maal uitgeroepen tot Voetballer van het Jaar, waarmee hij het record van Alfredo di Stefano overtreft. Daarom bereidt hij zich goed voor: Tijdens de feestdagen heeft hij zich teruggetrokken met zijn gezin in hun zomerhuis te Aiguafreda in de bergen ten noorden van Barcelona, waar hij niet eens telefoon heeft en niet lastig gevallen kan worden. Voor een multi-miljonair-speler-zakenman die overeenkomstige kopzorgen heeft, is zo'n rustperiode plus meditatie wel eens nuttig.

Het publiek verwacht veel, en soms te veel, van Johan I. Hetzelfde geldt — de verhoudingen in aanmerking genomen — voor Johan II — Neeskens . Hun spel in de laatste wedstrijd van 1974 tegen Murcia was voor het eerst in verscheidene weken weer 100 procent overtuigend, en geen wonder dat een koptitel in Barcelona's grootste sportkrant luidde: „De wederopstanding van de Nederlanders!". De ruime overwinning op Murcia was precies de stimulans die het Barcelona-elftal nodig had als voorbereiding op het treffen met Real Madrid; zoals een overwinning op Real een enorme versterking zou betekenen voor het moreel van de ploeg in de Spaanse competitie.

De gebruikelijke spanning voor de topwedstrijd Real Madrid-Barcelona, waarvoor het „Santiago Bernabeu"-stadion zoals gewoonlijk al weken tevoren uitverkocht was (en temeer omdat het treffen niet door de t.v. uitgezonden wordt), is ditmaal nog groter. Met slechts drie punten verschil aan de top kan dit treffen werkelijk beslissend zijn voor de uitslag van het seizoen.

Ook al omdat geen enkele ander Spaans elftal reële kans maakt om de twee topkandidaten naar de kroon te stoten. Espagnol, de stadgenoot van Barcelona, staat weliswaar op de derde plaats met slechts één punt achterstand, maar Espagnol is een bescheiden ploeg met beperkte mogelijkheden, die steevast in de tweede helft van het seizoen begint af te zakken en altijd al tevreden is met een vierde, vijfde of zesde plaats in de eindrangschikking. De andere traditionele rivalen (Atletico Madrid, Atletico Bilbao e.d.) spelen dit seizoen — tenminste tot nu toe — een volle klasse lager dan Real of Barcelona.

Toptreffen in Spaanse competitie

Zwarte jaar

Real en Barcelona vechten dit jaar niet alleen om de Spaanse titel, maar ook om een plaats in de Europa Cup. Dit seizoen was het eerste in de geschiedenis van de Europese competitie dat Real Madrid niet meedeed, en de Madrilenos zullen alles op alles zetten om dat zwarte Jaar (dat de tot dan toe „eeuwig" schijnende trainer Miguel Munoz zijn baantje kostte) naar het vergeethoekje te verwijzen.

Zij gunnen Barcelona misschien nog wel de eer om als titelhouder in de volgende Europa-Cupcompetitie aan te treden, maar als landskampioen wil Real Madrid in de lotingen aanwezig zijn. Deze mogelijkheid van twee Spaanse topploegen in de Europa Cup 1975-'76 bestaat ongetwijfeld: Barcelona is een goede kanshebber in de huidige Cupcompetitie — zeker na de klinkende overwinning op Feyenoord — en Real Madrid heeft onder zijn nieuwe Zuidslavische trainer Miljanic een grondige reorganisatie ondergaan die tot nu toe duidelijke resultaten heeft opgeleverd.

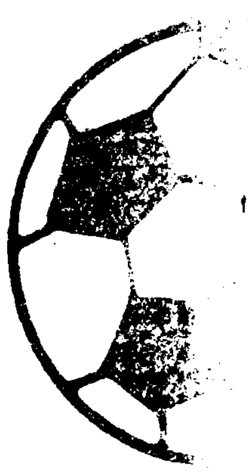

● PAUL BREITNER


● GüNTHER NETZER

Mini-herhaling van finale om wereldbeker

Ten slotte biedt de komende wedstrijd tussen Barcelona en Real nog een derde attractie: een mini-herhaling van de finale van de wereldbeker, door middel van het duel tussen de tandems Cruijff-Neeskens en Netzer-Breitner. De komst van Breitner bij Real Madrid heeft daar ten slotte het „probleem-Netzer" opgelost. Na een teleurstellend eerste seizoen, waarin hij zelfs met één voet op de transferlijst eindigde, begon Günther Netzer nu dank zij de steun van zijn landgenoot Breitner eindelijk zijn waarde te tonen.

Dat viel samen met een zekere teleurstelling in Barcelona over de prestaties van het Nederlandse tandem: zowel Cruijff als Neeskens waren de laatste weken niet erg in vorm. Als men de meest wilde geruchten die de omgang deden („Cruijff gaat weg, Neeskens en Michels ook") terzijde schuift, wijzen de voetbalexperts op de overladen kalender die de Nederlandse topspelers sinds afgelopen zomer hebben moeten verwerken. Teveel zomertoernooien (omdat CF Barcelona voor het eerst vorstelijk betaald werd voor optredens buitenshuis), teveel vriendschappelijke wedstrijden in eigen huis, teveel speciale wedstrijden ter gelegenheid van het 75-jarig bestaan van de club, en dan nog de liga-competitie en de veeleisende Europacup. („Cruijff had



zich volkomen leeggespeeld tegen Feyenoord", verzekerde ons een van Spanjes bekendste sportjournalisten.)

Johan zelf hechtte daar in een interview niet zoveel waarde aan: „Wij zijn per slot van rekening professionals, spelen is ons beroep". Hij zag het verschil tussen Real en Barcelona in de voorgaande wedstrijden als een zuivere gelukskwestie, afgezien van het feit dat hij erkende dat Real „dit seizoen duidelijk beter speelt dan het vorige". Slechts heel even liet hij een beetje kritiek doorschemeren toen hij klaagde dat „we in de voorhoede nogal wat opgelegde kansen hebben verprutst".

Waar Johan I slechts heel indirect op wees, was in die weken het gesprek van de dag onder de Barcelona-supporters: het elftal mist een goede afronder voor de voorzetten van Cruijff. En heel wat supporters wezen met een beschuldigende vinger naar Johan II: niet omdat de kwaliteiten van Neeskens geen erkenning vonden, maar omdat hij de Peruaanse topspeler Hugo Sotil van het „buitenlandersbankje" had verdrongen dat volgens het Spaanse reglement immers slechts twee plaatsen bezit. Sotil had in praktisch alle wedstrijden van het voorgaande seizoen bewezen dat hij de juiste man op de juiste plaats was voor het „laatste duwtje" aan de precisie-passes van Johan Cruijff.

Terzijde

Het feit dat het Rinus Michels zelf was, die Sotil indertijd naar Barcelona haalde, vrijwaarde de trainer niet van bittere kritiek omdat hij Sotil terzijde had geschoven ten gunste van Neeskens. Een kritiek die waarschijnlijk niet geheel rechtvaardig is, want verschillende aanwijzingen duiden erop dat Rinus Michels zich ervan had laten overtuigen door de rechtskundige „genieën' 'van CF Barcelona dat de nationalisatie van Sotil slechts een kwestie van enkele maanden zou zijn. In dat geval zou het natuurlijk volkomen logisch zijn geweest om voor het begin van het seizoen — wanneer de buitenlanders ingeschreven moeten worden bij de Spaanse voetbalbond — de „andere" buitenlanderspost te gebruiken voor Neeskens in afwachting van een „Spaanse" post voor Sotil. Maar helaas bleek dat de rechtskundige genieën er ditmaal volkomen naast geschoten hadden.

Na het enorme schandaal van de „Orindos", de zogenaamde van Spaanse ouders afstammende Zuidamerikaanse spelers die een „Spaanse" plaats in het elftal mogen innemen (en van wie het merendeel, met valse papieren naar Spanje kwam), is ook de nationalisatie van Hugo Sotil in het gedrang gekomen. Zoals de zaken nu staan krijgt hij zijn Spaanse paspoort waarschijnlijk niet voor augustus, wanneer hij reeds twee jaren in Spanje verblijft en onder de algemene regeling voor Zuidamerikaanse arbeiders in Spanje valt. En tegen die tijd is het seizoen al achter de rug. Wel bestaat er een goede mogelijkheid dat Barcelona nog voor het einde van het seizoen de nationalisatie voor Heredia, een uit Argentinië afkomstige aanvaller die ook goede kwaliteiten heeft getoond. Maar weinig deskundigen geloven dat Heredia de leegte van Sotil zou kunnen vullen.

Voor het volgende seizoen ziet het er beter uit voor CF Barcelona. Met Sotil, plus Heredia, kan het elftal het volle rendement behalen uit zijn peperdure „vertikale as" op het speelveld: Marinho in de achterhoede, Neeskens op het middenveld, en Cruijff in de aanval. Dat die „gulden as" nu nog minder oplevert dan men had gehoopt, is voor het Nederlandse tandem waarschijnlijk te wijten aan het overwerk, en wat Marinho betreft is het een aanpassingskwestie. De Braziliaanse ster speelt nog met een te Zuidamerikaanse, individualistische stijl die niet in de homogene voetbalmachine van Rinus Michels pas; maar zoals gezegd bestaan er voldoende redenen om aan te nemen dat dit probleem in het komende seizoen opgelost zal zijn.

Vertrouwen

Daarom geloven de kenners ook niet aan de geruchten dat Rinus Michels zijn contract met CF Barcelona niet zal vernieuwen — geruchten die overigens al door verschillende plaatselijke sportkranten zijn gepubliceerd. Dat Michels nu nog niet heeft bijgetekend (zoals een van de argumenten luidde) heeft geen enkele bijzondere betekenis: zijn contract loopt pas na het einde van de competitie af en in vorige Jaren vond de hernieuwing ook pas in het voorjaar plaats. Voorzitter Agustin Montal heeft slechts enkele dagen geleden eens te meer alle crisis-geruchten tegengesproken, zijn volledig vertrouwen in de Nederlandse trainer bevestigd, en verklaard dat hij een enorme afkeer heeft van de bekende Spaanse voetbalpolitiek om bij de minste geringste teleurstelling de trainer als zondebok te gebruiken.

Rinus Michels zit dus vast in het zadel bij CF Barcelona. Wat niet wegneemt dat ook hij heimelijk droomt van een klinkende overwinning op 5 januari in Madrid, om de morele zekerheid van ploeg en trainer te ondersteunen......

Sportman van het jaar

door NICO SCHEEPMAKER

Waar ik hier in Joegoslavië, rond de jaarwisseling, wel een beetje zenuwachtig van word, is de lawine van sportmannen en sportvrouwen van het jaar, die blijkt te zijn losgebarsten. Zoals bekend zijn communistische landen verzot op prijzen en eretekenen, en dat is in een half-communistisch land als Joegoslavië niet anders.

De meest bekroonde sportman van het jaar van Joegoslavië is ongetwijfeld de bokser Mate Parlov, olympisch en wereldkampioen, die tot sportman van het jaar voor de hele Balkan word uitgeroepen (met Bulgaren, Roemenen, Turken en Grieken als concurrenten), maar ook tot sportman van het jaar van Joegoslavië.

De Süddeutsche Zeitung heeft een 17-tal curiosa op sportgebied in 1974 bij elkaar gezet. Ik maak hieruit weer een tweede selectie voor u, met aanverwant commentaar.

1. De Engelse Ethel Breckinxridge was binnen drie jaar achtereenvolgens getrouwd met een voetballer, een bokser, een atleet en een zwemmer. „Ze waren geen van allen goed", zei ze. „Ik probeer het nu eens met een schaker, misschien is die solider". (Waarom probeert ze het eerst niet eens 'n keer met zichzelf?).

2. De Italiaan Paolo Borgnoero had gewed dat Italië bij het wereldkampioenschap voetbal ook de eindronde zou halen. Hij vergiste zich en moet nu een jaar lang bij drie dorpsgenoten in San Vitale gratis hun koeien melken, de stal uitmesten, de vruchtbomen sproeien en andere karweitjes verrichten.

3. De Zweedse handbaltrainer Roland Matson heeft gezegd dat een handballer aan de volgende eisen moet voldoen: „Hij moet het uithoudingsvermogen hebben van 'n middenafstandloper, de elasticiteit van een hoogspringer, de kracht van een kogelslingeraar en de snelheid van een sprinter. Dat beetje handbal dat daar dan nog bij komt, is zo geleerd".

4. De grootste penaltyspecialist in 1974 was de Luxemburgse keeper Jacques Streit van Boudry. In de eerste helft benutte hij tegen Audax Neuenberg twee penalty's (2—0) en in de tweede helft stopte hij twee penalty's, waardoor het 2—0 bleef (dat doet me denken aan dat geval met die Mexicaanse keeper in 1960 of daaromtrent, die een penalty van zijn collega-keeper stopte en de bal meteen uit zijn handen, over iedereen heen, in het andere doel schopte).

5. De meest reislustige sportman was in 1974 de Amerikaanse basketballer Tom McMillen van het Italiaanse team Sinudyne uit Bologna. Elke zaterdag vliegt hij van Londen, waar hij woont, naar Italië, waar hij dan in het weekeinde voor zijn club speelt om meteen daarna weer naar Londen terug te vliegen (maar dat is toch nog altijd niets vergeleken met de vooroorlogse Ajax-doelman Gerrit Keizer — laconiek, pet op — die een seizoen gehad heeft dat hij, wonend in Londen, zaterdags in het doel van Arsenal stond en zondags voor Ajax keepte. Ik heb zo'n idee dat dat nu niet meer zal mogen, behalve misschien als je in allebei de gevallen voor een club met dezelfde naam speelt, bijvoorbeeld Arsenal in Londen en Arsenal in Amsterdam).

✶

Hoe krijgen de Joegoslaven het voor elkaar twee dagbladen geheel gewijd aan sport in stand te houden, terwijl het ons Nederlanders niet eens lukt twee sportweekbladen naast elkaar te leggen? 'Goal' werd opgeslokt door 'Voetbal International' en kort geleden gaf ook 'Kick' de geest, zodat 'Voetbal International', als een soort eeneiige multinational, het rijk alleen heeft gekregen.

Komt het doordat Joegoslavië domweg een groter land is dan Nederland? Dat geloof ik niet. Weliswaar telt Joegoslavië 18 miljoen inwoners, tegen Nederland 13 miljoen, maar het aantal potentiële sportbladenlezers (en überhaupt krantenlezers) zal in Nederland eerder groter zijn dan kleiner. Ik geloof dat het komt, doordat de Nederlandse belangstelling eenzijdig op voetbal is gericht (ons enige sportweekblad is dan ook voor 100 procent aan voetbal gewijd!), terwijl de Joegoslaven, ook al neemt bij hen voetbal de eerste plaats in, toch ook verre geïteresseerd zijn in basketbal, handbal, waterpolo, schaken, atletiek, ijshockey en boksen als sporten waarin zij internationaal „presteren". Als het Nederlands elftal verliest, is alles verloren. Als het Joegoslavische elftal 's middags verliest, wint 's avonds het Joegoslavisch vijftal of zestal wel weer...

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1. Heerlen tel. 714218. x

BARDAMES gevr. voor nw. te openen excl. club. Intern mog. Voor middag- en avonduren. Tel. 04445-7093. x

Nette BUFFETJUFFR. in part-timedienst gevr. voor de weekends. Geen animeren. — Nachtdancing. Telef. 045—411394 LD Hrl. x

Voor direct gevraagd HULP in de huishouding liefst middelbare leeftijd voor dag en nacht tel. 04445-5945.

NAAISTERS gevr. Prettige werkkring, hoog loon. Aanmelden Jokama B.V., Kloosterlaan 36a, Schinveld. x

Charmant BARMEISJE gevraagd voor exclusieve bar. Inl. tel. 045—211272. x

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon. Werkw. 5 dg. Wasserij Karreman. Peschstr. 28, Geleen. x

Met spoed charmante BARDAMES gevr. voor middagen avonduren in besloten club „La Cartouche". Zeer hoog loon en provisie, 5-daagse werkweek. Zaterdag en zondag vrij. Voor vervoer wordt gezorgd. Uw gastvrouw is Marianne, telefoon 04492—2130. x

Knappe BARDAMES gevr. hoog loon en prov. voor vervoer wordt gezorgd. Club the Shadow-bar tel. 045-410988. x

Gevr. WERKSTER Kaalheidersteenweg 154 Krd.-West.

INPAKSTER gevr. voor des nachts. Werktijd van 00.00 uur tot 07.00 uur. Zeer goed loon. Inl. Maurits Bakkerijen B.V., Rijksweg Zd 210, Sittard. tel. 04490-4551. x

JONGEMAN gevr. voor hulp in bakkerij. lft. 18-19 jr. Moet in nachtd. willen werken. Hoog loon. Inl. Maurits Bakkerijen B.V., Rijksweg Zuid 210, Sittard, telef. 04490—4551. x

Bej.huis Monopole vraagt voor direkt BEJAARDENHELPSTERS en huish. hulp intern en extern. — Aanm. Mevr. Hartog, Nieuweweg 22 V'burg, tel. 04406-13545. x

TAXICHAUFFEUR gevr. v. d. weekends. Pers. aanm. Locht 139. Kerkrade-W. x

Bar dancing Ouwe Stomp B.V. zoekt voor binnenkort nieuw te opening dancing in centrum van Heerlen enkele BARMEISJES, ober voor de weekenden. Tel. 045-712466 na 12 uur. x

Bar-dancing Oude Stomp b.v. zoekt voor binnenkort nieuw te openen dancing in centrum van Heerlen een BEDRIJFSLEIDER. Gegadigde dient in het bezit te zijn van horecapapieren. — Volledige 40-urige werkwk. Sollicitaties schriftelijk te richten aan dhr. P. J. H. M. Lousberg, Emmastr. 8, Hrl.

Voor onze keurslagerij vragen wij een nette WINKELJUFFR. tevens vragen wij een flinke slagersbediende. Goed loon, goede sociale voorzieningen. Keurslagerij Jeurissen Laurastr. 9 Eygelshoven tel. 045-351208. x

Gevraagd SLAGERSLEERLING 3 dgn. per week Slagerij van Melick Hoofdstr. 78 Hoensbroek tel. 045-212651. x

Voor distributiewerkzaamheden in de vroege ochtenduren zoeken wij voor Maastricht en omgeving een actieve agent-BEZORGER melden tel. 043-11991. x

Gevr. CHAUFFEUR voor in vaste dienst bekend met omgeving. Postbus 201 Schaesberg. x

Wij vragen WINKELMEISJES en chef-slager, die zelfstandig kunnen etaleren, werken, leiding geven en verkopen voor bestaande en nieuw te openen ambtelijke slagerijen in Zd.-Limburg. Voor een goede vakman betalen wij een goed salaris. Soll. na tel. afspr. 04492-2463 of 04490-1564. x

Gevr. een bej. HELPSTER of verzorgster boven de 20 jaar in een klein bej.pension tel. 04406-12202. - x

Leuke BARMEISJES gevr. voor de middag en de avonduren Chez Claire bar Heerlerweg 180 Voerendaal Tel. 04446-1541. x

Voor distributiewerkzaamheden in de vroege ochtenduren zoeken wij voor Vaals en omgeving een actieve AGENT-BEZORGER. Melden tel. 04406-15047.

Net MEISJE of jonge VROUW gevr. voor buffetwerkzaamheden voor de weekends. Erv. niet vereist. Hoog loon. Tel. 045-413682 b.g.g. 04450-1581.

BARDAMES gevr., hoog loon, hoge provisie. Elysee Bar, Wilhelminaplein 14, Heerlen. tel. 719841.

Vrouwelijke HULP gevr. voor friture met enige kennis. Friture De Voort, Voortstr. 52 N'hagen.

Met spoed gevr. enige BARMEISJES. Hoge verd. Intern mog. Nobody's Club Industriestr. 25 Kerkrade-W. tel. 045-414624.

Jonge weduwe met twee kinderen, 6 en 7 jaar, waarvan een geestelijk gehandicapt, zoekt ervaren VERZORGSTER voor vakantie in jan.-febr. Mogelijkheid voor blijvende dienstbetrekking wordt geboden. Gedacht wordt aan kleuterleidster of leidster geestelijk gehandicapten. — Brieven met referenties en foto onder no. 0983 LD Heerlen.

METSELAARS gevr. omgev. Aken. Tel. 09-4924062864.

Welke getrouwde VR. wil in doktersgez. voor 3 kl. kind. zorgen en zelfst. het huish. doen. Tel. 04490-9892.

METSELAARS en handlangers gevr. Hoog loon. Tel. 04498—2342.

BUFFETJUFFROUW gevr. voor nieuw te openen hotel-bar-dancing te Oirsbeek en enkele dames voor de Moulin Rougebar te Hrl. — Prettige werkkring. Te bevr. Klompstr. 14. Hrl. tel. 715255 na 19.00 uur.

WINKELJUFFR. gevr. leeftijd plm. 18 jaar slagerij Boumans Akerstr. 102 Hrl. tel. 714250.

Gevr. GRONDW.-FITTERS. Installatiebedrijf J. Daniels B.V., Valkenburgerweg 10, Voerendaal, tel. 04446-1591.

Gevr. in huisartsenpraktijk te Kerkrade DOKTERSASSISTENTE. Diploma doktersassistenteschool strekt tot aanbeveling. Br. ond. no. K 440 LD Heerlen

HULP gevr. voor 2 halve dagen per week. Mevr. Persoon, Dr. v. Berckellaan 18, Heerlen. tel. 411109.

Handelsonderneming Deterga vraagt free-lance VERTEGENWOORDIGERS en standwerkers. Goede verdiensten gegarandeerd, voor serieuze personen. Bel voor inlichtingen 045-216498 of 04442-1822.

Echte bakker Hagedoorn vraagt een VERKOOPSTER (ev. part-time) en een leerling verkoopster. Hommerterweg 119 Hoensbroek.

METSELAARS gevraagd voor Duitsland melden Gerards Bilderstr. 37 Hungen tel. 02456-1238.

ECHTPAAR gevr. voor bloemenwinkel in West-Duitsland. Tel. 04442-2366.

Lady-shop. Hoofdstr. 59. Kerkrade vraagt LEERL.-VERKOOPSTER en aank.-verkoopst. (ev. naaien voorkeur) en werkster. Vrijdags 9-1 uur. Alleen tel. afspr. 04445-7231.

John Lataster Kapsalon, Franciscanerstr. 27. Bleijerheide-Kerkrade vraagt KAPSTER.

Gevr. ONDERAANNEMERS stucadoorswerk v. Brussel, zeer interess. project. Inl. 04494-49654.

Gevr. HULP i.d. huish. v. enkele uren p.wk. Te bevr. na 16 u. 04493-2243.

Albert Heijn, Schiffelerstr. 8, Brunssum vr. CASSIèRE v.a. 17 jr. 5-dg. werkw. Inl. bij onze bedrijfsleider J. Doomen, tel. 045-253607.

TELEFONIST(e) gevr. Hommerterweg 15, H'broek.

Wie kan de BOEKHOUDING verzorgen voor 'n kleine zelfst. middenstander. Br. ond. nr. H 3937 H'broek.

WERKSTER gevr. v. 'n halve dg p.wk. Tel. 045-711304.

Met spoed zoek ik een paar JONGENS oud plm. 18 jr, gitarist en een drummer, die met mij samen een orkest willen vormen. Ik speel accordeon en heb een eigen installatie. Tel. 045-216243.

HULP in de huish. gevr .v. enkele dg p.w. B. de Hesselleplein 5. Heerlen.

Bouwbedr. Webro vr. voor België omg. Luik TIMMERLIEDEN. Hoog loon. Melden tel. 043-26631 of 04446-2496.

Verdien f 400 tot f 500 p.w. door VERKOOP bij part. en instellingen in België, erv. niet vereist. Aanm. heden, zat. tussen 16 en 20 u. Eisenhowerstraat 610, Sittard.

Vrouwelijke HULP gevr. voor werk in friture op vrijd., zat. en zondagavond. Hoge beloning. Merx Fritures b.v. Simpelveld, tel. 04442-1494. x

Vissers Automaten b.v. vraagt muziekboxen- en flipperautom.-MONNTEUR. Trichterweg 115. Amstenrade. tel. 045-215915. x

Drummer vr. ACCORDEONIST. Br. ond. nr. H 3941 Hoensbroek. x

WERKSTER gevr. v. enk. dg p.w. Wijkofriture. Nieuwstr. 134. Hoensbroek. x

2 BARDAMES gevr. Club 208. Patronaatstr. 6. Spekholzerheide. tel. 045-413123. x

Snackbar „'t Kadetje" vraagt nette WINKELJUFFROUW en poetsvr. voor winkel- en keukenwerk van 9 tot 6 uur. Hoog loon event. met reiskostenvergoeding. Aanm. na 2 uur 's middags Dominicanerkerkstr. 5, Maastricht. x

Gevr. bij alleenst. man 43 jr. nette alleenst. VROUW 40-45 jr. v. licht poetswerk v. ma. tot vrij. v. 9-2 uur f 8 p.uur. Br. ond. nr. A 441 Heerlen. x

Met spoed PLAATWERKERS. monteurs v. isolatiewerkzaamheden gevr. Goede vakmensen. Hoog loon. Fa. Interbouw, telef. 045-216546 of Kampstr. 77A. H'heide. x

METSELAARS, timmerlieden gevr. v. Duitsland en België. Tel. 04494-48274. x

Voor onze Moonen slagerijen te Schaesberg vragen wij nette VERKOOPSTERS en parttime verkoopsters. Hoog loon. Bedrijfskleding vrij. Bij telefonische aanmelding wordt u aan huis bezocht. Tel. 045-315679. Streeperstraat 7. Schaesberg. x

Foto Velox en parfumerie Elisabeth vraagt voor direkt VERKOOPSTER of leerl.-verkoopster, event. parttime. afw. werk. Aanm. Geleenstr. 10. Heerlen. x

Voor onze expeditie-winkel vragen wij een handige JONGEMAN v. plm. 17 jr. Afwisselend werk. Wasserij Awé. Kouvenderstr. 149, H'broek. x

1e en WEEKENDKAPSTER gevr. Dames-herensalon H. Heunen, Wilhelminastr. 76, tel. 211324, H'broek. x

Banketbakk. Ortmans vr. 2e en eerste BEDIENDE. 5-dg. werkw. Kerkstr. 33, Brunssum. x

KAPSTER gevr. Frans Maijntz. Kloosterstr. 15. Simpelveld. tel. 1416. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

Tuin OMSPITTEN, snoeien en winterklaarmaken. Bel 045-216722. x

Let op! voor al uw VERBOUWINGEN en dakreparaties tel. 04445-7961. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919. x

Let op! DAK vernieuwen en of reparaties. Dakdekkersbedrijf Peters. Maastrichterlaan 42, Waubach, tel. 312817. x

Voor snelle REPARATIES van uw kleurenteevee en radio's. Bouwelektro Bemelmans, Wannerstraat 10—12 (Markt) Heerlerheide Tel. 045-212330. x

Fa. Lips voor al uw dak- en (af)TIMMERWERK in oud- en nieuwbouw. 04445-3818. x

BEHANG- en SCHILDERWERK met spec. winterkorting. Vraag eerst vrijblijvend prijsopgave, tel. 04404-776. x

ORKEST is nog vrij v.d. carnaval. Tel. 045-216980.

AUTOSPUITER biedt aan uw auto geh. gespoten en uitgedeukt m. gar. v.a. f 300. Tel. 045-255401 b.g.g. 252491.

TE KOOP AANGEB.

Te k. weg. c.v. klassieke GASHAARD. 1 jr oud f 150. Tel. 04742-1501. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300.- Tiendschuur 2 Susteren. x

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel. Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook ocass. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 110 cent. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156 Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

Te k. KLEIAARDAPP. fritesaardapp., diepvr-spruiten 85 ct. p. kg., bloemkool, rode witte en groene kool 25 ct. p.kg. Boontjes en prei, appels v.a. 40 ct. p.kg. Jonathans, Cox, Goudrenetten en Clapsperen, tomaten 6 kg f 4,75. H. Timmermans, Merkelbeek, Julianastr. 15, tel. 04492-1430. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen goederen te koop voor weggeefprijzen, o.a. BANKSTELLEN, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, t.v., keukenstoelen, keukentafels, bij Limatic, Willemstr. 97, Heerlen, telef. 045—716340. x

Te k. WINTERAARDAPPELS kleibintje 1e kwal. 25 ct. per kg. Veendrick ingang kasteel Amstenrade. x

Koopje, Mooie SALONKAST bankstel en eethoek. Moet weg. Kerkraderweg no 164. Heerlen Molenberg. x

Partij nieuwe TV's 61 cm f 498.-, partij nwe kleuren-tv's grootbeeld f 1498.-; partij gebr. kl.-tv's vanaf f 750.-; gebr. zwart-wit tv's vanaf f 75.-. Alle merken voorradig. Gemakk. betaling Fa. v. Voorst. Ganzeweide no. 48. Heerlerheide. telef. 045—213879. x

BONTMANTELS - bontmantels - bontmantels!!! Dringend advies aan alle dames van Nederland: kijkt eerst bij de meest gesorteerde, grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland de etalages, waarin een collectie bontmantels en bonthoeden tegen werkelijk lage betaalbare prijzen. Het bespaart u veel geld! Waarborggarantie; credietservice mogelijk. Dit kan alleen: De Bontkoning, Hooghuisstraat no. 3, Eindhoven-C., tel. 040-61100 (straat schuin t.o. Hema. Bij koop reisgeld terug voor 2 personen (ook benzine auto), dus gratis reizen! Vrijdag koopavond, tot 9 uur geopend. x

U kunt 't geloven of niet! KOELKASTEN worden iedere dag duurder! Uit voorraad: 25 modellen van 140 tot 400 liter inh. vanaf f 269.- Vossen RTV Heerlen Geleenstr. 64 tel 045-711300. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff Emmaplein 3 Heerlen. Met garantie en evtl gespr. betaling x

WINTERAARDAPPELS — kleibintjes, keuze uit twee maten, hand- en moesappels 20 kg f 9,—, tevens verse groenten en eieren. Otten. Abshoven 3, Munstergeleen. x

MEUBELEN 40% korting dir. van de fabriek. Stoffering 10% korting. Aanbr. gratis. Tel. 04447—1743 van 12.00-14.00 uur en 18.00-20.00 uur. x

Maak van Uw kamer een concerthal met zo'n fantastische HIFI-STEREO-STUDIO van Philips, Braun, Schmeider etc. Betaalbaar via Leasing v.a. f 75.- p. maand. Kom eens kijken en luisteren in onze Hifi-ruimte! Vossen RTV, Geleenstr 64 Heerlen tel. 717555. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150.- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97. Heerlen x

Nu kopen en in januari betalen KLEURENTELEVISIE Philips, Saba, Loewe, Graetz, Ferguson etc. v.a. 75.- p.mnd. z. aanbet. Vossen RTV Geleenstr. 64 Heerlen. Tel. 711300. x

KASREGISTERS te koop - te huur. div. occ. Mach. J Boels. Hulsberg, tel. 04405—2073. x

Eigenb. uit voorr raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

HOUT, BOARD, TRIPLEX, spaanpl., meubelpl. en meubelpanelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div. soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, porion, zusex, snelcement, anti-vochtmiddel, stucadoormortel, schuurspecie enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren, Valspar verfwaren, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten, kozijnen, deuren, rustieke planken n. maat en op bestelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a. Haansberg. Jéwé-dealer. Zelfbediening. Kijken vrij. x

Te k. AANHANGWAGEN. — Savelbergstr. 9, Schaesberg. x

Te k. POLIJSTMACHINE v. schoenmakerij. Telef. 045—251962. x

Antieke Engelse staande KLOKKEN 150 st. voorraad v.a. f 795,- lopend 1 jr. garantie comtoises vuil geh. antiek v.a. f 395,- regulateurs m. gewichten v.a. f 295,- groothandel in antieke klokken en schilderijen carpe diem tel. 04461-1408 04403-2173. x

Gerevis. TELEVISIES zw.wit v.a. 125,— tot 375,— met garantie. Kleuren-tv v.a. 500,— tot 1.200,—. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 711300. x

GASHAARDEN: Inruilactie. Wij geven tot f 200,- voor Uw oude gashaard b.a.v. een nieuwe Siegler of Faber. Kom eens kijken in de Geleenstr. bij Vossen RTV Heerlen, tel. 711300. Per mnd. v.a. f 26,50. x

CENTRALE VERWARMING leveren wij reeds v.a. f 2200,- (pakket) excl. montage, gas, electra, dompelen. Vlotte prijsopg. en levering. Blijvende service 65+ en invalide huisbezitters 30 procent Rijkssubsidie. Heeft u interesse, kom dan eens langs of bel Vossen RTV Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300 of 717555. Betaalb. p. mnd. v.a. f 75,-. x

MODELBOUWERS opgelet. Electrische wissel v. Märklin p. st. nu f 14,95, ronde rails p. 6 st. f 2.95. flexibele meterrail nu f 3.95. Duncwills Modelbouw. Akerstr. 222, Hoensbroek t.o. Emma. tel. 045—212323. x

MODELBOUWERS opgelet! RC-Boot „Scheveningen". 80 cm lang, geheel hout en messing. Geschikt voor radiografische besturing f 39,50 Balsa zweefvliegtuig „Saper 13". A-2 klasse spanwijdte 2.20 m f 29,50 „een" koop tezamen slechts f 59,50. — Duncwills Modelbouw, Akerstraat 222, Hoensbroek t.o. Emma, tel. 045—212323. x

Erger U niet langer aan het ophangen van de natte was in huis en gun Uzelf het gemak van zo'n WASDROGER. Prijzen v.a. f 379,- 3 kg en f 579,- 5 kg. p. mnd. v.a. f 16,-. Vossen RTV Heerlen, Geleenstr. 64 Tel. 711300. x

Voor VERWARMING van magazijnen showrooms fabriekshallen etc. Dru Universum Heaters. V.a. f 1200,-, excl. install. Voor uitv. inform. Vossen Heerlen, tel. 711300 Geleenstr. 64. x

Komplete KEUKENS in diverse maten en uitvoeringen. Uit voorraad Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Beek tel. 04402-1521. x

CENTRALE VERWARMING is geen luxe. Voor een gering maandbedrag (ca f 80,-) heeft u binnen 14 dg. Uw gehele huis behaaglijk warm. Vossen Heerlen, Geleenstr. 64 tel. 711300. x

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in alle maten, modellen en houtsoorten, mahonie, limba en verfdeuren enz. Inr. oude deuren. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Uit voorraad asbest GOLFPLATEN, plastic golfplaten, plastic dakgoten, stropoppen enz. Alle soorten bouwmaterialen Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521. x

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie, vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80. Heerlen. x

Kompl. BETONGARAGES, berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521.

FERNSEHGERÄTE ab 35.- DM. alle Programme asymmetrische Geräte ab 100 DM. Farb Fernsehgeräte ab DM 700 auf Teilzahlung Garantie und Kundendienst Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschaft Roth 51 Aachen, Seilgraben 14 x

PIANO'S met garantie te k. keuze uit grote en kleine modellen. Inruil mogelijk. Te bez. van 9-21 uur. Zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen, tevens repareren. Sittard, Haagstr. 20. tel. 04490—3869. x

Te k. JONGENSFIETS z.g. a.n. voor 15 j. f 75,—. Wilhelminastr. 31, N'hagen. x

Te k. weg. verhuizing pr. BANKSTEL, eeth., kleuren-t.v., 4 pits gasst., Yamaha en Zündapp bromf. alles z.g. a.n., koopjes. Luxemburgstraat 22. Geleen Zuid. x

Antieke TAFEL met 6 stoel. f 3500,—, tevens 4000 stenen f 0.15 p. st. Merelstraat 29 Geleen. x

Te k. gebr. dam. heren en KINDERRIJWIELEN z.g.a.n. Groesweg 7 Schinveld. x

AQUARIUM 80x40x40 met pal. lichtkap f 139,10, 100x 50x50 volglas f 145,— en vele andere maten. Guus Wagner Willemstr. 111. Hrl. x

Antieke KAST tafel en 4 stoelen 1 Lodewijk XIV salontafel, 1 eiken boerenkast, regulateurs v.a. f 225.- Leeuwerikstr. 11 Heksenberg tel. 045-214211. x

Te k. SPORTWAGEN, hoog model, in pr. st. Jonkerbergstraat 190 Bl'heide-Kerkrade

Te k. a. prima DAKPANNEN „Tuile du Nord" klein model, 10 cent p. st. Einderstraat 82, Kerkrade, na 4 u.

Spotkoopje. Queen Anne BANKST., salonk. en tafeltje. Te bevr. na 19 u. Lemperstraat 9, Kerkrade.

Te k. KLEUREN-T.V. Loewe Opta f 900, gr. beeld kl. wit. Vraagpr. f 600. Geuskens, Dr. M. L. Kinglaan 35 H'broek, tel. 215946.

Te k. BANDREKORDER. Dokorder 7200 tape-deck. Professionele mogelijkhed. echo, sound on sound, duo play etc. Geheel electronisch gestuurd. Vraagpr. f 1300.—. Berkx, Muzenlaan 82, Heerlen (045—717754).

Te k. SALONKAST tafel en 4 stoelen zo goed als nieuw Bouwbergstr. 14 Schinveld.

Piano Laven. Het adres voor uw piano of VLEUGEL. Nieuw en gebruikt. Geerstr. 61 Heerlen.

Te k. moderne Z.B. INVENTARIS voor 120 m2. Rekken, 2 diepvriezers, koelmeubel, hangklok, groenterek, cosmeticakast, wagentjes, mandjes, chekout, sigarenkast, weegschaal, kassa en groot rek voor buiten. Tel. 04494—45189.

Te k. a. grote witte Poggenpohl KEUKEN met groot roestvrij stalen aanrecht. Electr. handdoekendroger, carrouselkast enz. Pr. f 2000 Te bevr. Rumpenerstraat 2a, Brunssum. tel. 045-254233.

Te k. fijn geb. skai leren BANKSTEL z.g.a.n. Populierenlaan 54. Oirsbeek.

Te k. COMMODE, kinderbedje en wiegje. Leeuwerikstraat 30, H'broek.

Te koop: TV f 300. Lp f 10 p. st., singles f 2,50 p. st. B. en zaterdag tussen 19 en 22 uur aanwezig. Juffr. Engelen. Lage Barakken no 11 Maastricht.

Te k. 100 Watt ZANGINSTALLATIE en 100 Watt basversterker en elektrische Fender-gitaar en campingaanhangwagen. Kleine Stegel 5, Eygelshoven.

Prachtige VELOUR GORDIJNSTOF v.a. f 12.50 per mtr. Velour d'antiek v.a. f 16.50 p. mtr. „Velourshop" Nobelstr. 32c. Heerlen. tel. 045—719474.

TEAKKAST te k. bankstel, eethoek, salontafel en lamp. Honigmanstr. 7, Schaesberg.

Te k. Perz. BONTJASSEN f 100,- f 150,- i.z.g.st. Kort en lang tevens mod blauwe kinderwagen a.nw. f 60,- Locht 18, Kerkrade-W. tel. 045-412004.

Te k. antieke eiken SPIEGELKAST. Te bevr. Eisenhowerstr. 379, Sittard. Na 18 uur.

Te k. wegens overcompl. Queen Anne BANKSTEL met tafel. Antiek kastje cocktail faut. Lindestr. 35 Schaesberg (Kakert).

Pr. r.-koperen GASHAARD te k. Heufkestr. 36 Brunssum.

Te k. 2 st. LUXAFLEX br. 1.75 en 1. 1.50 m Merkelbekerstr. 29 Schinveld.

Te k. ronde UITTREKTAFEL notehout en 6 stoelen. Kochstraat 10, N'hagen. tel. 045-312633.

Te k. aluminium VOORDEUR. P.m. 1.30x2.25 m. Eygelshovenerstr. 16, Waubach.

Te k. BERGMEUBEL en brandhout. Bouwbergstr. 56. Schinveld.

Antiek eiken TV-KAST (1.30 m) met eenv. opzetstuk, grote eiken dekenkist (uit 1865), antiek wandbureau. Grispenstraat 25, Ubachsberg.

Te k. ADRESSEERMACH. compl. met 2000 plaatjes, zeefdruk. Tel. 04495-2260.

Te k. 1 BOORMACHINE, 1 theemeubel antiek. J. v. Maerlantstr. 59, Heerlen.

Te k. eet- en ZITKAMER, Savelberglaan 16. Kerkrade.

Te k. 1 AARDGASFORNUIS 4-pits, 1 trekhaak voor Ford. 7 st. draadglasplaten 240x68 met ijzer. Pricksteenweg 11, Kerkrade. tel. 04445-5181.

Te k. massief eikehouten BILZENTAFEL afm. 1.65x63x40 f 400. Heerlenersteenweg 50. Kerkrade-W. Na 14 uur.

Te k. 2 met. BEDDEN met matras i.g.st. Alexander Erk 15, Kerkrade-W.

Te k. geh. eiken HUISKAMER amb. dressoir, uittrektafel, 4 st. Wiertz, Parallelstr. 28, Terwinselen.

Te k. palissander KAST 2.40 br. Te bevr. M.L. Kingstr. 20, Puth-Schinnen.

Te k. WASAUTOM., stereo platensp. m. boxen, tuinmachine. electr. en handbed. oliehaard, Kleikoelenweg 24, N'hagen.

Te k. C.V.-KETEL olie 26000 kcal. Wehryweg 9, V'burg, tel. 04406-15542.

Antieke HAARD te k. Pasweg 111, Schaesberg.

Te k. 8-arms kop. KROONLUCHTER, Klinkertstr. 18, H'broek.

Antiek Biedermeier TAFEL, veel kleingoed. Klinkertstr. 18, H'broek.

ANTIEK, st. schemerlamp, hanglampen, nachtkastjes, kasten, tafels. losse stoelen, consoles, spiegels, complete eetkamer. beelden kleing. enz. Muisbergstr. 32, Hoensbroek (bij markt).

KLEURENTELEVISIES 100 pct spelend o.a. z.g.a.n. modellen, 3 st. Philips f 795 p.st., 1 Blaupunkt f 700, 2 Philips f 875. Uitsl. cont. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760.

Te k. Berkel electr. VLEESSNIJMACH. goed onderh. Schaesbergerw. 69, Heerlen.

Te k. 2 mooie GASHAARDEN. bankst., hangklokken, gr. st. klok, tafels. stoelen, keukenhangkast. eethoek, mooie houten st. lamp, butagasforn., houten kroonlamp, oliehaard. 1- en 2-pers. ijzeren led., pors. wasbak m. kranen f 50. kinderwagen f 25. antiek kinderbedje. box. 3-wieler. 5 oude houten stoelen à f 40. alleh. stoelen à f 5 enz. Alles moet weg. Onderstestr. 9. Palemig-Heerlen. Ook op zondag.

Te k. mooi WANDMEUBEL, 3-delig wengé-wit, br. 2.50 m. hoog 1.90 m. De Boer, Nazarethstr. 40. Heerlen, tel. 412993.

Te k. BANKSTEL m. kast en toebeh. Surinameplein 9, Schaesberg.

Te k. nw. Gerards GASHAARD 10.000 kcal. Jongmansweg 13. Heerlen. tel. 211280.

Te k. BRUIDSJURK mt. 40 wit. Speerstr. 10. Treebeek.

FILMS. films. films. Wij bieden u aan super 8 mm films met en zonder geluid, bij ons stukken goedkoper. Wij leveren uit voorraad en op bestelling. Ook voor verhuur van S8 mm films met en zonder geluid. Films voorzien van stripe kost bij ons f 0.30 per m. Jewe - Films. Colijnstr. 10. Heerlen. Na 17.30 uur. tel. 045-714162.

Trop. AQUARIUM compl. m. vissen en planten 120x50x50 f 230. [illegible] 1, Schaesberg.

Diverse typen GELUIDSPROJECTOREN van ... mig bij ons veel voordeliger. nergens krijgt u deze zo goedkoop. met de volledige garantie. Komt u zichzelf overtuigen vanaf f 695 tevens enkele gebruikte projectoren o.a. Eumig S 712D voor f 550. Jewe Films. Colijnstraat 10. Heerlen. Na 17.30 uur. Tel. 045-714162.

Opruimingspartij Super 8 SPEELFILMS zwart-wit. 25 stuks f 175. 10 stuks 90 o.a. Popeye, Tom en Jerry, Laurel en Hardy. Films worden bij ons per post verzonden, onder rembours alleen op bestelling, zolang deze films bij ons zijn. Jewe Films. Colijnstraat 10. Heerlen.

Te k. compl. DRUMSTEL merk Pearl. Dr. M.L. Kinglaan 57. H'broek.

Te k. volglas AQUARIUM 120x50x50 (geh. compl.) 2 jr. gar. en pomp (7 mnd gar.) pr. f 450. St. Caeciliagracht 10, Kerkrade-W. (Gracht).

Te k. harmonium nieuwe KAST Te bevr. Brunssummerstr. 28. Schinveld.

Te k. 15 Fleischmann LOCS v. B. no. 4335A f 75. alles z.g.a.n. 20 Röwa pers. wagens. U spaart. Hemelsley 59 Sittard.

Karnaval te k. grote OLIFANT; palmbomen en ombouw prinsenwagen 3 bij 2 lang. G. Munnix. Banholt 105. 04457-597.

Te k. DRESSOIR Queen Anne, gr. tafel met formica blad, 6 stoelen, 3 minitafeltjes i.z.g.st. Nobelstraat 36, Heerlen, tel. 045-710932.

Te k. model BRUIDSJAPON met kap en bijpass. schoenen beiden mt 40. Caumermolenweg 32. Heerlen.

Te koop GEVELKACHELS div. model, op aardgas. St. Maartensplein 10. Vlodrop.

Te k. z.g.a.n. 4-pits GASTOESTEL. 2 drs keukenhangkastje. Den Haagstr. 17, Heerlen.

Te k. FILMCAMERA en projector en toebeh. Kaalheiderplein 11. Kerkrade-W. Tel. 045-410353.

AUTOZITJE (Kettler) lediekantje met toebehoren. boxtraphekje, wandelwagen. badstandaard. Nobelstr. 32c. Heerlen. tel. 045-719474.

TV te k. Dr. M.L. Kinglaan 57, H'broek.

Eiken eetkamer TAFEL met stoelen te k. Hemmerterallee 10. Amstenrade.

Te k. stereo PICK-UP f 125. M. Curiestr. 3. Heerlen.

PIANO te k. kl. bruin. Tel 04445-7694.

Skai led. SLAAPB. f 45. M. Gewandenstr. 112, H'broek.

Liesegang DIAPROJECTOR autom. f 75, 5-arms electr. kandelaar koper f 75, j. kinderf. tot 7 jr f 50. Adriaanstr. 7, H'broek.

Te k. SALONK., tafel. bankstel a.n. samen f 500. gash. f 175, gevelk. 35.000 kcal. f 125. minigask. f 125, wasmachine f 100, diepvries 1000 l a.n. f 1250, fornuis 4-pits electr. f 150. gasforn. 4-pits f 90. Rob. Graafiandl. 45. Maastricht-Caberg.

Koopje Perzisch TAPIJT Afghan-patroon 3.25x2.25 m. Tel. 04494-42710. x

Te k. 2 stuks wit geplastificeerde WINKELOPSTANDEN en 1 gondola. Tel. afspr. 715541 Heerlen. x

Te k. BREIMACHINE met toebeh. f 175, Huskensweg 72, Heerlen. x

Te k. stereo RADIO, Oude Brunssummerweg 167. Heerlerheide-Weggebekke. x

Te k. GRAMMOFOONPLATEN talencursussen Frans, Duits, Engels en Spaans geheel compleet f 45 per cursus. Telef. 070-461307 of 652405. x

H.H. Handel. Voor alle soorten SIERTIN, koper en gietijzeren ketels, zoals bloembakken, maatbekers, eikelkannen, klokken, koetslampen, olielampen, wandborden, toeters enz. M.V.D.M. Import, St. Nicolaasstr. 6a, Maastricht, tel. 043-17802. x

Te k. noten EETKAMER en noten salontafel, Heerenweg 348, Heerlen, tel. 215763. x

Te k. buiten- en binnen-VERL.KABEL 50 ct. p.m. Swinkels, In de Cramer 100, Heerlen. x

Te k. uit oude familieband 29 DUBBELTJES (alle koning Willem III) f 100. 47 oude 2½ centen en 51 oude centen uit de veertiger jaren f 75 plm. 250 internationale munten w.o. Nederlandse f 125. 5 oude muntenkistjes f 15. Tel. 070-461307 of 652405. x

BETONPLATEN en palen voor garages, schuttingen en stallen e.d. Betonfabriek Gebr. Creugers B.V. Economiestr. 46. Hoensbroek. tel. 045-213877. x

Te k. metaal DRAAIBANK met toebehoren, kettingtakels, lichte beugelzaagmachine, tweesteens slijpmachine op stalen voet, tafelboormachines, luchtcompressorinstallatie, aambeelden. H. Bormans, Hunselerdijk 7, Grathem, tel. 04746-1553. x

Wij maken voor u op maat en eventueel geheel naar eigen idee massieve BOEREN-SALONTAFELS, eetkamertafels, keukenkasten, eetbar enz. Stevens, St. Servatiusweg ... nr. 15, Heer, tel. 043-25755. x

TELEVISIES pr. spelend v.a. f 75, ook zeer recente model, alle bek. merken kleuren-tv 100 pct. spel. v.a. f 700. Handelsondern. Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-713760. x

TELEVISIES Grundig 61 cm grootbeeld electronic f 165. Blaupunkt 59 cm drukknopbed. f 125. Philips tv grootb. alle progr. f 65. Nord-Mende electronic wit z.g.a.n. f 200, Loewe Opta grootb. z.g.a.n. f 185. Philips 61 cm 2 st. z.g.a.n. Saba 59 cm tv f 85. Grundig grootb. tv zeer smal f 115. Kleuren tv Philips 63 cm f 500. Schaub-Lorenz 63 cm f 635. Met garantie, inruil mog. Fa. Curvers. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. x

ANTIEK te k. klokken en koperwerk. Lodewijkstr. 33, H'broek. x

Te k. eiken KAST. Bovenstr. 8. Merkelbeek. x

[illegible] is de prijs voor 'n zwaar van een eiken BANKSTEL. Meubelhuis Pieterstr. 9. Geleen. x

650 voor een klassiek bankstel in een pracht afwerking. Pieterstr. 9. Geleen. x

[illegible] eiken WANDmeubel ... Meubelhuis, Pieterstr. 9, Geleen-Oost. x

[illegible] prijs van een pracht oudholl. EETHOEK. Het Meubelhuis, Pieterstr. 9, Geleen. x

Klassiek BANKSTEL 195. modern bankstel 225. mooie eethoek 175. bergmeubel 35. Op de Vey 61. Geleen (t.o. rijwielh. Vinken). x

Op de Vey 61. Geleen. het goedkoopste adres voor nieuwe MEUBELS. Massief eiken bankstel 995. klassiek bankstel zeer royaal 695. massief eiken kast [illegible] oudholl. eethoek met grote uittrektafel 435. grote voorraad. directe levering en ruil oude meubels mogelijk. x

GASHAARD f 225. gaskachel f 125, minigas f 125, Kerkweg 43. Puth. x

Te k. klein AANHANGWAGEN v. personauto. Pluisstr. 3. Geleen. x

Te k. combi KINDERWAGEN en toebeh. Tel. 04496-9594. x

Te k. INVENTARIS damessalon 9 kapplaatsen geheel compl. of in gedeelten ABC-straat 4. Treebeek, tel. 212569. x

[illegible]

Wij bieden de hoogste prijs [illegible] uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, eetkamers, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 cm ... 120 cm, losse clubs, clubs, stoelen en tafel, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel 04494-5149. Betaling in overleg. x

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100 Heerlen tel. 04446-1994. x

V. IJZER, koper en andere metalen hoogste prijzen. Tevens voor Uw oude auto betaling tussen f 50,- en f 150,- Slopersbedr. Wolters, P. J. Sportstr. 30 Kerkrade-W. 045-411430. x

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 311212. x

Wij kopen en halen uw OUDE AUTO. Floresstraat 32, Geleen. Bij SBB. Tel. 40382.

Te k. gevr. tweedehands of defecte alle soorten MUZIEKINSTRUMENTEN v. het oprichten v. jeugdorkest. Tel. 045-216980.

Te k. gevr. KLEUREN-TV. Mag ook defect zijn. Tel. 043-13661. x

Te koop gevr. KOLENHAARD. liefst Davenet, gevelkachel ijsk. bellen Na 6 uur 043-30984.

Te k. gevr ILLUSTRATIES, tijdschriften, boeken (geen romans) en ansichtkaarten. Alles van voor plm. 1950 Br. ond. nr. Q 443 L.D. Heerlen. x

TE HUUR AANGEB.

Te huur voor dame te Kerkrade mod. gem. ZITSLAAPK. voorzien van kookhoek ijskast, w. en k. water, badk. c.v. tel. 04445-2387. x

Te h. gemeubil. ZITSLAAPK. vlakbij station Hrl., c.v., douch. kookgel. en vrije opgang. Inl. 045-713978 na 14 uur b.g.g 712653. x

2 persoons gemeubileerde ZITSLAAPK. te huur kookgelegenheid c.v. badkamer aanwezig. Tel. 04445-5945.

Te huur moderne gemeubileerde KAMERS f 70.— p. wk. Dhr. Vermaak, Dr. Calsstraat 13. Schaesberg. tel. 045—313088. x

Te huur aangeboden 2 ruim gemeubileerde KAMERS. Keuken. c.v., toilet, bad. — Coriovallumstr. 24. Heerlen. x

Twee nette KOSTGANGERS gevraagd met huishoudelijk verkeer. Meuserstr. 113 Kerkrade tel. 04445-5945.

Kleine modern gem. KAMER te huur in Kerkrade met c.v. en gebr. v. keuken en douche. f 35, —p. week. Tel. inl. 04445-6779.

Te huur 3 KAMERS. Ganzeweide 130, Heerlerheide.

Gemeub. 1 pers. ZITSLPK. met alle mogel. comf. Rumpenerstr. 84, Brunssum, tel. 252364.

Te h. gem. ZITSLPKAMER c.v. douche en keuken. tel. 04445-6377.

Te h. a. APPARTEMENT Kerkrade-centr. best. uit gem. zit-slaapkamer m. keukentje, badkamer met douche. w.c. en wasbak, c.v. Geen huurkazerne. Huurpr. f 140,— p mnd. Br. ond. no K 4756 LD Kerkrade.

Verhuur van personen- en BESTELWAGENS vanaf f 22.50 per dag. 100 km vrij. Garage P. Auckel. Nieuwenhagerheidestr. 57, Waubach.

Te h. a. APPARTEMENT Kerkrade-centr. best. uit gem. zit-slaapkamer m. keukentje, badkamer met douche. w.c. en wasbak, c.v. Geen huurkazerne. Huurpr. f 140 p. mnd. Br. ond. no K 4756 LD Kerkrade.

Te h. gem. - ongem. KAMERS m. douche en keuken. Hoeveweg 10, Voerendaal.

Te h. aangeb. BOVENWONING Kampstr. 29 H'heide.

Te huur gem. of ongem. KAMERS met c.v. en douche. Keuken St. Barbarastr. 21 Heerlen Palemig. Te bevr. tel. 045-714898.

Gem. ETAGE te huur. Hommerterweg 15, H'broek.

Net KOSTHUIS aangeb. Egelspad 22. Vrieheide Hrl.

Te h. gem. KAMERS met gebruik van keuken en douche. Te bevr. Hoofdstr. 57 of Lichtenbergerstr. 45. Schaesberg, telf. 045-313136 of 211298.

Te h. op beh. stand in Hrl. gestoff. KAMER m. gebr. v. badkamer, eigen w.c., inger. keuken, alles c.v., liefst oudere dame. Tel. 045-713308. Na 18 uur. x

Leraar zoekt rustige WOONRUIMTE omg. Schaesberg-Waubach. Br. o. nr. N 6791 LD Nieuwenhagen.

Gemeub. HUIS te h. in Nuth. Te bevr. Handels, Heidestr. 15, Susteren, 04499-1806

Gemeub. KAMER en keuk., douche en toil., c.v. te h. Jongmansweg 13, Hrl., tel. 211280.

Grote gemeub. KAMER te h., c.v., kookgel., douche. Chèvremont, 04445-6014.

Groot WINKELPAND m. magazijnen, centr. verwarmd. Akerstr. 182, H'broek. tel. 045-212507.

Oude ... CARNAVALSDAMES ... te huur o.a. oude wijven. Fr. v. Overmeeren, Goselingstr. 23-25, Hrl.-Meezenbroek. tel. 715395. x

Te huur gem. KAMERS met c.v. en gebruik van keuken en douche. Coriovallumstr. 51, centrum Hrl. x

WERKPLAATS, opslagruimte ... water ... Hoenstr. 131 H'broek. x

Te h. aangeb. gemeub. KAMERS en gemeub. dubb. kamer met keuk. en vrije opgang. Tel. 045-211772, Kampstr. 35, H'heide. x

TE HUUR GEVR.

In Mergelland gezocht ETAGE of grote kamer(s). 100 gld. belon. Br.o.nr. P 449 LD Hrl.

Te huur gevr. GARAGE omg. Akerstr. Hoensbroek, tel. 217048

Te huur gevr. door alleenst. vrouw zelfst. WOONGELEGENHEID, event. ged. van boerderij of iets dat voor woongelegenheid te gebruiken is. Helemaal buiten of in zeer klein dorp in het uiterste zuiden van Limburg. Tel. 043-12589. Na 6 uur.

Te huur gevr. EENGEZINSWONING in Heerlen of omgeving. Tel. 040-417958.

RUILEN

Te ruil EENGEZINSWON. 2 slaapk. tegen eengezinswon. te Schaesberg of Eikske Inl. Kakertsweg 124 Schaesberg na 17 uur.

Ruim EENGEZINSWON., kamer, keuk., 3 slaapk., douche en gr. tuin tegen flat Passart of Litscherveld. Kasteellaan 39, Meezenbroek.

Woningruil. Heb EENGEZINSWON. op de Dem wil ruilen met portiekflat Palmstr. Br. ond. nr. H3939 LD H'broek.

EENGEZINSWON. te H'broek te ruil teg. kleine flat of duplex liefst m. c.v. Br. ond. nr. H 3940 H'broek.

Te ruil NIEUWBOUWWONING c.v., 4 slaapk., garage tegen huis liefst O-Mijnstreek. 2 slaapk. voldoende. Te bevr. Kantstr. 48a. Waubach. tel. 045-312756. x

HUIZEN

Te k. van part. unieke HOFJESWONING (gem. Voerendaal) met verw. en gar. 2 slaapk. f 50.000.- Brieven onder nr. 0996 LD Heerlen.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur. Lid NBM en MCC. Lid Limburgse Bond Makelaars. Romboutslaan 1, Welten, Heerlen, tel. 717237. x

BEEK te k. goed onderhouden halfvrijst. woonhuis m. gar. en c.v. ruime hal, kelder, 3 sl.k. douche. gr. werkkast terras m. pergola f 69.500.- k.k. Telef. 04402-1406. x

In WOONGAARD staat het huis dat U zoekt. 15.000 koophuizen in 6 edities elke 14 dagen nieuwe aanbiedingen overal verkrijgbaar f 2,50.

Goedkoop wonen? 2e woning? Dan een STA-CARAVAN! Compl. mobile-homes vindt u bij Corvam BV Heerlen, In de Cramer 1, Heerlen, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. Financiering in 60 mnd. Bezoek ons showterrein!

In WOONGAARD staat het huis dat U zoekt. 15.000 koophuizen in 6 edities elke 14 dagen nieuwe anbiedingen overal verkrijgbaar f 2,50.

Het ONTWERP en de uitvoering van een fijne betaalbare woning in één hand na een kosteloze aanbieding van een ontwerpplan met prijsopgave door een gerenomeerd en ervaren bedrijf. Inl. Groep G.S.B., Graaf Huynlaan 8, Geleen. tel. 04494-43819. Tevens enkele goed gelegen oude te restaureren boerderijtjes aangeboden.

In WOONGAARD staat het huis dat U zoekt. 15.000 koophuizen in 6 edities elke 14 dagen nieuwe aanbiedingen overal verkrijgbaar f 2,50.

Te k. BUNGALOW mooi gel. t. rand Brunssummerheide. Ind.: hal, L-vormige woonk., met ant. eiken openhaard ant., eiken keuken, badk. met ligb., slpk., kelder, grote berging gas c.v., grondoppervl. plm. 1200 m2. Brunssummerweg 89 Ubach over Worms.

Te h. gem. LIMBRICHT vrijst. woonhuis met tuintje Br. o. no. G 3024 L.D. Geleen.

NIEUWENHAGEN. Te k. halfvrijst. woonhuis, woonk. keuken, kelderkast, toilet, slpk., douche, zolder met ingeb. kasten, voor- en achtertuintje, berging, liefst na 19 u. Vraagpr. f 60.000. Mgr. Hanssenstr. 6.

BRUNSSUM te k. luxe etagewoningen met hoge rijkspremie koopprijs f 79.975,- v.o.n. Horstink Heerlen Bem. Bur. in onroerend goed Tempsplein 20A tel. 045-710315.

BRUNSSUM te k. vrijst. woonh. met c.v. en garage doorzonk. keuk. 3 sl. badk. m. ligb v.w. 2e toilet grote zolder via vlizotrap mooie tuin f 125.000.- Horstink Heerlerbaan Bem. Bur. in onr. goed. Tempsplein 20A, tel. 045-710315.

OIRSBEEK te k. vrijst. woonh. met c.v. en garage woonk. serre. keuk. 4 sl. douche, vliering mooie tuin f 97.000.- k.k. Horstink Heerlen Bem. Bur. in onr. goed Tempsplein 20A tel. 045-710315.

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking. Onze kantoren garanderen een snelle VERKOOP. Belt even 045-19177. Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V. Tempsplein 26.

Halverwege Weert-Nederweert. Te koop mooi vrijgelegen goede BOERDERIJ met flinke varkensmesterij en ca. 2½ ha. best landbouwgrond direct aan huis. (Frontbreedte land verharde weg ca. 100 meter. De boerderij ligt niet verloren — overal dichtbij — ook bij de stad — in de agrarische sector. Het hele complex is spoedig onverpacht vrij te aanvaarden. Redelijke koopprijs f 162.500,- Br. onder nr. 0991 LD Hrl.

Winkel of WOONHUIS te h. of te k. gevr. centr. randcentr. Grootte min. ... m2. Br. o. no. C 440 LD H...

Uit ter hand te koop of huur WINKELHUIS met parking en bouwplaats gelegen langs grote baan Maas-Mechelen België. Betaling overeen te komen. Tel. na 18 uur 011-765749.

POSTERHOLT Halfvrijstaand huis te koop. Klein ouder type. Brede oprit. Flinke stenen schuur. Veel plaats en stukje weiland voor pony. Huisje en stalling alles in goede conditie. Spoedig vrij. Prijs f 67.500 Br. onder nr. 0992 LD H...

Te k. in Brunssum gemeub. halfvrijst. WOONHUIS f 46.000,- Te bevr. Haanberg 38 Brunssum Marktstr. 139 H'broek.

Te k. PATIOWONING in Eikske Schaesberg Kennedyplantsoen 9.

Wij zoeken een HUIS goede stand, grote woonk. (ca. 9 x 4 m), c.v. en garage omg. Heerlen-Schaesberg Voerendaal. Verkoper kan ½ jaar wonen blijven. Prijs 70-75 mille. Betaling contant. Br. o. no. 0993 LD Hrl.

Te k. zeer mooi WOONHUIS geh. gestoffeerd, incl. doorlop. woonk., 4 slpk. keuken, hobbykamer, kelder, zolder, gar. en serre geheel c.v. gas, grote tuin geh. oppervl. 574 m2, 15 m front. Pleyweg 25 Palemig Hrl.

KLIMMEN: vrijst. bungalow, gr. woonk., openhaard, 3 slaapk., zold., badk. m. ligb., gr. tuin, zwembad. Koopsom f 275.000 k.k. Bem. mak. Leenaers, lid NBM en MCC. Rombroutslaan 1, Heerlen, tel. 717237.

Te k. goed onderh. WOONHUIS geh. onderkelderd. Ind. keuken, woonk., serre, w.c., 3 slk., zolder en slkam. Te bevr. H. Mertens, Steenbergstr. 37, Bocholtz.

Jean Bessems „terug" in het 71/2-toernooi

Ben Velthuis zette toernooi op zijn kop

door Harry Muré

ULESTRATEN — „Er speelt hier op dit moment maar één man biljart. Dat is Velthuis." Kansloos verslagen Piet Dekker, pretentieloos oordelend vanuit de neutrale hoek, had niet helemáál gelijk. Want dat het 71 2 toernooi op de tweede dag een forse lift kreeg, was al evenzeer te danken aan een zich knap herstellende Jean Bessems die evenals de verrassende Oldenzaalse outsider in slechts zes beurten naar hoopgevende winst marcheerde.

Toch moet de prestatie van de 29-jarige Velthuis, die zich met zijn basketballerlengte van twee meter zo ongeveer moet dubbelvouwen om de keu horizontaal over het groene laken te kunnen bewegen, hoger worden aangeslagen dan die van Bessems. Nog nooit had hij in een toernooi een partij in zes beurten uitgespeeld. „Wat Bessems kan, kan ik ook", voorspelde de man die het kampioenschap volledig op zijn kop heeft gezet. Hij hield woord, carambleerde solide met reeksen van 49, 82, 103 en 49, waarmee hij zijn algemeen gemiddelde opvijzelde tot 31.03.

Moordvaart

Daar konden de anderen voorlopig alleen maar aan ruiken. Ook Jean Bessems die dolgelukkig was dat hij de schande van de eerste dag had uitgewist. Na een stroef begin liep hij tegen Sundquest vlot weg met een serie van 88. Omdat de Papendrechter bleef missen, ging het ritme van Bessems niet verloren. Als je elke keer een kwartier op je stoel moet gaan zitten, is het moeilijk opnieuw aan een reeks te beginnen. Sundquest heeft het mij eigenlijk gemakkelijk gemaakt. De Limburger profiteerde dáárvan met bravoure. In de zesde beurt brandde hij los en tikte in moordvaart met een gloedvolle serie van 146 (de hoogste tot dan toe) de partij uit. „Hoe kan zo'n man een partij verliezen?", vroeg de Kerkraadse arbiter Mathieu Paffen zich af. „Als Bessems zo speelt, is hij een kunstenaar en een brok zekerheid. „Intussen hopen de supporters van Bessems één ding: dat zijn spel voorlopig niet opnieuw getart wordt door de grilligheid van de virtuoos. Hij onderkent dat probleem zelf ook: „Ik zal nog heel veel moeten doen om op een gemiddelde van 30.00 uit te komen. Want dat is in dit toernooi wel nodig."

Veeg teken

Hans Vultink handhaafde zich met een partij van negen beurten tegen Wim van Deventer op een positie van waaruit hij vandaag en morgen alsnog hoopt toe te slaan. Een veeg teken was wel dat hij na openingsseries van 68 en 52 vijf beurten lang muurvast kwam te zitten. Lag het aan de plafondverlichting die tijdens de eerste beurt hinderlijk aan- en uitfloepte of aan de instelling van Vultink zelf? Waarschijnlijk aan het laatste, want concludeerde de Groenloër nadat hij in de achtste en negende beurt het karwei met reeksen van 113 en 21 toch nog vrij snel had geklaard: „Volgende week sta ik in het Europees kampioenschap 47 1 in Beverwijk. Het is moeilijk om in twee wedstrijden vlak achter elkaar tot het uiterste te gaan."

Voor Bert van Nijnatten eindigde deze ronde in een desillusie. Hij liep tegen Louis Rijvers die met series van 70 en tweemaal 49 vrij regelmatig produceerde, voortdurend tegen een achterstand aan te hinken. Hij was volslagen machteloos en gaf dat ook toe: „Ik heb slecht gespeeld. Dan moet je een nederlaag accepteren, zonder naar smoesjes te zoeken."

Het 's middags opgevijzelde zelfvertrouwen van Jean Bessems kreeg in de vierde ronde opnieuw een knauw. Zijn partij tegen van Nijnatten die het hem toch echt niet te moeilijk maakte, werd een ware martelgang. Na een vlotte start begon hij weer over de tafel te „wandelen". Het resultaat: in zeven beurten 40 carambolees. Langzaam kroop van Nijnatten naderbij (213 tegen 194 na 16 beurten). Via slotreeksen van 24 en 63 maakte Bessems net op tijd een einde aan zijn lijden. Hij bleef mee aan kop maar zijn moyenne werd er niet beter op.

Wim van Deventer bewoog zich tegen Louis Rijvers op een voor hem verbluffend niveau: 300 tegen 148 in negen beurten. Daarmee haalde de Hagenaar zijn eerste matchpunten binnen.

Uitslagen derde ronde:

Rijvers	300	17	70	17.64
Van Nijnatten	180	17	51	10.58
Bessems	300	6	146	50.00
Sundquest	16	6	6	2.66
Dekker	45	6	26	7,50
Velthuis	300	6	103	50,00
Van Deventer	129	9	65	14,33
Vultink	300	9	113	33,33

Stand na drie ronden:

Velthuis	6	139	31.03
Vultink	4	139	25,48
Bessems	4	146	21,48
Rijvers	4	74	16,51
Van Nijnatten	2	59	15.91
Sundquest	2	67	12,60
Dekker	2	91	11,41
Van Deventer	0	52	11,77

Smoke Eaters-Mulder: conflict

Van onze ijshockeymedewerker

NIJMEGEN — De controverse tussen Hans van de Boogaard, trainer-coach van Smoke Eaters, en verdediger Mike Mulder spitste zich gisteren toe. Mulder weigerde mee te reizen naar Nijmegen waar Smoke Eaters 's avonds een competitiewedstrijd tegen N.N. Nijmegen spelen moest. Van de Boogaard „Met Mike valt momenteel niet te praten. Hij stelt zich tegenover mij negatief op." Smoke Eaters-voorzitter Jo Gibbels: „Ik heb geprobeerd Mulder te overreden. Ik zei tegen hem, je gaat met ons mee, je geeft de coach een hand en de zaak is opgelost. Mulder weigerde. Toen hij hoorde dat hij dan voor de wedstrijd tegen N.N. Nijmegen disciplinair zou worden gestraft, reageerde hij met de opmerking: je straft mij niet, maar het team. Die woorden maakten mij nijdig. Ik gaf onmiddellijk opdracht de spelersbus te laten vertrekken."

Het ziet er dus naar uit dat Mulder, in de voor Smoke Eaters zo belangrijke wedstrijd tegen Orwo Amsterdam (zondagavond om 20 uur in Geleen) eveneens niet van de partij zal zijn. De oorzaak van het conflict is gelegen in het feit dat verleden zondag de coach Mulder voortijdig naar de kleedkamer stuurde.

Raadsels rond Nel Martens

Van onze handbalmedewerker

SITTARD — Rond Sittardia-speelstel Nel Martens hangen raadsels. Haar trainer Theo van der Sluys: „Er zijn geen problemen. Nel heeft getraind en speelt zondag". International Nel Martens zèlf: „Ik heb niet getraind. Ik weet er niets van dat ik zondag niet speel. Ik heb een blessure in de lies, die wil ik eerst laten genezen". Sittardia-bestuurslid van Erp: „Nel speelt zondag niet. U hoort er de volgende week meer over."

De kans dat Nel Martens tegen AMC Niloc van de partij zal zijn is dus bijzonder klein.



„Kijk", wees Ben Velthuis, „hier sta ik. Op kop van de ranglijst ..."

„Makkie" voor Fortuna SC tegen Veendam?

Roda JC: drie spitsen

Van onze sportredactie

KERKRADE/MAASTRICHT/SITTARD — Bij verstek van de geschorste Dick Nanninga zal Roda JC tegen FC Amsterdam waarschijnlijk starten met de spitsen De Goede, Bish en Körver.

RODA JC (selectie): Van der Mierden, Dacier, Broeks, De Wit, Pfeiffer, Dijkstra, Blatter, Offermans, Witjes, Ziegler, Advocaat, Meuser, Bish, Körver, De Goede, Zuidersma.

Bij FC Amsterdam zijn weinig problemen. De middenlinie is weer compleet. In de verdediging ontbreken alleen Frits Flinkevleugel (gebroken teen).

FC AMSTERDAM (selectie): Jongbloed, Cornwall, Fransz, Koopman, Van der Merkt, Van der Ban, Visser, Husers, Jansen, Van der Lem, Otto, Bianchi, Karte, Dekker, Meijer.

MVV zal voor de uitwedstrijd tegen Ajax niet kunnen beschikken over de aan de achillespees geblesseerde Jo Geyselaers. In de selectiegroep zijn Toon Nelemans en Frans Beks opgenomen, als eventuele wisselspelers voor de niet geheel fitte Jean Colombain en Laine.

De selectiegroep: Mathijssen, Wever, Braam, Lacroix, Dijkstra, Colombain, Beks, Kerstges, Streuer, Rahja, Bonfrère, Kleton, Laine, Nelemans, Van Broekhoven.

Vanmiddag om 14.30 uur wordt in De Geusselt de 'kleine' derby gespeeld tussen de C-teams van MVV en Fortuna SC.

Fortuna SC speelt in De Baandert de tweede wedstrijd in de derde periode tegen Veendam. Een ploeg die duidelijk tot de zwakkere tegenstanders behoort. Stevens (blessure) en Ehlen (schorsing) zijn niet van de partij. Cor Brom wees voorlopig dertien spelers aan. Nog twee anderen zullen vandaag na de wedstrijd van het C-elftal tegen MVV worden geselecteerd. Blotenberg en Regterschot behoren nog niet tot de eerste selectie. „Maar", aldus Cor Brom, „het is niet uitgesloten dat zij er zondag toch bij zijn."

De schooljeugd tot en met 16 jaar heeft gratis toegang in De Baandert. Zij kunnen alleen gebruik maken van de onoverdekte staantribune achter de doelen.

Veendam komt met een gehavende selectie vandaag al naar Sittard. Derksen is door het bestuur op non-actief gesteld vanwege een geruchtmakend interview; Zwikker (rechterspits) heeft een been gebroken en Kerkhof kampt met een knieblessure.

FORTUNA SC (selectie): Nieling (Van 't Oost) — Pfennings, Aben, Ernst, Lacroix, Theunissen, Roemgens, Titaley, Van Huissteden, Erkens, Bohnen, Prauser.

VEENDAM (selectie): Lökken (Ploeger) — Veneboer, Boiten, Ebbinge, Wieringa, Korte, Bont, Halmingh, Neuteboom, Walstra, Oldenburger, Wildeman, Bosman.

Transfer van Van Huissteden geregeld

Van onze sportredactie

SITTARD — De overgang van Hans van Huissteden (begin dit seizoen af) van FC Utrecht naar Fortuna SC is tussen beide clubs nu eindelijk geregeld. Van Huissteden blijft als amateur aan Fortuna SC verbonden.

Tijdens een bijeenkomst in Den Bosch tussen aan de ene kant mr. drs. C. de Quay en mr. P. Poels en aan de andere zijde mr. Kernkamp en Brouwer werd, om een langdurige juridische strijd te vermijden, besloten tot onderling accoord. Een transferbedrag werd niet bekend gemaakt.

DE HANDIGE MINI 1000

De MINI 1000 van British Leyland vindt men overal: in de stad handig te parkeren en op de snelweg een vinnig wagentje dat menige grotere broer het nakijken geeft. Handig en sportief voor de jeugd en zeer zuinig in benzineverbruik. De MINI 1000 kost f 7.165, maar is voor één gulden te winnen in onze puzzelcompetitie.

SPORT kort

Rust rond Blankenburg

AMSTERDAM — De problemen tussen Horst Blankenburg en Ajax-manager Hans Kraay zijn grotendeels opgelost. Gisteren vond er, in aanwezigheid van het Ajax-bestuur, een gesprek plaats tussen Kraay en Blankenburg, waarna werd besloten dat tegen de Westduitser geen verdere maatregelen zullen worden genomen. Kraay: „Als ik had geweten dat Blankenburg te laat was gekomen omdat hij telefonisch had vernomen dat zijn vader door een hartinfarct was getroffen, dan had hij geen boete gehad. Maar normaal is het zo dat wanneer een speler te laat komt, hij een boete krijgt. Zo simpel is dat".

Tijdens het gesprek met de Ajax-manager zwakte Blankenburg zijn grieven tegen het beleid van Kraay wat af. Er zijn enkele aanbiedingen, onder meer uit West-Duitsland, voor Blankenburg die daar niet onverschillig tegenover staat. Blankenburg: „Als daar een goede aanbieding bij is en ik kan via arbitrage onder mijn contract uitkomen dan vertrek ik toch nog".

Jan Wagenaar: pikeurstitel

DEN HAAG — Jan Wagenaar (Otterlo) heeft voor de achtste maal in zijn loopbaan beslag gelegd op het kampioenschap bij de pikeurs. Wagenaar heeft zich hiermee het recht verworven deel te nemen aan de strijd om het Europees kampioenschap. Indien hij zich daarbij onder de eerste drie weet te plaatsen, kan hij ingeschreven worden voor het wereldkampioenschap, dat in april in Australië en Nieuw-Zeeland wordt verreden.

Paardetoto boven 80 miljoen

DEN HAAG — De omzet van de paardetotalisator is voor de eerste maal de 80 miljoen gulden gepasseerd. In 1974 steeg de omzet met meer dan vier procent van 77.458,062.— naar 80.684.659.— gulden. Van dit bedrag vloeide 80 procent terug naar het publiek. Het totaal resultaat werd behaald op 278 wedstrijden en 16 kortebaandraverijen. Er werden 2517 draverijen (in 1973 2455) en 201 rennen (187) verreden.

Hilversum was „topscorer" met ruim 29 miljoen gulden, gevolgd door Duindigt met ruim 25 miljoen. Daarna volgden Wolvega (negen miljoen), Groningen (ruim vier miljoen), Alkmaar (ruim drie miljoen) en Nootdorp en Drachten (ruim twee miljoen). Emmeloord scoorde een omzet van meer dan een miljoen gulden.

De Heidebloem in de Ahoy

ROTTERDAM — Morgenvroeg zal „De Heidebloem" (Heerlerheide) in het Rotterdamse sportpaleis Ahoy een demonstratie kunstwielrijden en cyclobal verzorgen. Dit in het kader van een voorwedstrijd voor het Nederlands wielerkampioenschap omnium voor amateurs (finale op 12 januari).

overigens ....

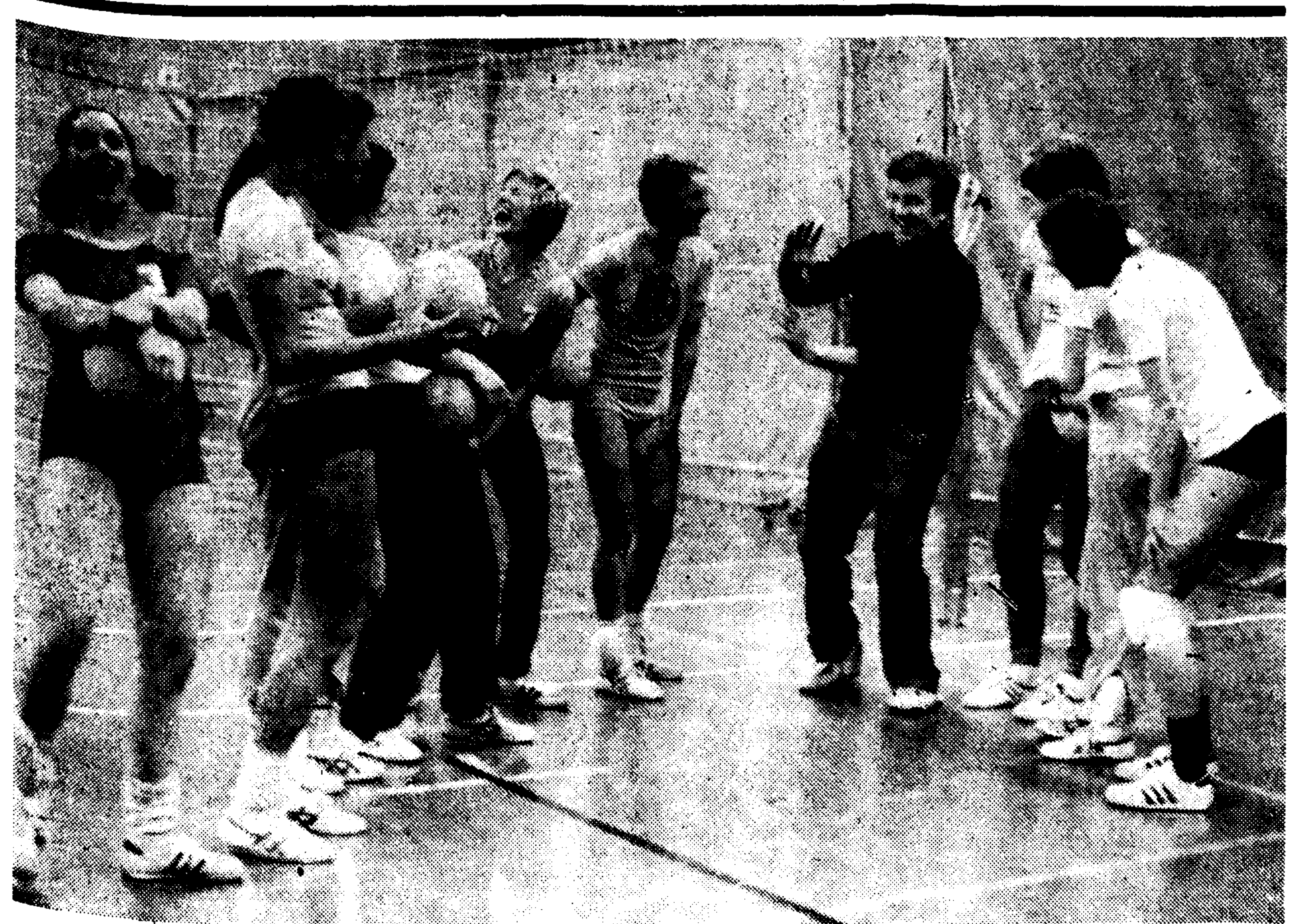
won Karl Schnabl in Innsbruck de derde wedstrijd in het Vierschansentoernee. De Oosteurijker verbeterde twee maal het schansrekord met afstanden van 99 en 10? meter. Na drie wedstrijden voert hij het klassement aan ● won in de eerste wedstrijd van de kwartfinales Europa Cup basketbal Zadar van Slavia Praag met 93-69 ● wil Bayern München Dettmar Cramer als opvolger van Udo Lattek ● traint de Joegoslaaf Peter Mukic op proef bij NAC.

Magere zege hockeyteam

BARCELONA — Het op vele plaatsen vernieuwde Nederlands elftal is het internationale hockeytoernooi in Barcelona weinig overtuigend gestart met een magere overwinning op Maleisië: 2—1. Coach Cees Tania stond voor de ondankbare taak geschikte vervangers te vinden voor het illustere vijftal Taminiau, Kaanders, Kranenberg, Frans Spits, Litjens, dat om allerlei redenen met tophockey is gestopt en zag bovendien „vaste" spelers Hans Kruize en Kooreman (wegens tentamens) in Nederland achterblijven.

Scoreverloop: 20 . Boerma 1—0, 25. Leefers 2—0 .69. Francis 2—1.

Opstelling Nederland: Sikking, Dijkerman, Pierik (van der Heyden), Bolhuis en Jorritsman, Kan en Steens (Lunter), Mundt, Leefers, Ties Kruize en Boerma.



● Zwitserse gein tijdens de training in de Kaldeborn. De ernst komt vanavond.

HEERLEN — Vanavond om 19.00 uur spelen de dames van Van Houten VCH in de Kaldeborn tegen het Zwitserse UNI Basel voor de Europacup landskampioenen. Met 9 speelsters, 1 verzorgster en 1 trainer arriveerde de UNI Basel gistermorgen om 10 uur in Heerlen. Twee speelsters konden de reis naar Nederland niet meemaken. De een was ziek, de ander met vakantie. Trainer Jean-Frederic Haussner vertelde niet optimistisch te zijn: „Ik verwacht een 3—0 nederlaag. Wij kennen hun zwakke plekken en zij de onze. Toch verwacht ik niet dat we 25 punten kunnen scoren. De meeste Zwitserse meisjes zijn pas terug van wintersportvakantie. Skiën is niet zo goed voor volleybalsters."

Trainer Ger Spijkers was voorzichtiger in zijn uitspraken. Wel dacht hij dat zijn ploeg betere kansen had. „Tegen de Zwitsers, die altijd zeer fanatiek spelen, kun je het nooit weten." Volgens hem hangt veel af van de vorm van de dag.

HUIZEN

Te huur in Heerlen: HERENHUIS. Ind.: 4 slkam., woonk., open keuken met eethoek, badkamer, berging, c.v., garage en tuin. f 450,— p. mnd. Inl. Bemid. Molenkamp, tel. 045-711786.

WAUBACH: café met div. bijgebouwen, alsmede bouwgrond. Het geheel in één koop of afzonderlijk. Bem. mak. Leenaers, lid NBM en MCC, Romboutslaan 2. Welten-Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN, Bergstr.: halfvrijst. won. 4 slaapk., badk. m. ligb. en 2e toilet, zolder, gr. woonk., mod. keuk., berg. Koopsom f 98.000,— k.k. Bem. mak. Leenaers, lid NBM en MCC, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

ELSLOO: vrijst. bungalow, geh. onderk., L-vorm. woonk. tegelvloer, mod. keuk., 2 slaapk., gar., gr. tuin. Koopsom f 150.000 k.k. Bem. mak. Leenaers, Romboutslaan 2. Heerlen-Welten, tel. 717237.

HOENSBROEK: winkel-woonhuis, t.o. HQ-Afc., verkoopruimte ca. 115 m2, div. andere ruimten. Prijs f 120.000. Bemiddeling makelaar Leenaers, lid NBM en MCC, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

SCHAESBERG: vrijst. bungalow 1200 m2 grond, 4 slaapk., badk. m. ligb., 2 kelders, gar. Koopsom f 165.000 k.k. Bem. mak. Leenaers, lid NBM en MCC, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Te k. in Kerkrade, nabij Duitse grens, groot PAND inh. 1800 m3, 27 kamers, zeer gesch. als zakenpand, geh. onderkelderd, gr. parkeergel. voor en achter. Vrpr. f 80.000, —k.k. Br. o. nr. K4762 LD Krd.

Hoensbroek, Wilhelminastr.: halfvrijst. WON. m. in de tuin bedrijfsr., gr. woonk., keuk., hal, toil., badk. douche, 5 slpk., gar., keld. Koopsom: f 85.000, — k.k. Bemidd. makelaar Leenaers, lid NBM en MCC, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN, Molenberglaan: halfvrijst. villa, 6 slaapk., gar. c.v., badk., div. keld., gr. woonk., open haard, study, mod. keuk., bijk.en gr. tuin. Koopsom f 275.000 k.k. Bem. mak. Leenaers, lid NBM en MCC, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

SUSTEREN: halfvrijst. woonh., c.v., garage, bj. '71, v.- en a.tuin-terras, ruime doorz.kamer, 3 slk., badk.-douche, bergzolder, prijs n.o.t.k. R. v. Gelderstr. 32, tel. 2274.

SPAUBEEK, Kerkstr.: halfvrijst. mod. won., 3 slaapk., badk. m. ligb., zolder, mod. keuken, overdekt terras. Koopsom f 85.000 k.k. Bem. mak. Leenaers, lid NBM en MCC, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN, Aarveld: mod. halfvrijst. won. m. gr. tuin, woonk. m. parket, open haard, 4 slpk., douche, zold., gar. v. 2 auto's, prov.kelder, hobbykeld, c.v.-gas. Bemidd. makelaar Leenaers, lid NBM en MCC, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen, tel. 717237.

HEERLEN: bouwgrond nabij centr. ca. 200 m2 goedgek. teken. voor winkelpand met bovenwon. Koopsom f 40.000 k.k. Bem. mak. Leenaers, lid NBM en MCC, Romboutslaan 2. Welten-Heerlen, tel. 717237.

AMSTENRADE: vrijstaand herenhuis, gr. woonk., mod. keuken, 3 slaapk., badk., douche, zolder, gar., c.v.-gas. Koopsom f 98.000 k.k. Bem. mak. Leenaers, lid NBM en MCC, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Voerendaal: halfvrijst. WOONHUIS met c.v., garage en tuin. Vraagpr. 89.500,—. Inl. 04446-2626.

Buchten: te k. mooie halfvrijst. WONING bj. 1968, 3 slk., zolder, garage en aangelegde tuin. Tel. 04498-1860.

Te koop in Simpelveld, halfvrijst. WONING bouwj. '69, geheel onderkelderd met garage en berging, ruime woonkamer met balkon, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en toilet, zolder. Ligging direkt tegen bungalowpark Hulsveld, doodlopende straat, derhalve rustig en ideaal voor kinderen, prachtig uitzicht. Vraagprijs f 94.000 k.k. Aanv. rond april 1975. Bernhardstraat 10, tel. 04442-2038.

Te k. ruime BUNGALOW direct te aanv. Indel.: woonkamer 42 m2 incl. leefkuil met open haard, gr. hal, 3 ruime slpkamers, gr. badkamer, garder. en w.c., open keuk. alles oudhollands, eiken parket in kamer, hal en garder., garage van 8x4 mtr. Kooppr. f 150.000,—. Inl. H. G. v. Veldhoven, Korenbloemstr. 24, Nederweert.

Te k. EENGEZINSWONING te Waubach: 2 slaapk. en berging, kamer, kelder, douche, w.c., keuken en veranda. Inl. Sloterstraat 1, Waubach.

Te k., SCHAESBERG: mod. woning, bwj. '72, 3 slkam., gr. gar. met hobbyruimte, open huisk., plm. 23 m2, c.v., eetkam.-keuken v. plm. 17 m2, kl. tuin, vrij te aanv. Inl. ass.kant. MEKRO te Hrl., tel. 045-712016.

Te koop zeer rustig gelegen oude BOERDERIJ met ruim een hectare grond omg. Roermond. Te bevr. tel. 04954-452.

Te k. HUIS met c.v., ligbad, aanbouwkeuken. Prijs in overleg. Mgr. Schrijnenstr. 5, Maastricht, tel. 12742.

Te k. oude gerest. woning in de ERK te Heerlen, halfvrijst., 3 slkam., 2 huisk., zolder, kl. keuken, kelder, bet. douche, c.v. gas, geen tuin, in overleg te aanv. Kooppr. f 45.000,— k.k. Inl. ass.kant. MEKRO te Hrl., tel. 045-712016.

Akker- of WEILAND plm. 5 ha te koop gevr. in Z.-L. Br. o. n. B 441 LD Hrl.

Gevr. HUIS of flat met gar., huur plm. f 350,— evt. te r. v. flat h. 150,— Br. o. nr. MA 5001 LD Maastricht.

Mod. huis bij centrum HEERLEN, Aarweg 31, gele deur. Ind. tuin, garage, 3 kelders, gr. woonk., terras, keuken, 4 slaapk., badk. en ligbad, 2 wc's, 3 vwt, zolderr., c.v.-olie. Vraagprijs 90.000.—. Tel. 713201.

Schinnen: te koop van part. BUNGALOW, opp. 1100 m2, geh. aangel. tuin. Prijs n.o.t.k. Tel. 04493-1284.

Te koop Heerlen-Welten: mooie WONING. Ind. hal en gard., grote zitkamer, studeerkamer, keuken, berging, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toil., tuin. Adres: Jos Habetsstraat 22, tel. 045-718106.

Te k. te Spaubeek: halfvrijst. HOEK-MIDDENST.-WON. bouwj. 68 incl. c.v. gas. Gang, woonk. m. parket, keuken, serre, 3 slaapk., gr. luxe badk. met ligbad, zolder, garage. Te bevr. Loowinkelstr. 67, Spaubeek. x

Te k. TUSSENW. te Merkelbeek c.v. badk. met ligb. en douche, aanbouwk., doorz.kamer, eetk. met verl. schrootjesplaf., schoon metselwerk, leisteenvloer, 3 slk. en zolder, 50 mtr. tuin. Dir. te aanv. Pr. f 56.000. Inl. PB. 2574 Hrl. x

HUIS te k. gevr. in Hrl. Prijs tot plm. f 65.000,—. Br. o. n. F 440 LD Hrl. x

te k. gunstig gel. HERENHUIS helft van 2 onder 1 kap. Gel. te Spaubeek. Ind. doorzonkamer 32 m2 met parketvloer, luxe keuken, marm. gang, toilet met fontein, 1e verd. 2 gr. slaapk. elk 16 m2, 1 slpk. plm. 8 m2 met vaste wast., luxe badk. m. ligbad, 2e toilet, wast. m. aansl. wasautomaat, vaste trap naar 2e verd. met zolder en gr. mansardekamer, c.v. gas, garage 8x3.20 mtr., tot. grondoppervl. plm. 350 m2. Aangel. v.- en achtertuin. Pr. f 96.500.— k.k. incl. vloerstoff. alle vertr. Potterstraat 15, Spaubeek, tel. 04493-1928.

HERENHUIZEN in Kerkrade, Simpelveld, Bocholtz, Vijlen en Vaals gevr., ook oudere woonh. Vrijbl. aanb. aan Immobilien Mak. Brausen-Molenkamp, 51 Aken, Schlossparkstrasze 17, Tel. 09-4924113248. x

Te k. halfvrijst. WOONH. bij Brunssummerheide met c.v., garage, aangelegde tuin. Koopprijs f 79.500,—. Tel. 045-252457, werkdagen na 18 uur, zaterdags na 10 uur. x

Te koop vrijstaand HERENHUIS met tuin en garage, gelegen te St. Maartensvoeren (B.), Veurserveld 30. x

Te k. mooie vrijst. BUNGALOW te Nieuwstadt, c.v., geh. parketvl., mooi aangel. tuin. Pr. f 135.000 k.k. Te bevr. tel. 04494-42542. x

BOUWVAK

Voor al uw hardsteen binnen- en buiten-DORPELS, marmer vensterbanken, marmer- en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastr. 11 Hoensbroek, tel. 045-214851. x

BETONMOLENS v.a. f 390, bouwliften (ook verhuur), kruiwagens, blokjes, schragen, stempels, breekhamers, bouw- en magazijnwarmers, lasapparaten 160 Amp compl. f 338, tafelcirkelzagen 220V f 490, boor- en slijpm. enz. Div. gebr. machines. Dassen Bouwmachines, Kampweg 10-37a, Gronsveld, tel. 04408-1516 en 1756. x

DIEREN

Te k. wegens omst. Duitse HERDER 4½ mnd. Wilhelminastr. 34 N'hagen. x

Witte POEDELTJES te k. (midd.slag), 6 weken. Kapellerweg 33, Sittard, 04490-9917.

Jonge HENNEN aan en tegen de leg tel. 04447-1284. Vaesrade 43, Nuth. x

Wij hebben steeds zeer mooie PAPEGAAIEN voorr. grijze en groene met voll. spraakgarantie. Verder beo's, kruisers, kanaries, parkieten en honderden tropische vogels, ruime keuze in alle soorten kooien. Verder grote sort. in hondensportart., diepvriespens, kip en hart. Tevens alles soorten zaden v.d. beste kwal. tegen zeer lage prijzen. Nu ook weer mistnetten, klapkooien, springnetten. Ber Slangen, Kuilenstr 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266 v.a 1 okt. iedere dinsdag en woensdag de gehele dag gesloten. x

HONDENKAPSALON dhr. Meeuwsen, Heerenweg 330, Hrl., 045-212826. x

Te k. HERDERSHONDEN 8 wk. oud. Helseviersweg 2 Nieuwenhagen. x

Duitse HERDERS 7 wek. en 1, reu en 1 teef, 9 mnd. m. stamb. en ingeënt. Kampstr. 62 Schaesberg (grens gem. N'hagen). x

Te k. alle kleur. toy- en DWERGPOEDELTJES m. stamb. Thull 30a Schinnen. x

Te k. Shetlandse PONY en compl. rijzadel en paardentuig tegen e.a.b. Kampstr. 40 Schaesberg. tel. 311212. x

Te k. RIJPAARD met compl. rijzadel. Jacobs. Lelyfeldhof 1 Schinveld. x

Te k. KLEURKANARIES zalm. en rood int. M. en P. Gele m. zeer mooie kweekvogels. Höppener, C. Huygensstr. 25 Brunssum.

RUITERSPORTSHOP zadels, hoofdstellen, cape, dekens, zweepjes, borstels, boeken etc. Tevens alles voor uw hond. Hondenspecialzaak Esculaap, Willemstr. 50 Heerlen, tel. 711068. x

Te k. gr. Aust. PARKIETEN, K. bergparkieten, K. goud mantel, pracht rosella's strogele K. bonte valken, parel valken, split parel, witte valkenroodruggen en goudfazanten. Brunssummerweg 89 Ubach over Worms. x

Jonge Duitse HERDER te k. m. stamb. Hondsrug 6 Simpelveld na 2 uur. x

Welsh VEULENS te k. m. stamb. merry Slakkenstr. 81 H'broek. x

Te k. jonge HONDJES Treebeekstr. 117 Treebeek. x

Mech. HERDERS te k. gef. v. dress. meerd. vert.afst. Slakkenstr. 81, Hoensbroek. x

Te k. Duitse HERDER m. stamboom reu 11 wk. Pr. Hendrikstr. 47 H'broek. x

Te k. COCKERSPANIEL, 11 mnd oud. Bond, Clara Feystraat 2, Simpelveld, telef. 1316.

Te k. zilvergr. DWERGPOEDELS, zeer kl. en mooi m. stamb. Heidestr. 15, Susteren.

Te k. mooie BASSET Artesien Normand pups (hush puppies), 16 weken, ingeënt, ontwormd met stamboekpapieren. Fokten reeds meerdere hooggeplaatste tentoonstell.honden. Provinciale weg 34, Limbricht, tel. 04490-5657.

Te k. PARKIETEN en trop. vogels en 2 berggeiten (bok en reu). Dorpstr. 14, Schinnen.

Te k. PAPEGAAI met kooi f 225. Bovenstr. 2, Brunssum Leeuwstuk.

Grote sortering tropische VISSEN, planten enz. Tevens zeer mooie volglas aquarium. Iedere gewenste maat. Specialiteit discusvissen, alles v. lage prijzen. — Aquariumh. v. Geesink, In den Daal 12, Oirsbeek.

Duitse HERDERS m. p. te koop, reu, 7 mnd. Dr. Poelsplein 9. Echt.

Te k. KONINGSPOEDEL 3 mnd. met stamb. Tel. 045-413952.

Te k. langh. TECKELS 8 wkn. Kennel v.d. Smelenberg, Spaubekerstr. 40 Neerbeek.

Gratis af te halen bast. POEDEL reu, zeer lief 4 jr. oud. Kaalheidersteenweg 106 Kerkrade-West.

Te k. D. HERDER m. stamb. 10 mnd. oud tef. Kaalheidersteenweg 106 Kerkrade-West.

KANARIEPOPPEN te k. Zalm en int. f 5. Pr. Bernhardstr. 13, Kerkev. Brunssum.

Afghaanse WINDHOND te koop. Crostolostraat 1, Stein.

Te k. gevr. jonge BOUVIER. Dorpstr. 10, Wijlre.

Te k. Mechelse HERDERS 9 wkn., gef. op dressuur, beide ouders wedstrijdhonden. Maastrichterlaan 31, Waubach.

Te k. Yorkshire TERRIëRS. Groenstraat 196, Waubach.

Te k. KLEURKANARIES. Brunssummerweg 23, Nieuwenhagen.

Te k. KL.KANARIES r.isabel, r.bruin. W .Mengelers, Hertstr. 4, Heksenberg-Heerlen.

Aardige kruis. JACHTHOND reu plm 9 mnd. gestroomd, z. liefdevol tehuis. St. Dier in Nood, tel. 043-19744. Na 19.30 uur.

Te k. MANDARIJNEENDEN, Calif. kuifkwartels, Virg. boomkwartels. Delnoy, Vijlenerstr. 8, Vijlen.

Te k. 50 st. pr. vlieg- en KWEEKDUIVEN. Afstand mat. Inl. Janus v.d. Linde, Wingerdweg 74, H'broek, na 14 uur.

Te k. FRETTEN, koningsfazanten en siereendjes (Caroline). Wintraekerdorpstr. 10, Wintraek-Munstergeleen.

Te k. nest langharige TECKELS 7 wkn. oud en jonge bouvier van 10 wkn. Händelstr. 37, Brunssum.

Te k. Franse BASSET 2 jr. m. stamb., wordt meer gelet op goed tehuis dan op prijs. Nieuwstr. 19, Schimmert, tel. 611.

TECKELS met stamboom. Mooie jonge rode langh. Maasbrachterweg 68, Echt, tel. 1549.

10 DUIVINNEN ras Tournier Linsen en beulens De Smid 125 p.st. Otten, Langstr. 2, H'broek.

Te k. COCKERSPANIEL goudkl. 6 mnd. Frederikstr. 8, H'broek.

Te koop abrik.kleur DWERGPOEDEL teef met stamboom 8 weken oud. Van Munster, Baron van Heuvellaan 17 Melick.

Te koop PINCHERTJE 3½ mnd. oud met papieren. Na 5 uur. Eereprijs 35, Waubacr. x

Te k. nest z. mooie BOXERS m. pr. stamb., ingeënt en ontwormd. Croughs, Markt 2, Linne, achter jeugdhuis. x

De MARMOTTENKONING heeft nog enkele beestjes te k. L. Mion, Hommerterweg 4, Amstenrade, 045-213788. x

Eng. draadharige FOXTERRIER m. stamb. 1 jaar oud te k., pracht dier! Vijgeweg 8, Heerlen, na 5 uur. x

Te koop SPLENDID parkieten. Kerkstr. 41, Hulsberg. x

Te k. KAN. or., r., i., sch. M. 12,50, p. 7,50. Te bevr. Prof. Kamerlingh-Onnestr. 3, Hoensbroek-Dem. x

Gev. REU plm. 1 jr., ruigharig, zwart met grijs, rustig, zindelijk, groene halsb. Engelenkampstr. 16III, Sittard. x

Jonge DISCUSSEN te k. f 12,50. C. Huygenstr. 37, Brunssum. Na 18 u. x

BOUVIER te k. wegens verhuizing, 3/4 afgericht. Prijs f 500,—. Te bevr. Singelweg 64, Terwinselen Kerkrade-West, tel. 045-412362. x

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654. •

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig tel. 710654 en 717512. x

In de verwarmde showroom van Hondadealer Auto Heral te Schinveld staan voor u betrouwbare inruilauto's met garantie: PEUGEOT 304 72, Mazda 1000 72, Kadett 72, Simca 1100 Spec. 73, NSU 1200 TT 71, Mini 71, Dyane 6 71, Daf 66 coupé 73, Honda Civic demonstratiewagen 74, Toyota Crown 73, VW bus pers. verv. Div. goedkope auto's. Ford Escort f 2450, Fiat 124 f 1950, Ren. 8 f 1750. Inruil, financ. mogelijk. Auto Heral Bouwbergstr. 62, Schinveld. x

Slopersbedrijf P. J. Wolters biedt te koop 2e h. AUTO-ONDERDELEN spec. Opel Ford Renault voor de laagste prijzen. Tevens goede prijs voor Uw oude auto Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480. x

Specialist voor Franse WAGENS biedt aan met Bovag garantie Ren. 6 72 71, Ren. 4 72 71 70 69, 2 CV 6 72 71, 2 CV 4 72 71 70, Amie 8 70, Dyane 72 71 70 69 68, Peugeot 204 70 69. Traction Avant. 2 CV BESTEL 72 71 70, Ren. 4 bestel 71, Alfa Romeo Alfatte 74. Auto France Bergerstr. 164 Maastr. tel. 043-27556. x

Te k. PASSAT Variant 7-74 Kantstr. 1d, Waubach.

Geusselt automobielen biedt aan met garantie financ. ALFA Romeo Alfetta 74, Giulia 1300 70, Mercedes 250 71, 220D 70, BMW 2800 met gas 71, Opel Kadett 72 70 69, Rekord 68, Audi 100 LS 71, Peugeot 504 72 70, Peugeot 204 70, Simca 1000 GLS 73 72, Simca 1000 Rally 72, Ren. 6 72 71, R 4 72 71, Jaguar XJ 6 70, Mini 72 71 70, Isuzu Sport 70, Fiat 128 71 70, Fiat 125 S 5 bak 70, VW Kever 72. Viaductweg 27 29 bij rotonde MVV-stadion tel. 043-21861 Maastricht. x

We kopen alle AUTOMOBIELEN van recente datum. Direkt contant geld. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht. x

Alle VW MOTOREN, accu's en banden met 30 tot 50 pct. korting. Verder alle onderdelen voor elk type auto leverbaar. Gratis montage. Donny Klassen B.V. Groothanden in automaterialen, Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 043-11569 Maastricht. x

Nu ook Doe-Het-Zelf-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutseweg 41, Heerlen-Palemig, tel. 045-714849. Openingstijden tot 22 uur en zat. tot 17 uur. x

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's. Industriestraat 39, Spek'heide, ingang bruine poort, tel. 045-412045. x

AANHANGWAGENS en boottrailers teg. zeer scherpe prijzen. Wij hebben ruim 400 st. in voorraad staan, zowel fabr.nieuw als gebruikt Tel. 02207-15956. x

AUTO-WAS-HAL. Hebt u een auto? Maak dan eens nieuw bij Bastiaans, Aral Servicestation, autoweg Heerlen. Zeer gunstige prijzen. x

Uitgebalanceerde WIELEN. Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80 te Heerlen. x

Leijenaars autocentrale te Hoensbroek biedt te koop aan onder garantie en iedere keuring toegestaan. Inruil mogelijk ook brommers en motoren. Supersnelle financiering ook zonder eigen geld p. l. Verzorging van autopapieren en verz. Moderne serviceinrichting aanwezig. Alleen verkoop van eerste klas automobielen. Auto's boven f 3000,- met schriftelijk garantiecertificaat. Doorlopend geopend zondag verplicht gesloten. Dagelijks wisselende voorraad. Voor inlichtingen belt U 045-212091. Afd. luxauto's MERCEDES 350 SL sportwagen met winter- en zomerkap model 73, Mercedes 280 S 71, Mercedes 230 71, Mercedes 200 benzine automatic model 69 kleur olijfgroen f 5500,- Opel GT sportmodellen 72 oranje, 71 okergeel, 70 okergeel en 69 met. blauw, Opel Ascona automatic 73, Opel Ascona 72, Opel Ascona 4-deurs 71, Opel Manta 1900 72, Opel Rekord 71, Opel Commodore 71 4-deurs, Opel Rekord bestel 73, Opel Kadett 72 71 70 69, Opel Kadett stationcar 70, Fiat 128 4-deurs 71, Fiat 128 70, Fiat 850 coupé 72 en 70, Fiat 850 71, BMW 1600 69, Ford Capri 1700 70, Ford Escort bestel 71, Fiat 128 sport sl coupé 73, Ford 15 M L coupé 69, Diana 71, Ford Escort 70, Afd. bedrijfswagens, VW kleinbus 72, VW de luxe bus voor taxi met dubbele deuren voldoet aan alle eisen RWV voor groepsvervoer 71, VW bus met banken 70, VW bestel automatiek 72, VW bestel met ruiten 71 en zonder 70, VW pick-up model 71 en dubbele cabine 69, Renault R4 bestel 2 st. 72, Ford Taunus Transit de luxe 71, Door inruil verkregen te kop tegen speciale prijzen: Opel Admiraal 2800E nieuw model zeer gaaf type 70 f 3500,- Opel Kadett 68 f 1000,- Kadett 66 f 550,- Opel Rekord 4-deurs 70 f 2250,- Opel Rekord 68 f 1250,- Opel Rekord 67 f 1250,- Vauxhall Viva 68 f 850,- en 69 f 1500,- Daf 67 f 550,- Opel bestel 69 f 1250,- Kadett bestel 69 f 1250,- Ford 15M 69 f 2000,-, Leijenaars autocentrale Ridder Hoenstraat 151 Hoensbroek tel. 045-212091. x

Autobanden koopt U bij de BANDENSPECIALIST ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

Nieuw - Nieuw - Nieuws. Nog meer veilige km. Laat uw wagen TESTEN op onze diagnosebank. Compute a Line. De enige in Zuid-Ned. voor slechts f 10.- en BTW. AUTO-WAS-HAL. Hebt u Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstraat 80, Heerlen. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES. Landi-dealer L. Kleijnen Kleinverstr. 92 Kerkrade. tel. 410855. x

Renault-agent. Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1, Heerlen (Welten), tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel autobedrijf Kerres NV Rolduckerstr. 16 te Kerkrade, tel. 04445-2424-3801. x

REMSCHIJVEN VLAKKEN, remtrommel, uitdraaien, remvoering, opklinken Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

RADIATEUREN rep. en nw. koelblokken. Limb. Accucentr. BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

De Limburgse Accu Centrale, Grasbroekerweg 67 t.o. garage LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU's. Verkoop en opklinken van remvoeringen, uitdraaien van remtrommels. x

HAMERS Heerlen B.V. biedt aan: Simca Ralley II 14 mnd oud als nw., Simca 1000 nw, Simca 1100 69, VW bus m. banken type 72, VW 1300 type 70 f 2800. Toyota Corolla 1200 coupé 73, Fiat 128 73, Fiat 850 coupé 73 als nw., Fiat 125 71, Renault 12 TL 72, Chevrolet Malibu 6 cyl. automaat 0 km. Pontiac Firebird sport 3 mnd. oud f 10.000 onder nw.prijs, 2 x BMW 3.0 S 73, Opel Ascona 16 S 71 m. radio, Opel Olympia coupé 69 70 f 2750. Vauxhall Viva automatic 71, Ford Taunus 1300 L coupé m. gas 72, Ford 12 M 63, Opel Rekord 72 m. gasinstallatie, Citroën Dyane 72 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering direkt. — In de Cramer 1. Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel x

Te k. DAF 44 1973. Corisbergweg 40. Heerlerbaan. x

Bij Donny kijken is kopen. Inruil, direkte financiering, ook zonder geld. Grote keuze uit meer dan 80 luxe automobielen in alle typen en prijsklassen o.a. BMW, Ford Escort, Ford Capri, Porsche Opel Ascona, Opel Kadett, Citroën, VW, Fiat (alle typen). Simca 1000, Simca 1100, Simca 1000 ralley, Renault enz. enz. Suzuki motor 750 cc bwjr. '73. Keuze uit meer dan 20 stuks bedrijfsauto's o.a. VW bussen en bestel. Diverse VW pick up m. open laadbak, Ford Transit bussen en bestel, Hanomag gesloten en open laadbak. Diverse stationcars: Opel, Ford, VW, Citroën enz. enz. Let op adres: Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219 of showroom Bloemenweg 67, tel. 043—27354 of 043—11569 Maastricht. x

Te k. BMW R 50 bwjr. 1965 i.g.st. Bevr. Dr. Nolensstr. 14 Limbricht. x

Te k. KAWASAKI 250 cc, z.g.st. G. Gezellestr. 37 Heerlen. x

Autohandel Leo Franken biedt plm 30 AUTO'S te k. aan in diverse prijzen. Goede garantie en service. Inruil. financ., ook P.L. Ganzeweide 59, Heerlerheide 045—216475. x

OPEL Kadett coupé LS 69 f 2350.- Opel Commodore Opel Kadett 70 f 3100,- Renault 10 69 f 1500,-xRenault Rambler op gas f 1300.-. Mercedes 280 S op gas bj. 72 f 15.500.- Nieuwstr. 140 Kerkrade (achter de Lotusbar) tel. 5609. x

Te k. pracht. CHEVROLET Chevelle 67 6 cyl. in z.g.st. tel. 045-217469. x

Te k. zeer mooie CITROëN DS wit bjr. 71 100 pct in orde Mgr. Lebouillestr. 60 Hoensbroek. x

KADETT 70 i.z.g.st. f 1300,- Escort 68 f 1350,- Capri 69 f 3250.- Cortina 70 f 1500,- Dr. A. Kuyperstr. 76 Treebeek v. Brunssum uit rechts. x

AUSTIN Mini 1000 rood 69 als nw. f 1650,- en f 950,- Kadett 65 f 150,- VW 1500 67 f 450,- inr. financ. Hamerstr. 16 Heerlen tel. 716592. (bij Amb.school). x

We kopen en halen uw SLOOPWAGENS. Tevens in- en verkoop van tweedehands auto's en onderdelen, goede autobanden vanaf f 15,- p.st. S. Marxer, Kapelweg 24, Palemig-Heerlen tel. 710418 b.g.g. 214629.

AUTO verkopen, contant geld, alleen bij P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht tel. 27308. In- en verkoop goede auto's. x

Te k. MERCEDES 200 D bj. '72. Gulikstr. 5, Munstergeleen.

Te koop van part. OPEL Kadett LS bjr. 1968 in goede staat te bez. Diamantstraat 14 Heerlen tel. 717537.

Te k. wegens sterfgeval VW K 70 bwjr. 1972 met radio en trekhaak f 6000. Te bevr. tel. 045—410790 of 045—712707

Te k. VW de luxe 1300 bwjr '70 f 1000, VW bus motor. — Pasweg 91, Schaesberg, tel. 045—315199.

Te k. MOTOR BMW 250. — Bath. Diazstr. 11, Heerlen. tel. 215805.

Te koop weg. aansch. grotere wagen DATSUN 120 Y de luxe, 7 mnd oud, met radio en stereoinst. Te bezicht. Diamantstraat 14, Heerlen, tel. 717537.

Van part. aan part. VW luxe bus 9 pers. bwjr. eind '72. kl. blauw. Te k. t. aanbod Tel. 045-410988, na 15 uur.

FIAT 124 '71 f 3900. Achter de witte pomp, Wieënweg 147 Treebeek.

Te k. FIAT Sport coupé bjr. '70. Vr.pr. f 2500.—. Govert Flinckstr. 283, Hrl.

Renault agent biedt de volgende automobielen t.k.a. REN. 4 bj. '69, Ren. 4 bwjr. '71, Ren. 4 bwjr. '73, Ren. 4 bwjr. '74, Ren. 12 bwjr. '70, Ren. 12 71, Ren. 12 bwjr. '73, Ren. 15 TS bwjr. '73, Ren. 16 TS bwjr. '72, Ren. 16 TL bwjr. '73, Citroën TS 21 68, Citroën CV 71, Citroën CV 71, Citroën CV 70. Citroën CV 6 74, VW 1300 68, VW 1200 69, Simca Rally 2 72, Ford 12M 66, Ford Cortina 1600 68, Ford 15 M 68, Ford Escort bwjr. '70. Chrysler 160 bwjr. '72, Fiat 128 bwjr. '70, Toyota Corolla 1200 Stationwagen 74, Daf 44 bwjr. '69, NSU Prinz 4 66, Opel Kadett 72, Opel Rek. 1700 68. **Autobedrijf Heijnen Frankenlaan 1** Heerlen (Welten) bij nieuwe viaduct tel. 713600. Verkoop werkdagen van 9-18 uur en op zaterdag van 10—17 uur.

RENAULT 6 TL 1100 '72 : Opel Kad. Special '69 f 2900.- Kadett Coupé '70 f 3900.- Fiat 128 '71, Fiat 850 Special '69 f 1500.- Austin Mini 1000 '68 f 1200.- Simca 1100 '68 f 1250,-, Simca 1301 '67 f 850.- Daf 55 '68 f 1500.- Taunus 12M '68 f 1200.- Ford Escort '69 f 1900.- Mercedes 200 D '66 f 950.- Plymouth '67. Inruil en financiering. Nieuwstraat 41 Schaesberg tel. 311078 (einde Nieuwstraat linksaf)

Koopje FIAT 850 sport coupé 70 l. groen in prima staat f 2600,- tel. 045-215369.

Te k. VW gesloten bestel sept. '70 nieuw model f 2500. Stiftstr. 7. Ubach o. Worms.

Te k. van part. VW bestelwagen i.z.g.st. bwjr. 1969. km-stand 85.000. Prijs f 2800. Kamerlingh Onnesstraat 4, Heerlen, tel. 711316.

Te k. MORRIS 1300 GT bjr. '70. Stationstr. 25, Voerendaal.

Weg. omst. te k. SIMCA 1501 Spec. met trekhaak i.z.g.st. Potgieterstr. 76, Heerlen.

Te k. VW 1300 '67 met kent. dl. III t.e.a.b. Tel. 045-213300.

Te k. OPEL Kadett L. i.g.st. Te bevr. Stationstr. 12 Voerendaal.

Gevr. SNEEUWKETTINGEN 145x10 voor Mini, koop of evt. huur. Rijksweg Zd. 51, Sittard, tel. 04490-4925.

OPEL Rekord 1700 dec. '69. v. Hiltenstr. 3, Geleen, tel. 45020.

Te k. 4 snw. BANDEN 560x15 als nw f 100, compl. trekh. VW Kever a. nw. f 50, NSU Prinz 4 L '69 f 250 en een '67 i.g.st. f 400. Dorpstr. 14 Bingelrade, tel. 04492-2421.

Te k. ruime BAGAGE-AANHANGWAGEN. J. Schrijen Gangelderweg 17, Jabeek.

Te k. MINI 1000 bwjr. 1969 i.z.g.st. f 1650. A. Schweitzerstraat 134, Brunssum.

Te k. MERCEDES 170 B bjr. 1949. Brandstr. 20, Einighausen.

Te k. HARLEY DAVIDSON 750 cc bwjr. 1950 in uitst. st. opgeknapt, vele acc. Uterweg 120, H'heide (achterom).

T.e k. OPEL Kadett '69 a. nw. Banden en ML-beh. Prijs f 2250-. Oirsbekerweg 45 ,Oirsbeek.

Te k. nu nog winterprijzen!! PEUGEOT 504 D 71, BMW 1600 70, R16 70, Dyane L 71, Kadett caravan type 71, Fiat 600 71. Kadett LS 69. Fiat 850 69 onder garantie, inr .financ. mog. Auto Weber Akerstr. 318 Hoensbroek tel. 217846.

Te k. SIMCA Chrysler 180 de luxe 71 duurste uitv. met stereo radio cass. kleur bord. rood met zwart leren bekl. nw. banden etc. 50.000 km vr.pr. f 4200,- 04406-12071.

Te k. R 16 de luxe in z.g.st. vr.pr. f 1000,- Burg. Waszinkstr. 3 Heerlen tel. 711090.

Auto Dirks bezorgt U tegen een redelijke prijs een onbezorgd autojaar 1975. Wij bieden U aan met Bovaggarantiebewijs en onze uitstekende service CITROëN 2 CV 6 72, Daf 66 SL 73, Ford Taunus 1300 71, Fiat 124 S 1969, Mini 850 72 71, Mini 1000 73 72 71, Morris 1300 4 D 71, MG 1300 70, Renault 4 69, Simca 1301 S 70, VW 411 L autom. 1970. Profiteer nu nog van onze Morris ,Marina en Austin Allegro Actie. Auto Dirks Austin, Morris, MG-dealer, Amstenraderweg 81B Hoensbroek tel. 045-213068. Zaterdags tot 5 uur geopend.

Opel Kadett coupé 1900 Rally '71. Sportauto MATRA M 530 Targa z. mooi '71, Mercedes 200 D '70, Mercedes 280 SE L 3,5 ltr. automaat, schuifdak, leren bekleding enz. '71, BMW 2500 met sportwielen, radio blauw metallic, als nieuw '73, Jaguar X J6 automaat stuurbekrachtiging radio leren bekleding, nieuw, Ford Mustang 6 cyl. automaat schuifdak enz. '72, Simca 1100 GLS 5-deurs '72, Porsche Targa 914 met sportwielen enz. type '72, Opel Manta 1900 SR type '72, Opel Rekord 1900 met pook '69, Opel Kadett '68, Opel Admiraal 2800 S automatic '70 ,Opel Commodore 4-drs. '69, Chrysler 60 '71, Daf 55 Marathon '72, Ford Capri 2500 RS Speciale uitvoering '72, Ford Taunus 1300 L '72. Ford Taunus 170 S '70, Ford Escort 1300 L 4-drs., Alfa Romeo 1600 Super '71, Fiat 128 Rally '72 en '71, VW 1302 als nieuw '71, Buggy Amerikaanse uitvoering zeer mooi nieuw, Dodge Dart GT '68, Jeep Landrover type 88 pick-up, Jeep Munga compl. in zeer goede st. kajuitboot D. Cruiser Vega Bonanza polyester B 2.10 mtr., l. 5.50 mtr. met 85 pk Johnson motor is nieuw voor 1 jaar oud geheel compleet met kookstel ,cabrioletkap, dekzeil, trailer enz. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk ook zonder eigen **geld. .PL. Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45,** Heerlen, tel. 045-710500 b.g.g. 04447-1943.

Door inruil op nieuwe SKODA te k. aangeb. Skoda coupé '72, Wartburg '72 enz. Tevens nieuwe en sloopónderdelen voor Wartburg en Trabant. Nieuwe Skoda uit voorraad leverbaar. Garage Piet de la Roy en Zn., Hoofdstr. 11, Hoensbroek, tel. 045-212896. Dealer voor Skoda Wartburg en Trabant. x

AUTO SIMA biedt te koop aan in verwarmde showroom en tegen winterprijzen, o.a Ford Granada 2600 GTXL 73 schuifd., gekl. glas, radio etc Simca Rally I 74, 2 mnd. oud Fiat 127 74 3-drs, Fiat 124 1800 sportcoupé 73, 1e eigen.. sportvelgen, a. nw., Fiat 124 1600 Sport 71, Opel Ascona 73, 4-drs, Opel Manta SR 100 71, Opel Manta 72, Opel 1900 GT 70, Opel Rek. 73, Opel Ascona 16S 72, Opel Kad. 72 Opel Comm. coupé '69, Opel Rek. coupé 72, Morris Marina coupé 73, Austin Glider 1300 7, Chevrolet Impala T 70, Buick Shylak 70, Chrysler 160 en 180 GT 71, VW 1300 72, Alfa Romeo Alfetta 73, Alfa Romeo 1750 GTV 70 Alfa Romeo 2000 72, Alfa Romeo 2000 GTV 74, Lancia Fulvia 72, Porsche 912 Targa 68, Rover 3500 V 8 70, MG B 72 spaakw., BMW 2800 CS coupé 71, BMW 3.0 S 72 BMW 2500 70, BMW 1602 72. Mercedes 280 S 69. Mercedes 200 autom. 69. 2 Fords Mustang Grande 71, Ford Consul L 4-drs 72. Ford 1600 XL 71, Ford 1600 GT coupé 72. Ford Taunus 1300 L 72 Ford Capri 2600 GTXLR 71 schuifd., Ford Capri 1700 GTXLR 70, Toyota Celica ST 71, Saab 9 TSF 71. Mazda RE coupé 73, Mazda 1300 74, Daf 55 72 kl. wit, Peugeot 504 Inj. 70. Peugeot 404 Cabr. 68, Audi 60 L 71, Audi 100 LS 70, Renault 16 69. Austin Mini 69, Jaguar E-type coupé 67, 2 Jaguars 68. plm. 40 inruilwagens van f 450.- t.m. f 4000.-. Directe financ. o.l., crediet mogelijk Volledige garantie en service in eigen werkpl. Auto SIMA, Ganzeweide 153-155 Heerlerheide, tel. 045-211067 b.g.g. 213043.

FIAT Kolenburg biedt aan: Fiat 128 rally '72. 2x Fiat 127 '73. Fiat 850 '69. Auto Bianchi A112 1973. Fiat 132 special '73. Fiat 128 '71. 3x Fiat 124 '71. Ford Taunus 1300 '73. Citroën Diane '74 Citroën Diane '72. 2x Fiat 128 '73. Ook zaterdags geopend voor doorsmeren en olieverversen tot 13.00 uur. Verkoop automobielen tot 17.00 uur. Kruisstraat 12. Heerlen, tel. 045-714524. x

Te koop OMGEBOUWDE Citroën (eend), speciaal geschikt voor trouwauto en andere festiviteiten. Te bevr. Akerstr. 58, Hoensbroek.

Te koop FORD Taunus GTXL bwj. eind 71 zeer mooi. Spechtstraat 18, Heksenberg Heerlen. x

Ter overname aangeboden: HANOMAG busje, diesel, geschikt voor groepsvervoer met klandizie. Brieven onder nr. K 4761, LD Kerkrade. x

Te k. nw. AANH.WAGEN 180x1 mtr. Prijs f 300-,. Oirsbekerweg 45 Oirsbeek.

Te k. motor HONDA 125 CC i.pr.st. f 800,- Pleyweg 59 Heerlen.

ALFA ROMEO 1300 super motor plus versnell.bak technisch i.z.g.st. (50.000 km) verder nog Porsche super 90 en 912 coupé onderd. Tel. 04403-2770. x

Te k. SUZUKI GT 250 cc Opgenbraak 16 Heerlen.

ALFA SUD juli 73 bijz. mooi access. weg. omst. te k. Tel. 043-22205. Pres. Rooseveltl. 149a, Maastricht. x

Te k. w. omst DYANE 435 3 jr. Dr. Plesmanstr. 21. Hrl. Tel. 415067.iNa 8 uur. x

Te k. CITROëN Dyane bwjr. febr. '74 in prima staat. R. de Boer, Hambeukerboord 93, Heerlen, tel. 045-414265. x

Te k. OPEL Kadett coupé type '71, Opel Kadett 4-drs. 1ste eig. bwjr. '67. Burg. Cremerstr 11, Hoensbroek. x

Te k .DATSUN 120 Y coupé bj. '74. Inl.: J. Wierts, Huijn v. Rodenbroekstr. 65, Heerlen, tel. na 5 uur 710889 of 716234. x

Te k. VW 1600 '72 zilvergrijs tevens Renault '68 (sloop). Molenweg 8, Schaesberg. x

Te k AUSTIN Glider '68. Hegge-Wikke 21, Ubach over Worms. x

Te k. v. part. OPEL Manta bwj. '72. Palenbergstr. 16, Heerlen. x

Te k. CITROëN D Confort type '70, pr. f 1500,—. Salon Brauers, Maastrichterlaan 154, Vaals. x

Te k. MERCEDES 200D autom. '67 mot. en carr. i.g.st. Burg. v.d. Kroonstr. 13, Hoensbroek. x

Te k. FORD Capri 17 GTXLR veel accesoires. Na 5 uur: Ophoven 75, Sittard. x

Te k. DAF 55 type '69 m radio prima f 1500,—. Nieuwwijkstr. 38, Schinveld. x

Garage Jasper: SIMCA Chrysler en Matra dealer biedt de volgende auto's onder volledige bovaggarantie te koop aan: Chrysler 2 ltr automaat direktie auto f 2500 korting bwjr. '75, Chrysler 160 met leren dak en radio demonstratieauto korting f 3500,— bwjr. '74, Simca 1000 GLS demonstratieauto korting f 800, — '75, Simca 1301 S blauw als nieuw f 7.500 '73, Simca 1000 LS 4-drs. als niwue kl. blauw f 7.000,— '73, Mazda 1616 4-drs. kl. rood 1e eigenaar als nieuw f 6500 bwjr. '72, Simca Rally I oranje f 5000 , '72, Renault R4 rood f 4.000 1972, Simca 1301 S grijs f 6.000,— '73, Simca 1301 S wit f 4500 '71. Buggy als nieuw f 4000 '73, Morris Mini 1275 GT rood f 4.250,— '70, Ford Capri 1700 GTXLR zilver f 5.250, —'70, Peugeot 504 familiale f 7.500, —type '72, V W1200 f 1850,— 1969, Simca 1000 LS 1850,— 1969, Ford Mustang rood met radio f 3500,—, Opel Kadett met radio f 1500,— '68, Citroën ID type '69, VW 1300 1967, Opel Rekord '68, Audi 80 f 800,—, DKW F 102 f 450,—. Inruil en diskrete fin. mogelijk event. zonder aanbetaling. Hoek Akerstraat-Gladiolenstr. Spekholzerheide, tel. 045-414243, 3 lijnen. x

Te k. lelijk eendje 2 CV 4 bwjr. '70 i.z.g.st. f 1700,—. Veestr. 12 Catsop Elsloo. x

VW 1500 TL bwjr. '69 f 950,— . x

R4 bwjr. '69 f 1250,—. Veestr. 12, Catsop Elsloo. x

Autobedrijf Schoonhoven biedt onder 3 mnd. of 10.000 km. garantie aan: OPEL Kadett '72, Simca 1301 Spec. autom. '71, Simca 1000 spec. '71, Audi 100 LS '70 iets moois, Renault R12 TL '71, Citroën Dyane '71 '70 '70 en '70, Fiat 850 T Microbus '71, Fiat 124 Pick Up '69. Inruil en finc.; diverse inruilwagens - Bedrijfswagens: Daf driezijdige kiep met sneeuwschuif, Daf draaitrommel vuilniswagen, Daf Ponny '69, Kommer Kolkenzuiger, Allis Chalmer diesel tractor met hef. Service in eigen werkplaats met het modernste „Allen" testapparaat. Burg. Slangijnstr. 6, tel. 045-213190 , Hoensbroek. x

Off. RENAULT-agent Bogaard Automobielbedrijf, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 045-711934-714695. Renault 5 TL oranje 1973, Renault 4E groen 1971, Renault 12 TL beige 1971, Simca 1100 LS beige 1971, VW 1300 de luxe brons met speciale velgen 1973, Opel Kadett LS coupé groen 1973, Volvo 142 de luxe blauw type 1970, Fiat 124 sp. groen met radio 1970, Fiat 850 rood 1972, Citroën 2 CV 4 rood 1969. Me Bovaggarantiebewijs inr. en fin. Alle nieuwe 1975 Renault-types uit voorraad leverbaar. Tevens kunt u bij ons terecht voor alle onderhoud en servicebeurten.

FORD 2000 GXL 74, Opel Rekord 71 f 3250,- Opel Kadett 71 f 2850,- Ford 1300 72 f 6350,- Austin 1300 70 f 2500,-, Auto Bianchi 71 f 2500,- Ford Escort 68 f 1350,- Taunus 15M caravan 69 f 1450,- Mercedes diesel f 1450,- Eendje 69 f 1250,- Opel 68 f 850,- Toyota 1000 70 f 2500,-, BMW 1600 67 f 1500,- VW 68 f 1000,- Datsun 69 f 1000.- A. J .Huntjens Holegracht 1 Wijlre tel. 04450-1625. x

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden? Wilt u een auto kopen met een Bovaggarantiebewijs? Wilt u de keus hebben uit 150 auto's in alle prijsklassen? Koopt dan bij automobielmij SAM BV, Rijksweg N (tussen Susteren en de spoorwegovergang richting Echt) te Susteren, tel. 04499-1919. Een greep uit onze voorraad die u in de grootste occasionsshowroom van Nederland steeds doorlopend kunt bezichtigen. JAVELIN AMX coupé 73, Plymouth Valiant met gas 70, Ford Mustang 69, Audi 100 G L72, Audi 60 70, Mini 1000 71, 70, BMW 2500 700, BMW 1602 71, BMW 2000 71, Fiat 128 coupé 73 72, Fiat 12 873 7 270 69, Fiat 124 Sport 70, Fiat 850 coupé 72, Fiat 124 Special 71, Ford 2000 GXL coupé 72871, Ford 1600 72 71, Ford 1300 73, Ford Escort 1300 XL 73, Ford Escort 1100 73 74, Ford Capri 2 74, Ford Capri 1700 GTXLR 72 70 69, Mercedes 200D 73, Mercedes 200D automaat 71, Mercedes 250 68, Opel Commodore coupé 71, Opel Kadett 73 72 7 170 69 68, Opel Rekord 73, Opel Rekord caravan 73 71 68, Opel Kadett caravan 72, Peugeot 504 73 71 70, Peugeot 204 72, Renault R16 69, Simca 1000 Rally 72 71, Simca 1301 71, 69, Datsun Sherry 72, Datsun 1000 71, Toyota Corolla 73 71, Mazda 616 73, Vauxhall Viva 72, VW 1300 71 70 69. VW 1500 68. VW 411 69. 2 VW Buggy, VW Variant 70, Volvo 144 GL 71, Volvo 144 68, Masarati Mexico 73, Mini Clubman 73, Vierpersoons motorjacht en vierpersoons rubberboot met motor. Diverse motoren Suzuki 450, Honda 250, Jawa 350. Diverse goedkope inruilauto's enz. enz. Door onze grote omzet zullen er diverse andere auto's ook in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan. Een bezoek aan onze showroom is du altijd wel de moeite waard. Diverse goedkope inruilauto's. Showroom doorlopend geopend. Vrijdagavond koopavond. Zaterdag geopend van 10.00 tot 18.00 uur. Inruil en financiering mogelijk. x

Te koop mooie OPEL Kadett spec. dec '68. Ernst Casimirstr. 22, Roermond.

Te k. HONDA 500 c.c. cylinder bwjr. '74. Km.stand 2000. Valbeugels en 4 in uitlaat en org. uitlaten alle tezamen voor f 4900,—. Tel. 045-213771

Te k. gevr. HANOMAG bus of bestel verlengd, verhoogd, moet in goede staat zijn. Tel. 043-30245.

VW 1300 model '70, i.z.g.st. f 1200,—; Simca 1100 mooi wagentje f 2450,—; Gronsveldstr. 1, Chèvremont.

Te k. Opel Kadett Coupé LD '66. Julianastr. 12, Eygelshoven.

Te k SCOOTER Hencke. Te bevr. Boorstr. 2, Bleijerheide. Na 18.00 uur.

Te k. OPEL Kadett 10-'6 km. 62.000. F 2000,— .Vossekuil 253, Heerlen.

Te k. KADETT spec. '72 Km.st. 24.500. Tel. 045-717315.

Te k. MICI-COOPER '7 f 1850,—. Wormdalweg Rimburg.

AUTOSPUITER biedt aan uw auto geh. gespoten en uitgedeukt m. gar. vanaf f 300,—. Tel. 045-255400 b.g.g. 252491.

Te k v. part. OPEL Manta bwj. '72 f 6650,— i.z.g.st. Maastrichterstr. 155, Brunssum, tel. 045-251603.

OPEL Rekord 1900 te k. goed in de lak '68 op weg gekomen; weg..omstandigh. Honingboomstr. Brunssum. Prijs f 875,—.

Te k. CITROëN 2CV 4 bwjr. '70 f 2000,—. Alexander 15, Kerkr.-West.

Te k. MINI 1000 luxe rood, mooi wagentje. Ligtenbergstr. 65, Hoensbroek-Zuid.

Te k. Ford Escort 1300 45.000 km i.z.g.st. Tel. 04490-1890.

FIAT 126 Duits kenteken km.st. 195 2 dgn. oud. Weg omst. in gloednwe. toest. verk. f 4250,—. Aken,Weststrasse 37, tel. 77812.

Te k. FORD 1600 XL coupé '71, BMW 1602 '71, VW 1300 '70, Escort 1100 L '71, Kadett de luxe '70, Renault R16 '67 f 800,— Kadett f 600.—. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstraat 717806, Heerlen.

Te k. gebr. en SLOOPONDERDELEN gevr. sloopauto's (worden opgehaald). Peter Auckel, Nieuwenhagerheidestr. 57, Waubach.

Thaiboksen: hard gevecht

JOHN PANEN en echtgenote Jeanne, afgelopen zomer uit Geleen vertrokken voor een wereldreis met onbekende duur, zijn inmiddels aangekomen in Bangkok. John Panen houdt zich tijdens die reis vooral bezig met het vergaren van kennis over de Oosterse gevechtssporten. Bijgaand eerste artikel van zijn hand gaat over een in Europa en Amerika nauwelijks bekende sport: het Thai-boksen.

John schrijft dat de meeste boksers worden ontdekt in de Bangkok-buurt Wats, waar ze trainen in de hoop ontdekt te worden door een van de talrijke scouts. Als het eenmaal zover is, wordt de leerling naar het huis of trainingskamp van de manager of promotor gebracht, waar hij 's morgens werkt, 's middags traint en 's avonds vecht. Hun beloning bestaat uit gratis onderdak, voedsel en trainingsfaciliteiten. Als ze wat ervaring hebben opgedaan krijgen ze 200 Bath (26 gulden) voor een gewonnen gevecht. Een van de bekendste promotors is momenteel Thiemboon Intharabuty. Hij kan beschikken over de beste vechters en organiseert ook de grote meetings. De profs verdienen per gevecht 10.000 tot 20.000 Bath (1300 tot 2600 gulden).

Veel sensatie brengt altijd een treffen tussen Thaise en Japanse profboksers. De Japanners hebben hun trainingskamp in Japan en vliegen voor een gevecht over naar Bangkok. De beloning voor de winnaar bedraagt ongeveer 100.000 Bath (13.000 gulden). Dergelijke wedstrijden trekken 15.000 bezoekers. In Thailand zijn drie beroemde boksstadions: het Lumphini, het Ratcha Damnoen en het Charusthian. Ze liggen allemaal in Bangkok. De droom van ieder bokstalent is om eens in een van deze arena's te mogen vechten.

Van onze reizende correspondent

BANGKOK — Thaiboksen is, in tegenstelling tot bijvoorbeeld de gevechtssporten Karate, Kung Fu en Taekwondo, een in Europa en Amerika nog relatief onbekende sport. Het is een soort zelfverdediging die zich van het internationale boksen onderscheidt door het feit, dat de boksers, naast hun handen, ook voeten, knieën en ellebogen mogen gebruiken.

Deze vorm van zelfverdediging ontwikkelde zich omstreeks 1300 tijdens de regering van Mongkut. Deze koning voerde een voortdurende strijd tegen de Burmese heersers. Vooral edellieden en landheren hielden zich ermee bezig. Doel was zelfbescherming en nationale veiligheid.

Later werd iedere man, die er physiek toe in staat was, in het Thaiboksen onderwezen. Het vormde tevens een uitstekend hulpmiddel bij het gebruik van wapens zoals de krabi's (Europees zwaard), de darb (Thaizwaard), bijlen en speren. Thaiboksen is op het ogenblik de populairste sport in Thailand.

Windsels

In oude tijden werd dit boksen bedreven in een gevecht dat veel harder, opwinderder en gevaarlijker was dan tegenwoordig. De boksers moesten windsels gebruiken die hun handen en arm tot aan de elleboog bedekten. Op hun knokkels werd een serie touwknopen aangebracht om de slagen feller te laten aankomen. Dit werd „Kard Chuack" genoemd. Het is duidelijk dat een rake slag vaak een open huid en een bloeding veroorzaakte. Tegenwoordig worden handschoenen gebruikt.

De reglementen zijn in de loop der jaren veranderd. Het tegenwoordige Thaiboksen erkent, behalve de verschillende slagen die bekend zijn in de bokssport zoals de hoek, straight-punch en de uppercut, ook het slaan met gestrekte arm die zowel met de handpalm als met de rug van de hand wordt toegebracht, de zogenaamde around-punch. Deze stoot mag op de rug of op de achterkant van het hoofd worden gegeven. Ook andere delen van het lichaam kunnen worden geraakt met diverse technieken. Met de benen worden de loco-kick (trap tegen de benen), high-kick (zijdelingse trap), straight, forward kick (trap in de maag of recht omhoog tegen het hoofd) en de turn-kick (bekend uit karate en taekwondo) toegebracht.

De trappen worden met de zijkant, wreef of onderkant van de voet gegeven. De knieën worden gebruikt voor het stoten in de ribben, lever of nieren. De ellebogen worden effectief ingezet door ze met grote kracht naar beneden te brengen op de borst of solar plexus, te draaien met het lichaam en de elleboog in de zijde of nek te stoten, het naar achteren stoten of omhoog op borst en gezicht gericht.

Koord

Tegenwoordig zijn de boksers verplicht 4 ounce-bokshandschoenen te dragen en een degelijke sportkleding die bestaat uit broek en een protektor voor de testikels. Toegestaan is een soort koord om de bovenarm te dragen, meestal in de vertegenwoordigende kleur van de manager of eigenaar van het bokskamp. Bij elk gevecht zijn een dokter, scheidsrechter en twee ringrechters aanwezig.

Een gevecht bestaat uit vijf ronden van drie minuten met twee minuten tussenpauze. De boksers worden volgens gewichtsklasse ingedeeld. De Thais zijn lichtgebouwd en daarom boksen de meesten in de bantam- of lichtgewichtklasse. In heel Thailand zijn slechts acht boksers in de middengewichtklasse!

Voordat het gevecht begint brengen de boksers een groet ten teken van respect aan hun trainer, dat gevolgd wordt door een rituele dans. Daarbij brengen de boksers in geknielde houding drie keer het hoofd naar de grond, klappen in hun handen om te laten zien dat ze aan hun ouders denken, aan hun leraren en aan de elementen in het heelal. Verder aanbidden zij Bhudda voor bescherming en geluk in de strijd .Daarna danst iedere bokser in de stijl van zijn leraren. Om zijn hoofd draagt hij een koord, dat uitmondt in een dikkere staart op zijn achterhoofd. Het dragen van deze door de eigen leraar gezegende Mong Kon is een traditie. Het koord wordt vlak voor het gevecht afgelegd.

Tijdens het ritueel en het boksen speelt een Thai-orkest passende muziek met javapijp, trommels en cymbalen. De boksers bewegen ook vaak op de maat van de muziek en naarmate het gevecht heviger wordt, zwelt de muziek aan.

JOHN PANEN

BOKSFINALE

EINDHOVEN — In de Philips Jubileumhal te Eindhoven worden vandaag finales en halve finales van de Zuidnederlandse bokskampioenschappen gehouden. Bij het programma dat om 19.00 uur begint, is een flink aantal Limburgers betrokken. In de senioren A-klasse middengewicht bokst Peter Remmers (MSS) de finalepartij tegen K. Schmidt (BBD). Halve-finalepartijen bij de senioren zijn: N. Jeurissen (MSS) - H. van Vleuten (Pugilist) A-klasse welter; B. Hölzken (BBD) - A. Potters (BVH) A-klasse welter, en J. Duits (MTS) - A. Roovers (Bredase Ring) A-klasse zwaarwelter.

Finalepartijen bij de junioren zijn: W. Meulendijks (Pugilist) - H. Dietzenbacher (BSM) A-klasse zwaarwelter; J. Narings (MTS) - H. Appelhof (Pugilist) C-klasse middengewicht; R. Snijders (BVH) - H. Mesters (BVE) A-klasse bantam. W. Wolters (MTS) en J. Bolting (BSM) boksen halve-finalepartijen.

SPORT KORTbij

Born

BORN — In sporthal Stein stelde de nieuwe basketbalclub BC Springfield '75 zich voor. Deze vereniging is ontstaan door het initiatief van de MAVO-school te Born en is met hulp van de Sittardse Bumpers opgericht. Op de donderdagavonden wordt door Jimmy Fernandez, speler van Bumpers, training gegeven aan jongens en meisjes in de gymnastiekzaal van de MAVO te Born.

Biljartnieuws

HEERLEN — F. Wolters uit Reuver is Limburgs kampioen vierde klasse libre geworden. Hij won de finale in Eijsden met 8 punten en een moyenne van 2.36. De uitslag was verder: 2. J. Nievelstein Abdissenbosch 6 - 2.27; 3. H. Peters Maastricht 6 - 1.89; 4. G. Tummers Holtum 4 - 1.86; 5. H. Heesakkers Venlo 4 - 1.78; 6. H. Stultiens Maastricht 2 - 1.61.

De uitslag van de districtsfinale driebanden tweede klasse, gehouden in Schinnen, was:

J. Smits Obbicht	9	0.468	4
L. Verjans Obbicht	7	0.480	5
F. v. Abel Schinnen	7	0.446	7
H. van As Metrop.	5	0.446	4
H. Cremers DDK	2	0.365	4
J. Walravens St. Hog.	0	0.338	4

In de finale van het kampioenschap van Nederland derde klasse jeugd, dit weekend te Schagen, plaatsten zich mej. Mia Poel van SSOVH te Heerlen met 2.95 gem., en P. Heespelink met 3.06 van Het Volkshuis te Lindenheuvel.

Programma zaalhockey

HEERLEN — Voor het komende weekend is er een compleet hockeyprogramma voor de heren. Bij de dames zijn Heerlen en Maastricht vrij.

Programma voor zaterdag:
Heren: Concorcordia-Groen Wit 19.30 uur, Groen Wit-Sittard 20.15, Concordia-Sittard 21 uur in sporthal de Donderberg te Roermond.
Dames:
Sittard-Geleen 12.40 uur, Concordia-Geleen 13.25 uur, Sittard-Concordia 14.10 uur in sporthal bij de Baandert in Sittard.
Programma voor zondag:
Heren: Heerlen-Oranje Zwart 2 19.30 uur, Heerlen-HUAC 21.00 uur in de PCC Jubileumhal te Eindhoven, Maastricht-Blerick 2 aanvang 10.15 uur, Tegelen-Maastricht aanvang 11 uur in sporthal Gulick te Tedgelen.

Topduel MVV C-Fortuna SC C

MAASTRICHT — Zaterdagmiddag om half drie is in het sportpark De Geusselt te Maastricht de belangrijke competitiewedstrijd tussen de betaalde jeugdteams van MVV en Fortuna SC. Beide elftallen verschijnen in hun sterkste opstelling.

Zaalhandbaltopper

Van onze zaalhandbalmedewerker

ROERMOND - SITTARD — Voor de dames begint op nationaal niveau in het komende weekend de tweede kompetitiehelft met twee derby's.
In Roermond ontvangt Mora Swift, runner up DVO uit Sittard.
In de sporthal van Stein ontvangt voor de landelijke eerste klasse het Munstergeleense SVM, Fortuna uit Geleen.
In Sittard komt het Amsterdamse AMC Niloc op bezoek bij Sittardia.

Jo Gerris, de trainer van de Roermondse équipe: „We zijn ons er van bewust, dat DVO dit jaar een van onze sterkste tegenstanders is geworden. Daarbij komt, dat we de afgelopen weken nauwelijks getraind hebben en hoe dat uitpakt moet je maar afwachten. Het wordt voor ons een moeilijke derby vooral als DVO er in zou slagen in het begin op voorsprong te komen" .Bij Mora-Swift is Marietje van de Varst geblesseerd zodat haar meespelen nog niet zeker is.

De Roermondse trainer Jo Heitzer van DVO heeft de nodige problemen voor de komende wedstrijd. Mia Konings is zo ernstig geblesseerd, dat zij zeker niet zal kunnen spelen, maar ook Zannie Bauer en Maria Rouwette zijn geblesseerd en staan misschien langs de kant. Over het al of niet spelen van Truus Hendriks, krijgt DVO pas zaterdag uitsluitsel.

Jo Heitzer: Als we kompleet zijn zijn we zeker niet kansloos. Het zelfvertrouwen is geweldig en gezien onze resultaten hebben we kansen. Een komplete ploeg is echter wel een voorwaarde". Aanvang van dit duel om 14 uur.

Sittard ontvangt compleet AMC Niloc. Theo v.d. Sluys „Niloc is nog steeds een zeer sterke ploeg, maar wij kunnen gelukkig weer volledig aantreden. We hebben geen enkele toernooi gespeeld en dat heeft ons goed gedaan". Ook Nel Martens, over wie hardnekige geruchten liepen, dat Sittardia haar niet zou opstellen zal zondagmiddag om 14 uur van de aprtij zijn.

Trainer Smits van Fortuna acht SVM een sterke tegenstander maar: „We zijn in de loop van de kompetitie toch steeds beter gewend geraakt aan de sfeer in deze klasse, zodat we zeker een kans maken op een revanche voor de geleden nederlaag in de eerste wedstrijd. SVM kan kompleet aantreden, terwijl Fortuna het zonder Coby Korevaar moet stellen.

Elsloo aan leiding

ELSLOO — Het tennisteam Elsloo heeft de leiding in de halcompetitie tennis in Lanaken met 7 punten uit 4 wedstrijden in de derde klasse B. De Elsloonaren moeten nog tegen het zwakke Kerkrade (19 januari) en Fayen Bois (9 maart). Keerweide bezet momenteel de vierde plaats in de derde klasse A. De Geleense tennissers hebben 4 punten uit 4 wedstrijden en moeten nog spelen tegen Tongeren (18 januari) en Maastricht 2 (9 maart).



De dag waarop Mirek Vosatko een nieuw leven begon. De dag waarop hij vanuit Praag op Schiphol arriveerde. Van links naar rechts: Nino Tomadesso, Henk Davids, Bolehovsky en Mirek Vosatko.

MIREK VOSATKO: DAVOSER MIJLPAAL

Buiten dwarrelde sneeuw neer. Vallende vlokken. De wind stoeide met ze. Binnen streelde de behaaglijkheid. Roezemoezig restaurant van de ijsbaan in Davos. Kopje koffie. Geanimeerd gesprek. Bedachtzaam trok MIREK VOSATKO aan een filtersigaret. Hij kneep zijn ogen dicht en zei, met een intonatie die diep in zijn hart opwelde: „De eerste maanden in Nederland waren heel moeilijk, heel erg. De mensen waren aardig, vriendelijk voor me. Maar ik verstond ze niet. En zij mij niet. Ik kon me niet uiten. Voelde me erg eenzaam . . ."

Vijf jaren geleden. KLM-vlucht 282 uit Budapest bracht Vosatko naar Nederland. Voorgoed. Vosatko. Een jonge Tsjech. Een emigrant. De onzekerheid over wat komen zou verbergend achter zenuwachtige lachjes. Kwasi nonchalant handbagage dragend. Mirek Vosatko. Min of meer gevlucht uit eigen haard. In de grauwe herfst na de korte Dubcekiaanse Praagse lente. Bewust gekozen voor het avontuur; voor een nieuwe toekomst in een vreemde, andere wereld. Mirek brabbelde drie, vier woorden Duits toen HENNY DAVIDS, destijds begeesterende manager van Smoke Eaters, en EVEN APART hem die septemberdag op Schiphol afhaalden.

Vijf jaren her is dat nu. Vijf jaren vallen en opstaan. Nu staat Mirek in zijn nieuwe vaderland stevig overeind. Hij is Nederlander geworden (het paspoort wordt hem een dezer dagen uitgereikt). Hij verdient als plaatwerker-instrumentmaker een goede boterham. Hij vond in Limburg zijn MARLEEN. Samen met JIRI ANTON vormt hij in het eerste team van Smoke Eaters een sterke „Tsjechische" as. Samen met VACLAV SOCHOR en JIRI NASVETIL verpersoonlijkt hij in de boezem van Limburgs enige ijshockeyclub (wanneer wordt in onze contreien de tweede club geboren?) een forse brok „knowhow". In Davos, tijdens het toernooi om de Spengler Cup, bereikte Mirek een mijlpaal. In de wedstrijd Nederland-Slovan Bratislava debuteerde hij in het Oranjeteam. „Ik ervoer het werkelijk als iets heel bijzonders. Iets prettigs. Ik voel me ook dankbaar. Erkentelijk. Ik wil iets terugdoen. Dat kan ik als ijshockeyer. Als Smoke Eater, als international. In Tsjechoslowakije was ik nooit in een nationaal team opgenomen, wel in stad en streek vertegenwoordigende juniorploegen. Nu heb ik het Oranjeshirt gedragen. Ik voel me tevreden, trots. Ik behoor tot de selectiegroep van ijshockeyers voor Sapporo. Ik heb nog nooit aan een wereldkampioenschap deelgenomen. Nu krijg ik de kans. Wat denk je wat dat voor me betekent?....".

Nederlander Mirek Vosatko. Tsjech in hart en nieren. Tevreden in Limburg. Met een sluimerende gehechtheid aan zijn geboorteland. Daar leven zijn ouders. „Ze zijn nog zo jong". Mirek heeft ze vijf jaren niet meer ontmoet. „Mijn moeder vroeg enkele keren een uitreisvisum aan. Het werd steeds geweigerd". In Davos zag Vosatko oude kennissen terug. De spelers van Slovan Bratislava. Uiteraard zocht hij ze op. Hongerig naar nieuws uit zijn geboortestreek. „Het viel me tegen. Wij zijn van hetzelfde land, spreken dezelfde taal. Toch was er een muur tussen ons. Ze durfden niet voluit te praten. Ik hoorde ze denken: hij is er eentje die in het westen woont.

Neem JOSEF BUKOVINSKY, de oude international. Ik heb vroeger in Praag nog met hem gespeeld. Ik ken hem dus goed. Hij bleek een vreemde te zijn geworden. Zijn optreden was erg koud. Dat heeft mij pijn gedaan....".

IJshockey, voetballen, tennissen. Dat zijn door Mirek beoefende sporten. „Ik geloof niet dat ik zonder sport zou kunnen leven. Ik denk wel eens, stel je voor dat je zo erg geblesseerd raakt dat je niet meer actief zou kunnen sporten. Een gedachte die ik nauwelijks verdragen kan. Als dat óóit gebeurt, zal ik doodongelukkig zijn". Vosatko, zesentwintig jaar oud, wil dan ook in de sport blijven. De man die onwillekeurig warmte uitstraalt („Ik weet vrij snel of ik iemand vertrouwen kan. Een soort intuïtie van me"), met slimme fel sprekende ogen in door zijn geliefde ijshockey ietwat getekend mager gezicht, zegt van zich zelf dat hij zich in wedstrijden geheel geeft. „Zelden neemt mijn inzet af". Straks als ook voor hem het uur van afscheid als actief ijshockeyer geslagen heeft, zal hij de schaatsen zeker niet in het vet zetten. „Ik hoop dan als trainer te kunnen optreden. Binnenkort ga ik er voor op cursus. Ik wil het proberen. Lukt het niet, dan stop ik er onmiddellijk mee. Dan ga ik in de ijshockeysport wat anders doen. Want ik wil nu eenmaal altijd het beste". Mirek Vosatko is een „winner". Omdat hij gevoed, geanimeerd wordt door bezieling. De drijfkracht van iedere sportman of -vrouw die weet dat prestatie zonder offers niet bestaat.

De dag na ons gesprek in het restaurant van de Davoser ijsbaan. Ik ontmoette Vosatko aan de ontbijttafel in Hotel Rex. „Goede morgen. Mirek. Smoke Eaters heeft gisteravond van Hunters verloren". Mirek keek me enkele seconden sprakeloos aan en reageerde vervolgens: „Dank je, mijn goede morgen is al voorbij". Opeens smaakte hem, aan tafel met GEORG PETRNOUSEK en WENZEL TUMA, het zacht gekookt eitje niet meer.

Mirek Vosatko: de Smoke Eaters nu mogen blij zijn dat vijf jaren geleden Henk Davids hem vanuit Praag naar Geleen komen liet. Vosatko en Anton, het sterke duo in een helaas thans zwak team.



even APART door nino tomadesso

Peter Post: „Het gaat knallen..."

Alleen op de tribune van het Davoser ijsstadion. Genietend van de zon. Geboeid kijkend naar trainende Zwitserse ijshockeyers: PETER POST. Verrassing, begroeting. Even praten over ijshockey. Lang discussiëren over wielersport. Peter is Peter nog altijd. Fel, bezeten, geestdriftig. Op vrijdag 31 januari presenteert hij zijn TT. Raleigh-equipe 1975. Absolute kopman in die ploeg: ROY SCHUITEN. Post: „Roy is de man. Hij moet het maken. Hij mag niet afgaan. Ik ben constant met hem bezig. Ik laat hem volgende week naar Davos komen. Samen met WIM DE WAAL. Ik heb voor die twee het oefenprogramma klaar. Skilopen, fietsen op de rollen, wandelen. Vervolgens duikt Schuiten met RENE PIJNEN de Rotterdamse zesdaagse in. Op 1 februari rijdt Roy in Grenoble op de piste. Om het Europees kampioenschap omnium. Tegen EDDY MERCKX onder meer. Daarna is het tijd voor de weg. Wij gaan in een trainingskamp in Spanje, nemen deel aan de Ronde van Andalusië".



Post vertelt honderduit. Ervaringen uit het jonge verleden. „Krijg ik die De Waal in de ploeg. Rijdt in het voorseizoen een paar koersen en begint over pijn aan zijn hiel te klagen. Ik pijnig mijn kop hoe dat in godsnaam kan. Ik vraag hem op een zeker ogenblik: heb je veel getraind, Wim? Ja, zegt die makker. Zesduizend kilometer. En dàt met een groot verzet. Kun je nagaan. Ik stuur Wim naar de dokter en jawel, wat ik vreesde was waar. Ontstoken Achillespees.

Ik heb hem nu verboden een maand lang de fiets aan te raken. Jongen, heb ik gezegd, gooi die fiets in de hoek. Ga wandelen, lopen, trimmen. Maar blijf van de fiets af. Ik heb het gecontroleerd: hij doet het.....".

Neem THEO VAN DER LEEUW. Een vent met karakter. Hij kan afzien. Maar hij was het afgelopen seizoen niet voldoende gemotiveerd. Weet je waarom? Er was geen uitgesproken kopman die inspireerde. Die heb ik nu wél. Let op, Schuiten trekt ook Theo mee. En dan te beseffen dat Roy de fiets op stal gezet had. Het kan toch niet dat iemand, na zo maar een tijdje te hebben stilgezeten, terug komt en in één klap wereldkampioen wordt. Je moet het er uit halen. Je moet met zo'n jongen praten, praten en nog eens praten. Je mag hem geen moment uit het oog verliezen".

Blik in de naaste toekomst. „We nemen deel aan Parijs-Nice en Milaan-San Remo. Ik twijfel nog tussen de Ronde van Spanje en van Italie. De Tour? Misschien. Ik weet het nog niet. Ik ben niet van plan Roy snel op te branden. Hij is beresterk. Hij heeft een paar longen, je houdt het gewoon niet voor mogelijk. Let op, dit wordt me een jaartje. Merckx, ZOETEMELK, Schuiten, BARONCHELLI. Geloof maar dat 't gaat knallen .....".

TUSSEN NEUS EN LIPPEN

Het budget van het Spengler Cuptoernooi 1974: 400.000 Zwitserse franken.

* * *

Collega JüRG CASANOVA van „Sport Zürich" zondags over het Nederlandse ijshockeyteam: „Een onbehouwen, wilde troep".

* * *

Diezelfde Casanova 's maandags over het Zwitserse team: „Ze spelen te braaf, te netjes". Vraag: Hoe wilde Casanova het eigenlijk?

* * *

CLAY REGAZZONI is Zwitsers sportman van het jaar 1974.

De Zwitserse ijshockeybond telt 52.720 leden en 283 clubs.

* * *

Zwitserse stem over het Nederlands ijshockeyteam: „Wispelturig als het weer".

* * *

Bondscoach BOB JASTREMSKY: „Ons team heeft een slechte naam bij de scheidsrechters. Dat moet snel veranderen".

* * *

Ex-Smoke Eater JERRY AUCOIN treedt op als trainer van SC Fribourg.

* * *

De Ajax-KRAAY krast onheilspellend.

* * *

WIEL COERVER: „Ik naar Indonesië? Ze zijn gek".

* * *

Mr. dr. CAS DE QUAY wil Even Apart bekeren. De Fortuna SC-voorzitter: „We moeten eens praten om je dalende interesse voor het voetballen te vergroten".

AUTO'S & MOTOREN

Te koop: BMW f 1750,—. Buggy met veel acc. Diamantstr. 5. Heerlen.

Te k. 2x FIAT 124 '68, 2x R4 '69. Daf 33 sloop. motor Citr. ig '68. Vrusschemigerweg 17d, Heerlen.

Te koop aangeboden: PONTIAC Firebird Esprit november 1974 (3200 km.). Pracht sportieve wagen met veel extra's. Bijna f 5.000,— onder nieuwprijs. Te bevragen en te bezichtigen: 04494-45687.

HUSQVARNA 250 cc r.cross motor 2 mnd. oud in gloednwe. toest. te verk. f 3450.— Tel. 1724. Voncken, Vaals. Gemmenicherweg 1.

SIMCA 1501 spec. automatic type '69. Vr.pr. f 750.—. Bremstr. 5. H'heide (oude Kerk).

Te k. OPEL Kadett LS coupé '66 i.z.g.st. m. acc. Burg. Franssenstr. 35. Kerkrade-West.

Te k. MINI 1000 bj. '71 elk. desk onderz. toegest. Oude Heerlenerweg 31. Sittard.

Wegens hoge leeft. te k. pr. motor. Spotpr. f 925.—. Dorpstr. 11. Buchten.

Te k. BMW 2002 type '72 f 6150.—. Te k. Opel Ascona bwj. '73. Opel Rekord type '71 f 2450.—. Inr. en financ. mog. Hoofdstr. 424, Hoensbroek. 045-215153. x

Te k. OPEL Rekord 67 koopje. Meybrug 9, Brunssum. tel. 045-255289.

CAPRI 2300 RS bwjr. '70 met ele acc. spoilers etc. z.g.a.n. Beekerweg 20. Ulestraten. tel. 04403-3519. Na 18.00 uur.

Te k. KAWASAKI jul. '73 100 cc f 10.000.—. Klimopstr. 9, Heerlen-Pass.Z.

BROMFIETSEN

Z.g.a.n. KREIDLER bwjr. '69 met voetversn. Vr.pr. f 550. Puch Maxi, h. mod. paars. Vr.pr. f 375. Oranjestraat 51. Brunssum. x

ZüNDAPP 3 mnd oud waterkoeling f 1600.- nieuwprijs f 2130.- idem f 1100.-. Florett v.a. f 495.-, Maxi Puch v.a. f 395.-. Vespa Ciao f 395.-, Puchs vanaf f 395.- 6 mnd gar. Peugeot f 120.-. Grond Schaesbergerstr. 51a Terwinselen. x

Te k. 2 MOBYLETTE EEG i.z.g.st. met verz. f 125.- en f 95.- tel. 045-215369.

Te k. BROMMER Peugeot 103 (nieuw) met garantie. Meezenbroekerweg 8. Heerlen.

Te k. UNION Autom. 6 jr. oud f 65 en Tomos 3 versn. '69 f 125. Groenstraat 4. West Ubach over Worms.

Wegens omst. te k. PUCH z.g.a.n. bwj. '74 f 700. Schutterstr. 7. Brunssum.

ONDERWIJS

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor en N.I. gedipl. Aanm. Heerlen: tel 413910. Kerkrade: tel. 04445-6832. Brunssum: tel. 252697 Hoensbroek: tel. 212676. — Rayon Sittard aanm.: Geleen: tel. 43487. na 19 uur 04454-1327. Sinds 1964 aan de top. Lijsten ter inzage. x

Binnenkort aanvang DANSLES beginners. gevorderden en gehuwden. Voor inlichtingen en inschrijvingen: Dansinstit. Betty Decker. Hubertusstraat 77 Beek tel. 04402-3273. x

GELD EN GOED

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36. Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

24 UURS SERVICE. Wij verstrekken binnen 24 uur pers. leningen en auto- of caravanfinancieringen van 12-60 mnd. Wij bezorgen uw geld aan huis. Ter Horst de Sauveurstr. 12 Ulestraten Tel. 04403-3670. x

PERSOONLIJKE LENINGEN voor iedereen en elk doel. Binnen 24 uur geregeld, alleen even bellen. Ook van 1e en 2e hypotheken. LBA Marshallsingel 11 Vrieheide-Heerlen, tel. 045-212393 of 212097. x

GELDLENINGEN tot een bedrag van f 20.000.— voor iedereen en elk doel met lange looptijden. Tevens hebben wij een aparte regeling voor eigen-huisbezitters, discrete afwikkeling. Bel of schrijf financieringskantoor H. J. Raats, Wilhelminastraat 153, Hoensbroek. tel. 045-213768. x

LANDBOUW

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons, tel. 04740-1537, Swalmen. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. ABC Sampermans, Willemstr. 80. Heerlen. x

Te k. gevr. en te k. aang. SCHAPEN, wol, kalveren, runderen, worstkoeien, zeugen en weidevee. Tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine. Beatrixlaan 18, Spaubeek. tel. 04493-1323, 04493-1822. x

Bet. 240 tot 325 v. kalveren en hoogste pr. voor rundvee. Overt. u .K Meijer Geleen 04494-42772.

Renault-TRACTOREN. Ook in 1974 de meest verkochte trekker in Z.-Limburg. Informeert ook u eens naar de vele mogelijkheden en de gunstige prijzen die Renault u biedt. Inl. W. van Kan. 04403-3230. x

Proefboerderij vraagt alle soorten KALVEREN te k. Bet. hoogste pr. Jo Lindenboom Heerlen 045-710945.

Bet. 240 tot 325 voor KALVEREN gesch. v. proefbedrijf en mesterij B. Beusmans Noorbeek 04457-315.

Wij hebben steeds voorradig vertrouwde en goed bereden PAARDEN, zowel grote als kleine maten. W. Janssen. St. Catharinastr. 42, Ulestraten, tel. 04403-2141. x

SCHAPEN gevr. Brouwers, Nieuwstadt, 04499-1207. x

KALVEREN gevr. Betaal f 300.— voor r.b. en f 250.— voor zw.b., extra kwaliteit f 25.- boven notering. Brouwers Nieuwstadt. tel. 04499-1207. x

VAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Nieuw! — STACARAVANS m. t.v., radio-recorders, 7, 8, 9 mtr en Am. keuken, 3 slpk. toilet. voll. geïsol., verw.. gratis transp. Financ. 60 mnd., zonder eigen geld. Zat. 2-6 uur. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. — Weekendhuisjes, schuurtjes, garages, hokken, enz. x

Attentie! 10-20 pct goedkoper door eigen import! Importeur voor Nederland van Greenland, Forest en Blue Star STACARAVANS. Verder keuze uit 5 topmerken met 1, 2 of 3 slaapk. met kortingen tot f 1000. Gratis transport door geh. Nederl. en België. Eigen servicedienst. Inruil en financiering tot 60 mnd. Bezoek ons showterrein, In de Cramer 1, Heerlen. naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel. Caravanimport Corvam B.V., Heerlen, tel. 045 717868. x

Wilt u naar de WINTERSPORT? Goedkoop en gezond in de Eifel? Caravans te huur. Vaststaand m. verwarming. 'Frada'. Kerkrade. Tel. 5088. x

Caravanhandel „de Bergjes" Grote sortering CARAVANS gebruikte en nieuwe, rechtstreeks uit Engeland. Zelf-Schaapsbrug 2, Roggel (L.) importeur. tel. 04749-5079 x

Voor vakantie 1975 HOTEL-, RESTAURANT de l'Ecluse. Weinstrasse 10, Stadtbredimus (Mosel) Luxemburg Hier vindt men alle comfort. Kamers met douche. w.c., balkon en uitzicht over Mosel. Halfpension: kamer en ontbijt en diner 360 Lfr. Vraagt een prijslijst met folder aan! x

VAKANTIE in Portugal met Praial. Dit biedt u Torralta in een luxe apar. naar uw keuze. 5 jaar lang per jaar 24 dagen met 2 pers. voor de prijs van f 2600.-. Meer van uw geld te maken is ons werk en uw kans. Tel. 045-711786. x

Vouwcaravanshow van de volgende merken TRIGANO Anore Jamet, Erka vanaf f 2365,- camping-cars Ridderbeks Einderstr. 42 Heerlen-Noord t.o. Sporthal Varenbeuk. x

Breng een bezoek aan onze nieuwe serie sta- en TOERCARAVANS. U kunt kiezen uit 11 topmerken, tevens grote sortering inruilcaravans, nu tegen winterprijzen. Vanaf f 1200.—. Gratis brengen en plaatsen in binnen- en buitenland. Alleen bij caravanimport A. Feyts en zn., Hoofdstr. 76, Amstenrade, tel. 04492-1860. x

Te k. Johnson BUITENB.-MOT. 85 pk met power-trim. afstandsbediening, tank enz nieuw, 4 uren gedraaid f 1500 onder nieuwpr. Tel. 04499—1786.

Te k. CARAVAN 4 pers. Na 19 uur. V. van Holtumstr. 5. Holtum-Born. tel. 04498-1248.

Te k. TREKHAAK Simca 1301-1501 en travelsleeper. 045-411337 P. Schunckstr. 458, Heerlen.

CARAVANS te huur aan zee. Eifel, Luxemburg. Tel. 077-19983. x

Te huur in Lommel (België) vakantiepark „Lunastrand". plm. 5 km. van Valkenswaard. VAKANTIEBUNGALOW 4- tot 5-persoons, vanaf 15 april 1975. Voor verdere inlichtingen H. van Kann . Wilhelminaplein 4. Heerlen, tel. 045-717963. x

Nieuwe STACARAVAN merk Kip compleet met koelkast, verwarming en houten zonneterras, standplaats camping De Maasterp, Ohé en Laak. P. Venix. Terweverweg 27. Passart-Zuid Heerlen. x

Te k. CARAVAN 4-pers. en voortent merk Kip Cavalier. tel. 04490-9594. x

HUWELIJK

DAME uit goed milieu zkt. kennism. met heer plm. 55 jr. Br. o. nr. H 3933 DL H'broek. x

Wordt 1975 het jaar van uw huwelijk? Indien dit uw nieuwjaarswens is, geef dan uw adres, en beroep op naar: Postbus 337, Geleen en u ontvangt van: Uw Eigen Haard het nationaal katoliek huwelijkswerk, onder geestelijke leiding, zijn gratis DOKUMENTATIE, onder neutraal gesloten omslag. x

Jongeman, 35 jr. ongeh. zkt langs deze voor hem ensympath. weg KENNISMAKING met jonge vrouw, gesch. of wed. 1 of 8 kind. geen bezw. Briev. met foto o.e.w.r. ond. no. B 440 LD Hrl.

Jongeman. 26. 1.76. slank, zacht karakter met humor. mist in zijn leven net 18 tot 24-jarig MEISJE, slank, niet onknap, intelligent en modern, dat samen met hem een gezellige ontspannen en intieme sfeer weet te creëren in een leuke progressief ingerichte woning. Brieven, eventueel met foto ond. no. A 440 LD Hrl. x

Nette jongeman 29. 1.70 m., goede betrekk. zoekt nette JONGEDAME 22-27 jr. Br. ond. no. B 1492 LD Brunssum. x

VERTEGENWOORDIGER ... leeftijd middenstand schuldl. in scheiding vraagt inwoning bij wed. of juffr. op korte termijn. Bij voorkeur Hrl. of omg. Br. o. no E 439 LD Hrl.

Jongeman, 26 jaar, zkt. KENNISMAK. met meisje, niet ouder dan 22 jr. Br. ond. no MA 6292 LD M'tricht.

Wed. z. k. 52 jr. zkt. KENNISM. met nette heer, niet gesch. tot 56 jr. om bij mij in te wonen. Br. ond. no. G 3026 LD Geleen.

Hij. 50. groot, slank en energ. zoekt eerl. charm. PARTNER. liefst kunn. dansen. Br. ond. no. E 440 LD Hrl.

Wed., 42 jr., 1 kind, zoekt goede MAN met zacht karakter en vader voor kind. Br. ond. no. P 8828 LD Spekholzerheide.

HEER, 42 jaar, zoekt langs deze weg. kennism. met VROUW of wed., 30-42 jr. Br. ond. no. K 4760 LD te Kerkrade.

Wed. 58 j. zou gaarne kennis maken met HEER uit goed milieu. Br. o. no D 440 LD Hrl.

N. besch. DAME of wed. 50-62 j. kan inw. bij n. besch. all. heer 66 jr. wedn., eeng.won. Brunssum. l.m. foto. Br. o. nr B 1488 LD Brunssum

Jongeman 25 jr. z.s.km.m. MEISJE of vr., gesch. g. bezw. Br. ond. nr. H 3938 LD H'broek. x

Nette man 41 jr., slank, vlot, jeugdig, z.k.m. sport. verl. VROUW 40-44 jr., 1 à 2 kind. g. bezw. Br. l.m.f.o.ew.r. o. nr. Z 440 Hrl. x

HUWELIJK. Steeds meer mensen, die een levenspartner zoeken, wenden zich tot de Stichting Landelijk Centrum voor Huwelijkscontacten. Adres: 'Prinsenlaan 1. De Bilt. tel. 030-760630. Het centrum is ontstaan door een fusie van vier levensbeschouwelijke bureaus en telt als grootste instelling thans ongeveer 3100 ingeschrevenen. Vraagt eens (gratis) inlichtingen, waardoor u een goede indruk krijgt over de specifieke werkwijze. (Erkend door de Raad van Toezicht). x

BRUIDSFOTO'S 13 18 kleur f 6.90. Inl. Petersweg 21. Amstenrade, Postbus 548 Heerlen, Berghofstr. 79, Eygelshoven. x

Welke sympathieke VRIJGEZEL uit beter milieu (niet gehuwd geweest) durft te reageren op mijn advertentie? Ben 23 jaar, jong genoeg om nog te geloven in romantiek en respekterende houding t.o.v. partner, maar heb mij voor 1975 voorgenomen niet mee te doen aan oppervlakkig „discothekengedoe". Ben in bezit van eigen woning en auto. Zie je representatief uit en voel je je thuis in zakengezin, heb je gevoel voor humor en houd je van muziek, lezen en gezelligheid, dan zou je mijn vriend kunnen worden. Geen avontuur. Alleen brieven met foto worden op erewoord beantwoord. Geheimhouding verzekerd. Brief onder nr. H3934 LD Hoensbroek.

Ben nette vlotte 63-jarige wed., z.s.k. met HEER om te zamen het leven weer vreugde en inhoud te geven en gelukkig te zijn. Liefst met auto. Br. o . n. C 441 LD Hrl.

VERLOREN

Welke jongen is zo beleefd geweest m'n BROMFIETS bij de ijsbaan in Geleen mee te nemen? Ik ben er zeer gedupeerd door. Welke vinder brengt deze terug of belt mij op Begoniasingel 379, Geleen-Lindenheuvel. Tel. 04494-46922 kenteken TF N-170. Ingeslagen frameno. 3783079 merk Yamaha, kleur geel.

Verloren te Kerkrade op woensdag 1 jan. GOUDEN KETTING met medaillon (vrouwehoofd) teg. bel. t.t.b. Nullanderstr. 136, Kerkrade.

DIVERSEN

TV of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar Tel 045-214097. x

BANDEN voor alle doeleinden Auto Banden Centrale Sampermans, Willemstr. 80, Hrl. x

30 tot 60 gulden goedkoper dan anderen DOMPELEN wij U radiatoren. Bel J. Wintjens Grachtstr. 55 Oirsbeek tel. 04492-1817. x

PLANTTIJD. De eerste nachtvorst is er weer en daarmee is de planttijd aangebroken. Plant gedurende de wintermaanden uw tuin in en U zult een zeer goed resultaat hebben. Grote keuze in coniferen, haagplanten, sierheesters, rozen, klimplanten, sierbomen en vaste planten. Ook zeldzame soorten en variëteiten voorradig. Boomkwekerij Lau Minkenberg, Leropperweg 2, Roermond, langs rijksweg Roermond-Sittard, even buiten de stad, (04750) 14828. x

Een vertrouwd adres voor alle soorten vloerbedekking en gestoffeerde meubelen is: W. COPPUS. Rijksgediplom Meubelstoffeerder, Schaesbergerweg 135, Heerlen, tel. 045—716574. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

VAKANTIE

reizen zomer

de voorpret kan beginnen!

FIT — Eén van de Betrouwbare Vijf

Begin uw zomervakantie nu maar vast!

Hiernaast ziet u slechts een greep uit de vele mogelijkheden die u vindt in ons uitgebreide reisprogramma. Zendt deze bon, gefrankeerd in open enveloppe, aan FIT Vliegreizen BV, Rechtestraat 56 te Eindhoven en u ontvangt ons komplete zomerprogramma.

naam ...
straat ...
woonplaats ...

ROEMENIË - ZWARTE ZEE
hotel Flamingo-Eforie
15 DAGEN VOL PENSION f **499,—**

BULGARIJE - ZWARTE ZEE
hotel Serdika-Goudstrand
15 DAGEN VOL PENSION f **455,—**

5000 reisadviseurs in Nederland maken u wegwijs met het FIT vakantieprogramma.

OP REIS

haal gauw uw **Paspoort voor een betrouwbare vakantie**

met de kans een gratis reischeque te winnen

'n Unieke service van het meest 'komplete' reisbureau van Nederland .... het gratis vakantie-paspoort met een schat aan vakantie-reizen-informatie, nuttige tips, goede wenken, waardevolle adviezen en ... een

Foto-wedstrijd met aantrekkelijke prijzen!

Loop even binnen bij één van de 60 Lissone-Lindeman / Ruys kantoren, vraag het gratis vakantie-paspoort en de vakantiegidsen die U interessant vindt.

hoek van holland harwich — zeetours Engelse Riviera 17 daagse boot-trein reis v.a. 565,-
Eurotours vliegreizen ET Calella de la Costa 15 DAGEN v.a. 464,-
Costa ... v.a. 580,-
de jong intratours TIROL v.a. 330,-
sunair Italië Rimini 15 DAGEN v.a. 531,-
ebatours Zwarte Woud v.a. 349,-

'n werkelijk fijne vakantie begint bij

reisbureau Lissone-Lindeman / Ruys
sinds 1876
EMMASTRAAT 4, HEERLEN TEL.: 045-716457

NIEUWS UIT SPANJE
GAAT U OOK MEE

met onze zonnige kijktrip van 23 januari t.m. 26 januari naar Denia?

[illegible] Costa Blanca en tegelijk [illegible] kijken naar alle [illegible] villa's en bungalows [illegible] die wij voor U hebben gebouwd!
[illegible] zorgenland, in een goedkope [illegible] villa??
b.v. bungalows aan zee, incl. grond. Incl.: woonk. keuken, 2 slaapkam., badkam., carport, patio, open terras
f 37.500,— k.k.

Vraag inlichtingen en documentatie bij:

Verenigde Makelaarskantoren Internationaal,
Wassenaar: Lange Kerkdam 65, tel. 01751—18990.
Naarden: Godelindeweg 52, tel. 02159—49776.
Denia: Avd. Generalisimo 32, tel. 780857.

NUNSPEET

VOOR EEN VEELZIJDIGE VAKANTIE

BOS - HEIDE - STRAND

Vraagt gids VVV-Nunspeet, tel. 03412—3341. x

OMMEN

Bungalowpark en Camping „Libra"

Stenen en houten bungalows. Kampwinkel, speeltuin, kinderzwembad. Jeugdhuis 80 personen. Gelegen midden in de bossen, aangesloten ANWB. — Folders en inlichtingen telef. 05291—7224.

Mondial Reizen b.v.
voor levensgenieters

GROTE OPSLAGPLAATS VOOR INBOEDELS

Schoenmaekers
INTERN.
VERHUIZINGEN
HEERLEN
Ridderweg 47
tel. 045—411281 x

Pieters-Dortu stuurt geen voorverkoopkaarten meer.

Wij kennen al onze vaste klanten en vrienden.

Voor U allen hebben wij ongelooflijke koopjes op alle afdelingen.

Komt nu, zoals voorheen echt profiteren.

U bent van harte welkom bij

pieters-dortu

weerspiegelt kwaliteit en mode

Deze [illegible] begint 13 januari om 9.00 uur.

---

alleen de vakman weet wáár de fijnste appartementen zijn

Natuurlijk, als u de folders leest zijn alle appartementen even mooi en fraai gesitueerd. Maar wij weten waar we over praten als wij u adviseren.

REISBUREAU VAN DE BURGT
PASSAGE 5 — HEERLEN
TELEFOON 718400

WIST U HET AL?

Wij leveren klassiek en moderne meubilair, vloerbedekking, alsmede edeltin, koper, houtsnijwerkbeelden en verdere antiquiteiten door geheel Nederland, België en Duitsland (géén vrachtkosten!)

Woninginrichting WOUTERS-THIERY

Berkelplein 10, Valkenburg, tel. (04406) 13417, b.g.g. 13701. x

---

Verkoop bij executie

Deze zal worden gehouden op donderdag 9 januari 1975 11.00 uur, ten laste van **Bewa Apparatenbouw B.V.**, gevestigd te Hoensbroek, Nijverheidstraat 20, van roerende GOEDEREN, bestaande uit:

KANTOOR MEUBILAIRE GOEDEREN, MACHINES
w.o. lasmachine - lastransformator - buigmachine - kolomboormachine - metaalcirkelzaag - slede-zaagmachine en een rekenmachine en een schrijfmachine
en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor eenieder te bezichtigen.

De deurwaarder van 's Rijks belastingen,
belast met de executie,
F. J. H. van Boekholdt

Als een der grootste uitzendbureaus van Nederland, dat zich bezighoudt met de uitzending van kantoor-, kantine-, technisch- en ongeschoold personeel, zoeken wij op korte termijn een

informatrice

voor ons kantoor te Heerlen.

Zij zal gaan assisteren bij de uitzending en de daaruit voortvloeiende administratieve werkzaamheden gaan verrichten.

De mogelijkheid is aanwezig om na gebleken geschiktheid bovengenoemde zaken zelfstandig te gaan behandelen.

Leeftijd ca. 18—19 jaar. Vereist zijn een opleiding op Mavoniveau en een typediploma. Voor deze funktie geldt een aantrekkelijk salaris en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties kunt U richten aan de afdeling personeelszaken, Nieuwe Parklaan 97, Den Haag.

De Weight Watchers® methode "werkt"!

Deze plaatjes vertellen het verhaal van het succes met Weight Watchers. Duizenden en nog eens duizenden mensen hebben deze plezierige, verstandige afslankmethode gevolgd. Zonder pillen. Zonder inspannende oefeningen. Zonder hongerdiëten...
Een ervaren, begrijpende leidster(leider) helpt u bij elke stap op uw weg. Doe iets. NU! U kunt deze week al een cursus volgen!

OPEN HOUSE

dinsdag 7 januari 20 uur in de Hanenhof. Groenstraat 44, Geleen

Nadien hier iedere maandag om 19.30 uur cursus.

WEIGHT WATCHERS®
Voor Slankblijvers

WEIGHT WATCHERS AND ● ARE REGISTERED TRADEMARKS OF WEIGHT WATCHERS INTERNATIONAL, INC., GREAT NECK, N.Y. © WEIGHT WATCHERS INTERNATIONAL, 1973

HET ACADEMISCH ZIEKENHUIS UTRECHT (AZU)

start per 1 april 1975 opnieuw met de specialistische opleiding

Haemodialyse

voor verpleegkundigen met diploma A.

De duur van de opleiding is zes maanden. De cursisten worden door middel van praktisch en theoretisch onderricht opgeleid tot het dialyseren van nierpatiënten.

Wij raden belangstellenden voor deze opleiding aan zich tijdig op te geven.

Arbeidsvoorwaarden:

- salaris volgens rijksregeling;
- op het ziekenhuispersoneel zijn de bepalingen van de Algemene Burgerlijke Pensioenwet van toepassing;
- vakantie-uitkering 7½%

Schriftelijke sollicitaties met duidelijke vermelding van kenmerk 768 op brief en envelop kunnen worden gericht aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken van het Academisch Ziekenhuis Utrecht, Catharijnesingel 101 te Utrecht.

Lapinus

is de merknaam van de B.V. Nederlandse Steenwolfabriek te Roermond, die sedert 1949 produkten vervaardigt voor thermische- en geluidsisolatie, akoestiek en brandwering met een personeelsbestand van meer dan 400 medewerkers.
Door de vele en nieuwe toepassingsmogelijkheden maakt het bedrijf een snelle expansie door.

In verband met de uitbreiding der werkzaamheden zoeken wij voor ons laboratorium een

assistent voor de applicatie-afdeling

die belast zal worden met de uitvoering van applicatie-onderzoeken aan bestaande en nieuwe produkten. Het verlenen van service aan de afnemers van onze produkten zal eveneens tot zijn taak behoren.

Voor deze functie zoeken wij iemand met een bouwkundige MTS-opleiding, enige jaren ervaring in de bouwwereld en met echte „doe het zelf" eigenschappen.

Leeftijd vanaf 25 jaar.

Geboden wordt o.m. naast een aantrekkelijk salaris:

- vakantietoeslag van 8%
- aantrekkelijke gratificatie
- spaarregeling etc.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan onze afdeling Personeelszaken, Postbus 160, Roermond.

Lapinus B.V. Nederlandse Steenwolfabriek,
Industrieweg 15 (Industrieterrein Roerstreek),
Roermond.
Tel.: 04750-22343 (toestel 10).

LEASING
van PHILIPS KLEUREN T.V.

KLEURENTELEVISIE
slechts
84.- per maand
zonder aanbetaling
3 jaar garantie

Dat is: het huursysteem waarbij het toestel na 3 jaar uw eigendom wordt. U betaalt alléén uw maandtermijn en loopt verder geen enkel risico. Alle reparaties zijn voor onze rekening: 3 jaar lang! Hebt u lopende betalingsverplichtingen? Geen bezwaar. Wij saneren deze.

Voor uitvoerige informatie:

VOSSEN R.T.V.

HEERLEN GELEENSTR. 64, TEL. 045-711300
SIMPELVELD, IRMSTR. 18-20, TEL. 04442-2064 x

Willemstr. 97-99
HEERLEN
045 - 716340

LIMATIC

HET GROOTST GESORTEERDE VERHUURBEDRIJF VAN NEDERLAND

Steeds met recht van koop en VOOR DE GEHELE DUUR van de overeenkomst VOLLEDIGE SERVICE, voor U dus nooit extra onkosten!!

DUUR!! WELNEE, U huurt reeds vanaf **een gulden per dag.**

Wasautomaten, koelkast, diepvriezer, centrifuge, droger, stofzuiger, televisie, radiomeubel, bankstel, huiskamer, slaapkamer, keukenstoelen, verlichting, salontafels, enz., enz.

Alle antenne-, schakel- en wasautomaten-onderdelen voor installateurs en doe-het-zelvers zijn bij Limatic steeds voorradig.

● **EEN EIGEN SERVICEDIENST** en ● **EEN EIGEN FINANCIERING** x

---

Advertenties op deze pagina vallen hoegenaamd niet op.

Dit was een advertentie. Dank u.

yr/ce 2572 o — Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

Dixons
Fantastische Rollei prijsknaller!

DE WITSTE PRIJS IN 1975!

De fabuleuze ROLLEI diaprojector
ROLLEI P37AF
- ZELF-SCHERPSTELLEND
- volautomatisch
- vooruit/achteruit via afstandsbediening
- ingebouwde tijdschakelaar
- aansl. stuurapparaat

voordeel meer dan 400,-

GÉÉN ~~605,-~~ MAAR SLECHTS **199,-** COMPLEET MET RONDMAGAZIJN EN NETSNOER



De wereldberoemde ROLLEI P37A diaprojector
voordeel 324,-
- volautomatisch
- vooruit/achteruit en scherpstellen via afstandsbediening
- 24 V/150 Watt halogeenlamp
- aansl. stuurapparaat

COMPLEET MET RONDMAGAZIJN EN NETSNOER

GÉÉN ~~473,-~~ MAAR SLECHTS **149,-**

EN 1000-den AANBIEDINGEN VOOR WITTE PRIJZEN!

Reflexcamera CHINON CS — voordeel 150,-
Van ~~549,-~~ **399,-**
- automatische CdS door-de-lens lichtmeting
- sluitertijden 1-1/1000 sec.
- flitssynchronisatie
- objectief 2.8/55 mm

PRINZ MAGNON LV Filmprojector — voordeel 100,-
Van ~~299,-~~ **199,-**
- Automatische filminleg tot op de spoel.
- Regelbare snelheid en vooruit/achteruitprojectie.
- 8V/50W laagspanningslamp.

GF 828 PHILIPS Compleet Stereo systeem — voordeel 280,-
Met doorzichtige stofkap (niet afgebeeld)
Van ~~679,-~~ **399,-**
- luxe combinatie van versterker, draaitafel, 2 boxen
- stereoversterker 2 x 10 Watt
- draaitafel 4 snelheden, automatisch en met de hand instelbaar, armlift, keramisch element
- 2 dubbelconus speakerboxen

CR 7 TELETON Cassette recorder — voordeel 40,-
Van ~~139,-~~ **99,-**
- automat. regeling opnameniveau
- op batterijen, lichtnet via adapter 6 V.
- aansl. voor radio, microfoon en oortelefoon
- GRATIS batterijen, cassette en polsband

PRINZ STANDARD 7×50 — voordeel 35,-
Van ~~114,-~~ **79,-**
Een kwaliteits-prisma kijker, altijd bij de hand bij wintersport, voetballen, wielrennen, schaatsen.
GRATIS TAS

Kom nu naar Dixons SUPERSTORE HEERLEN
Promenade 41
045 713826

Waarom langer wachten? Uw wensen voor onze geweldige aanbiedingen nu eerder in vervulling met de prettige,
Dixons Krediet Service
Informeer ernaar in onze Filialen!

Spouwmuur-isolatie. Pak nu nog de 33⅓% korting



Spouwmuurisolatie spaart energie en geld. Doe 't met Isoschaum.
Isoschaum
GESKAL BV
KAMPSTRAAT 4
GELEEN
Tel. 04494—

KLIMMEN
Mooi gel. halfvr. woonh. bwj. '68. Ind.: living aangr. royale woon-keuken, bijkeuk. ... berging, 3 slpk., douche, Dir. te aanv. Vraagpr. ... k.k. Tel. 04405-1399.

Vormgeving
en kleur spelen een belangrijke rol.
Bij ons aanwezig een zeer moderne ... geavanceerde kollektie ...monturen

BRILLEN
P. Hoppenbrouwers
EMMAPLEIN 31
HEERLEN
telefoon 71...
bij de St. Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage
Voor ziekenfondsleden op recept 20% montuurkorting.
Glaskortingen ...

---

wilma Weert bv
vraagt voor woningbouwprojekten in Zuid-Limburg een
Onderaannemer utiliteitswerk
voor tegelwerk
en
Onderaannemers
voor grondwerken
Gegadigden kunnen zich 's avonds wenden tot de Heer W. Massot, bedrijfsleider, tel. 043-33146.

VOOR AL UW SPUITWERKEN
o.a. radiatoren en auto's etc.
Bel 04490—1277. Na 19 u
x

Antennebouw
Levering en montage met volledige garantie.
Wij maken vrijblijvend prijsopgave. — Belt u even?
Brinkman
Boesberglaan 6
SCHAESBERG
telef. 045—311923 x

NATUURSTEEN EN MARMER,
VLOEREN, VENSTERBANKEN, ETC.
LOUIS ACKERMANS b.v. Natuursteen



Mariënwaard 3, Maastricht (weg Meerssen-Maastricht)
telefoon 043—21145*
Postadres: Postbus 10, Meerssen
Specialiteit in Italiaanse marmers en de echte Noorse leisteen, eveneens de originele SELL PILLARGORY

WIE? WANNEER? HOEVEEL?
HOEVEEL? OH! WAAR? EN WANNEER?
WAT? HOEVEEL? OH! WAAR? EN WANNEER
WAAROM? O JA? HOE GROOT? WELKE KLEUREN?
IN ALLE MATEN? ZO! HOE? WAAR? WAT!?
HOEVEEL? O JA? OH! WAAR? WANNEER BIJ?
WAT? HOEVEEL? OH! WAAR? EN WANNEER?
WAAROM? O JA? HOE GROOT? WELKE KLEUREN?
IN ALLE MATEN? ZO! HOE? WAAR? WAT!?
KOM RECHTSTREEKS NAAR:
indemode
Kerkstraat 188, Brunssum — Kouvenderstraat 36, Hoensbroek



55 jaar vertrouwen van uden
met aanbiedingen die er niet om liegen

STER-AANBIEDING



PHILIPS/ERRES FM TUNER VERSTERKER
2 x 18 Watt 775,—
2 Wharfedale 2-weg boxen à 176,— 352,—
per week 7,95* 1127,—
NU BIJ VAN UDEN **849**



SX 300 PIONEER 'S KWALITEITS FM/MG STEREO TUNER VERSTERKER
om bekend te raken met de wereld van stereo luistergenot. Groot continuvermogen. Lineaire FM afstemschaal en grote afstemmeter. Exacte RIAA correctie binnen 1 dB. Hij voldoet aan al Uw stereoverlangens: stereo platenspeler, tape deck, reserve aansluiting, zoals cartridgespeler enz.
van 898,— voor **548**



SONY HMP 20
elegante lage vormgeving, kompleet met stofkap. FM stereo radio - zware draaitafel met idlerdrive systeem kompleet met 2 fullrange luidsprekerboxen
van 899,—
BIJ VAN UDEN VOOR **588**



PHILIPS PLATEN SPELERS met 15 tot 25% korting.
Uit voorraad leverbaar.
De gloednieuwe boxen demonstratieklaar.



DUAL COMPAKTE FM STEREO-SET
met zware draaitafel, kompleet met boxen
van 1095,—
NU BIJ VAN UDEN VOOR **848**



PIONEER PL 12 D
Professioneel uitgeruste stereo platenspeler, excl. element
van 448,— voor **349**



SPOELBANDRECORDERS EN CASSETTEDECKS
met interessante kortingen o.a. Akai, Sony, Philips en Erres
vanaf **369**

PHILIPS/ERRES HI-FI COMB.
Hi-fi stereo versterker, platenspeler + tuner van uitzonderlijke klasse met FM, MG, LG, en KG
Draaitafel uitgevoerd met MD element. GP 400
van 1295,— voor 1049,—

BLAUPUNKT DELTA
2 x 60 Watt Hi-Fi tuner-versterker quadrosound nu van 1599,— voor 949,—
per week 8,95*

STEREO-PICK-UP met 2 boxen kompleet met stofkap
speciaal voor de ... 99,—

SOUNDLINE HOOFD-TELEFOON
zeer goede geluidsweergave
van 49,94 voor 24,9.

SIEMENS PORTABLE RADIO nu voor een spotprijs
va 185,— voor 109,—

ERRES PORTABLE
de ideale MG-radio, prachtig om kado te geven, nu voor 24,95

Basf banden en cassettes
C 60 voor 3,50 3 stuks voor 8,95
C 90 voor 4,50 3 stuks voor 12,95
C 120 voor 5,50 3 stuks voor 15,95

chroomdioxide cassettes
C 60 voor 5,95 3 stuks voor 16,95
C 90 voor 7,95 3 stuks voor 22,95
C 120 voor 9,95 3 stuks voor 28,95



geluidsbanden Basf
15 cm 360m. 2 stuks voor 18,95
18 cm 540m. 2 stuks voor 24,95
18 cm 730m. 2 stuks voor 32,95

Hi-fi banden met metalen haspel
18 cm 540m. lpr voor 27,95
18 cm 640m. dpr voor 32,95

VAN UDEN hoofdstraat 10-12 hoensbroek tel. 045-212655

Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen
Zaterdag 4 januari 1975

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494-46868.



Dame

De macht der gewoonte kan erk zijn. Hoe vaak wordt niet en toespraak begonnen met de oorden: „geachte dames en heren", zonder dat men zich echt aliseert of personen van beierlei geslacht aanwezig zijn. urgemeester Hustinx van Mook n Middelaar, voorzitter van de imburgse Provinciale Brandeerbond, kondigde gisteren tijens de jaarvergadering in de ranjerie (Roermond) de inleiing van mr. dr. C. van Rooy ieder geval aan voor de dames heren. Er bevond zich echter en vrouw in de zaal. De gouerneur begon zijn toespraak n ook niet alvorens rond te jken en op te merken: „Ik aag me af waar de dame is aarover de voorzitter zo juist rak".

Gasmaker

De jaarvergadering van de mburgse Provinciale Brandeerbond in Roermond leek nvankelijk tevens een oefeng voor de respectievelijke andweercorpsen te worden. In al I van de Oranjerie hing naelijk een vrij dichte rook. Geen onder overigens als men het oot aantal rokende burgemeesrs, wethouders en zo meer beek. Over ide rook maakte r. dr. C. van Rooy tijdens n inleiding de opmerking dat j de aanwezigheid van gasmasers allerminst overbodig vond. s toen enkele ramen op een er waren gezet, verdween het okgordijn enigszins...

Zwaan

Naast de Wittemer Allee lag nderdagavond een gestorven aan. Een stervende zwaan, het nkt — althans in onze oren — eeds wat weemoedig. Een dier t ten offer gevallen is aan het oderne verkeer. Of misschien k wel, door een of ander op de ucht gejaagd, in een prikkeladd gelopen.

Nat

In Vaals viel verleden jaar 82 mm regen en andere neerg. In Maastricht evenwel aar" 886 mm. Eventjes een rschil van bijna 300 mm. En n te weten dat de Vaalsenan op hun tijd wel van een naten een droogje houden, maar zoveel nattigheid van boven lemaal niet zo gesteld zijn. e verdeling is trouwens wel rlijk, want wat de Maastrichaar minder op zijn hoofd lt stroomt langs hem door in bedding van de Maas.

Bodemgebruik

Uit het algemeen bestemngspan voor de gemeente Witn haalden wij een interessant geven, namelijk het bodemgeuik. Vroeger en ook nu nog rden we op school over het demgebruik in geheel Nederd in percentages uitgedrukt. or Wittem gelden de navolnde bedragen: bebouwde kom, clusief bouwterreinen 161 hece, verharde wegen 43 hectare, tuurlijk terrein (heide) 3 hecre, bos 447 hectare, cultuurond 2899 hectare en diverse 3 ctare. Deze cijfers zijn volns opgave tamelijk constant bleven met dien verstande dat bebouwde kom zich uitbreidt n koste van de cultuurgrond.

Verdienste

Bij het uitluiden van Mathieu eijns als scheidend dirigent het inluiden van Jean Lamechts als nieuwe dirigent van t Maastrichts Mannenkoor is zoals bij dergelijke gelegenden betaamt kwistig gerooid met woorden van lof e zo dit mogelijk was het fst met hoofdletters zouden n uitgesproken. De verdienen van Mathieu Steijns voor t Maastrichts Mannenkoor n daar dan ook inderdaad ar. Jean Lambrechts slaagde echter in om zijn voorganger n verdienste toe te dichten aar noch voorzitter Kessen ch ere-voorzitter Van Eysen ook maar een moment aan bben gedacht. „Een van de ote verdiensten van Mathieu eijns is wel dat hij getrouwd met een Belgische," zo merkt Jean Lambrechts op daarmee at hem zelf betreft te kennen vend dat onkruid niet verlg. Of toch wel? Immers de lg Jean Lambrechts lust geen ten.

Bevolkingsgroei Westelijke Mijnstreek in 1974 nagenoeg gelijk

Sittard en Geleen kenden forse daling inwonertal

Van onze verslaggever

SITTARD/GELEEN — Het inwoneraantal van zestien gemeenten in de Westelijke Mijnstreek is het voorbije jaar nauwelijks gestegen. Begin 1974 bedroeg 't totaal aantal 150.435. Twaalf maanden later was dit 151.422, wat een stijging van welgeteld 987 personen te zien geeft. Deze geringe groei (0,655 procent) kan nog een kleine maar niet noemenswaardige wijziging ondergaan, omdat het cijfermateriaal dat gebruikt werd niet in alle gemeenten 1 januari als uitgangsdatum had. De 'balans' van eind december 1974 zal echter niet veel verschillen met het inwoneraantal op nieuwjaarsdag.

Opmerkelijk in het overzicht is dat de twee grootste gemeenten in de westelijke mijnstreek de meest forse daling van het inwoneraantal kenden. Zowel Geleen alsook Sittard gaven een terugloop te zien. Geleen telde op het eind van het jaar 234 personen minder dan begin 1974 en Sittard daalde met 159 inwoners. Procentueel was dit voor beide plaatsen respectievelijk 0,61 en 0,46. Vertrekoverschot, mede in verband met de recente mijnsluitingen, alsmede een laag geboortecijfer waren voor Geleen de belangrijkste oorzaken van de daling. Sittard kende een sterke urbanisatie.

Born en Nieuwstadt

De omliggende gemeenten vertoonden over het algemeen een groei, waarvan Born en Nieuwstadt de kroon spanden. In Born steeg het inwonertal van 6735 naar 7060. Voor Nieuwstadt waren deze cijfers respectievelijk 2898 en 3022, oftewel inprocenten 4,82 (Born) en 4.27 (Nieuwstadt). Ook Spaubeek en Obbicht c.a. hadden in 1974 een stevige bevolkingsaanwas. Voor Obbicht en Papenhoven was de stijging van 2228 naar 2275 (procentueel 2.1) de grotst sinds jaren. In het verleden steeg het aantal inwoners meestal met slechts drie of vier personen. De bouw van 24 woningwetwoningen was aan de groei niet vreemd. Voor het jaar dat woensdag begon wordt zelfs een stijging van 175 personen verwacht.

Susteren en Roosteren waren de twee gemeenten in de westelijke mijnstreek welke de geringste wijziging kenden. Susteren daalde van 7141 naar 7140 inwoners, derhalve met welgeteld één persoon. Roosteren kon het jaar 1974 afsluiten met 1.403 inwoners en dat was er precies één meer dan twaalf maanden eerder.

● In Nieuwstadt groeide de bevolking met 124 zielen.

ZO GROEIDE DE WM

SITTARD GELEEN — De geringe groei van de zestien gemeenten in de westelijke mijnstreek ziet er ten opzichte van begin 1974 als volgt uit (de voorlaatste kolom vermeldt de voorlopige inwoneraantallen per 1-1-1975):

Gemeente	Begin 1974	Begin 1975	Stijging c.q. daling
Beek	12.339	12.542	+203
Born	6.735	7.060	+325
Elsloo	7.821	7.961	+140
Geleen	36.784	36.550	—234
Grevenbicht	2.595	2.660	+ 65
Limbricht	4.491	4.600	+109
Munstergeleen	5.021	5.031	+ 10
Nieuwstadt	2.898	3.022	+124
Obbicht c.a.	2.228	2.275	+ 47
Roosteren	1.402	1.403	+ 1
Schinnen	6.199	6.280	+ 81
Sittard	34.140	33.981	—159
Spaubeek	3.360	3.469	+109
Stein	12.470	12.619	+149
Susteren	7.141	7.140	— 1
Urmond	4.811	4.829	+ 18
TOTAAL	150.435	151.422	+987



Loco Durlingers' nieuwjaarswens:

"Woonwagencentrum moet leefbaar gemaakt worden"

SITTARD — Locoburgemeester H. Durlinger van Sittard heeft gisteren gezegd dat zijn grootste wens voor 1975 is dat het Sittardse woonwagencentrum weer leefbaar wordt. „We moeten terug naar het aantal wagens waarvoor het centrum gebouwd is. We zullen met alle kracht meewerken aan de decentralisatie van de woonwagens in ons gewest. Het is en blijft echter een moeilijke zaak, maar het werken waard", aldus de heer Durlinger, die tijdens het burgemeesterloos tijdperk in Sittard eerste burger van deze stad is.

Locoburgemeester Durlinger kondigde aan dat binnen enkele maanden begonnen kan worden met de verbouwing van voormalige Ursulinengebouwen aan de Oude Markt, dat door het Leger des Heils is uitgekozen voor de vestiging van een maatschappelijk centrum voor thuislozen. „Als wethouder van sociale zaken merk ik dagelijks dat er in Sittard en de gehele westelijke mijnstreek een enorme behoefte bestaat aan een dergelijk opvangcentrum. Vandaar dat wij als gemeente ook graag meewerken aan de realisering hiervan", zo zei de heer Durlinger.

De schetsplannen voor de verbouwing zijn gisteren getest op de brandpreventie en goedgekeurd. Nog voor het eind van het jaar hoopt het Leger des Heils het centrum te openen.



● De stortplaats van de gmeente Obbicht

Gemeente Grevenbicht neemt maatregelen

Illegaal storten nu zwaar beboet

Van onze verslaggever

GREVENBICHT — Clandestien vuilstorten wordt in Grevenbicht zwaar beboet. Het gemeentebestuur van deze 3400 zielen tellende gemeente heeft bij de gemeentelijke stortplaats aan De Dijk verbodsborden geplaatst, de bevolking van het absolute verbod tijdig op de hoogte gebracht en — toen dat niet bleek te helpen — de rijkspolitie gevraagd illegale vuilstorters direct en zonder pardon te bekeuren. De laatste twee weken zijn zes inwoners van Grevenbicht en Papenhoven door de politie op heterdaad betrapt en geverbaliseerd omdat ze op het stort aan De Dijk hun afval deponeerden.

Van 15 november tot en met 15 maart heerst op het gemeentelijk vuilnisstort aan De Dijk in de uiterwaarden van de Maas een stortverbod. Dat is op last van Rijkswaterstaat opgelegd omdat de Maas bij hoog water het onafgedekte en nietondergewerkte vuil gemakkelijk zal meevoeren. Rijkswaterstaat houdt volgens gemeentesecretaris P. Kitzen van Grevenbicht streng toezicht op de stortplaats om vervuiling van de Maas bij hoge waterstand in de winter door hoeveelheden pas gestort vuil aan De Dijk te voorkomen. Aan het eind van dit jaar zal de stortplaats van Grevenbicht geheel worden gesloten en afgedekt met een laag teelaarde om begroeiïng volgend jaar mogelijk te maken. Het huis- en bedrijfsvuil van Grevenbicht, Roosteren, Papenhoven en Illikhoven gaat dan voorgoed naar de stortplaats van Stein, waarheen het nu ook al tijdens de wintermaanden wordt getransporteerd. Het clandestien vuilstorten dat de laatste maanden op grote schaal in Grevenbicht aan De Dijk plaatsvond was het gemeentebestuur mede door de strenge controle door rijkswaterstaat een doorn in het oog.

„De vervuilers die niet op heterdaad betrapt konden worden, lieten gelukkig allerlei visitekaartjes achter tussen hun rommel. Zij zullen er evenmin afkomen met een simpele waarschuwing. Ook zij worden alsnog geverbaliseerd. Van hen zal de maximale boete worden gevraagd. Als schrikwekkend voorbeeld, inderdaad", kondigt gemeentesecretaris Kitzen aan. Rijkswaterstaat heeft drie jaar geleden al bepaald, dat de stortplaats van Grevenbicht gesloten en afgedekt moet worden om ernstige vervuiling van De Maas ter plaatse te voorkomen.

Sanderbout bouwde zelf clublokaal

SITTARD — Ruim 25 duizend gulden aan manuren en eigen bijdragen droegen bestuur en leden van de VV Sanderbout bij aan de bouw van het clubgebouw dat gisteren geopend werd door wethouder voor sportzaken mr. Frans Heuts. De wethouder roemde deze zelfwerkzaamheid die in het verleden al getoond is bij de bouw in eigen beheer van kleedaccommodatie en kantine bij het sportpark in Sanderbout, uitvoerig.

„Het is een begin, een voorloper voor het nieuwe gezicht van Sanderbout", zei de wethouder met het oog op de nieuwbouw die her en der in de wijk wordt gepleegd. Overigens is de helft van het clubgebouw tot stand gekomen door bijdragen uit de totopot en provinciale en gemeentesubsidies.

Sittard krijgt miljoenen voor verbetering van rioolstelsel

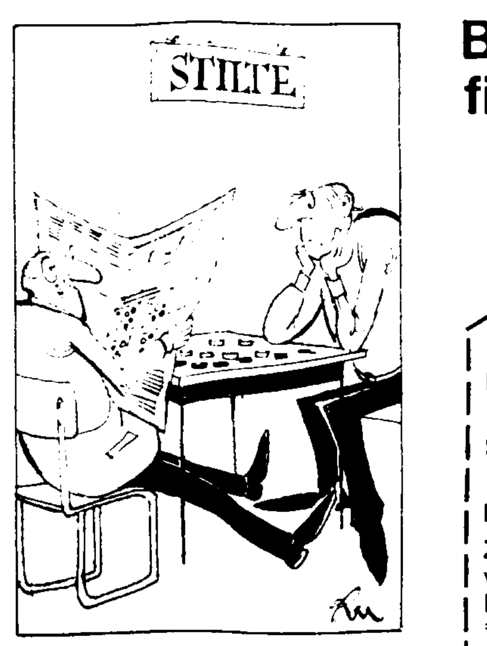
Van onze verslaggever

SITTARD — Nog voor 1 april wordt een begin gemaakt met een grondige revisie van vele kilometers slechte, verzakte en ondeugdelijke riolering in Sittard. Gisteren kreeg de gemeente Sittard de officiële bevestiging van de subsidie van ruim 1,5 miljoen gulden uit de dienst Aanvullende Werkenpot voor dit omvangrijke werk.

Zonder de aanvullende subsidie zou het nog jaren geduurd hebben voor de gemeente Sittard de nodige middelen kan vrijmaken voor dit werk, dat naar schatting van de Algemeen Technische Dienst van de gemeente Sittard in totaal rond drie miljoen gulden gaat kosten. Belangrijk vindt de gemeente Sittard dat het werk kan worden uitgevoerd in een tijd van grote werkloosheid. De rioleringswerkzaamheden bieden aan tientallen mensen vele maanden werk.

Het gaat om de riolering rond de markt, de Paardestraat, Tudderenderweg, St. Josephstraat en oude weg vanaf Vrangendael tot aan de Sportcentrumlaan. De werkzaamheden zullen op diverse plaatsen wel verkeersproblemen scheppen. Naar gelang het werk zal de markt gedeeltelijk afgesloten moeten worden en zal de Paardestraat tijdelijk geheel zijn gestremd. Langs de Paardestraat zal aan de linkerzijde een geheel nieuw riool gelegd moeten worden. Nu lozen de bewoners nog op de tak van de Molenbeek die daar stroomt. Dit is ook het geval langs een gedeelte van Tudderenderweg en langs de gehele Oude Weg waar geen riolering is.

Van gemeentezijde zal niets aan de vooral in de zomer stinkende molentaak gedaan worden. Via het zuiveringsschap zal gezorgd worden dat door deze beek in de toekomst slechts schoon water zal stromen, waardoor de beek kan worden gehandhaafd.



"Dammend Limburg" onze spiekrubriek

EXPOSITIES

SITTARD

Museum 't Kritzraedthuis Rosmolenstraat 2

Expositie van collectie hedendaagse Duitse Grafische Kunst. Geopend maandag t.m. vrijdag van 10 tot 12 uur en van 14 tot 18 uur. Zaterdag en zondag gesloten.

GELEEN

Bibliotheekgebouw Prins de Lignestraat

Expositie van tekeningen, etsen, grafieken, hout- en linosneden van de Geleense kunstenaar Wim Johannesma.
Geopend dagelijks van 15.00 tot 17.00 uur.

ELSLOO

Streekmuseum

Vaste expositie. Geopend dinsdag en donderdag van 15 tot 17 uur en zondags van 16 tot 19 uur. Verder op afspraak.

Maaslandcentrum

Tentoonstelling over natuur en milieu. Geëxposeerd worden dro... planten, opgezette dieren, af... en boeken. Geopend elke dag tijdens de openingsuren van ... Obbicht.

ECHT

Streekmuseum

Vaste expositie van oude gebruiksvoorwerpen, oudheid en archeologische vondsten. Geopend zondag 5 en 19 januari van 10.00 tot 12.30 uur en van 14.00 tot 18.30 uur.

Carnavalsmuseum

Museum van carnavalsattributen ingericht door de bond van carnavalsverenigingen in Limburg. Geopend zondag 5 en 19 januari van 14.00 tot 17.00 uur. Verder op afspraak.

BAARLO

Kasteel d'Erp

Tentoonstelling werken van leden van de Venlose amateursfotografenvereniging.

Galerie Limburg Willem II Singel

Tentoonstelling van schilderijen van Joop Plasmeyer, Netty Michels en Hans Weyers aquarellen van Marianne Steenhuizen en Sj. Mulder, etsen, kleuretsen en ... van Jan van Helden Laetitia de Haas en Frits Drent tekeningen van Gerry Daaman.

WEERT

De Tiendschuur

Tentoonstelling „Het gehakte beeld" werken van 18 jonge beeldhouwers. Geopend woensdag, zaterdag en zondag van 14.00 tot 18.00 uur.

HEERLEN

Glaspaleis

Schilderijen en grafiek van Jef Clement, open op winkeltijden.

Prentenkabinet Passage

Grafiek uit gemeentelijke kunstverzameling, tot 11 januari '75, open op leeszaaltijden.

Galerie Caumermolen

Schilderijen, tekeningen, etsen en gouaches van Jos Teeken en Ru de Vries van 18 dec. 74, dinsdag t.m. vrijdag van 18-21 uur, zaterdag en zondag van 14-18 uur.

HASSELT

Galerie Tamara

Schilderijen, grafiek van Anne Esser, van 10 t.m. 26 januari.

THEATERS

SITTARD

Standsschouwburg

Zondag aanvang 12.00 uur „Koffieconcert" door de harmonie St. Michael uit Thorn en fanfare St. Caecilia uit Ubachsberg.

BIOSCOPEN

SITTARD

Forum theater

Engelenkampstraat 68. Zaterdag en zondag aanvang 20.30 uur 14 jaar „Halleluja voor een paar ruisten".

GELEEN

Roxy Theater

Rijksweg C 67. Zaterdag aanvang 20.30 uur. Zondag aanvang 18.00 uur en 20.30 uur, maandag aanvang 20.30 uur 14 jaar „The Sting". Zaterdag aanvang 23.00 uur 18 jaar „Naakt op de liefdesmarkt".

Studio Anders

Rijksweg C 67. Zaterdag aanvang 20.00 uur, zondag aanvang 16.00 uur en 20.00 uur, maandag aanvang 20.00 uur alle leeftijden. „My fair lady" (2e week).

ECHT

Royal Theater

Zaterdag, zondag en maandag aanvang 21.00 uur 18 jaar. „Pikant gevrij in de alpenwei". Zondag aanvang 16.00 uur alle leeft. „The aristocats" zondag aanvang 13.30 uur alle leeftijden „Louis de funes, de bedrieger bedrogen".

Microryal

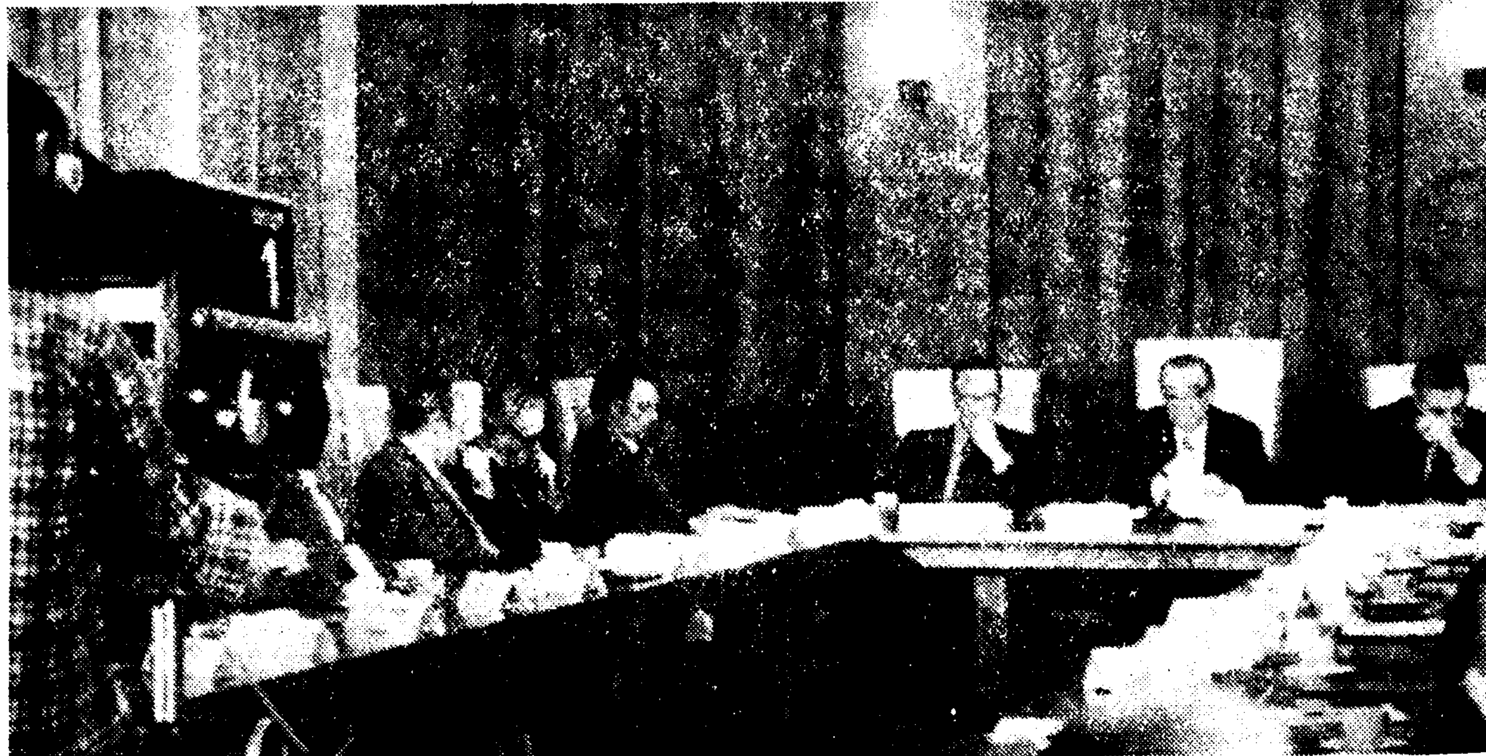
Zaterdag, zondag en maandag aanvang 20.20 uur 18 jaar „Op de Franse toer".

Felle aanval op 'tovermiddel' van de regering

K.v.K.-voorzitter spaart roede niet

Van onze verslaggever

ROERMOND — Voorzitter Jan Breukers van de Roermondse kamer van koophandel en fabrieken heeft donderdag de regering in Den Haag gesommeerd nu meteen maar hardop te zeggen of Roermond en omstreken nog langer tot het herstructureringsgebied zullen blijven behoren. „Dan weten we in dit deel van Midden-Limburg waar we aan toe zijn en dat wij dan onze zaken zelf zullen moeten regelen", aldus de voorzitter van de kamer van koophandel die in zijn nieuwjaarstoespraak de nationale overheid zo nu en dan flink om de oren sloeg. Hij spaarde daarbij de verwijten schijndemocratie, valse voorlichting en volksbedrog niet.



Aan het eind van zijn toespraak zei de heer Breukers: „Ik heb vanuit een harde uitgangsstelling — die past in de huidige economische situatie -- een aantal zaken voorgelegd die mijns inziens van groot belang zijn voor de ontwikkeling van Midden-Limburg en van de gehele provincie". Die zaken zijn: het ondernemersklimaat, de werkgelegenheid, de coördinatie bij het maken van plannen, distributieplanologie, bundeling van kennis en informatie en vooral de verhouding tussen welvaart en welzijn.

„De regering", aldus de heer Breukers meteen al in het begin van zijn toespraak, „tracht met grote financiële injecties en subsidies de in coma liggende werkgelegenheid nieuw leven in te blazen als het grote tovermiddel van deze tijd om kritieke situaties te lijf te gaan". De heer Breukers noemt dat „het paard achter de snel afglijdende economische wagen spannen". „Wij hebben niet alleen te maken met een neergaande conjunctuur, maar ook met een overheidspolitiek die in woord en daad gesteund door indoctrinatie via bepaalde media geen vriendelijke propaganda voert voor de ondernemer", aldus de heer Breukers die meent dat, zolang er geen alternatieve mogelijkheden voor welzijnsontwikkeling op tafel worden gelegd, er van valse voorlichting sprake is als het Nederlandse volk wordt voorgehouden dat het welzijn wordt bedreigd door de economie.

„Als de samenhang van de economie met het welzijn slechts in die zin wordt onderkend dat inflatie nodig en acceptabel is om aan alle welzijnseisen te kunnen voldoen - hetgeen in de praktijk wil zeggen dat de kosten en offers door anderen moeten worden opgebracht - dan pleegt men valse voorlichting en volksbedrog", aldus de heer Breukers die daarbij gewag maakte van noodzakelijke inperking van wensen en eisen van alle partijen en noodzakelijke „echte democratie binnen de grenzen van het geschreven en ongeschreven recht".

Over dat hoofdstuk democratie zei de heer Breukers nog: „Een overheidsbeleid dat als resultante van democratische besluitvorming niet alleen kan maar ook moet worden geaccepteerd. Eerst dan kan diezelfde overheid met kracht optreden tegen ontwikkelingen waarin normloze gedragingen tot een alternatief rechtsbeginsel worden verheven."
De heer Breukers waarschuwde ervoor dat in het andere geval een schijndemocratie ontstaat die steeds meer ruimte laat voor demagogie en anarchie. „Men kan de middenstanders, de vervoerders, de chauffeurs en de landbouwers niet ongestraft telkens verwijten dat zij de democratische spelregels overtreden omdat hun acties bewijzen dat er iets mis is met onze democratie die op andere terreinen, uit politieke overwegingen normloze gedragingen van enkeleingen en kleine groepjes sauveert", voegde de heer Breukers daaraan toe. Hij stak daarbij niet onder stoelen en banken met die uitspraken een gedachtengang te vertolken waarvoor hij door anderen wel tot voorzichtigheid gemaand zal worden.

Wat de situatie in Limburg betreft wees de voorzitter van de Roermondse kamer van koophandel op een groot aantal plannen die voor de begeleiding van de herstructurering zijn en nog worden gesmeed.

„Wij moeten ons er wel van bewust zijn dat een optelsom van die plannen niet gelijk is aan een gezonde regionale ontwikkeling", merkte hij daar bij op. Hij laakte het feit dat de coördinatie in de provincie wel wordt gepredikt maar vanuit de provincie zelf onvoldoende wordt beleden.

Hoorzitting verkeerscommissie Munstergeleen

MUNSTERGELEEN — De verkeerscommissie, door B. en W. van Munstergeleen in het leven geroepen, houdt woensdag 8 januari een hoorzitting voor de inwoners van Munstergeleen. De verkeerscommissie acht het wenselijk om, alvorens zij advies uitbrengt aan het gemeentebestuur, adviezen en suggesties van alle belanghebbende inwoners in te winnen. De hoorzitting wordt gehouden in het gemeenschapshuis „'t Trefpunt" Pancratiusstraat 23. De zitting begint om 20 uur.

Voorzitter KvK Roermond:

"Schaf BTW op aannemingssommen af"

Van onze verslaggever

ROERMOND — De Roermondse Kamer van Koophandel is wel ingenomen met de reeks maatregelen om de werkloosheid in de bouwsector te bestrijden. Vooral ook de mogelijkheden die daarvoor in de regelingen voor rehabilitatie en vernieuwingen van stadskernen zijn geschapen ontmoeten instemming. Voorzitter Jan Breukers van de Roermondse Kamer van Koophandel mist een maatregel die zijns inziens erg veel effect kan sorteren. Hij pleitte donderdag in zijn jaarrede voor afschaffing van de btw-lasten op aannemingssommen.
Hij ziet daarvan de volgende voordelen:
- gezien de hoge rentestand zou daardoor de financiering van de nieuwbouw worden vergemakkelijkt en bij eventuele verhuur de huurprijs kunnen worden verlaagd;
- het zou één, zo niet het machtigste wapen zijn in de bestrijding van de beunhazerij in de bouw;
- het zou de bouw- en nevenactiviteiten belangrijk stimuleren;
- het zou de werkloosheid effectief bestrijden;
- de minderopbrengst van BTW zou weleens royaal de werkloosheidsuitkeringen kunnen compenseren.

„Het is de moeite waard hiervan werk te maken. Vooral omdat dit voorstel de staat geen of nauwelijks geld gaat kosten", aldus de heer Breukers.

Volksuniversiteit hervat lessen

GELEEN — De lessen aan de Geleense volksuniversiteit zullen op 13 januari worden hervat. Begonnen wordt met een cursus fotografie voor gevorderden die, zowel op de maandag- als op de woensdagavonden gegeven wordt. Op de woensdagavond kunnen nog enkele cursisten geplaatst worden. Eveneens op woensdag 15 jnauari begint ook de cursus „Voordracht" van Gerard Heystee. Ook hiervoor kunnen zich nog enkele belangstellenden opgeven. Verder is er op 16 januari een excursie voor de cursisten van de lessen „binnenhuisarchitektuur" naar een keukencentrum in Maastricht en op 18 januari een excursie voor de cursisten „Kunst en Antiek" naar het museum in Luik. Op woensdag 29 januari gaat weer een cursus Nederlandse gramatica van start. Opgaven

WEEKEND-AGENDA

DOKTER

Sittard: Alleen voor dringend noodzakelijke gevallen wordt de prakt... waargenomen van zaterdagmorgen 8.00 uur tot zaterdagavond 12.00 u... tijdens spreekuren om 10.00-16.00 20.00 uur door C. Hack Anemo... straat 6 Sittard tel. 04490-3600 ... zaterdagavond 12.00 uur tot zond... avond 24.00 uur tijdens spreekuren om 12.00-16.00 en 20.00 uur door Verheye Pater Chevalierstraat Sittard tel. 04490-2061.

Nieuwstadt: Alleen voor dring... noodzakelijke gevallen wordt praktijk waargenomen voor za... dag en zondag door W. v.d. ... Elsennewal 25 Nieuwstadt 04499-1332.

Roosteren-Illikhoven: Uitslui... voor spoedgevallen wordt de pr... tijk waargenomen van zaterdag... gen 10.00 uur tot zondagmorgen uur door L. Mooren Veestraat Linne tel. 04746-1451 van zond... morgen 8.00 uur tot maandagm... gen 7.30 uur door L. Mooren ... straat 18 Linne tel. 04746-1451.

Susteren - Dieteren - Limbr... Uitsluitend voor spoedgeva... wordt de praktijk waargenomen zaterdagmiddag 12.00 uur tot ma... dagmorgen 7.00 uur door A. Nie... rer Dempseystraat 60 Sittard 04490-9691.

Born - Buchten - Grevenbicht: ...leen voor spoedgevallen wordt praktijk waargenomen van za... dagmorgen 8.00 tot maandagmor... 8.00 uur door J. Duysens H. Kr... straat 6 Grevenbicht tel. 04497-3...

Geleen-West: Alleen voor dring... noodzakelijke gevallen wordt praktijk waargenomen van za... dagmiddag 12 tot maandagmor... 7.00 uur door H. van Sambeek M... ritslaan 15 Geleen tel. 04494-434...

Geleen-Oost: Alleen voor dring... noodzakelijke gevallen wordt praktijk waargenomen van za... dagmiddag 12.00 uur tot maand... morgen 7.00 uur door J. Sand... Van Akenstraat 9-11 Geleen 04494-42059.

Stein-Urmond: Alleen voor spo... gevallen wordt de praktijk waa... nomen van zaterdagmorgen 8.00 tot maandagmorgen 8.00 uur tij... spreekuur op zaterdag en zon... om 12.00 en om 5.00 uur door Niël Peldenstraat 9 Stein tel. 04... 1327.

Spaubeek-Schimmert: Alleen ... spoedgevallen wordt de pra... waargenomen van vrijdagavond ... uur tot maandagmorgen 8.00 door A. Tolk Stationstraat 21 Sp... beek tel. 04493-1348.

Elsloo-Geulle: Uitsluitend ... spoedgevallen wordr de prak... waargenomen van zaterdagmo... 8.00 uur tot maandagmorgen uur door J. Kuypers Processiew... Geulle tel. 04461-1504.

Neerbeek: Alleen voor spoedge... len wordt de praktijk waargeno... van vrijdagavond 6.00 uur tot za... dagavond 12.00 uur door H. Me... Kerklaan 11 Neerbeek tel. 04... 1750 van zaterdagavond 12.00 tot maandagmorgen 8.00 uur M. Muris Bourgognestraat 35 ... tel. 04402-2015.

Beek en Omstreken: Uitslui... voor spoedgevallen wordt de prak... waargenomen van zaterdagmo... 8.00 uur tot maandagmorgen uur door P. Crombach Raadh... straat 26 Beek tel. 04402-1496.

APOTHEEK

Sittard en Omstreken: Uitslui... voor spoedgevallen Apotheek ... zen Burg. Arnoldtstraat 15 Sit... tel. 04490-5332.
Geleen en Omstreken: Uitslui... voor spoedgevallen apotheek ... denheuvel Anjelierstraat 18 Ge... tel. 04494-42212 en apotheek ... men Marktstraat 6 Beek tel. 04... 1491.

TANDARTS

Sittard-Geleen en Omstreken: ...sluitend voor spoedgevallen sp... uur op zaterdag van 12.00 tot ... uur en van 5.00 tot 6.00 uur zondag van 12.00 tot 12.30 uur van 5.00 tot 5.30 uur bij: F. ...boom Bernhardlaan 12 Geleen 04404-43686 en bij W. Rutten ... straat 2 Munstergeleen tel. 4350.

GROENE KRUIS

Stichting Samenwerkende Kruisverenigingen Sittard - Land van Sittibold: Voor weekenddienst tel. 04490-5026.
Geleen - Oirsbeek - Spaubeek: weekenddienst bellen 04494-450...
Elsloo - Urmond - Stein: Voor w... enddienst bellen tel. 04495-212...
Munstergeleen: De weekend... wordt waargenomen door zr. ...sen tel. 04461-1633.
Beek: Voor weekenddienst ... tel. 04402-3900.

KERK

ROOMS KATHOLIEKE KERK
Born - Buchten - Grevenbicht Obbicht: De centrale weekd... voor priesters wordt waargeno... door pastoor J. Kuijpers St. ...brorduslaan 10 Obbicht tel. 0... 271.
Munstergeleen: De weekdienst priesters wordt waargenomen kapelaan H. Kleynen Haagstraat Munstergeleen tel. 04490-2143.
Beek: De weekdienst voor prie... wordt waargenomen door kap... G. Coumans Veldekelaan 17 tel. 04402-2298. De zondags... wordt waargenomen door kap... Le Rütte Burg. Janssenstraat Beek tel. 04402-1492.
BAPTISTEN GEMEENTE
Sittard: Hemelsley 98 dienst zon... aanvang 10.00 uur voorganger Hornstra.
Hervormde KERK
Sittard: Gruizenstraat 3 dienst ...dag aanvang 10.15 uur voorg... ds. Verschragen.
LEGER DES HEILS
Geleen: Groenstraat 95. Dienst zondag om 10.00 uur en om ... uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie theo pasing tel. 045 - 718100

CARNAVAL

NIEUWE PRINS

PUTH — Heden, zaterdag, zal de c.v. De Pötters, in het parochiehuis de nieuwe prins uitroepen. Dit gaat gebeuren tijdens het prinsenbal dat om 20 uur begint en dat muzikaal wordt verzorgd door het duo Gerda en Hub. Om 14 uur, eveneens vandaag, zal de jeugdprins uitgeroepen worden. Het verdere carnavalsprogramma van de Pötters ziet er als volgt uit: zaterdag 11 januari: Auw Wieverbal, 25 januari: kienavond, 1 februari: Auwt Wieverbal en 8 februari: receptie. Bovengenoemde evenementen vinden alle in het parochiehuis plaats.

STADSPRINS

SITTARD — Tijdens de Marottezitting vanavond in de foyer van de Sittardse stadsschouwburg zal een van de hoogtepunten zijn de uitroeping van de nieuwe prins carnaval 1975 door Vorst Marot Lei Meyers. Verder treden op deze zitting op de buttereedner Franssen, de la Roy en Pierre Cnoops; de parodistengroepen de Jacarno's en de Bok; de zanggroep Gebrooker Hofzengesj. Daarnaast geven acte de presence de stadsjoffere met Jeanne en Ben Bormans. Tevens treedt op de Barrel House Jazzband en vanzelfsprekend ontbreekt op deze zitting niet de Marottekapel met zang van Thei Hubbekens en Chris Maas. Na afloop kan er een dansje gemaakt worden op de tonen van het orkest van Henny Lubbers.

SMAUTBULEN

EINIGHAUSEN - De cv de Smautbulen start zaterdag 11 januari haar seizoen met een Beierse avond in zaal Vleugels. Zondag 12 januari wordt de prinsenzitting gehouden. Voor zaterdag 25 januari staat het prinsenbal op het programma en zaterdag 1 februari is gereserveerd voor het kinderbal. Het traditionele auwt wieverbal wordt gehouden op vrijdag voor carnaval namelijk 7 februari.

PRINSEZITTING

MUNSTERGELEEN — De carnavalsvereniging De Haverbüle opende hun carnavalsseizoen reeds op 10 november met het traditionele St. Maartensfeest voor de jeugd. De carnavalsaktiviteiten 74/75 gaan vandaag van start in het Trefpunt met de Prinsezitting aanvang 20.11 uur. Tijdens deze zitting zal de nieuwe prins carnaval 1975 uitgeroepen worden. Aan deze zitting werken mee: als buuttereedner H.Delissen (kampioen 1974) en eveneens in de buut Harie Vaessen, de uit achttien man bestaande groep uit Schaesberg De Sjeeterjonge, en het uit Kerkrade afkomstige koor De Rodazangers. Het geheel wordt muzikaal opgeluisterd door het bekende duo Henri Lubbers. Op zaterdag 11 januari wordt iedereen in de gelegenheid gesteld de nieuwe prins carnaval te feliciteren op de prinsereceptie die gehouden wordt in het Trefpunt aanvang 19.33 uur. Na de receptie prinsebal met medewerking van de Haverkapel onder leiding van G. Donners.

SPEL

KIENEN

SPAUBEEK — De voetbalvereniging organiseert vandaag de jaarlijkse kienavond in zaal Gielen aan de Hoeve. Aanvang 20 uur.

KIENEN

SITTARD — De harmonie St. Joseph gaat op 7, 9 en 14 januari kienen ten bate van de harmonie, in het Kaar in Overhoven.

SPAUBEEK — De vereniging van oud-prinsen van de carnavalsvereniging organiseert woensdag 7 januari de laatste kienavond in de serie van vier in café Eldorado. Aanvang 20 uur.

JONGEREN

KERSTBOMEN

NEERBEEK — Zondag 5 januari organiseert de oudervereniging Neerbeek de jaarlijkse verbranding van kerstbomen. De jeugd van Neerbeek wordt uitgenodigd de kerstbomen te verzamelen en te brengen op de hoek Beekerstraat-Fattenbergstraat. Om 17.30 uur wordt het vuur ontstoken. De jeugd kan zich verkleden als de Driekoningen. Voor de traditionele tractatie en muziek wordt gezorgd.

KERSTBOMEN

LINDENHEUVEL — Evenals voorgaande jaren wordt ook dit jaar in de wijk Lindenheuvel een kerstboomverbranding georganiseerd in samenwerking tussen gidsen, Jong Nederland en trefcentrum De Linde. Het festijn vindt plaats op 6 januari in het sportpark van Lindenheuvel. Het vuur wordt om 19.30 uur ontstoken door wethouder Th. Stans. Aan deze kerstboomverbranding is een loterij verbonden; voor iedere kerstboom die wordt ingeleverd ontvangt men een lot. Daarnaast zitten in enkele krentenbollen verrassingen die ook een prijs opleveren. De bomen kunnen vanaf 17 uur ingeleverd worden aan het sportpark van Lindenheuvel. Bewoners van andere wijken kunnen hier ook hun boom deponeren.

ONTSPANNING

BOERENBAL

LINDENHEUVEL — De voetbalvereniging RKSV Lindenheuvel organiseert op zaterdag 25 januari haar traditionele boerenbal in het Volkshuis te Lindenheuvel ten behoeve van haar grote jeugdafdeling.

VOETBAL

STEIN — Voetbal als recreatie- en zomeravondsport zal in Stein dit jaar nog aanmerkelijk worden uitgebreid. Ter informatie van alle belangstellenden, ook clubs en verenigingen die nog niet bij de federatie zijn aangesloten, is er vrijdag 10 januari om 20.30 uur in de socioruimte in het centrum een bijeenkomst van bestuur, leiding en alle belangstellenden. Inlichtingen vooraf verstrekt gaarne het secretariaat Meygatenstraat 7, tel. 2218, Stein.

't Cursiefje

DANK U

Het mag nu wel verteld worden. De kersttijd is toch voorbij. In het gehucht Oensel onder Schimmert stond een levensgrote kerststal. Goed rooms als men er is, werd er uiteraard een offerblok bijgeplaatst om de gemaakte onkosten te bestrijden. Op een goede dag gebeurde het wonder. Wie zijn milde gave in de offerblok deponeerde, kreeg daarvoor een duidelijk verstaanbaar „dank-je-wel" van de gipsen moedermaagd in hoogsteigen persoon.
Zeer tot verwondering van de buurtbewoners, die nu ook weer niet zo rooms zijn dat zij bij het eerste het beste gefluister in een wonder geloren. Nog enkele keren werd de proef op de som genomen. Toen ging men op onderzoek uit, waarbij niet vergeten werd onder de rokken te kijken. En daar zat hij, de dank-je-wel-zegger in de persoon van een van de boefjes uit de straat. Je moet maar op het idee komen

PAROCHIE

KLOKKENFONDS

EINIGHAUSEN — Het fonds voor een electrische geluidsinstallatie heeft in december weer een flinke financiële injectie gekregen. In totaal is er nu bijna 2000 gulden in kas.

ALGEMEEN

OEFENAVOND

SPAUBEEK — Donderdag 9 januari houdt de plaatselijke afdeling van de EHBO haar maandelijkse oefenavond in café Eldorado aan de Bongerd. De oefenavond zal plaasvinden in samenwerking met de Hartstichting en andere verenigingen.Begin 's avonds om half negen.

VROUWENBOND

EINIGHAUSEN — De vrouwenbond heeft voor de komende dagen het volgende programma samengesteld: maandag 6 januari houdt mevrouw Lückers-Bergmans een inleiding over het thema de positie van de vrouw in deze tijd. De jaarvergadering wordt woensdag 8 januari gehouden. Aanvang beide keren om 20 uur.

MUZIEK

UNIFORMENFONDS

NIEUWSTADT — Het bestuur van Les Amis Réunis heeft een uniformen- en instrumentenfonds opgericht. Om de benodigde financiën te krijgen zullen er kienavonden worden gehouden. Deze zijn gepland op 13 januari, 24 februari en 13 maart. Zij worden gehouden in het gemeenschapshuis en beginnen om 20 uur.

SCHUTTERIJ

STEUNKAARTEN

SPAUBEEK — De plaatselijke schutterij St. Laurentius houdt vanaf 6 januari tot en met 11 januari haar jaarlijkse rondgang met steunkaarten.

RECEPTIE

SUSTEREN — Schutterij St. Petrus en Paulus van Susteren-Heide zal op 5 januari van 10.30 tot 12 uur receptie houden in zaal Claessen ter gelegenheid van het feit dat het fluit- en trommelkorps het kampioenschap behaalde in de derde divisie, afdeling E van de kampioenswedstrijd van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen.

BUCHTEN — De jaarvergadering van schutterij St. Joseph te Buchten wordt gehouden op donderdag 16 januari in het schutterslokaal café Central. Aanvang 20.30 uur.

BEGRAFENIS

GREVENBICHT — In Grevenbicht is met schutterseer begraven de heer L. Hertogh, in leven majoor bij de schutterij De Eendracht. De leden van deze schutterij fungeerden als slippedrager. De begrafenis werd bijgewoond door vele geuniformeerde afgevaardigden van de schuttersbond Born en Omstreken.

AMBULANCE

Geleen en Omstreken: Ongevallen en Gezondheidsdienst tel. 04494-42222.

VERLOSKUNDIGE

Geleen: De dienst wordt waargenomen van zaterdagmiddag 2.00 uur tot maandagmorgen 8.00 uur door mevrouw Donners-Beltgens Norbertijnenstraat 71 Geleen tel. 04494-43484 en mevrouw Schlössels-Mesters Beneluxlaan Geleen tel. 04494-45853 b.g.g. 04494-43577.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS

Sittard: Mevrouw A. Huynen Vrangendael 57 Sittard tel. 04490-3475.
Geleen: Mej. de Loo Raadhuisstraat 2 Geleen tel. 04494-42960.
Stein-Elsloo: Mevrouw Rijst Sanderboutlaan 48 Stein tel. 04495-2001.

BABYSIT

Sittard: Mevrouw Adriaans Relindisstraat 1 Sittard Geleen tel. 04490-3520 en mevrouw Sampers Broeksittarderweg 117 Sittard tel. 04490-2435.



● Een bijkomstigheid, die toevallig aantrekkelijk is, is de wel zeer weelderige bloei van de prunus subhurtilla autumnalis, een boom, die normaal in najaar en winter bloeit.

Vroege bloeiers „werken" al

„Beschermen" en afwachten maar

Vervolg van pagina 1.

HEERLEN — Het warme winterweer, dat de natuur van slag heeft gebracht, is een bron van zorg voor botanici en kwekers.

De heer T. Herijgers, beheerder van de Jochemhof in Steijn, vreest vooral voor zijn Zuideuropese struiken, zoals de Vijg, die nu al een beetje begint uit te lopen en problemen zal krijgen bij vorst. Weliswaar loopt deze struik na bevriezing dikwijls uit de bodem weer uit, maar hij is dan wel heel wat kleiner geworden. Ook Rhibes-soorten, toch wel vroege bloeiers, „werken" in de Jochemhof.

De heer Pelzer van de ZOL-bedrijven in Ubach over Worms heeft al een bloeiend krenteboompje gezien (Amelanchier). Hij vindt het overigens wel goed dat het niet vriest: hij kan nog altijd doorgaan met planten. Wel verwacht hij dat nog niet aangeslagen bomen en struiken het moeilijk zullen krijgen als het hard gaat vriezen.

Veel valt er niet tegen te doen. Beschermen met luchtig materiaal, de bolgewassen afdekken met dennetakken en dan maar afwachten, is het parool.

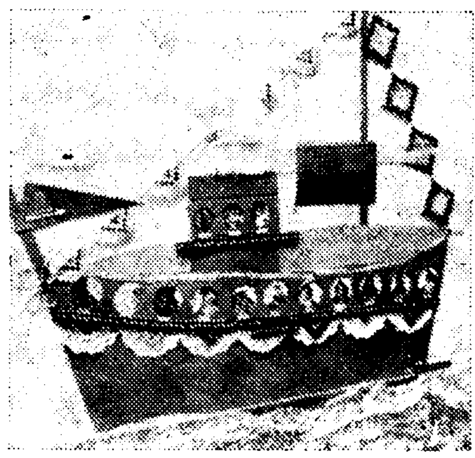
Bomen en heesters die normaal in de winter bloeien — Winterjasmijn, Herfstprunus, Hamamelis — staan er, als gevolg van het zachte weer, buitengewoon fraai bij de laatste dagen, dat is de keerzijde van de medaille.



● Winter, maar de bloesem kleurt reeds het stadsbeeld van Maastricht.

In carnavalsoptocht

Collecte voor Varende Lentetocht



HEERLEN — In de carnavalsoptocht van Heerlen op 9 februari wordt er gecollecteerd voor de varende lentetocht van de 60 zwaar gehandicapten van de verpleegkliniek bij het De Weverziekenhuis. Daarmee is tegelijk aan alle onzekerheid over de boottocht een einde gekomen. Intussen is het bedrag in de afgelopen dagen weer met bijna duizend gulden gestegen, van 8062,12 gulden naar 8882,50 gulden. Deze stijging is in grote mate te danken aan een gift van 500 gulden van de Heerlense afdeling van de Zonnebloem. Verder kwam er nog een gift van 43,50 gulden en bijdragen uit het koffiegeld (58,08 gulden), uit een mini-bootje (18 gulden), uit de kangeroe (124,55 gulden) en van de verkoop van poppen van de bezigheidstherapie (76,35 gulden). Volgende week komt de buit binnen van de grote loterij en daarmee zal het gestelde doel van 10.000 gulden wel overschreden kunnen worden. Al met al goed nieuws bij het begin van het nieuwe jaar.

Ook VLB-gebouw aangeboden als kantoor

Gevecht rond tijdelijke huisvesting van CBS

Van onze verslaggever

HEERLEN — Achter de schermen wordt hard gevochten over de tijdelijke huisvesting van het Centraal Bureau voor de Statistiek in Heerlen. Volgens de oorspronkelijke plannen zou het CBS de komende vijf jaar worden ondergebracht in het hoofdkantoor van de Oranje Nassaumijnen, de magazijnen van deze mijnonderneming aan de Huskensweg en in enkele paviljoens die gebouwd zouden worden op het spotveld van de ON. De paviljoens zouden gebouwd worden door het aannemersbedrijf Laeven uit Heerlen. Tussen CBS en Oranje Nassaumijnen werd een principe overeenkomst getekend. De plannen zouden acht miljoen gulden kosten.

Na het faillissement van de Verenigde Limburgse Bakkerijen echter bood de Co-op Zuid-Limburg de bakkerij aan de Voskuilenweg in Heerlen als voorlopig onderkomen voor het CBS aan. Architect Sigmond maakte een verbouwingsplan.

Het gebouw kan onderdak bieden aan zeshonderd man personeel. Volgens de plannen zou van de bakkerij een open kantoortuin gemaakt worden. De kosten zouden drie miljoen bedragen.

Minister Lubbers van Economische Zaken voelt wel iets voor het plan van de Co-op, omdat op deze manier een geweldige financiële last van het bedrijf wordt weggenomen. Rijksgebouwendienst en CBS voelen meer voor de paviljoens.

Gisteren zouden in Heerlen de laatste besprekingen gevoerd worden tussen rijksgebouwendienst, economische zaken, CBS en ON-mijnen. Een beslissing zou in de loop van de middag zeker genomen worden, aldus directeur-generaal prof. drs. Goudswaard van het CBS. Een vertegenwoordiger van de rijksgebouwendienst ging gistermiddag nog eens 't VLB-gebouw bekijken. Uiteindelijk werd gisteren geen beslissing genomen. Volgens de heer Vos, projectleider nieuwbouw van het CBS, is de beslissing uitgesteld tot volgende week vrijdag.

Gouverneur tot Provinciale Brandweerbond

Brandweer blijft kern regionale hulpverlening

Van onze verslaggever

ROERMOND — De brandweer blijft ook in de toekomst de kern van de hulporganisatie op regionaal niveau. Tijdens de algemene ledenvergadering van de Limburgse Provinciale Brandweerbond, gisteren in de Oranjerie te Roermond, was de verdergaande regionalisatie voornaamste gesprekspunt.

Voordat respectievelijk gouverneur mr. dr. Ch. van Rooy en burgemeester mr. S. Scheenstra uit de Zuidhollandse gemeente Asperen-Heukelom een inleiding hielden, werden de gebruikelijke agendapunten (notulen, jaarverslag, begroting) in recordtempo afgehandeld. In de bestuursvacature door het aftreden van de heer A. Geurts werd voorzien door de verkiezing van burgemeester mr. M. G. N. Schutgens van Elsloo.

De bestuurlijke aspecten van de regiovorming op het gebied van de brandweer en de hulpverlening was het hoofdthema in de inleiding van gouverneur mr. dr. C. J. M. A. van Rooy. „Wij moeten met kracht naar deze regionalisatie streven", aldus de commissaris van de koningin. „De B.B. wil ik daarentegen losgekoppeld zien van de hulpverlening in gewestvorming, waar de brandweer de kern moet blijven vormen".

Ook mr. Scheenstra wees op een duidelijke splitsing in de taak van B.B. (tijdens oorlog) en andere hulporganisaties bij calamiteiten in vredestijd. Hij herinnerde aan de historische ontwikkeling van optreden door de brandweer bij andere werkzaamheden dan uitsluitend blussingsbezigheden. „Vorig jaar rukte de brandweer in Nederland 44.000 keer uit, waarbij in vijftig procent van de gevallen niet hoefde te worden opgetreden bij branden", aldus mr. Scheenstra, die voorts wees op het feit dat hulpverlening een zaak is van en vanaf het lokale grondvlak.



● De leden van de Limburgse Brandweerbond bespreken de problemen.

Commissie op komst voor werkgelegenheid

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG — De stijging van de structurele werkloosheid in Nederland is van dien aard, dat de nationale raad voor de arbeidsmarkt het gewenst acht om een speciale commissie van advies voor het werkgelegenheidsbeleid te formeren. In verband hiermee zal de adviescommissie aanvullende werkgelegenheid worden opgeheven. Zij wordt omgezet in een werkgroep ten dienste van de nieuwe commissie. Bovendien komt er een aparte werkgroep voor de ontwikkeling van de werkgelegenheid in de regio's.

Commissie nog „voorbarig"

Nog geen beslissing over "Ternaaien"

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG — De Belgische regering heeft nog geen principebeslissing genomen over de vestiging van een olieraffinaderij in het pal op de Nederlandse grens bij Eijsden gelegen Ternaaien. Dit heeft de staatssecretaris voor het leefmilieu van België, Poma, geantwoord op vragen van de heer Verburg, lid van de raadgevende interparlementaire Beneluxraad.

Gezien dit feit noemt de staatssecretaris het voorbarig, indien hij zou ingaan op de door Verburg gedane suggestie om een speciale commissie in te stellen, bestaande uit twee Belgische en twee Nederlandse ambtenaren. Tijdens een bezoek, dat de Zeehavencommissie van de interparlementaire Beneluxraad enige tijd geleden aan Luik heeft gebracht werd voor de instelling van zo'n ambtelijke commissie gepleit. Zij zou een oordeel moeten uitspreken over de meest geschikte vestigingsplaats voor een olieraffinaderij in het Luikse.

● Van de schuur viel niets te redden. De brandweer beperkte zich hoofdzakelijk, en met succes, tot het veilig stellen van de boerderij.

Fikse brand in Banholt

Vakwerkschuur in de as gelegd

BANHOLT — Een felle, uitslaande brand heeft gisteren een vakwerkschuur in het gehucht Terhorst in Banholt volledig in de as gelegd. Persoonlijke ongelukken hebben zich hierbij niet voorgedaan. De schade valt momenteel nog niet te schatten maar bedraagt naar eerste raming vele tienduizenden guldens. Zeer vele tonnen hooi zijn verloren gegaan. Omtrent de oorzaak konden gisternacht nog geen mededelingen worden gedaan. Vast staat alleen dat hooibroei niet de oorzaak van de brand geweest kan zijn omdat dit hooi reeds in 1973 in de schuur lag opgeslagen.

De boerderij kon dankzij het snel en krachtdadig optreden van de vrijwillige brandweer van Banholt behouden blijven. Jammer was het echter dat enkele brandweerslangen tendele verpletterd werden door het neerstortende dak van de schuur.

Omtrent verzekering is thans evenmin iets bekend. De eigenaresse is de alleenwonende, de 70-jarige mevrouw Troisfontaine. De vrijwillige brandweer van Banholt kreeg spoedig hulp van de Eijsdense collega's, die met twee wagens en zwaar materiaal bijzonder goede hulp boden. Eerst begin volgende week kunnen de exacte gegevens over de oorzaak en de brand en haar gevolgen bekend zijn.

Werkloosheidsuitkeringen op korte termijn aanpakken

Uniform beleid Benelux geboden

Van onze Haagse redacteur

DEN HAAG — Tijdens een recente vergadering van de commissie voor sociale aangelegenheden van de interparlementaire Beneluxraad is met klem aangedrongen op meer eenvormigheid van het sociale beleid in de drie Beneluxlanden.

Volgens de commissie zouden de Beneluxlanden met name op het terrein van de werkloosheidsuitkeringen op korte termijn tot sluitende afspraken moeten komen. In Nederland ontvangen werklozen uitkeringen krachtens diverse wetten (werkloosheidswet, later wet werkloosheidsvoorziening en nog later bijstandswet); in België daarentegen geldt voor werklozen slechts één regeling.

De vrees werd uitgesproken, dat het streven naar het waardevast maken van werkloosheidsuitkeringen tot gevolg zou kunnen hebben, dat deze uitkeringen zo hoog worden, dat werklozen er weinig of niets meer voor voelen om nog naar ander werk om te zien.

Opgemerkt werd verder, dat de door Nederland gevolgde indexeringssystematiek ertoe leidt, dat het nettobedrag van het algemeen ouderdomspensioen en het netto-minimumloon automatisch naar elkaar zullen toegroeien. De kans is hierbij zelfs aanwezig, dat de netto-ouderdomsuitkering hoger zal worden dan het netto-minimumloon, hetgeen nooit de bedoeling is geweest. Daarom heeft de Nederlandse regering over dit vraagstuk een advies gevraagd aan de SER.

De verschillen in uitkeringen op sociaal gebied in de Beneluxlanden kunnen tevens tot gevolg hebben, dat er ongemotiveerde verschillen gaan optreden met betrekking tot de geregistreerde werkloosheidscijfers, hetgeen weer zal leiden tot slecht te hanteren werkloosheidsstatistieken.

Reden, waarom de commissie heeft aangedrongen op uitwisseling van onderling vergelijkbare cijfers en op uniformiteit bij het vestrekken van sociale uitkeringen. In dit verband werd tevens aangedrongen op een gezamenlijk onderzoek naar de oorzaken van het ziekteverzuim in de drie Beneluxlanden. Dit temeer, omdat zich de laatste tijd een zeer sterke stijging van het ziekteverzuim in Nederland voordoet.

PROVINCIE vandaag

DSM weert discriminatie bij onderscheidingen

HEERLEN — De ondernemingsraad van DSM heeft de hoofddirectie geadviseerd om een einde te maken aan de discriminatie bij het uitreiken van koninklijke onderscheidingen. Tot nu toe werden ridders en officieren door de hoofddirectie ontvangen en degenen die een erememedaille kregen door de chefs van de sectoren. De verschillen in behandeling moeten opgeheven worden, vindt de ondernemingsraad. De hoofddirectie van DSM zal binnenkort een nieuwe verordening uitvaardigen.

Mercurius failliet

HEERLEN — Volgende week krijgen de 29 werknemers bij drukkerij Mercurius in Heerlen schriftelijke mededeling van curator mr. Hautvast dat ontslag zal worden aangevraagd. De drukkerij is gisteren namelijk door de rechtbank in Maastricht failliet verklaard. De Nederlandse Katholieke Grafische Bond (NKGB) heeft een gesprek aangevraagd met de curator om meer duidelijkheid te krijgen in de gang van zaken rond het faillissement. Het gevaar is namelijk niet uitgesloten, volgens de bond, dat de drukkerij binnenkort weer in bedrijf komt. Gebouwen en machines schijnen namelijk buiten het faillissement gehouden te zijn.

Na ongeval overleden

KERKRADE — De 16-jarige Kerkradenaar H. P. is aan de gevolgen van een verkeersongeval in zijn woonplaats overleden. De jongen was in de oudejaarsnacht met een gestolen wagen betrokken bij een botsing op de Hammolenweg.

Elfde bondscarnavalstreffen

BRUNSSUM — De organisatie van het elfde bondscarnavalstreffen is voor dit seizoen toegewezen aan de carnavalsvereniging „De Brikkebekkesj" uit Brunssum. De Brunssummers waren de enige kandidaat die zich hiervoor hadden aangemeld. Het treffen van de BCL wordt gehouden op 22 en 23 november 1975.

Actiegroep invaliden op de radio

HOENSBROEK — Toon Roselle en Piet Griekspoor hebben een uitvoerig gesprek gehad met Carla Widdershoven over de problemen rond de wao-verdragsgevallen. Maandagavond tussen 7 en 8 uur wordt het interview door de ROZ uitgezonden.

Textielobjecten Marijke Stultiens

BUNDE — De bekende kunstenares Marijke Stultiens-Thunnissen uit Bunde brengt van 10 januari tot 1 februari in het Kritzraedthuis te Sittard een grote expositie van textielobjecten. De opening zal plaats vinden op vrijdag 10 januari om 20.15 uur. De kunstenares zal bij die gelegenheid zelf spreken over haar werk en werkwijze. De opening wordt muzikaal opgeluisterd door een muzikaal trio, dat folkmusic ten gehore brengt. Dit trio wordt gevormd door de jonge groep T. Ramaekers, Jos van Wunnik en Emile Dulong. Marijke Stultiens exposeert ongeveer 40 werken van recente datum, waarbij veel hangobjecten.

In plaats van kaarten.

... onze kinderen en kleinkind betuigen ... onze hartelijke dank voor de ... van belangstelling, bloemen en cadeaus ... gelegenheid van ons 40-jarig huwelijks- ... 25-jarig dienstjubileum bij de B.V. ... ontvangen.

De heer en mevrouw Boosten-Mulleneers

..., Herenweg 43

Het kantoor van

Mr F. M. H. Thuis
Mr G. B. van Soerland
advocaten en procureurs

is m.i.v. 1 januari 1975 verplaatst van Oranje Nassaustraat 15 A naar:

Coriovallumstraat 12 - Heerlen

Het telefoonnummer blijft ongewijzigd 045—714805.



... van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 76 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Mathijs Joseph Sijstermans

echtgenoot van

Sophia Maria Stohr

Gedenk hem in uw gebeden.

De bedroefde familie:
Klimmen: **Mevr. S. M. Sijstermans-Stohr**
Castricum: **M. S. L. Mulder-Sijstermans**
C. Mulder en kinderen
Terwinselen: **J. L. M. Sijstermans**
Amstenrade: **H. M. L. Orbons-Sijstermans**
H. G. Orbons en kinderen
Epen: **W. J. M. Sijstermans**
B. Sijstermans-Vluggen en kinderen
Raalte: **L. M. T. Delnoy-Sijstermans**
J. E. Delnoy en kinderen
Rosmalen: **A. M. P. Stohr-Sijstermans**
J. P. J. Stohr en kinderen
Simpelveld: **H. M. J. Kowollik-Sijstermans**
K. A. C. Kowollik en kinderen
Familie Sijstermans
Familie Stohr

Klimmen-Ransdaal, 2 januari 1975
corr.-adres: Bejaardenpension Het Dal, Mareheiweg 15

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op dinsdag 7 januari 1975 om 11 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.45 uur alwaar gelegenheid tot condoleren.
De H. Rozenkrans voor zijn zielerust wordt gebeden op maandag 6 januari om 19 uur.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel te Voerendaal. Bezoek van 18 tot 19 uur.

---

† Heden overleed, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, in de ouderdom van 78 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze broer, zwager, oom en neef

Martinus Joseph Joannes Salden

echtgenoot van
KATHARINA STELZMANN

Wij bevelen de ziel van de dierbare overledene in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Mevr. K. Salden-Stelzmann
Familie Salden
Familie Stelzmann

Kerkrade, 3 januari 1975
Hoog Anstel flat 16

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 7 januari a.s. om 10.00 uur in de kapel van Hoog Anstel, waarna begrafenis op het kerkhof Holzbos. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in bovengenoemde kapel.
Maandag 6 januari a.s. zal de overledene worden herdacht tijdens het rozenkransgebed om 19.00 uur in bovengenoemde kapel.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 14.15—15.00 uur en van 19.15—20.00 uur.

---

† ... voor wat zij voor ons heeft betekend, geven wij u met droefheid kennis dat heden, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, van ons is heengegaan, in het St. Barbaraziekenhuis te Geleen, in de leeftijd van 69 jaar, mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder, moeke, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Barbara Latour

echtgenote van
THEODOOR DIEUDONNÉ VALIZE

Gedenk haar in uw gebed.

De bedroefde familie:
Geleen: **Th. D. Valize**
Brunssum: **J. L. Valize**
M. E. Valize-Simenon
Theo en Robbie
Familie Latour
Familie Valize

Geleen, 3 januari 1975
Burg. Lemmensstraat 289

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben dinsdag 7 januari a.s. om 10 uur in de rectoraatskerk van de H. Barbara te Lindenheuvel-Geleen waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Brunssum. Bijeenkomst in voornoemde rectoraatskerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbaraziekenhuis te Geleen. Gelegenheid tot bezoek dagelijks van 18—19 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Met droefheid delen wij U mede, dat heden, na een langdurige ziekte van ons is heengegaan in het R.K. Ziekenhuis te Sittard, voorzien van de H. Sacramenten der zieken, in de leeftijd van 77 jaar, onze geliefde zuster, tante en nicht

Maria Cornelia Lebens

weduwe van
HUBERTUS ARIAANS

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Familie Lebens
Familie Ariaans

Einighausen, 2 januari 1975
Everstraat 4

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 6 januari a.s. om 10.30 0uur in de parochiekerk van O.L. Vr. Hemelvaart te Einighausen. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 10.15 uur.
Zondag 5 januari a.s. zal in voornoemde kerk om 18.00 uur een avondmis voor de overledene worden opgedragen.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren van 17.30—19.00 uur.

In plaats van kaarten

Voor uw blijken van medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man en onze zorgzame vader

Jan Klaassen

betuigen wij U onze oprechte dank.

Mevr. J. Klaassen-Stijnen en kinderen

Geleen, januari 1975
Landsteinerstraat 26

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden heden zaterdag om 18.00 uur in de Pastoor van Arskerk (Lienaerstr.) te Geleen.

De **verloskundige praktijk** van **Mej. J. M. A. Bruyninckx** wordt per 1 januari 1975 voortgezet door

Mej. M. J. E. Kitzen

Spreekuren:
Bocholtz:
iedere woensdag in het Groene Kruisgebouw, 17.30 uur
Simpelveld:
2e en 4e dinsdag van de maand, 10.00 uur
Eys:
2e en 4e maandag van de maand, 9.30 uur
Epen:
1e en 3e woensdag van de maand, 14.00 uur
Ook volgens afspraak: telefoon 04442—2530.

DIVERSEN

Te k. ADRESSEERMACH. compl. met 2000 plaatjes, zeefdruk. Tel. 04495-3260.

Te koop: partij VOERAARDAPPELEN. H. Kerckhoffs, Terworm 6, Heerlen, telef. 045-713277.

Wie rijdt 's maandags richting BREDA en kan 2 studenten tegen verg. meenemen. Gijsenstr. 32, N'hagen, tel. 045-312535.

Hiermede zeggen wij alle familie, vrienden en kennissen VAARWEL wegens emigratie naar Californië USA op 8 januari. P. Gerbecks en G. Gerbecks-v. Oosterbosch, Jongmansweg 13, Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving

† Wij geven met droefheid kennis, dat heden van ons is heengegaan, na een langdurige ziekte, gesterkt door het H. Sacrament der zieken, in de ouderdom van 77 jaar, onze lieve zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Francisca Elisabeth Rietrae

De bedroefde familie:
Kerkrade: **P. Rietrae**
E. Rietrae-Schobben en Pierre
Gulpen: **H. Rietrae**
Familie Rietrae
Familie De Caluwé

Gulpen, 2 januari 1975
Corr.adres: Kapelaan Pendersplein 1

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 6 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Petrus te Gulpen. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur.
Zondagavond om 19.30 uur rozenkransgebed in voornoemde kerk.

Voor de vele blijken van medeleven en deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze moeder, groot- en overgrootmoeder

Margaretha van de Kleut-Boosten

betuigen wij onze hartelijke dank.

A. J. v.d. Kleut, kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Heerlen, januari 1975

OVERLEDEN

† **Servatius Wijenbergh,** oud 75 jaar, echtgenoot van Maria Eijwoudt. Maastricht, Herculeshof 46E. De crematieplechtigheid heeft op verzoek van de overledene in alle stilte plaats gehad.

† **Bertha Anna Josephina Maria La Rose,** oud 89 jaar. Maastricht „Huize Aldenhof", St. Servaasbolwerk" 39. Corr.-adres: Etten-Leur, Roosendaalseweg 27. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, zaterdag 4 januari, om 13.30 uur in de kapel van het ziekenhuis Calvariënberg te Maastricht.

† **Maria Helena Everaarts,** oud 81 jaar, echtgenote van Johannes Hubertus Moers. Maastricht, Bloemenweg 17. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 6 jan. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Don Bosco, Heugemerveld Maastricht.

† **Petrus Johannes Karel Nelissen,** oud 85 jaar, echtgenoot van wijlen Louisa Maria Antonia Charmant. Heer, corr.-adres: Aalm. Roumenplein 30, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, zaterdag 4 januari, om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer.

† **Agnes Destreel-Janssen,** oud 80 jaar. Maastricht, Medoclaan 66, corr.-adres: Burg. Kessensingel 84, Heer-Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 6 januari om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer-Maastricht.

Veel cabaret in schouwburg

SITTARD — In het januariprogramma van de schouwburg komt heel wat cabaret voor .Heden vrijdag het cabaret Gerrit en Truus dat in de korte tijd van haar bestasan een behoorlijke naam heeft opgebouwd. Op donderdag 9 januari komt opnieuw Fons Jansen met zijn programma „Kwartetten" naar Sittard. Kwartteten heeft geen thematisch karakter zoals de drie grote programma's die Fons Jansen in vroeger jaren bracht (o.a. de lachende kerk) .Kwartetten richt zich meer op allerlei facetten van de samenleving. In het programma staat voor aanstaande zondag het al eerder aangekondigde koffieconcert door de „kerkelijke" van Thorn en fanfare St. Caecilia Ubachsberg. Het concert waarvoor een enorme belangstelling bestaat begint zondag om taalf uur.



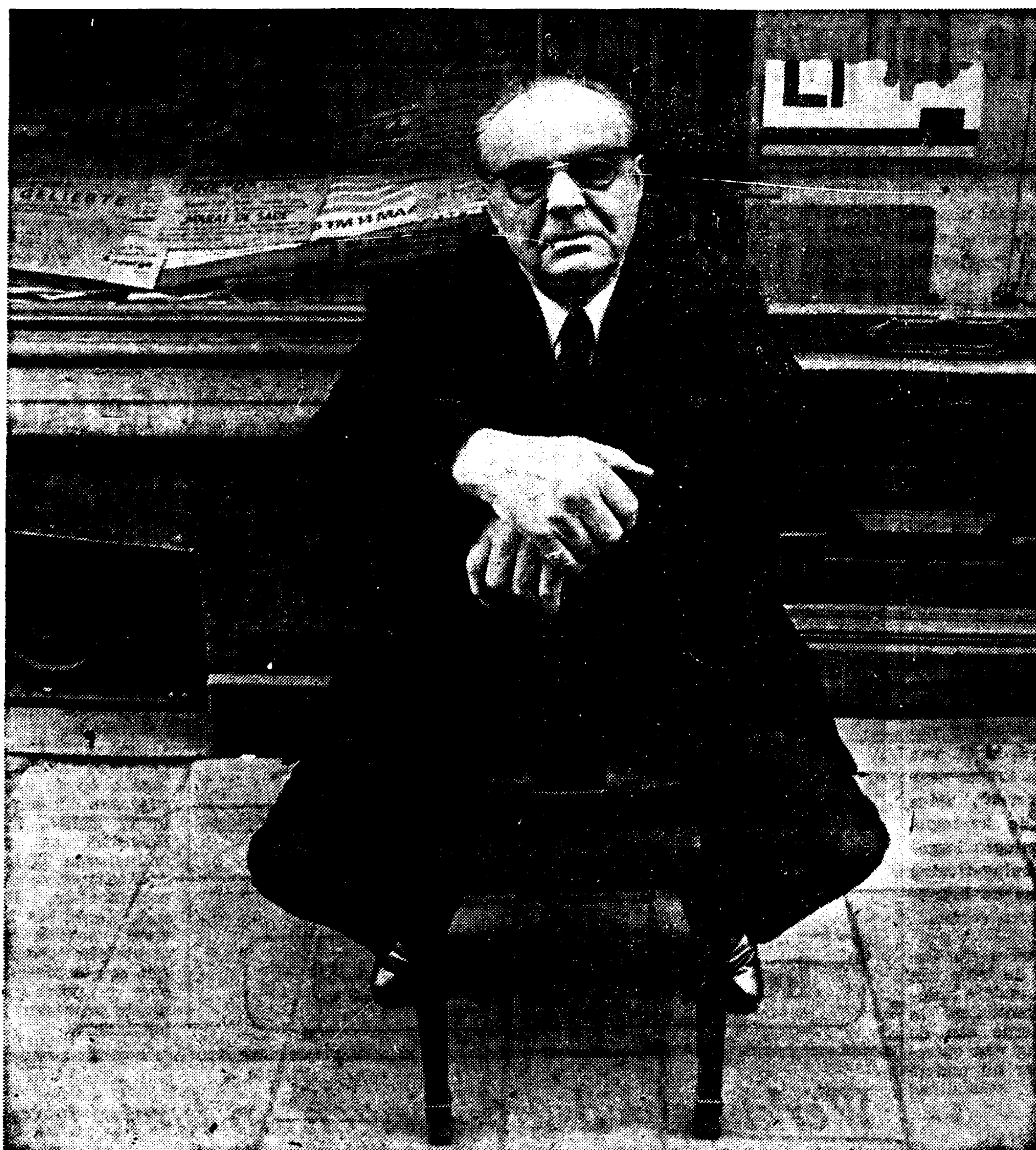
VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

Aggie Quaedvlieg en Peter (Bill) Voorjans. De inzegening vindt plaats op maandag 6 januari om 15 uur in de H. Hartkerk te Rothem. Receptie van 19—20.30 uur in het parochiehuis, Past. Geelenplein 10, Rothem. Toek. adres: Daelhemerweg 2, Valkenburg.

ZALIG NIEUWJAAR
aan familie, vrienden, bekenden en parochianen
EM. PASTOOR J. HOUBEN
Mr. Dr. Froweinweg 54, Eys

PAARDENMARKT DEN BOSCH

DEN BOSCH — Aanvoer 217 stuks. Prijzen: Luxe paarden 1400—2775, extra boven notering, voljarige 1300—2075, 2 en halfjarige tuigpaard 1575—2450, extra boven notering, 2 en halfjarig trekpaard 1550—2250, 1 en halfjarig trekpaard 1250—1725, 1 en halfjarig tuigpaard, hengsten 1050—1425, 1 en halfjarig tuigpaard, merries 1550—2275, extra boven notering, luxe veulens merries 1200—1700, luxe veulens hengsten 500—700, veulens (trekpaard) 900—1250, hitten 900—1300, Shetlandse ponnies ruins 225—475, Shetlandse ponnies merries 500—950.
Prijzen in guldens per kg gesl. gew.: jonge slachtpaarden 4,50—5,00 en oude slachtpaarden 4,00—5,00.
Overzicht (resp. handel en prijzen): luxe paarden stroef - goed prijshoudend, voljarige kalm - weinig verandering, 2 en halfjarige rustig - onveranderd, 1 en halfjarige stabiel - stabiel, veulens redelijk - prijshoudend, hitten, rustig - constant, Shetlandse ponnies lui - nauwelijks veranderd en slachtpaarden gedrukt.



Personeelsbestand in 1979 op volle sterkte

CBS kan werk bieden aan 850 Limburgers

Van onze verslaggever

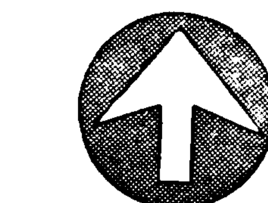
HEERLEN — Bij het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) in Heerlen) zullen dit jaar zevenhonderd mensen te werk gesteld kunnen worden. In 1976 kan dit aantal uitgroeien tot achthonderd vijftig en dan blijft het jaarlijks met honderd stijgen tot in 1979 het totale personeelsbestand gekomen is op de toegezegde 1150. Van de totale bezetting zullen ongeveer drichonderd medewerkers uit Den Haag komen zodat in Limburg achthonderd vijftig nieuwe arbeidsplaatsen in de mediale sector tot stand zullen komen.

Deze mededelingen deed prof. drs. G. Goudswaard, directeur-generaal van de Statistiek gisteren tijdens een nieuwjaarsreceptie van deze rijksdienst in de Heerlense schouwburg. Momenteel werken in Heerlen honderdvijftig mensen bij het CBS, van wie 113 uit Limburg. Negentien personen genieten een opleiding in Voorburg. De eerste jaren zal het CBS een tijdelijk onderkomen genieten tot de nieuwbouw klaar is op het terrein van de huidige Oranje Nassaumijn I in Heerlen. Het plan van de nieuwbouw is van het architectenbureau Snelders uit Maastricht.

In de Heerlense vestiging zullen ondergebracht worden ruim elf afdelingen van het CBS. Prof. Goudswaard noemde achtereenvolgens de hoofdafdelingen statistieken van de buitenlandse handel, economische basisstellingen, persoons- en gezinsenquêtes en de afdelingen registers, vervoer, financiën van bedrijven en statistieken van inkomens en vermogens. Als ondersteunende afdelingen komen in Heerlen de centrale bewerking, personeelszaken, algemene zaken en nieuwbouwzaken.

Prof. drs. Goudswaard herinnerde aan de strijd die binnen het CBS gevoerd is om de verhuizing naar Heerlen tegen te houden. De ervaringen die de rijksdienst in het zuiden opgedaan heeft zijn echter alleen maar gunstig. De directeur-generaal noemde als belangrijk punt voor de toekomst een innige samenwerking tussen de afdelingen in Heerlen en Voorburg. De bijeenkomst in de Heerlense schouwburg werd bijgewoond door vertegenwoordigers van Economische Zaken en de Rijksgebouwendienst, door de burgemeesters van het stadsgewest, afgevaardigden van het provinciaal bestuur en vakbonden.





● *V.l.n.r. Lut Tomsin, Pieke Dassen, Wilfriede Bruienne, Marc. Andries, Ellen Veger en Jakob Beks.*

TUFTON Comtessa-tapijtje



Een van de vele prijzen, elke week voor één gulden te winnen in onze puzzelactie, is zo'n fraai TUFTON Comtessa-kleedje (70 x 140 cm) ter waarde van f 54.75. De TUFTON Tapijtfabriek te Krommenie stelde er 52 beschikbaar.

GLT koos voor komedie in Brechts Happy End

Het Groot Limburgs Toneel bracht in de Maastrichtse stadsschouwburg als kerstpremière een stuk van Brecht, maar dan wel van een vroege Bertolt Brecht. Die er op het moment dat hij het stuk, samen met zijn assistente Elisabeth Hauptmann, gereed had gemaakt niet meer achter stond. Hij fingeerde daarom snel een pseudoniem en deed het voorkomen dat het stuk was geschreven door een Amerikaanse schrijfster Dorothy Lane. Met Kurt Weill, zijn lijfcomponist, had Brecht afgesproken een komedie te schrijven die het succes van de Dreigroschenopera zou voortzetten.

De auteur raakte toen echter geheel in de ban van het dogmatisch marxisme en hij vond dat een marxistische auteur zich zou compromitteren als hij met zo'n banaal verhaaltje zou komen als in „Happy End" wordt opgedist. Kurt Weill was het daar niet helemaal mee eens, hij zag er beslist wel brood in en voorzag de door Brecht geschreven songteksten dan ook van muziek geheel vervuld van de schrijnende humor die tekenend zou worden voor de prachtige Weillse sfeermuziek. Het verhaal handelt over een gangsterbende die geleid wordt door ene in opzichtige dure kostuums gestoken Bill Cracker en een geheimzinnige dame die in een grijze regenjas onder de naam „De Vlieg" rondwaart. Bill blijkt toch niet zo'n harde man te zijn als hij wel voorgeeft. Een soldate van het Leger des Heils raakt zijn hart met als einde van het lied dat niet alleen Bill Cracker maar de ganse bende tot inkeer komt. De Vlieg ontmoet zelfs haar dood gewaande echtgenoot, die als heilofficier een nieuw leven was begonnen.

Het Groot Limburgs Toneel bracht het stuk in een vertaling van Otto Dijk, als dramaturg op de loonlijst van GLT maar anderzijds een der kopstukken van het politiek vormingstheater GLTwee waarmee het repertoire-gezelschap blijkens diverse recente uitlatingen in de clinch ligt. Als Otto Dijk teksten voor GLT kan leveren en er dus blijkbaar toch samenwerking mogelijk is, waarom dan al die binnenskamerse herrie, zou men willen vragen. Dat het GLT nu met dit stuk van Bracht is willen komen, roept enige vraagtekens op. Wilde men toch iets doen aan politiek toneel en dan wel op een andere manier dan het GLTwee dat met zijn samen vervaardigde teksten direct op zijn eigen publiek wil inspelen? Of kwam het voorstel om deze Brecht te brengen nog van een GLT toen gunstig gezinde Otto Dijk? Of, en daar- houden wij het nu maar op, zagen Willy van Heesvelde, Rudi van Vlaenderen en de andere spelers van het repertoire-gezelschap in dit „Happy End" met zijn komische kanten en de ludische sfeer een gezellig publiekstuk dat ook nog paste in de reeks van betere half-literaire stukken die in zijn nog niet zo lange bestaan het gezelschap toch iets van een eigen gezicht gaven? In die zin werd het stuk ook onder regie van André Ernotte gepresenteerd. Niet bijtend, en zonder er Brechtiaanse vervreemdingseffecten aan toe te willen voegen. De komedie stond voorop. Daarbij kregen de songs onder de muzikale leiding van Jean Lambrechts het volle gewicht. Er bleken in het gezelschap een aantal krachten aanwezig die de intonatie van het typisch Bracht-Kur Weill-lied knap wisten te vangen. De songs van de heilsoldate Lilian Holiday werden door Lut Tomsin met brio en dat half-rauw accent muzikaal interessant overgedragen, maar ook Raph Wolfs was niet mis in de knappe voordracht van een weerbarstige liedballade. De voortreffelijke komediant Willy van Heesvelde als Bill Cracker was in zijn element bij de komische bewegingen tussen kwaad en minder-kwaad en Rudi van VLaanderen, Alex Willequet en Franck van Erven droegen de een droog, de ander laconiek, de derde grappend, ieder op hun manier bij aan de toch plezierige sfeer die men thans deze muzikale komedie moet geven, wil een opvering ervan nog zin hebben. Het debuut van Pieke Dassen als Majoor van het Leger des Heils bleef wat mager, hij kwam tussen de groep waarvan Marc Andries en Ellen Veger met Lut Tomsin de sterkste troeven vertegenwoordigden, nauwelijks over. Jef van Dalsen typeerde geestig en Angelique Vos Glamourde opmerkelijk als bargirl.

Paul Haimon

Win JOS INDEN-juwelen



Keer op keer kunt u voor één gulden voor f. 3.000 juwelen winnen, uit te zoeken uit de uitgebreide collectie van JOS INDEN, juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam, in onze puzzelactie.

Talentenshow "Glück Auf" naar Hoensbroek

HOENSBROEK — Komende woensdag 8 januari komt de talentenshow „Glück Auf" met voor meer dan f 1000.- aan prijzen naar zaal Monte Carlo, Heisterberg 9 te Hoensbroek. Deze avond wordt gepresenteerd door Theo Boeijen. Het orkest „The Silvertops" en de dansgroep „The Flowers", omlijsten de volgende talenten: Maggie en May (Nieuwenhagen); Hella Gromotka (Heerlen); Derrick van Dijk (Sittard): Marianne en Monique (Ubach over Worms); Ine Zinzen (Ubachsberg); Paulo Moreni (Echt) en Candlelight (Sittard). Voor de twee laatste voorselekties in Heerlen 15 januari en Echt 22 januari kunnen zich nog talenten opgeven op het aderes Heisterberg 9 te Hoensbroek of tel. 045-213386. De netto-opbrengst van deze talentenshow is ten bate van het Nederlands Astma Fonds.

Winnaars puzzel 14

De gevraagde oplossing van Puzzel 14, ten bate van onze aktie „Helpt hen redden" luidde (in willekeurige volgorde):
Haarlem - Gameren - Leersum - Monster

De prijzen werden gewonnen door: Marina Coupé: E. Reinders-Kruseman, Schoutenhoek 179, Palensteyn, Zoetermeer; f 3000 Jos Inden-juwelen: W. Gorter, Poelwaal 25 Lisse Amsterdam; Grundig kleurenteevee: P. Papa, Delftlaan 79, Haarlem; Groeibriljantring Jos Inden: A. J. de Looze, Lede 39; Pfaff-naaimachine: W. J. P. Huybregtse, Weth. W. de Boerstraat 18, Julianadorp; Len-co-stereo-combinatie: **C. F. van Spijk, Willem Bayerstraat 66, Roermond;** Triumph-schrijfmachine: J. Wever, Willem Barentszstraat 10, Hoorn; Carnielli-hometrainer: A. W. Postma, Pisuissestraat 205, 's-Gravenhage; Horloge van Schaap Citroen v. Gelder: J. Vermeulen, Den Toolstraat 39, Koudekerk aan de Rijn; Moulinex-grill: G. H. Bampimon, Bilderdijkkade 79-II, Amsterdam; **G. E. P. Brouwers, Ovidiusstraat 15, Heerlen;** Braun-sapcentrifuge: B. Wassens-Stappenbelt, Oldenhaken, Ommen; Toys-pakket: R. J. Robeerts, Kerkpad N.Z. 38, Soest; Bimex-koffiemachine f 110: T. Bos, Torenlaan 30, Baarn; Bimex-luchtkussenkap: H. Dorsman-Wansink, Hendrik Baskeweg 167, Den Helder; Bimex-tosti-toaster: A. ten Doesschate, Leeuwarderstraat 22A, Groningen; AaBe-pakket: S. Scheffer, Van Nijenrodestraat 14, Hilversum; Bauer-filmcamera: **O. M. A. Haemers Oranje Nassaustraat 31, Heerlen;** Bosch-wasemkap: **P. J. Pluijmen, Nassaustraat 80, Kerkrade;** Batavus-fiets: J. Hofman, Van Stellingwerfstraat 15, Medemblik; Irisette-pakket: T. J. Bezemer, Goudenregenstraat 14, Numansdorp; FAM-stofzuiger: A. Schoonderwoerd, Treubstraat 60, Katwijk aan Zee; Hollenkamp-kledingbon: W. Bakker, Prinses Marijkelaan 27 Mijdrecht; Pinguin-voetbal: C. Bulk, Driehoorne Uranusstraat 138 Alphen aan de Rijn; R. van Urk Wolvenrade 130 's-Gravenhage; H. C. van de Ham, Eikenlaan 45 Woerden; G. v. Droogeden; A. Veldmeyer Wilhelminastraat 8 Hilversum; Polaroid-camera: H. R. O. Köhler Nederslicht 293 Buitenveldert; Norma-matras: P. S. C. de Bruin Sweelinckstraat 105, Den Haag; Neveda-pakket voor Berbertapijt: F. J. H. v. Hoogenhuyze Heidestein 3 Driebergen; Cheque f 100 „4=6": C. J. Lagemaat, Rijksstraatweg 106 Leersum; B. Huisinga Orteliuskade 11 hs, Amsterdam; Reader's Digest driedelige encyclopedie: W. v.d. Wildenberg Dorpsstraat 20 Hellendoorn; Linker-deken: mevr. Westra, v. Idekingeweg 36 Groningen; paar Hush Puppies: A. P. Goddijn, Kam. Onnesplantsoen 41 Voorschoten; F. J. Soumokil Beatrijsstraat 13B Rotterdam; Remington-koffiemachine: G. v. Laar Klaarwaterweg 50 Soest; Remington-scheerapparaat: Ds. P. N. van Schouwenburg Wassenaarseweg 76 Fl. Den Haag; Remington-Ladyshaver: G. v. Sprie-Landhorst, Ranonkellaan 22, Ede; Remington-alarmwekker: **K. Reutelingsperger, Hertogstraat 6 Schaesberg;** Bovema-pakket: Scholtens-v.d. Linden, Kanaal BZz 126 Emmercompascuum; Désirée-bon f 100: C. M. Groenewold A. Dekenlaan 19 Soest; pakket Tiger Products plastic-hulpjes: P. Steen, J. v. Dieststraat 15 Vreeland; Shiseido-pakket: J. G. Baak, Park Schoonoord 21, Hoogland; Melitta-filter: G. v. Dijk, Smitsweg 521 Soest; A. F. Hanssens Kievitpark 25 Voorhout; ir. S. I. Weerstra Kamgras 43 Leeuwarden; J. M. Kuipers J. v. Galenlaan 4 Nijverdal; Satino-pakket: A. J. Timmerman, Valeriusstraat 203 Amsterdam; Gold Cup voetbalschoenen: H. Laeijendecker, Talmaweg 137 Dordrecht; Krups-personenweegschaal: M. Sterk A. J. Erntstraat 713 III, Amsterdam; karton Granini-vruchtendrank: K. Kallergis Borneostraat 98 Amsterdam; **Overzet Pasteurweg 52 Leeuwarden; Vroemen Kouvenderstraat 165, Hoensbroek;** Citruspers: A. W. Aalders Hoofdstraat 19A De Steeg; Tefal-koekepan: Y. I. Tolsma, Pinkerbloemweg 101 Zaandam; Giemme-autowashandschoen: B. J. Kemna, 1e Sligtestraat 39 Almelo; Hooghoudt-jenever: L. N. Oosterbaan, Zijkanaal F. Oostzijde 13 Halfweg; Tufton-tapijtje: R. Twenhöfel, J. v. Campenlaan 61, Hilversum; G. Boetes v.d. Goot De Schaapherderstraat 41 III, Amsterdam; Puzzelencyclopedie: H. W. v.d. Noll Amstelveenseweg 184 I Amsterdam.

De prijzen worden binnenkort door de betreffende firma's aan de winnaars toegezonden.

aandacht		ijs(E) / helleveeg			hekelen / puntig voorwerp		varen / hard lopen		Europeaan		inslaggaren / bijwoord		keur
een uitzondering bevattende													errore excepto
beschadiging (L)							kipwagentje / voegwoord						
			briefomslag								voorzetsel / hersenschim		
keukengerei			lidwoord		geestkracht / grote zee								Frans telwoord
Israelisch richter							rhenium		reeds / gewoonterecht			vreemde munt	
mouwvest								plaats in België					
water			rijnwijnglas	een zekere				afsluitend deel					verborgen
				paard		are	spreekgestoelte / buigzaam						
zonder anderen		edelsteen / Frans lidwoord						lofdicht		grap		ontkenning	
						en omstreken / plaats in Brabant			plaats in België				
insekt					voorzetsel						errore excepto		
ontzag		uitslijting							kijken				
					soortel. gewicht			cliënt					

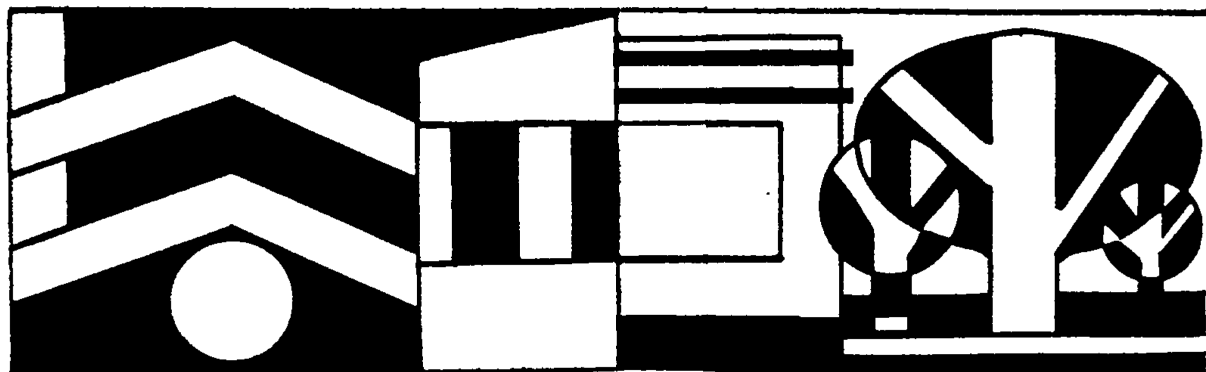
De winnares van de puzzel van vorige week is **mevr. L. Blokland-ten Brink, Palestinastraat 50, Heerlen.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waard van f. 25.- verloot.

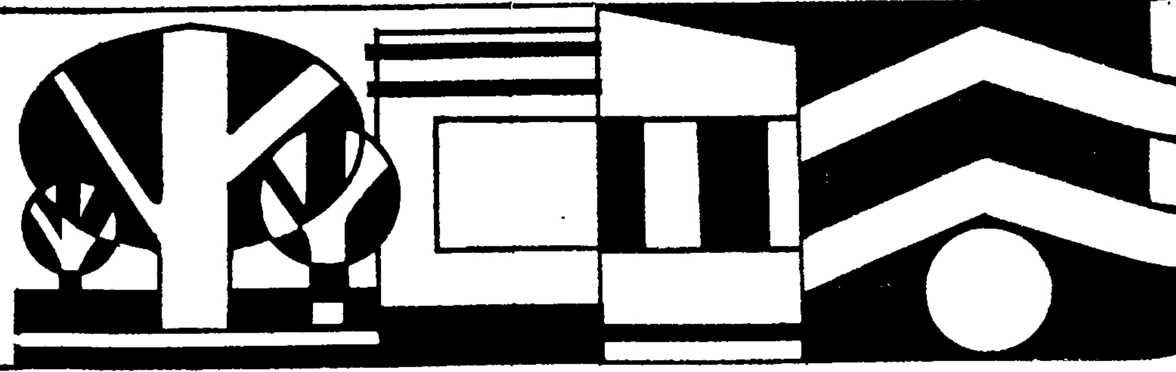
Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart, die uiterlijk woensdag binnen moeten zijn, sturen naar: Redaktie-secretariaat Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

Oplossing van zaterdag 28 december

```
universiteit
toto o  oever
oe ootmoed  a
abnormaal  de
time angina ei
oase  eertijds
gat aar  t  a
orleans keizer
a raaskallen
fa sloot alge
lila icoon fel
levi sirene lk
ar te nol se
```



HUIZEN grond hypotheek



DIVERSEN

WASAUTOMAAT v.a. f 395, diepvriezer v.a. f 295, Philips kleuren-t.v. grootbeeld f 100,-. Op nwe toestellen 5 jaar garantie verz. Nieuwenhagerheidestr. 67, Waubach, tel. 045—314003. x

Direkte REPARATIES van alle werken wasautomaten, diepvriezers enz. Met volle garantie, ook verkoop onderdelen, ook kleuren-tv. Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestr. 67, Waubach, tel. 045—314003. x

T.V. DEFECT? Erkende service komt hele week direct. Tel. 045-719160 b.g.g. 253687. x

TV-ANTENNE geschikt voor kleuren-tv f 240,—. Alle reparaties en revisies, stereo-antennes, centrale antennes, 3 jaar volledige garantie. Vaka Antennebouw tel. 045-714261. x

Vuile GEVEL? Geen probleem. Firma New Look Schaesberg maakt hem schoon. Tel. 045-312154 en 312709. x

SCHILDERT en tekent portret na van foto, sprekend lijken. Tel. 045-251221.

GEISER ontkalken tel. 045-412636 b.g.g. 045-412522.

Eenieder geïnteresseerd in COUNTRY MUSIC kan opbellen Heerlen 045-711118.

GITAARREPARATIE door gitaarbouwer. Koning Clovisstr. 82, Maastricht, tel. 26249.

Te k. WIEG, tevens ondergr. kolenwagen. Tel. 045-717315.

Anybody interested in COUNTRY and Western MUSIC please call Heerlen 045-711118.

Het adres voor 'n goede en goedkope ANTENNE, verpl. en rep. Croughs, Markt 2, Linne evt. tel. 04754-2506. x

Meubelen stofferen. Vr. vrijbl. prijsopg. STOFFEERDERIJ J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48a, Waubach, tel. 045-312756. x

Nieuw: Sabotagevrije inbraak- ALARMINSTALLATIES voor privé en zaak. Cuvos B.V., Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

REPARATIES alle merken wasautomaten Kleikoelenweg 24, N'hagen, tel. 045-315012. x

HONDENVRIEND 25 jr. zoekt hondenvriendin voor het bezoeken van hondenshows. Br. ond. no. J 536 L.D. R'mond.

HELPT HEN REDDEN

★ WEEKPRIJZEN ★

Een MINI 1000 Special-de-Luxe, handig te parkeren, op de snelweg een vinnig wagentje en zuinig in benzineverbruik. Prijs f. 7.165, een geschenk van BRITISH LEYLAND Nederland, Gouda.

Een EUROPA-KEUKEN

Voor *f* 3.000 juwelen naar keuze, uit te zoeken bij en geschonken door JOS INDEN, Juweliers, Kalverstraat 51, Amsterdam.

Een GRUNDIG-kleuren-tv met 66 cm grootbeeld, elektronische bediening van 7 kanalen, prijs *f* 2.697, een geschenk van GRUNDIG NEDERLAND B.V., Amsterdam.

Een PFAFF elektrische huishoudnaaimachine met vrije arm en het fabuleuze dubbelstof-transport, prijs *f* 1.399, een geschenk van PFAFF BENELUX B.V., Amsterdam.

Een LENCO hifi stereocombinatie, een elektronische platenspeler ter waarde van *f* 999, een geschenk van NAHO B.V., Amsterdam.

Een elektrische TRIUMPH schrijfmachine type Gabriele 2000, in handige koffer, prijs *f* 696, een geschenk van de N.V. v/h fa. F.W. SALOMONS, Amsterdam.

Alleen ZO inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen uiterlijk tien dagen na verschijning van de opgave in ons bezit te zijn.

Oplossingen die later binnenkomen, doen niet mee aan de prijstrekking die wordt verricht door notaris N. M. Posch te Amsterdam.

Om te kunnen meedingen naar de uitgeloofde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste één gulden extra aan geldige Nederlandse postzegels zijn geplakt of per giro ten minste één gulden zijn overgemaakt.

De opbrengst komt voor 70% ten goede aan de Kon. Noord- en Zuid-Hollandsche Redding-Maatschappij te Amsterdam en de Kon. Zuid-Hollandsche Maatschappij tot Redding van Schipbreukelingen te Rotterdam voor de aanschaf van reddingboten; 28% is bestemd voor de Stichting Lucasklinieken voor de Mijnstreek te Hoensbroek voor de bouw van een centrum voor gehandicapten en 2% ontvangt de Vereniging tegen Kindermishandeling te 's-Gravenhage, ten einde overeenkomstig het bestaansdoel te worden besteed.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil: hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van deze actie. Iedereen mag aan deze actie meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn.

De oplossingen van alle 26 puzzels zijn gedeponeerd bij notaris N. M. Posch te Amsterdam en deze oplossingen alsmede het daarin voorkomende aantal letters R zijn bindend.

Voorts zijn er nog de volgende prijzen:

Een slaapkamerpakket AaBe wollen dekens, wollen plaids, spreien of gordijnstoffen ter waarde van f 500, geschonken door de Kon. AaBe Fabrieken BV, Tilburg.

Een Bauer Star 4 superachtfilmcamera, waarmee iedereen direct overweg kan, prijs f 427, een geschenk van Willem van Rijn BV, Amsterdam.

Een hometrainer Carnielli Bicyclette met beweegbaar stuur, ontworpen voor de gelijktijdige beweging van de benen, armen en romp, waarde f 560.

Een Norma Foam Brillant matras (90x190 cm), waarde f 225, een geschenk van de Norma Matrassenfabriek BV, Boxmeer.

Een groeibriljantring ter waarde van f 135, een geschenk van

Jos Inden juweliers

Kalverstraat 51, Amsterdam

Een Remington scheerapparaat Selectro 3, prijs f 109,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Een Polaroid direct-klaar kleurencamera, compleet f 131,50, een geschenk van Polaroid International BV, Amsterdam.

Een Remington automatisch koffiezetapparaat, prijs f 129,50, geschonken door Sperry Remington, Amsterdam.

Een Bimex-SHG automatische tosti-toaster, prijs f 59,75, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Een Bimex-SHG luchtkussenkap (om snel het haar te drogen), prijs f 64,50, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Fort

Fort bouw B.V., Woudrichem

10.000

DE NEDERLANDEN VAN 1870 Amsterdam 1870

Fort Bouw BV Bungalow + f 50.000

Een bungalow ter waarde van f. 150.000, in te delen naar keuze van de winnaar en te bouwen door FORT BOUW BV te Woudrichem, en de Levensverzekeringmij. „DE NEDERLANDEN VAN 1870" schenkt er gedurende vijf jaar elk jaar f. 10.000 bij, plus nog 24 andere kostbare prijzen. Te zamen vormen zij de Stapelprijs ter waarde van een kwart miljoen gulden, de hoofdprijs van onze puzzelactie die men voor één gulden kan winnen.

Een Linker eenpersoons elektrische deken, prijs f 135, geschonken door Linker Lisse.

Een Plastic kampeerservies ter waarde van f 100, een geschenk van Plastic Varia BV, Geldrop.

Een pakket Shiseido cosmeticaproducten ter waarde van f 100, een geschenk van Ellen Ney BV, Amersfoort.

Een pakket grammofoonplaten ter waarde van f 100, een geschenk van Bovema, Hilversum.

Een Remington Lady Shaver ter waarde van f 69,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Verschuyl's puzzelencyclopedie met meer dan een half miljoen puzzelwoorden en veel gevraagde rubrieken, prijs f 29.90, geschonken door uitgeverij Luitingh BV Publishers, Laren Z.-H.

Een cadeaubon van f 100 voor aankoop van kleding bij en geschonken door

Jos Inden juweliers

Postjesweg 106, Amsterdam.

Voor het kansspel van deze puzzelcompetitie heeft de staatssecretaris van Justitie op 27 juni 1974 aan de Kon. Noord- en Zuid-Hollandsche Reddingmij. te Amsterdam en de Kon. Zuid-Hollandsche Mij. tot Redding van Schipbreukelingen te Rotterdam vergunning verleend onder no. L.O. 730/187/091.

Twee prijzen: een Tufton-tapijtje, type Contessa, dat zo in de wasmachine kan, prijs f 54,75, geschonken door de Tufton Tapijtfabriek, Krommenie.

Vijf prijzen: een Pinguin 32-delige tv-wedstrijdvoetbal, prijs f 50, geschonken door Pinguin Sports, Den Haag.

Een pakket Satino sanitaire papierwaren met als extra twee

SATINO

badhanddoeken, waarde f. 60.-, een geschenk van papierfabriek Gebr. van Houtum BV, Swalmen.

Een Krups personenweegschaal Contessa ter waarde van f 29,95, een geschenk van Krups Nederland BV, Den Bosch.

Een Remington multi-alarmwekker, prijs f 59,50, een geschenk van Sperry Remington, Amsterdam.

Een citruspers Roulette, prijs f 12,90, een geschenk van Roger Marchant BV, Rhenen.

Vier prijzen: een Melitta koffiefilter met kan, waarde f 16, geschonken door Melitta Nederland, Bussum.

Twee prijzen: een horloge van een bekende Franse modekoning ter waarde van ca. f 200, geschonken door Schaap, Citroen, v. Gelder, Kalverstraat 1, Amsterdam.

Een paar Gold Cup voetbalschoenen ter waarde van f 40, een geschenk van Kinson BV, Amsterdam.

Een Tefal-koekepan, mooi van vorm en aanbakken is voorbij, prijs f 12,50, geschonken door Tefal Nederland BV, Veenendaal.

Twee prijzen: een karton Granini vruchtendrank ter waarde van f 12, geschonken door Melitta Nederland, Bussum.

Een Giemme autowashandschoen, gevoerd met rubber, prijs f 11,75, een geschenk van de firma G. van Amersfoort, Zeist.

Een Bimex-SHG Compact automatisch koffiezetapparaat (12 kopjes), prijs f 110, een geschenk van Bimex Import-Export BV, Rotterdam.

Een collectie EFSI-toys, metalen autominiaturen van puur Nederlands fabrikaat, waarde f 120, een geschenk van World Present BV, Roermond.

Een luxe Moulinex-grill met 3 grillmogelijkheden en capaciteit van 2 kippen. Waarde f 189, geschonken door Moulinex BV, Rotterdam.

Een Passan Twin, de deelbare meeneemfiets, die in vrijwel elke autokoffer past, waarde ca. f 315, geschonken door Batavus BV, Heerenveen.

Een Braun multipress sapcentrifuge ter waarde van f 144, een geschenk van Braun Electric Nederland BV, Den Haag.

Een Bosch elektrische wasemkap met drie snelheden, waarde f 338, een geschenk van Willem van Rijn BV, Amsterdam.

Een compleet pakket om zelf een prachtig Berber-tapijt (75x140 cm) te knopen, bestaande uit stramien, knoopnaald en Neveda Smyrnawol (100 pct. zuivere scheerwol), prijs f 225, geschonken door de Leidsche Wolspinnerij, Leiden.

Een Irisette-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussensloop), waarde f 295, een geschenk van Claushuis-Beuth & Co., Barneveld.

Een Ventura Swingtop stofzuiger met roterende slangkoppeling en grote stofinhoud, prijs f 275, een geschenk van de Verenigde FAM Fabrieken BV, Maarssen.

Een Hooghoudt-pakket met 10 flessen gedistilleerd, prijs f 120, een geschenk van Distilleerderij-

Hooghoudt JONGE DUBBELE GRAAN JENEVER

en-Wijnhandel Hooghoudt BV, Groningen.

Een Reader's Digest grote geïllustreerde encyclopedie, 3 delen, 1664 pagina's, 2500 kleurenfoto's en tekeningen, prijs f 179, een geschenk van uitgeversmij. The Reader's Digest, Amsterdam.

Twee prijzen: een cheque van *f* 100,— geschonken door de

4=6 supermarkten en zelfbedieningsbedrijven levensmiddelen van de bovenste plank

Twee prijzen: een cadeaubon ter waarde van *f* 65,— voor de aankoop van een paar Hush Puppies, de gemakkelijke

Hush Puppies

schoenen om zo op weg te lopen, geschonken door Wolverine World Wide B.V., Dongen.

Vijf jaar gelukkig leven dank zij de STAPELPRIJS

Onze puzzelcompetitie telt 26 opgaven, die wekelijks des zaterdags worden gepubliceerd. Om te kunnen meedingen naar de Stapelprijs zendt men niet alleen elke week trouw in, maar telt men ook nauwgezet alle letters R die men in de 26 puzzeldiagrammen heeft ingevuld. Bij het inzenden van de oplossing van de laatste puzzel moet men n.l. tevens opgeven hoeveel keer de letter R voorkomt in alle 26 puzzeldiagrammen (één getal dus).

De Stapelprijs is de hoofdprijs van puzzel no. 26 en hij bestaat uit niet minder dan (de volgende) 26 prijzen:

1	FORT-bungalow	f 150.000
2	NEDERLANDEN VAN 1870: 5 x f 10.000	f 50.000
3	ALLEGRO van BRITISH LEYLAND	f 8.595
4	DECO-meubilair naar keuze	f 6.000
5	JOS INDEN-juwelen, voor háár en voor hèm	f 5.000
6	Inbouw-keuken van G. J. INDEN B.V.	f 5.000
7	VENETA-tapijt	f 3.000
8	GRUNDIG-kleurentelevisie	f 3.000
9	MONDIAL-reis voor beiden + zakgeld	f 2.500
10	AaBe-dekens en gordijnen	f 2.000
11	HOKS-serviezen	f 2.000
12	DESIRÉE-japonnen voor háár	f 2.000
13	HOLLENKAMP-kostuums voor hèm	f 2.000
14	PFAFF-naaimachine	f 1.399
15	MARYNEN-vaatwasmachine	f 999
16	MARYNEN-wasautomaat	f 935
17	LENCO hifi-platenspeler + boxen	f 999
18	BOVEMA grammofoonplatenpakket	f 500
19	GASPARJAN nertshoed + -cravate	f 800
20	CARNIELLI-hometrainer	f 560
21	BATAVUS-fiets voor háár en voor hèm	f 630
22	TRIUMPH-schrijfmachine	f 696
23	BAUER-filmcamera	f 427
24	FAM-stofzuiger	f 275
25	HUSH PUPPIES voor háár en voor hèm	f 130
26	PAKKET huishoudmachines	f 555
		f 250.000

Totale waarde Stapelprijs f 250.000

EXTRA PRIJZEN

Iedereen die een goede oplossing inzendt van puzzel 26 met of zonder het juiste of foute aantal letters R, dingt mee naar de volgende prijzen:

1 Een motorkruiser Mörebas 8400, ruim 7 meter lang, met 36 pk-motor, accommodatie voor 5 volwassenen en 1 kind. Waarde *f* 40.000, een geschenk van de B.V. BOTIN, Oss, behorende tot de groep VAN DEN BOOGAARD-recreatie.

2 Een TRIUMPH DOLOMITE, een luxueuze wagen met fraai beklede stoelen en banken, houten dashboard, 1854 cc-motor (soepel en geruisloos), 2 carburateurs, rembekrachtiging en achterruitverwarming. Prijs *f* 13.495, een geschenk van BRITISH LEYLAND Nederland, Gouda.

3 Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van duizend gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

4 Een beleggingsrekening van 6 maanden ter waarde van vijfhonderd gulden, een geschenk van F. VAN LANSCHOT, Bankiers, Den Bosch, Amsterdam, Rotterdam, Den Haag, Eindhoven, Nijmegen, Tilburg, Breda, Roosendaal.

Een cadeaubon van f 250 voor kleding naar keuze in alle zaken van Hollenkamp, een geschenk van Hollenkamp, Hilversum.

Doe mee per giro

Puzzelcompetitie No. 16

Men kan meedoen per POSTGIRO of per BRIEFKAART. Per postgiro is veel voordeliger. Schrijf de oplossing op het girobiljet onder „Mededelingen" en maak tenminste één gulden over op:

PUZZELACTIE
Postgiro
601530

GEEN giro-betaalkaarten gebruiken!

Per briefkaart (NIET PER BRIEF): schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant van de postzegel dus) en adresseer als volgt:

PUZZELACTIE
Postbus 300
SITTARD

Om mee te dingen naar de Stapelprijs van de laatste puzzel (no. 26) moet bij de oplossing van deze puzzel tevens worden opgegeven het totaal aantal letters R uit alle 26 puzzeldiagrammen. Men telle de letters R dus zeer nauwgezet en voor alle zekerheid beware men de puzzeldiagrammen zorgvuldig.

(16) Bij juiste oplossing van deze kruiswoordpuzzel ontstaan vanzelf in de uitstekende randvakjes — boven en beneden van links naar rechts, links en rechts van boven naar beneden — de vier namen van vissen. Alleen deze vier namen moeten als oplossing worden ingezonden.

HORIZONTAAL:

8 hoender
9 sierplant
12 krijgsgod
13 Westindisch eiland
15 bloedvat
17 onb. v.n.woord
19 opschudding
20 boom
21 gerecht
22 voorzetsel
24 gebladerte
26 pers. v.n.woord
27 afgod
30 voorzetsel
31 geestelijke
33 incasseren
35 vakantieverblijf
36 schuifbak
37 persoonsafbeelding
38 idem (afk.)
39 knijpen
42 deel van Azië
45 Zwitserse stad
46 schel
48 verdikt sap
49 water in Friesland
50 drinkgerei
52 getij
53 grondsoort
55 knaagdier
56 hemellichaam
58 nauw verbonden
60 titel
61 vogel
63 spraak
64 vogel
66 denkbeeld

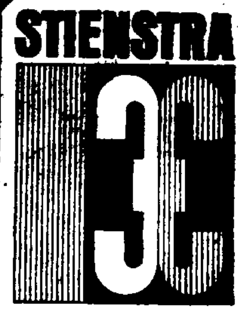
VERTICAAL:

1 grote zak
2 gewicht
3 dik touw
4 vogel
5 elk
6 grappenmaker
7 kleur
10 springloop
11 familielid
14 voertuig
16 voegwoord
18 deel van gezicht
21 diepe wrok
23 nachthemd
25 kamer
26 beu
28 jachtgodin
29 eetgerei
31 met grote handen
32 keur, bloem
34 ordezuster
35 lidwoord
40 metaal
41 biet
43 gebed
44 Duitse rivier
46 genezen
47 lectuur verslinden
50 loods
51 strafwerktuig
54 plaats in N.-Holland
55 Romanum Imperium (afk.)
57 anonymus (afk.)
59 schildergerei
60 groente
62 aanw. v.n.woord
65 bijwoord

Droomreis naar Z-Afrika

Met deze Jumbo van de Suid-Afrikaanse Lugdiens naar Johannusburg, 5-daagse safari door het beroemde Kruger-Wildpark, sprookjesreis met de „Bloutrein" naar Kaapstad, trip naar Kaap de Goede Hoop, zweven naar de top van de Tafelberg en een 7-daagse tocht langs de Indische Oceaan naar Durban. Een droomreis voor twee personen, een van de extra-prijzen voor een gulden te winnen in onze puzzelactie.

STIENSTRA's woningrubriek TE KOOP



Stienstra Roermond/Weert b.v.
makelaars in onroerende goederen hypotheken en verzekeringen

roermond, minderbroederssingel 8, tel. 04750-172 72
na kantooruren
04752-16 28
04750-2 27 00
04759-17 50

weert, st. hieronymusstraat 5, tel. 04950-2 26 39-2 27 19
na kantooruren
04950-2 21 81
04950-37685

voor bezoekers stienstra roermond, ruim eigen parkeerterrein achter het kantoor P

ons informatie-centrum is geopend maandag t.m. vrijdag 9.00—18.00 uur, zaterdag 9.30—12.30 uur

roermond, weert

KANTOOR ROERMOND

		Prijs
Ittervoort:	halfvr. woonhuis met c.v. en garage	f 66.000,–
Roermond:	halfvr. luxe woning met c.v. en garage	f 95.000,–
Roermond:	drive-in met c.v. (gas), garage en tuin	f 63.000,–
Roermond:	vrijstaand herenhuis met c.v., garage en prachtige tuin	f 122.000,–
Velsen-Zuid:	royaal herenhuis	op aanvraag

KANTOOR WEERT

Eindhoven:	woonhuis met c.v., berging en tuin	f 56.000,–
Geldrop:	halfvr. woonhuis met c.v. en berging	f 75.000,–
Weert:	halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin	op aanvraag
Weert:	halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin	op aanvraag
Horst:	drive-in met c.v. en garage	op aanvraag
Maarheeze:	halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, berging en tuin	f 69.000,–

TE KOOP

SCHAESBERG: nog enkele in aanbouw zijnde SEMI-BUNGALOW met ruime tuin en groot dakterras.* Indeling: hal, woonkamer met open haard, open keuken met luxe installatie en eetbar, 3 of 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, c.v.-ruimte, grote garage en berging.
Koopprijzen vanaf f 146.000,— incl. alle kosten.

SCHAESBERG: in aanbouw vrijstaande LUXE WONING met 385 m2 grond. Indeling: hal met garderobe, T-vormige woonkamer 50 m2 opp. met open haard, open keuken met moderne installatie, 4 grote slaapkamers, luxe badkamer, apart 2e toilet, c.v. en wasruimte, grote garage. Duurzame afwerking, o.a. hardhouten kozijnen, alle wanden in schoonmetselwerk, diverse schrootjesplafonds, tegel- of marmervloer in woonkamer, hal en keuken, mahonie binnendeuren, hardhouten open trap etc.
Koopprijs f 176.000, —incl. alle kosten.

SCHAESBERG: PATIO-WONING met garage en c.v. gelegen aan het Eikske. Indeling: hal, grote woonkamer 37 m2 met open haard, keuken met moderne installatie, bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Luxe afwerking o.a. diverse wanden sierpleister, schrootjesplafonds in keuken en w.c., mahonie binnendeuren.
Vraagprijs f 100.000,— k.k.
Aanvaarding n.o.t.k.

HEERLEN: riante BUNGALOW met 855 m2 grond, gelegen tegen het Aambos ca. 5 min. van het centrum, bwjr. 1963. Indeling: hal met marmervloer, woonkamer 42 m2 opp. met parketvloer en open haard, keuken met moderne installatie, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, souterrain: garage, waskelder met aparte douche en wastafel, c.v.-kelder, wijnkelder, hobbyruimte.
Vraagprijs f 235.000,— k.k.
Aanvaarding direct.

HEERLEN: halfvrijst. WONING met mooie voor- en achtertuin, grondopp. 300 m2, garage en c.v., bwjr. 1969. Indeling: hal, woonkamer, grote keuken, toilet, 4 slaapkamers, badkamer, zolder met vliezotrap.
Vraagprijs f 95.000,— k.k.
Aanvaarding n.o.t.k.

KERKRADE-WEST: zeer goed onderhouden halfvr. WONING met mooie tuin met privacy, garage en c.v. grondopp. 448 m2. Indeling: hal, woonkamer 32 m2 met schrootjesplafond, serre, keuken, 2 kelders en tuinkelder. 1e verd.: 3 grote slaapkamers en badkamer, 2e verd. grote mansardekamer en zolder.
Vraagprijs f 112.000,— k.k.
Aanvaarding n.o.t.k.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE: halfvrijst. WONING met mooie achtertuin met privacy, zeer geschikt voor woning met kantoor. Indeling: ruime hal, woonkamer-ensuite opp. 52 m2, keuken, bijkeuken, 4 kelders. 1e verd. 3 grote slaapkamers, studeerkamer en waranda, badkamer, 2e verd. 2 mansardekamers en zolder.
Vraagprijs f 95.000,— k.k.
Aanvaarding n.o.t.k.

BOCHOLTZ: mooi gelegen LANDHUIS met 644 m2 grondopp., bwjr. 1971. Indeling: ruime hal, woonkamer met open haard, open keuken met luxe installatie, 2 grote slaapkamers, luxe badkamer, souterrain: garage en hobbyruimte, c.v. gas. Luxe afwerking o.a. diverse balkenplafonds, diverse schrootjesplafonds, hardhouten binnendeuren, diverse wanden schoonmetselwerk etc.
Vraagprijs f 165.000,— k.k.
Aanvaarding n.o.t.k.

BRUNSSUM: bouwterrein met goedgekeurde tekening voor het bouwen van een vrijstaande woning, grondopp. 570 m2.
Koopprijs f 39.000,— incl. alle kosten.

INLICHTINGEN:
OZEK B.V.
Onroerend Goed
BEKKERWEG 67, HEERLEN, TEL. 045—718283

TE HUUR café-pension met woning

gelegen Heistraat 72 A te Terwinselen.

Direct te aanvaarden.
Lage overname.
Geen woninguil.
Vestigingspapieren vereist.
Brieven te richten aan:

Koninklijke Brand's Bierbrouwerij B.V.
Wijlre x



Te koop aangeboden
HOUTEN KEET
10 x 8 mtr.
A. L. LANGEN B.V.
BORREKUILSTRAAT 70, GELEEN, TEL. 04494—45900

frankort assurantiën

voor enkele onzer relaties vragen wij te koop:

geheel vrijstaande en halfvrijstaande woonhuizen in de gemeente kerkrade.

moeten vrij spoedig te aanvaarden zijn.

aanbiedingen aan ons adres:
heerlerweg 146, voerendaal, 04446—1871

DRS. RUIJTER

projektontwikkeling ▫ makelaardij o.g. ▫ sittard venlo eind...
sittard stationsplein 1 ▫ telefoon 04490-...

te koop

AMSTENRADE - Hommerterallee
Uitstekend onderhouden riant gel. landh. m. c.v., gar. en mooi aangel. tuin. Tot. opp. 1295 m2. Ind.: 3 kelders, hal, keuken, toilet, woonk.-ensuite m. parketvl., studeerk., gar. 1e Verd.: 3 ruime slpks. m. v.w., badk. m. ligb. en dubb. v.w. 2e Verd.: zolder te ber. via vaste trap m. 3 slpks., waarvan 1 m. v.w. Aanv. medio mei/juni 1975.
Vraagpr. f 265.000,— k.k.

BEEK
Op goede woonstand gel. halfvr. woonh. m. c.v. en gar. Ind.: ruime hal, woonk. m. mogelijkh. v. open haard, keuken, toilet, 3 slpks., badk. m. douche en v.w., overl. m. grote werkkast, balcon aan voorzijde, kelder en vliering, ruime tuin met terras en pergola, opp. 380 m2. Aanv. dir. **Kooppr. f 69.500,— k.k.**

BRUNSSUM
Riant gelegen, modern en luxueus uitgevoerd halfvrijst. woonh. m. c.v. Ind.: parterre: hal, toilet m. laagh. res., L-vormige woonk. (± 40 m2) m. leistenen vloer, open haard en één wand schoonmetselwerk; open keuken (4.25x 3.20 m) met luxe Amerik. keuken-inr. o.a. U-vormige aanrecht m. massief teak blad, ingebouwde koelkast, kookplaat m. oven, vaatwasmachine, afzuigkap, 7 bovenkastjes, aparte speelk. (4.00x3.15 m), berging. 1e Verd.: grote overloop, bergkast, 3 slpks., badk. (3.60x 2.00/1.00 m), m. ligb., v.w. op zuil, 2e toilet. Voor-, zij- en achtertuin, onder architektuur aangelegd, m. witgewassen betontegels, spoorbielzen, open haard en zitzuil. Perc. opp. 377 m2. Bwjr. 1972. **Vraagpr. f 135.000,— k.k.** Aanv. op korte termijn.

BRUNSSUM
Nabij centrum gel. halfvr. winkel/woonh. m. gar. en ged. centraal verwarmd. Ind.: kelder, winkelopp. 42 m2, woonk., keuken, berging, 5 slpks., douche, bergkast, zolder over het gehele pand te ber. via vaste trap. Perc. opp. 210 m2. **Kooppr. f 65.000,— k.k.** Aanv. direkt.

ELSLOO, Past. Dubarstraat
Goed onderh. halfvr. woonh. m. grote gar. en c.v. Ind.: hal m. schrootjesplafond, woonk. m. grote open haard, moderne keuken, bijkeuken, 3 slpks., badk. m. ligb. + v.w., zolder m. vliezotrap, kelder, gar. m. berging. Aanv. direkt. **Vraagpr. f 73.500,— k.k.**

LIMBRICHT
Riant gel. patio-bung. m. gar. en c.v. Ind.: royale hal, L-vorm. woonk. (36 m2), keuken, 3 slpks., badk. (2.30x2.00 m) m. ligb. en v.w. Perc. opp. 427 m2. Bwjr. 1971.
Kooppr. f 120.000,— k.k. incl. voll. stoff. in de gehele woning. Aanv. in overleg.

NIEUWENHAGEN
Vrijst. landh. m. c.v., mooi aangel. tuin en grote gar. (12.00x3.60). Ind.: hal m. lambrizering en garderobe, toilet m. douche en v.w., woonk. m. open haard m. doorloop naar serre m. marm. vloertegels, grote moderne aanbouwkeuken, bijkeuken, 2 bergingen, 4 slpks., zolder en kelder, tuin m. houten kinderspeelhuis. Aanv. in overl. Opp. 510 m2.
Vraagpr. f 118.000,— k.k.

OIRSBEEK
Halfvr. woonh. m. gar. Bevat o.m. hal, toilet, woonk. m. parketvl., keuken, 4 slpks., badk. m. ligb. Aanv. in overleg.
Vraagpr. f 80.000,— k.k.

SCHAESBERG
Splitlevel drive-in m. c.v.-gas. Ind.: sout. gar., 2 kelders. Beg. grond: woonk., woon-eetk. 1e Verd.: 1e slpk. m. v.w., badk. m. libb. + v.w., toilet. 2e Verd.: overloop m. [illegible]
Prijs f 79.500,— k.k.

SCHEULDER
Zeer landelijk gelegen halfvr. woonh. m. vrij uitzicht op landerijen. Ind.: entree, woonk. m. parketvloer + open haard, keuken, 3 slpks., douche + v.w., zolder m. vliezotrap, gar., c.v.-olie, buitenbarbecue.
Kooppr. f 78.000,— k.k.

SIMPELVELD
Ruim halfvr. woonh. m. gar. en c.v., mooi gelegen aan groenvoorziening (geen doorgaande straat). Ind.: souterrain: grote provIandkelder, gar. Beg. grond: hal m. marm. vloer, toilet, woonk. m. schrootjeswand en achterbalcon, keuken. Verd.: 4 slpks. waarvan een m. dubb. mk. en balcon, een m. v.w., bepl. + besch. zolder, middels vliezotrap te bereiken. **Vraagpr. f 94.000,— k.k.**

SITTARD, Walramstraat
Zeer ruim herenh., uitermate geschikt voor kantoorpand. Bevat o.m. c.v., gar., 2 ruime kelders, woonk. 45 m2, studeerk., keuken, [illegible] slpks. en badk. Aanv. direkt.
Vraagpr. f 165.000,— k.k.

TE HUUR

SITTARD - LIMBRICHTERVELD
Halfvr. woonh. m. c.v. en gar. en o.m. betegelde hal, toilet m. fontein, woonk. (35 m2), luxe betegelde keuken m. vaatwasmachine, inbouw-kookplaat en afzuigkap, [illegible] slpks., waarvan 1 m. balkon, badk. m. ligb. [illegible] v.w. en 2e toilet. Aanv. spoedig. **Huurprijs f 450,— per maand.**

SITTARD
Nabij centrum gel. tussenw. m. c.v., berging en tuin. Mogelijkheid voor gar. Ind.: entree, toilet, woonk., keuken, kelder, 3 slpks., waarv. 1 m. v.w., zolder m. vliezotrap, bepl. en besch., uitstekend onderh. Aanv. in overleg.
Kooppr. f 65.000,— k.k.

SITTARD
Vrijst. bung. m. bedrijfsruimte en c.v. Ind. bung.: hal (15 m2) m. prachtige decortegelvl. L-vorm. woonk. (40 m2) m. open haard e[illegible] schoonmetselwerk, keuken (5.20x3.95 m) m[illegible] luxe Amerik. keukeninr., bestaande uit o.[illegible] aanrecht (4.50 m) m. 2 spoelb., ingebouw[illegible] fornuis, afzuigkap, staande koelkast, afwas[illegible] machine en oven m. grill, 9 bovenkastjes, [illegible] slpks., waarv. 2 m. kastenwand, badk. [illegible] 2.25 m) m. ligb., aparte douche, v.w. en [illegible] toilet. Bedrijfsruimte (25x16 m) m. 2 schuif[illegible] poorten, grote sneeerput, douche en toilet [illegible] v.w., water, licht, krachtstroom en lucht[illegible] dingen aanwezig, 40.000 liter dieseltank. Perc. opp. ± 3000 m2. Bwjr. 1973. **Kooppr. f 275.[illegible]** k.k. Aanv. evt. op korte termijn.

SITTARD-KOLLENBERG
Riant gel. vrijst. landh. m. gar. en c.v. Ind. sout.: gar. 14.50x5.70 m, c.v.-ruimte, provIand[illegible] kelder, badk. m. douche + v.w., kantoo[illegible] ± 34 m2. Beg. gr.: ruime betegelde hal [illegible] schrootjesw., garderobe en toilet, L-vorm. woonk. m. open haard, parketvl. + schroot[illegible] jesw. ± 53 m2, grote open aanbouwkeuke[illegible] m. parketvl. Verd.: overloop m. schootje[illegible] plaf., 3 grote slpks., badk. m. ligb. +, v.w. [illegible] toilet + bidet, geheel m. parketvloeren. M[illegible] mahoniehouten binnendeuren, inh. ± 10[illegible] m3, opp. 10 are, 85 ca., pand is voor ve[illegible] doeleinden geschikt. **Vraagpr. f 285.000,— k.k.**

SITTARD
Mooi halfvr. woonh. m. c.v. en gar. en o.m. hal, ruime keuken, woonk. m. parketvl., [illegible] slpks., waarvan 1 m. v.w., badk. m. ligb. [illegible] v.w., zolder, berging. Bwjr. 1971. Aanv. [illegible] overleg. **Kooppr. f 89.000,— k.k.**

VOERENDAAL
Zeer mooi gel. halfvr. woonh. m. c.v., ruime gar., flinke tuin en vrij uitzicht. Ind.: entree, toilet, woonk. m. open haard en parketvl., open Amerik. keuken m. bar en schrootjes-plafond, 3 slpks. m. mk., badk. m. douche [illegible] v.w., bepl. + besch. zolder m. vliezotrap. Aanv. in overleg. **Kooppr. f 105.000,— k.k.**

TE HUUR AANGEBODEN
CAFÉ - BAR
„'t PARAPLUUKE"
Vestigingspapieren vereist.

Voor inlichtingen: Bockstraat 26, Kerkrade. Na 20 u. privé-adres: H. Gijzen, Kohlbergsgracht 46, Bleijerheide.

GRUCO KEUKENS

ONZE SHOWROOM STAAT VOOR U OPEN

Kom kijken en laat U door onze Interieur-adviseur uw keuken mee helpen uitzoeken.

STATIONSSTRAAT 54A
MAASTRICHT. TEL. 043 - 15615.

HUKOM b.v. *

GELDLENINGEN

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van eigen huis, aflossingen t.m. 120 mnd termijnen, tevens alle financieringen en P.L. t.m. 60 maanden.

Langlopende leningen v.a. f 3.000 t.m. f 100.000 b.v.:

f 5.000,— afl. p.m. f 78,—	f 2.500,— afl. p.m. f 93,—
f 6.000,— afl. p.m. f 93,—	f 3.000,— afl. p.m. f 111,—
f 7.000,— afl. p.m. f 108,—	f 4.000,— afl. p.m. f 128,—
f 8.000,— afl. p.m. f 124,—	f 5.000,— afl. p.m. f 145,—
f 9.000,— afl. p.m. f 139,—	f 6.000,— afl. p.m. f 151,—
	f 7.000,— afl. p.m. f 177,—

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

Aan rijks-, prov.- of gem. ambtenaren verstrekken wij P.L. t.m. f 30.000,—.

Bij aankoop van nieuwe auto verstrekken wij leningen zonder aanbetaling. Tevens attenderen wij u op onze zeer gunstige premies en condities voor autoverzekeringen, ook het collectief ambtenaar-tarief.

Geheimhouding verzekerd en zeer snelle afwerking.

Bij een event. aanvraag brengen wij u geen kosten vooraf of achteraf in rekening. Ook geen taxatie of afsluitprovisie, dit bevestigen wij u zwart op wit. Indien u elders een lening aanvraagt is het raadzaam om ook zo'n bevestiging te vragen.

Assurantiekantoor H. M. Geurts
Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek
Telefoon 045-211668 x

GELD, contant snel discreet

enkel indien U een eigen huis bezit maar dan wel zeer aantrekkelijk.

contant in handen	Terugbetaling per maand bij 10 jaar	5 jaar
5.000,—	78,—	116,50
8.000,—	124,50	186,50
10.000,—	155,50	233,—
20.000,—	311,—	465,50
enz.	enz.	enz.

Elk bedrag vanaf f 4.000,— kunt u lenen. Geen taxatie- of notariskosten. Strikte geheimhouding. Snelle behandeling.

In de besteding bent u geheel vrij (b.v. voor verbouwing, meubels privé of voor aflossing van elders lopende leningen met te hoge lasten).

Voorwaarde is dat u een eigen huis bezit. Een daarop rustende hypotheek is geen enkel bezwaar (mits dat géén recent gesloten z.g. tophypotheek is).

Door de voortdurende geldontwaarding en prijsstijgingen is geld lenen voor u een voordelige zaak, mede nog doordat de rente fiscaal aftrekbaar is. En dit alles maken wij u nog eens extra aantrekkelijk door lage maandelijkse lasten.

Bel of schrijf ons vandaag nog. U verneemt dan omgaand geheel vrijblijvend alle verdere details, en desgewenst verzorgen wij met spoed uw aanvraag.

Voor elke financiering op bestaand of aan te kopen onroerend goed: 1e 2e en tophypotheken.

FA. MOONEN
Telefoon 045—71.06.06 en 71.06.96
(beide nummers zijn dag en nacht bereikbaar)
buiten kantooruren en op zaterdag en zondag tevens 045—21.41.97. x

Halfvrijstaand fraai gelegen
HEREN-HUIS
in BORN

Uitgebouwde grote woonkamer, garage, 4 slaapkamers etc.
Aanvaarding direkt.

Kunt U snel beslissen, dan kunt U goedkoop uw slag slaan voor f 72.000,—.
Br. ond. no. S 8489 L.D. Sittard.

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar.
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504 x

DOMPELEN van radiatoren
kan ter plaatse worden gedaan, goed en goedkoop.
Vraag vrijbl. inl. bij Schildersbedrijf
J. H. BARTELS
Ireneweg 15, BORGHAREN
Tel. 043-14675 x

een eigen huis bezitten voor f 285,- per maand

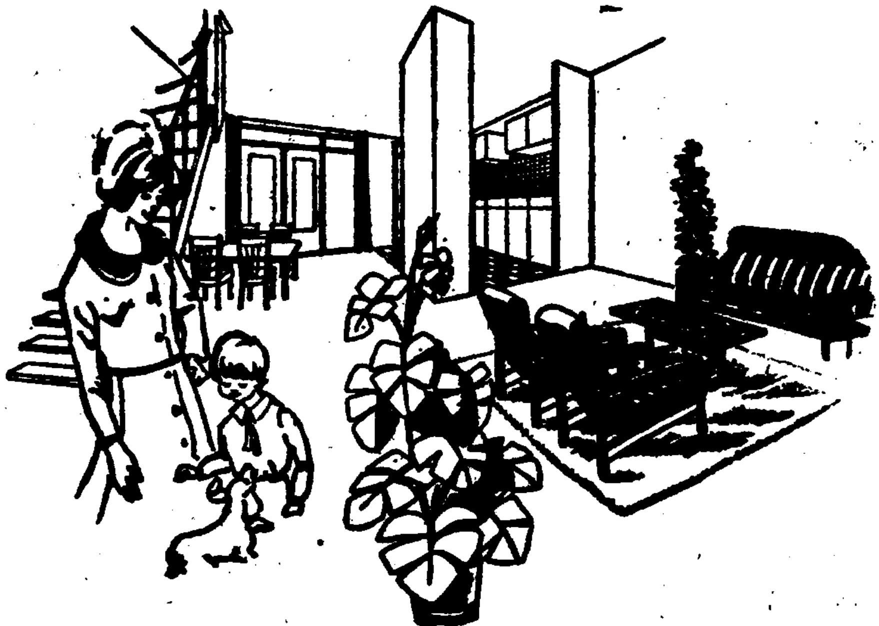
STIENSTRA 3

stienstra roermond b.v. makelaars in onroerende goederen hypotheken en verzekeringen

Op deze woningen kunnen we een hypotheek verzorgen, tot 100% van de stichtingskosten. Met onze financierings-adviseur kunt u - zonder enige verplichting - overleggen, welke voor u de meest geschikte hypotheek is.

roermond, minderbroederssingel 8, tel. 04750-17272, na kantooruren:
04750-2 27 00
04759-17 50
04752-16 28

roermond, weert



Waarom zou u nog langer gehuurd blijven wonen, als u voor hetzelfde bedrag of minder een eigen huis kunt verwerven? Let bovendien 'ns op de enorme waardestijging! Een hypotheek op uw huis, is het beste spaarbankboekje!

Op De Heuvel in Maasniel-Roermond zijn prachtige woningen in aanbouw.
Met een eigen geld van f 100,— en een maandelijkse last van f 285,— (na aftrek van het fiskaal voordeel), kunt u hier een eigen huis verwerven, dat u werkelijk riant woongenot verschaft. Uw bruto-inkomen dient f 27.400,— te zijn.

— De woning bevat 5 slaapkamers
— Open keuken, royale woon-eetkamer, open trap in de woonkamer
— Tuindeuren naar terras
— Badkamer met ligbad, 2e toilet en vaste wastafel
— Berging op zolder
— Centrale verwarming met convectoren
— Carport met berging
— Centraal antenne-systeem

Prijs
f 84.350,-

Premie
f 20.883,-

Prijs is inclusief grond, btw, architekt- en aansluitkosten CAS.

bon De Heuvel
naam
straat
plaats
tel.
85

MAASTRICHT
103e grote Perzische tapijtenveiling

DONDERDAGAVOND OM 7.30 UUR
AANVANG VEILING

van tapijten, welke in opdracht van de Fa. Shiraz te Amsterdam BIJ OPBOD verkocht zullen worden ten overstaan van gerechtsdeurwaarder P.C. BAARDA, Tongerseweg 42 te Maastricht in

„GEBOUW DICKHAUT"
VRIJTHOF 22, MAASTRICHT

KIJKDAG: DONDERDAG VAN 3.00 TOT 7.30 UUR

Garantie: bij ieder tapijt volledig met certificaat.
Betaling: contant, cheque of giro.
Soorten: Bitjar, Kethan, Kriman, Saruk, Kashkay, Herez, Afhan. kussen, kleedjes, lopers enz., enz.
Maten van 30 x 30 cm tot 400 x 300 cm.

R. BLEES, Erkend Veilinghouder, van der Veerelaan 86, AMSTELVEEN


HUIZEN
grond hypotheek

HUIZEN grond hypotheek

,,Als ze ooit bij u komen met Romeinse voorwerpen, gevonden in Heerlerheide, dan weet u meteen dat iemand gestoten is op wat wij uit de thermen hebben gegraven. Dat is daar heen gebracht, waarheen precies weten wij ook niet". Drs. Leo van Hommerich, sinds enkele maanden oud-stadsarchivaris van Heerlen, is de enige overlevende van het leidend personeel bij de opgravingen van dit Romeinse badhuis van het rijentype, waarbij de verschillende vertrekken in een rij achter elkaar gelegen zijn.

Hij was begin juni 1940 nog niet zolang in dienst als stadsarchivaris van Heerlen — 27 jaar oud — en hij had geen vermoeden dat de boer die aan het ploegen was in de Kruisstraat op iets zou stuiten dat zijn hele carrière in Heerlen zou bepalen: een voor deze streken uniek biapside badhuis van het rijentype, voorzien van een rondbouw waarin het zweetkamertje gevestigd was, waarvan het oudste gedeelte vermoedelijk uit het begin van de tweede eeuw na Christus stamt.

Dat het badhuis er geweest is, mag niet zo verwonderlijk heten. Coriovallum was tot het moment van de verwoesting in het begin van de vijfde eeuw een plaats met stedelijke allure, gelegen aan een kruispunt van wegen, de een van Xanten naar Trier, de ander van Keulen via Tongeren naar Boulogne sur Mer. Vlak in de buurt van het badhuis waren al de resten van een staatshotel gevonden, en het was al lang bekend dat waar je in het centrum van Heerlen ook een schop in de grond stak, je een keur van Romeinse voorwerpen uit de grond kon halen. Het stratenplan van de huidige stad lijkt nog altijd sterk op dat van het Romeinse Coriovallum.

Het was tot dan toe niemand in het bijzonder opgevallen dat dit stuk terrein, omsloten door de huidige Deken Nicolayestraat, de Kruisstraat en de Coriovallumstraat nooit iets gebouwd was, ook niet in het Middeleeuws Heerlen. Wel lag een plan van de gemeente klaar om deze grond, die door de snelle uitbreiding als gevolg van de mijnindustrie midden in de stad lag, te verkavelen en voor veel geld te verkopen.
Drs. Van Hommerich moet er niet aan denken dat dit gebeurd zou zijn en zijn toch al grijze haren worden nog witter als hij eraan denkt hoe op andere plaatsen in de stad unieke oudheidkundige vondsten met de bulldozer zijn weggeschoven om plaats te maken voor de fundamenten van nieuwbouw.

Maar goed, de oorlog, maar net begonnen, heeft voorkomen dat het stuk grond waar nu de thermen bleken te liggen verkaveld werd. Dat de thermen er lagen was meteen de verklaring voor de wijze waarop de Middeleeuwse Heerlenaren deze plaats als bouwplaats vermeden hadden: al die zware stenen die er lagen en die in die tijd wellicht nog een eindje boven de grond uitstaken maakten bouwen wat te moeilijk en men zette zijn huis er dan ook naast.

,,In het woord thermen zit het Latijnse woord voor warmte. Je moet bij het woord badhuis ook niet aan ons zwembad denken", aldus de heer Van Hommerich. ,,Er was wel een zwembad, aan de zuidzijde van het complex, in de open lucht, ongeveer 5 bij 12 meter groot en betrekkelijk diep met een technisch zeer goede waterdichte bodem, dat heeft Peutz me indertijd bevestigd. Het badhuis was overal in het Romeinse rijk een sociale ontmoetingsplaats, het nam de plaats van ons café in, van een gemeenschapshuis".

,,Men kon er baden in koude, lauwe en hete baden en zweten in een zweetkamertje; maar men kon zich er ook laten masseren, manicuren en pedicuren. Men kon er gymnastiek doen en er versnaperingen gebruiken".

Van Hommerich en de andere opgravers hebben er ook voedselresten gevonden, bewijs dat er ook een restaurant was. Zelfs oesterschelpen waren er, de Romeinen en de geromaniseerde autochtonen hielden van een smakelijke hap en zagen er niet tegenop de verse oesters uit Boulogne sur Mer over de heirweg te laten aanvoeren. Tegenwoordig krijg je niet geregeld verse oesters in Heerlen...

Zo ontvouwt zich voor ons de blik op een aardige stad op een druk kruispunt van belangrijke wegen, grotendeels opgetrokken uit de Kunradersteen die in de buurt in overvloed werd gevonden, met daarin als een opvallend ,,stuk" het badhuis, centrum van sociaal leven, opvallend staaltje van technisch kunnen waarbij handig gebruik werd gemaakt van de helling tussen het stroomgebied van Caumerbeek en Geleenbeek. De Romeinse bouwmeesters hadden o.a. ontdekt dat de Kunradersteen onder invloed van de hitte in het badhuis na enige tijd verpulverde. Vandaar dat bepaalde gedeelten bekleed werden met prachtige vuurvaste bakstenen. De vloeren van de kleedkamer en het koudwaterbad waren bedekt met een fraai gelegd mozaïek en in visgraatvorm gelegde bakstenen die er nu ook nog zijn.

Men moet zich niet voorstellen dat de verschillende afdelingen van het enorme gebouw — groter dan het huidige Heerlense gemeentehuis — geheel vol water stonden: alleen langs de korte kanten waren bekkens waarin men kon zitten en zich laten besproeien door het overvloedige personeel voor wie 2 dienstingangen beschikbaar waren. Men kon er gebruik maken van de rustbanken die er ook gevonden zijn.

Het warme bad — het caldarium — was voorzien van twee halfcirkelvormige bekkens, absis genaamd, vandaar de term ,,biapside". Met name deze absiden hebben indertijd tot de definitieve conclusie geleid dat men hier niet met een gewoon badhuis te maken had zoals er honderden waren, maar met een dat door zijn architectuur ten noorden van de Alpen alleen in Mainz en Vindonissa zijns gelijke had. De rondbouw — sudatorium of zweetkamer — maakte het helemaal uniek. Deze rondbouw was tevoren alleen aangetroffen in Pompeji en moet afkomstig zijn geweest uit het Griekse Oosten.

Een schriftelijk bewijs dat het hier om een badhuis ging werd in 1957 gevonden door prof. J. E. Bogaers, die bij een zeven meter diepe boring een steen aantrof met een opschrift waaruit bleek dat ene Marius Sattonius Jucundus in de derde eeuw een restauratie had gefinancierd van een balineum, een badhuis. Niet dat men dat tot op dat moment niet zeker had geweten: de vondst van duizenden voorwerpen, zoals kammen en rugkrabbers hadden dat al onomstotelijk vastgesteld. Maar een echte archeoloog is natuurlijk pas echt blij als hij het in steen gebeiteld bewijs voor zijn conclusies vindt. Zo ook de heren Bogaers en Van Hommerich.

Zou het nou niet mooi zijn om het badhuis weer voor zijn oorspronkelijk doel geschikt te maken? Drs. Van Hommerich: ,,We hebben genoeg bouwkundige gegevens, maar het zou te duur worden. In Bath in Engeland is het Romeinse badhuis nog in gebruik, maar dat werd ook in veel betere toestand aangetroffen". Hij is er overigens van overtuigd dat de thermen, eenmaal onder het zilverzand uitgehaald en overdekt, in zeer goede staat zullen blijken te zijn en zeer interessant, zowel voor de gewone toerist als voor de wetenschapsman. ,,Het zal heel wat mensen naar Heerlen trekken", is zijn stellige overtuiging.

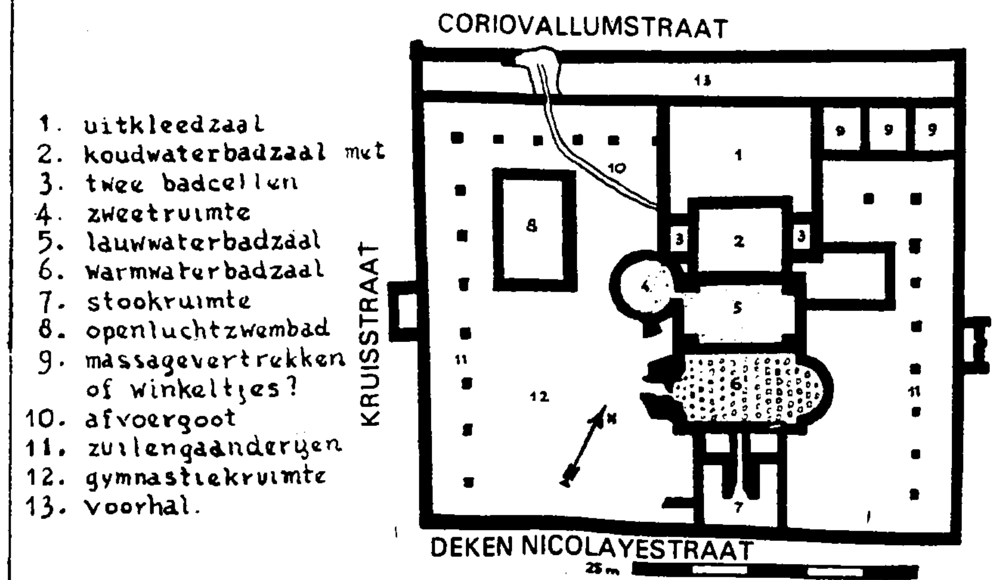
Zachtaardig geuite kritiek heeft hij wel op degenen die altijd gevonden hebben dat de thermen iets unieks waren, maar nooit veel moeite hebben gedaan er het geld ook voor bij elkaar te krijgen. Hij herhaalt hoe minister Cals, minister Diepenhorst en minister Smallenbroek ooit — los van elkaar — Heerlen bezochten en zeer geïnteresseerd waren in de thermen. Dr. Cals beloofde zelfs: ,,Ik zal het morgen in de ministerraad brengen". Dat was het laatste dat hij ooit over de thermen gezegd heeft. ,,De namen staan in het bezoekersregister, daar heb ik wèl voor gezorgd", zegt de heer Van Hommerich.

Vijfendertig jaar leven met de thermen hebben niet kunnen verhinderen dat Van Hommerich zich nog dagelijks afvraagt: zouden er nog meer unieke dingen in de grond zitten in Heerlen? Er worden geregeld nog vondsten gedaan, zoals vorig jaar van een Romeinse villa in de Kommert in Welten. Van Hommerich is het niet eens met de archeologen die zeggen: villa's graven we niet meer op, die zijn er zovéél. ,,Deze villa was nummer 22 in dit gebied. Wie heeft nog zoiets?" Kritiek heeft hij ook op het beleid, dat miljoenen stak in het opgraven van terpen in Friesland en Groningen maar een werkelijk uniek geheel als de Heerlense thermen rustig heeft laten liggen.

Hij is er van overtuigd dat daar binnen afzienbare tijd verandering in zal kunnen komen. Uitgewerkte bouwplannen van het bureau Peutz liggen klaar. Van de vier die leiding gaven aan de opgravingen — Van Giffen, Beckers, Peutz en Van Hommerich — is alleen de laatste nog in leven. Hij zal bij opgraving en verdere conservering van de thermen in Heerlen ongetwijfeld een belangrijke rol spelen. Zoals de thermen in zijn leven als archivaris van de stad een belangrijke, om niet te zeggen dominerende rol hebben gespeeld.



● Drs. L. van Hommerich met de grote foto die hij heeft van een deel van de thermen. De bekende amateur-archeoloog de heer Beckers (links) en de nog jeugdige Van Hommerich buigen zich over een van de muren waaronder de hete luchtkanalen te zien zijn die het badhuis tot ,,centrale verwarming" diënden. De foto is gemaakt vlak voor het badhuis weer met zilverzand bedekt werd.



● Bovenstaande tekening geeft aan hoe de Heerlense thermen in elkaar zitten. Aan de kant van de Coriovallumstraat ziet men de afvoer van gebruikt water, dat ging in de richting van de Geleenbeek. Het schone water werd aangevoerd uit de Caumerbeek via een kunstmatige aftakking. De ligging van het gebouw op een lichte glooiing maakte dat het water vanzelf door het gebouw vloeide, waarbij het langzaam afkoelde.



HIJ

is drs. L. E. M. A. van Hommerich, oud-stadsarchivaris van Heerlen, wiens carrière in deze stad voor een belangrijk deel werd bepaald door de vondst van het unieke Romeinse badhuis, beter bekend als ,,de thermen".

Deze week in het nieuws

Omdat het Limburgs Dagblad dit jaar een grote actie gaat voeren om de thermen onder het zilverzand uit en overkoepeld te krijgen.



Lees met het LD het weekend door

Zaterdag 4 januari

Vrijuit 2

In de jongerenrubriek Druit laat Tjeu Seeverens vandaag Kees Wiebes aan het woord over diens toekomstplannen. Paul Haimon is wezen kijken bij Jef Hutschemakers. Hij rapporteert uitvoerig over zijn bevindingen.

Vrijuit 3

In het Heilig Jaar met het LD naar Rome. Een aantrekkelijke aanbieding voor een aantrekkelijke prijs. Zie hiervoor de wekelijkse vakantiepagina.

Vrijuit 4

In het kader van de actie ,,De Thermen Open" wordt behalve op de Vrijuit 2 ook op de Vrijuit 4 aandacht geschonken aan dit kostbaar bezit. Cor Lommers duikt daarvoor een eindje terug in de geschiedenis.

JONGERENRUBRIEK

Druit



redactie:
tjeu seeverens
rennemigstraat 14
heerlen
045-213292

Kees Wiebes vertelt in Druit en straks op de scholen over de V.N.!!!

Kees Wiebes 24 jaar Student Sociale Academie Amsterdam Aktief PPR-lid Was aanwezig bij de 29-ste Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in New York Funktie jongerenvertegenwoordiger in de Nederlandse delegatie. In ,,Dritte Reserve'' in Gulpen sprak hij over zijn ervaringen en ontvouwde zijn toekomstplannen

KOUD

Drie dagen na zijn terugkeer uit de States is Kees Wiebes nog niet gewend aan het verdomde regenachtige klimaat Als bewijs houdt hij zijn jas aan Hoe word je nu jongerenvertegenwoordiger bij de V N ? Een serieuze Kees Wiebes ,,In Nederland heb je een Politiek Jongeren Kontakt, waarbij veel jongeren van politieke partijen zijn aangesloten Van de VVD tot en met de PSP Al deze partijen kunnen een jongerenkandidaat voordragen en uit die kandidaten ben ik dit jaar gekozen Dat betekent honderd dagen van zeer dichtbij de gebeurtenissen in de Verenigde Naties volgen, ja er zelfs een aktieve rol hebben Je bent een volledig lid van de Nederlandse delegatie, die bestaat uit een aantal ambtenaren van Buitenlandse Zaken een vertegenwoordigster van de Nederlandse vrouwen, iemand van de vakbonden en een aantal Tweede Kamerleden Zo was er uit Limburg ook Wiel Bremen, de KVP-er Sommige Kamerleden werkten ontzettend hard, anderen zagen het als een beter vakantiereisje. Hoe Wiel Bremen funktioneerde? Daar doe ik geen uitlatingen over. Ik wil dat eerst zelf met hem evalueren...

SAFETY FIRST

Ondanks zijn ervaringen in whiskyland Amerika (,,Daar is men al in de vroege morgen aan de sterke drank'') bestelt hij een pils. Koud. De verzamelvraag naar zijn ervaringen bij de V.N. weet hij knap te beantwoorden ,,Het V.N.-gebouw is een enorm flatgebouw Het secretariaatsgebouw heeft veertig verdiepingen De veiligheidsmaatregelen zijn enorm Tijdens de komst van President Ford en Arafat stonden in de straten rond het gebouw de politieauto's bumper aan bumper Elke vijf stappen werd je pas gekontroleerd Op de daken stonden scherpschutters Honderden politiefunktionarissen liepen door de straten. De bewaking van Arafat heeft New York 500.000 dollar per dag gekost''

PORTIE POLITIEK

Tijd voor een tweede pils en een portie politiek ,,De belangrijkste politieke konsekwenties van de 29ste Algemene Vergadering? Hoogtepunt was ongetwijfeld de redevoering van Arafat, de leider van de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie P L O, Zijn rede kwam bij de meeste delegaties als gematigd over. Alleen bij de Israelische ambassadeur Joseph Tekoah niet. Het is ongelofelijk met welke haatgevoelens die man rondloopt. Arafat mag dan soms nog zijn hand even uitsteken naar Israel, Tekoah heeft een onverzoenlijke houding Als hij het over de P L O heeft dan heeft hij het over de moordenaars, de bandieten, de kinderverkrachters en andere minder fraaie synoniemen voor ,,tuig''.

De tweede belangrijke politieke konsekwentie was het samengaan van de Arabische en Afrikaanse landen. Beide blokken hielpen elkaar beslist niet uit pure sympathie. Integendeel Het was meer een noodgreep, een gevolg van de politiek die het Westen in de afgelopen decennia gevoerd heeft Het Westen heeft veel te lang, tot grote ergenis en woede van de Afrikaanse landen, de politiek van Portugal in haar koloniën verdedigd. Men heeft veel te lang de regiems in Rhodesië en Zuid-Afrika gesteund Daarom hebben de Afrikaanse landen hun toevlucht genomen tot de Arabische landen, die daar erg blij mee waren Wat gebeurde? De Afrikanen steunden de Arabieren in hun Midden-Oosten politiek, terwijl de Arabieren de Afrikanen hielpen bij de Zuid-Afrika kwestie En als beide blokken het eens waren, volgden de meeste Aziatische landen ook nog, zodat het Westen vaak buitenspel gezet werd

KEIHARD WERKEN

Terwijl we samen beginnen aan het karwei om de dooier van een uitsmijter ,,vrij te eten'' om op een heerlijk moment die ene massa geel in onze monden te stoppen, vertelt Kees over het harde werken in de delegatie ,,Ik wist niet dat een mens zo hard werken kon. Ik heb zelfs drie weken plat moeten liggen, omdat ik het niet meer kon bijbenen. Je rent van de ene vergadering naar de andere. Je moet berichten doorgeven naar Nederland Je moet artikels schrijven voor de V N -krant van het Politiek Jongeren Kontakt. Je moet stemmingen peilen in andere delegaties en tussen de bedrijven door probeer je ergens te eten en als het effe kan te slapen

Veel vrije tijd heb ik niet gehad. 'k Ben even in de negerbuurt Harlem geweest. Niet te beschrijven. Je kunt er als blanke niet alleen naar toe, want je komt er niet levend uit. Je voelt de haat. Ik zat in een auto, tussen vier kleurlingen in. Toen we even voor een zebrapad dienden te stoppen, zag ik de negers naar mij kijken. In hun ogen las ik vreselijke haat. New York is een onveilige stad. Je moet 's avonds beslist in groepjes lopen wil je veilig in je hotel komen. Enorm irriterend is het sirenegeluid van politie- of brandweerauto's, die elke vijf minuten langs razen. Die sirenes maken zo'n vreselijk geluid, dat je in het begin rilt van angst en irritatie Een popconcert heb ik ook mogen meemaken. Het optreden van Elton John en John Lennon in Madison Square Garden.

Ongelofelijk Honderden hysterische, gillende, krijsende teenagermeisjes Enorme lichteffecten. Indrukwekkende entourage. Om nooit te vergeten''



● KEES WIEBES

INKONSEKWENT...

Terug naar de politiek. ,,Bijna de hele Nederlandse delegatie heeft erg hard gewerkt Het is daarom des te jammer dat we zo vaak onze stem onthouden hebben. Nederland staat bij alle landen in de V N bekend als een land dat nauwelijks partij durft te kiezen. Nederland in de V N is als een matroos die op een laverend schip schichtig links en rechts kijkt. Vreselijk inkonsekwent soms We geven wel geld aan bevrijdingsbewegingen als het om medicijnen gaat, maar we zeggen ,,blanco'' als het om absolute steun gaat. We zeggen: ,,We helpen jullie als je een kogel in je lijf hebt, maar we geven geen geld uit voor een kogel om je te verdedigen'

Er wordt nog gepraat over de scholentoer die in februari van start gaat Meer hierover elders op de pagina. Na anderhalf uur praten komt zijn vriendin uit Schaesberg hem ophalen ,,En nu snel op vakantie'' verzucht een zichtbaar vermoeide Kees Wiebes

Wat is de V.N.

Heel in 't kort iets over het ontstaan van de Verenigde Naties. Tijdens de tweede wereldoorlog dachten de geallieerden over een manier om in de toekomst een dergelijke oorlog te voorkomen. Op initiatief van de president van de Verenigde Staten werd besloten een overkoepelend orgaan op te richten, dat konflikten tussen landen moest oplossen. Al in de tweede wereldoorlog kwam het plan rond De organisatie werd Verenigde Naties genoemd. Belangrijk werd het onderdeel ,,De Veiligheidsraad'', waarin de grootmachten zitting hadden en de V.S., Sovjet Unie, Engeland, Frankrijk en China zelfs een vetorecht hadden, d.w.z. als een van de landen dat wil, mag een besluit van de veiligheidsraad niet uitgevoerd worden. Omdat met name Rusland te veel van dit recht gebruik maakte besloot men in 1950 dat 'n konflikt dat in de Veiligheidsraad niet opgelost kan worden ook besproken kan worden in de Algemene Vergadering.

SCHOLENTOER

Kees Wiebes gaat vanaf februari drie maanden kosteloos (CRM en het Politiek Jongeren Kontakt betalen de trip) alle scholen, vormingscentra of jongerencentra af, die interesse hebben in meer informatie over de V.N en willen luisteren naar de ervaringen van Kees Wiebes. Het programma neemt twee uur in beslag. In 't eerste uur wil Kees vertellen over de V.N. in 't algemeen en in het tweede uur kan de klas kiezen uit vier thema's: de mensenrechten, dekolonisatie en apartheid, ontwapening en ontwikkelingssamenwerking. Het project kan voorbereid worden door het bestuderen en doornemen van de speciale V.N.-kranten die het P.J.K. speciaal voor deze scholentoer uitgeeft.

Wie gebruik wil maken van de waardevolle diensten van Kees Wiebes kan de volgende bon invullen en opsturen naar:

P.J.K.

NIEUWE ZIJDS VOORBURGWAL 92,

AMSTERDAM.

Sorry........

In verband met de vakantie van je Druit-redakteur is de agenda twee weken moeten vervallen Volgende week keert deze brok informatie ongetwijfeld terug Jongerencentra kunnen hun kopy voor de Druit van 11 januari dit weekend weer opsturen Heb je het verhaal over The Osmonds al geschreven en heb je je schoolblad al opgestuurd? Dan is 1975 voor jou erg goed begonnen. Uhm, tsja,.

Bon - Bon - Bon - Bon - Bon Bon

BON PROJECT KEES WIEBES SCHOLENTOER

Naam school: . . . .

Adres: . . . . tel....

Wil graag in februari/maart/april tijdens de geschiedenisles gedurende één/twee uur gebruik maken van het materiaal dat Kees Wiebes over de V.N. ter beschikking heeft

Het thema voor het tweede uur . . . .

Stap met deze bon naar je geschiedenisleraar en vraag of hij van de gratis informatie van Kees Wiebes gebruik wil maken. Het kunnen twee waardevolle lesuren worden!

kijken met paul haimon



bij: Jef Hutschemakers

De meest autochtone kunstenaar van zuidelijk Zuid-Limburg, Jef Hutschemakers, is in zijn nieuwe huis in Sint Geertruid eindelijk waar hij zijn wilde. Al had hij toch nog liever in een oude kleine boerderij gewoond, de plek waar hij zijn eigen home met groot atelier heeft kunnen vestigen, heeft alles wat hij zocht: hij kan nu misschien tot het einde van zijn levensdagen, in een oer-Limburgse dorpsstraat blijven, hij kan uitzien over een weide met hoogstambomen en hij kan in het vroegjaar de vogels in de bomen van een nabij bosschage beluisteren. ,,Geneing'' heette de straat tot voor kort, nu is het Eindstraat geworden. Het huis dat Jef Hutschemakers er met veel eigen inbreng neerzette, heeft zich wel niet helemaal bij het oorspronkelijke karakter van de gezellige straat kunnen aanpassen, maar dat is niet helemaal zijn schuld. Er zijn nu eenmaal voorschriften waarbij ook een artiest zich moet neerleggen, ook al vindt hij die verre van logisch en estetisch. Rooilijnen kunnen al een breuk veroorzaken in het karakter van een oude typisch-Limburgse straat. Men moest daar in bepaalde gevallen niet zo rigoreus aan vast houden, dan zou er heel wat Limburgs dorpskarakter bewaard zijn gebleven, maar maak dat de ambtenaren die hierover gaan maar eens duidelijk, zegt Jef Hutschemakers. In zijn geval, omdat hij premie voor de bouw had aangevraagd, moesten ook bij de indeling van het huis nog beslissingen genomen worden, die hij graag anders had opgelost, zo dat er nog meer open ruimte zou zijn geweest. Er zijn echter ook tal van oplossingen waar hij gelukkig mee is, en daar horen dan bij voorbeeld de oude deuren bij die hij op de kop kon tikken bij een sloper en de eiken balken die hij uit een afbraak wist te halen. Nu maakt hij zich wel weer zorgen over de spleten die in de balken verschijnen, maar sinds hij er met blanke was over is gegaan ziet het hout er weer gezonder uit en neemt zijn onrust weer af. Het is in zijn geval niet alleen de bekende zorg van de doe-het-zelver zonder ervaring, ook de kunstenaar spreekt hier een woordje mee. Jef Hutschemakers was in zijn jongste periode bezig met oude materialen, die hij dan echter opnam in een kunstwerk dat hij tot in de perfektie afwerkte, zelfs zo dat ook weefsels van jute een zekere stabiliteit kregen.

,,Ik denk dat ik nu heel ander werk ga maken. Ik ben anderhalf jaar lang alleen met het huis bezig geweest. In die tijd heb ik natuurlijk wel veel gedacht en dat verandert je. Ik denk dat ik nu weer realistischer zal gaan werken. Nu moet men niet gaan denken dat ik, omdat romantische landschappen en zo weer ,,in'' zijn, opeens op die toer zal gaan Ik hoor wel mensen zeggen: waarom schilder je niet zoals Patrick Creyghton? Dat zou ik niet kunnen Patrick heeft het recht zo te schilderen omdat hij zover is gekomen. Ik ben zo ver niet. Ik heb wel behoefte om landschappelijk te gaan werken. In mijn vroegere dingen, die doeken met kunsthars en afvaldingen die ik daaraan toevoegde om er reliëf in te brengen, was ook altijd nog wel iets herkenbaars te zien, al was het dan misschien een herinnering aan een verkoold landschap, verbrandde bomen, wortels die aan het vergaan zijn''. Hij toont me een aantal werken. Het eerste beeldt een raam uit waaraan een oud groen luikje aan een paar spijkers hangt te bungelen, dit tegen 'n gebarsten leegte ernaast. Ook het volgende werkstuk, in dezelfde techniek, zand vermengd met kunsthars aangebracht op papier, toont aan één kant een bijna witte leegte, aan de andere kant iets als een bodemstructuur. Het gaat hierbij om de spanning tussen de vlakken die niet vlak zijn maar subtiele oneffenheden vertonen. Het zand wordt gesaust met disbon. Hij maakt de verf aan met poeder zodat het een pap wordt die een goede binding met het papier aangaat. De kleine werkstukken worden achter glas ingelijst, de grotere doeken krijgen zoveel stevigheid, eventueel met hulp van polyester, dat ze zonder te kreuken of te rimpelen hun spanning houden.



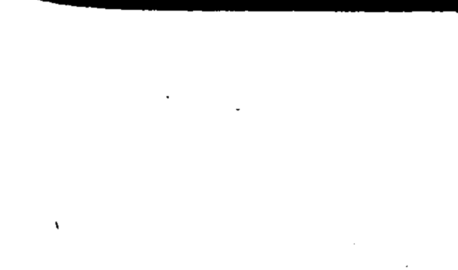
Jef Hutschemakers werd op 22 mei 1931 geboren in Banholt. Hij studeerde aan de stadsacademie en aan de Jan van Eyck-academie te Maastricht waar hij de lessen volgde van Jaap Min. In 1965 maakte hij samen met Robert Brouwers een trektocht per fiets naar Bretagne waar hij drie maanden bleef. Daarna vond de regionalist Jef Hutschemakers dat hij ook eens in Amsterdam moest gaan kijken. Hij is er een jaar gebleven, dat was voor hem lang genoeg om te weten dat hij naar Limburg terug moest en dat voor eens en altijd. Hij vestigde zich te Eijsden en werd er medeoprichter van de groep Expo 6. Voor zijn geboorteplaats Banholt ontwierp hij de carnavalsoptocht, in Mergelland het evenement van har jaar. Jaar na jaar, zo lang Jef Hutschemakers met zijn vindingrijke geest geënt op de volksziel deze stoet ontwierp, groeide het bonte spektakel in het kerkdorp en wel in die mate dat zelfs de optochten in de grote plaatsen van Limburg bij de carnavalsoptocht uit het 800 zielen tellende Banholt in de schaduw blijven. Jef Huts (zoals hij zich in de Expo-tijd liet noemen) vertolkt in de optocht ook meestal een bijzonder carnavaleske rol.

In de periode na zijn afstuderen leek hij de schilder te worden van het boerenleven. Hij schilderde boerenhoeven met zeugen, hij tekende landschappen met kopwilgen en maakte litho's met hooimijten, hij beloofde in Zuid-Limburg de representant in de beeldende kunst te worden van het nog geconserveerde boerenbedrijf Een academisch gevormd schilder die door zijn verbondenheid met het boerenbestaan zoiets als 'n vermening van de tellurische Permeke en de estetische Paul Guiguin van diens Bretonse periode zou bewerkstelligen. Dit zag hij zelf op zeker moment, wellicht mede onder de druk van de tijdgeest die allerlei abstracte ismen in het zadel had geholpen, niet meer zitten. Hij brak ermee en trok naar Amsterdam. Zij die nog een prent of doek van die vroegere Hutschemakers rijk zijn, bewaren die werken nu al als zeldzame kostbaarheden Zelf heeft Jef Hutschemakers nog maar een groot doek uit die periode, een Limburgse boerin voorstellend, die de kermistafel gereed maakt voor haar dochters en hun vrijers

In zijn tijd aan de Jan van Eyck-academie in Maastricht was Jef Hutschemakers er een zeldzaam populaire persoonlijkheid. Bij zijn eindexamen werd hij toegejuicht als een vedette. Hij was gewoon die open gezellige Zuid-Limburger die het gemakkelijk met iedereen kon vinden en die van zijn boerenafkomst eenzelfde soort profijt scheen te trekken als Streuvels in zijn eerste jaren deed uit zijn bakkersambacht. Velen hebben het dan ook betreurd, dat hij niet de boeren-artiest wilde blijven. Hij zelf ziet dat anders, hij ziet zich toch eerder als een binnenvetter. ,,Ik mediteer mijn schilderijen. Ik knauwel ze''. Aan de academie heeft hij veel gehad aan professor Jaap Min. ,,Hij was een Hollander met een Hollandse geest. Hij bracht je af van de angst voor het schilderij. Het schilderij moet bang van jou worden, en niet omgekeerd. Min was een fijne mens. Hij maakte je wakker. Ik weet niet waarom hij van de academie is weg gegaan; het was, geloof ik, een zaak tussen de docenten''.

In 1968 maakte Jef Hutschemakers een reis naar Tsjechoslowakije waar hij in kontakt kwam met Kodchikova. Hij werd in Zuid-Limburg ingeschakeld bij de aankleding van tal van openbare gebouwen waarvoor hij werk in glas-in-lood, in mozaiek en in polyester uitvoerde. Zijn jongste werk is het monument te Vijlen opgericht als hulde aan de dialectschrijver pastoor Frans Schleiden. De kunstenaar deed hierbij de vondst om een oude molensteen te gebruiken die als zitbank zou kunnen dienen voor de wandelaars die op de Vijlenerberg wilden genieten van het daar nog weinig geschonden Limburgse landschap. Hij liet op die molensteen een koperen plaat aanbrengen met een tekst van de schrijver ,,den hiemel, dat is het fienste dat besjeit'' Jef en Janneke Hutschemakers hebben nu twee kinderen, de oudste draagt, niet verwonderlijk voor wie Jef Hutschemakers kent maar anderen zullen wel even opkijken, de naam van Felix Timmermans' beroemde dagemelker Palletier, hun tweede kind is wat christelijker gedoopt met de Noorse naam Kirsten. Voor Jef Hutschemakers begint nu een nieuwe rustiger tijd, de adem van het Limburgse landschap die rond zijn nieuwe woning, opgetrokken in oude veldbrandstenen, zweeft zal ook zijn scheppende geest wel weer raken. Hij is ook thans weer bezig met enkele grote opdrachten. Zeer onlangs had hij nog een expositie in een kasteel te Elburg, waar zijn werkstukken, vervaardigd uit zand en kunsthars, een gunstig onthaal vonden.

vakantie



onder redactie van winus de rouw

● Het vooruitzicht op enkele dagen aangenaam verblijf in Rome mag ons de realiteit van het heden niet uit het oog doen verliezen. Het hele wintersportseizoen staat immers nog voor de deur. Er valt nog heel wat ski- en après-ski-genot te beleven voordat de Paasklokken weer luiden. ● Overigens zijn de sneeuwberichten uit de diverse wintersportgebieden over het algemeen gunstig. Er ligt doorgaans voldoende sneeuw van goede kwaliteit. ● Toch is niet alleen bij ons het weer van slag af. Dat is op meer plaatsen het geval. In Polen bijvoorbeeld heeft het uitzonderlijk zachte weer de beren in het Tatragebergte uit hun winterslaap en holen gelokt. Skiërs hebben de afdrukken van de bereklauwen in de sneeuw gezien. ● Denkt u er alsnog over een vakantie in de wintersportgebieden te gaan doorbrengen, ver weg van lawaai en de lucht van grote steden, zonder haast en zonder mondain gedoe, dan biedt het boekje ,,Erholungsdörfer'' van het Oostenrijks Verkeersbureau misschien uitkomst. In dit interessante en handzame boekje namelijk staan 202 Oostenrijkse dorpjes beschreven, die alle ver van grote verkeerswegen liggen, maar tóch goed bereikbaar zijn met bijvoorbeeld trein, bus, taxi of eigen auto. Er kan gelogeerd worden in Gasthöfe, pensions en bij particulieren. Voor kinderen vooral zijn deze ,,recreatiedorpen'' ideaal, omdat ze er naar hartelust kunnen ravotten zonder door het verkeer te worden geplaagd. Voor de ouderen zijn prachtige wandel- en bergtochten uitgezet door de omgeving. In het boekje wordt per plaats vermeld, wat er te vinden is aan logiesmogelijkheden, wat er geboden wordt aan sport en ontspanning op welke hoogte het is gelegen, wat er voor de kinderen is te beleven en of het dorp ook aantrekkelijk is voor een wintervakantie. Voor wie al iets verder vooruit kijkt: voor wat de zomervakantie betreft zijn alle 202 opgesomde dorpen ,,van harte aanbevolen''. Een kaartje achter in het boekje maakt het eenvoudig de dorpen te vinden. Het boekje is gratis verkrijgbaar bij het Oostenrijks Verkeersbureau, Singel 464 in Amsterdam, tel. 020-255933. ● Ook in het Schwarzwald heeft zich een aantal plaatsen opgemaakt om de gasten een all-in vakantieweek te bieden tegen aantrekkelijke prijzen. Hieronder zijn: Feldberg-Schluchsee, prijzen vanaf 160 DM in de periode van 7 januari-7 februari; Hinterzarten, een vijfdaagse skivakantie voor DM 260 in de periode van 5 januari-1 februari; Schönwald, van een gemoedelijk pension voor DM 128 tot een eerste klas hotel met volpension voor DM 457 gedurende 7 dagen in de periode van 4 januari tot 1 maart; tot slot Sasbachwalden, waar men voor een prijs van 191 DM een week te gast is. In de prijs is vaak een ski-cursus inbegrepen alsmede vrije toegang tot liften, zwembaden enz. Nadere informaties en foldermateriaal over deze plaatsen is verkrijgbaar bij het Duits Reis-Informatiebureau, Spui 24 te Amsterdam, tel. 020-241293. ● Inmiddels hebben alle toeroperators hun zomergidsen op de markt gebracht, zodat u naar hartelust kunt gaan grasduinen.

"Luchtbrug" tussen Zuid-Limburg en de Eeuwige Stad

In het Heilig Jaar met 't LD naar Rome

Oudjaarsdag is het u reeds aangekondigd op deze pagina: het Limburgs Dagblad brengt u in dit Heilig Jaar naar Rome. Per vliegtuig. Vanaf Beek. En tegen een zeer concurrerende prijs. Het Limburgs Dagblad heeft daarvoor Neckermann Vliegreizen in de arm genomen. Deze touroperator zal het eigenlijke werk aan de ,,luchtbrug'' gaan verrichten. Gevlogen wordt vanaf Goede Vrijdag. Twee keer per week en wel op vrijdag en maandag, zolang de belangstelling het toelaat.

● De Engelanburcht (rechts) en de Sint Pieter (midden) gezien vanaf de overkant van de Tiber. Op de voorgrond de Ponte Victor Emanuele met daarop aansluitend de Via della Conciliazione.

Gekozen kan worden uit twee arrangementen.

1 - Een reis van vrijdag tot maandag op basis van halfpension. In totaal 4 dagen. Er worden drie nachten in Rome doorgebracht. De prijs bedraagt 319 gulden.
2. - Een reis van maandag tot en met vrijdag op basis van halfpension. In totaal dus vijf dagen met vier overnachtingen. De prijs bedraagt 345 gulden.

In de bovenvermelde reissommen is inbegrepen:

● De heen- en terugvlucht van het vliegveld Zuid-Limburg naar het vliegveld Leonardo de Vinci bij Rome. Gevlogen wordt met een DC-9 van de A.T.I., een dochtermaatschappij van Alitalia. Gedurende de vlucht, die ongeveer anderhalf uur duurt, wordt geen maaltijd geserveerd.
● Vrij kan worden meegenomen 20 kilo bagage per reiziger.
● Vervoer per bus vanaf de luchthaven Leonardo da Vinci naar het Religious House in Rome bij aankomst en terug op de dag van vertrek.
● In Rome logies en verzorging (als boven in de twee arrangementen opgesomd) in Religious House, een speciaal bij gelegenheid van het Heilig Jaar gebouwd paviljoen. Het is gelegen aan de rand van EUR, Rome's trotse nieuwbouwwijk. Er is een voortdurende busverbinding tussen hotel en het station van de metro in EUR, waarmee in enkele minuten het centrum van Rome bereikt kan worden. Dit althans voor degenen die geheel op eigen gelegenheid Rome willen verkennen. Voor degenen die dat georganiseerd willen doen, stoppen de bussen voor de deur van het Religious House.
● In de reissom inbegrepen is bovendien assistentie bij de afhandeling van de reisformaliteiten door hostessen van Neckermann op de luchthaven van vertrek alsmede
● Begeleiding door een reisleidster dan wel reisleider in Rome.

In de reissom is niet inbegrepen:

● De luchthavenbelasting in Beek en in Rome, in totaal 22 gulden per persoon.
● Een annuleringsverzekering, die men overigens verplicht is te sluiten en die 3 procent bedraagt van de reissom.
● Een reisverzekering die men weliswaar niet verplicht is te sluiten maar die toch wel wordt aanbevolen. Prijs circa f 7,50 p.p.
● Tenslotte is niet inbegrepen de prijs van de excursies die men in Rome maakt evenmin als die van de maaltijden en consumpties voorzover deze vallen buiten het overeengekomen arrangement.

De eerste vlucht wordt gemaakt op Goede Vrijdag, 28 maart, zodat men de voornaamste plechtigheden van de Goede Week en van pasen in Rome kan meevieren. Er wordt naar gestreefd om tijdig in Rome te zijn, zodat de LD-reizigers om 5 uur de plechtigheden van Goede Vrijdag kunnen meemaken in de Sint Pieter. Om 21.15 uur die avond kan de kruisweg worden meegemaakt in het Colosseum.

Op paaszaterdag beginnen de plechtigheden 's avonds om 7 uur in de Sint Pieter. Tijdens deze plechtigheid worden kinderen gedoopt en gevormd.
Op het hoogfeest van pasen is de hoogmis in de Sint Pieter om 11 uur. Overigens zijn er de hele morgen evenals alle andere zondagen en zelfs werkdagen in het jaar gedurende de gehele ochtend missen in deze basiliek aan de diverse zijaltaren en kapellen. Aansluitend aan de hoogmis op eerste paasdag geeft de paus om 12 uur vanaf de loggia van de Sint Pieter de zegen Urbi et Orbi.



● Een blik op het Sint Pietersplein.

Inzicht

De terugreis naar Beek wordt gemaakt op tweede paasdag. Met hetzelfde toestel gaat de volgende groep naar Rome. Zij komen vrijdag terug, terwijl op Beek de aflossing voor het weekeinde alweer gereed staat. Althans, zo stellen de organisatoren het zich voor. Voelt u er iets voor deze reis met pasen of later in het jaar mee te maken, wilt u dan zo vriendelijk zijn de bon elders op deze pagina in te vullen, zodat de organisatoren enig inzicht krijgen in de bestaande belangstelling en aan de hand daarvan hun plannen kunnen maken. Deelname aan deze, noem het enquête verplicht u tot niets. Zij is slechts bedoeld als graadmeter, omdat men nog geen ervaring heeft met het al dan niet slagen van een dergelijke luchtbrug.

Verenigingen

Het is bekend, dat er ook diverse verenigingen zijn, die in verenigingsverband een dergelijke reis naar Rome als jaarlijks uitstapje willen ondernemen. Ook zij worden verzocht een formulier in te vullen en vooral tijdig contact op te nemen met de organisatoren — steeds via de kantoren van Solair-Neckermann te Heerlen, Maastricht of Sittard — zodat tijdig plaatsruimte in het vliegtuig wordt gereserveerd.

Programma

Allereerst wil ik hen een programma bieden die gedurende het weekeinde — niet het paasweekeinde — in Rome zijn. Zij zouden de avond van aankomst, de vrijdagavond dus, tocht nummer 8 of 9 met de Appian Line (vertrek vanaf het Religious House) kunnen maken. Deze bustocht (vertrek omstreeks 9 uur) biedt een onvergetelijk gezicht op Rome bij avond. Zij leidt langs alle bekende plaatsen, straten, pleinen, standbeelden, fonteinen en kerken. Tocht nummer 9 verschilt in zoverre van nummer 8 dat twee nachtlokaliteiten worden aangedaan, waarvan de laatste inclusief striptease. De prijs bedraagt 4000 dan wel 9000 lire.

Voor de zaterdagmorgen zou ik tocht nummer 1 of 3 willen aanbevelen van de Appian Line. Nummer 1 (kosten 4000 lire) geeft een globaal maar zeer verdienstelijk inzicht van Rome bij daglicht. Tocht nummer 3 (kosten circa 4800 lire) gaat naar de Vaticaanse musea en de Sixtijnse Kapel.

De zaterdagmiddag zoudt u kunnen besteden om op uw gemak door Rome's binnenstad of door Vaticaanstad te slenteren, maar u kunt ook op verkenning gaan met de tourbussen. Tocht nummer 2 (kosten 4000 lire) gaat langs het Quirinaal, de Trevifontein, het Pantheon, de Janiculusheuvel en de Sint Pieter. Men zou ook kunnen kiezen voor tocht nummer 4 (kosten 4800 lire), die leidt langs de basiliek van Maria Magiore, de kerk van Petrus in de Boeien, de Sint Jan van Lateranen, de Via Appia Antica en de Katacomben.

Voor de zondagmorgen zou ik tocht nummer 11 (kosten 4000 lire) willen adviseren, die na een bezoek aan het olympische stadion en het olympisch dorp alsmede aan EUR, eindigt in Vaticaanstad, waar de paus elke zondagmorgen om 12 uur de op het Sint Pietersplein verzamelde menigte toespreekt en met hen het Engel des Heren bidt.
De zondagmiddag lijkt me uitermate geschikt om door Rome te slenteren.

Openlucht

Degenen die van maandag tot en met vrijdag naar Rome gaan, zou ik onveranderlijk voor de eerste avond willen voorstellen Rome te gaan verkennen via tocht 8 of 9 van de Appian Line als boven beschreven. Dinsdagochtend zou dan tocht nummer 1 en dinsdagmiddag tocht nummer 2 gemaakt kunnen worden. Eveens reeds boven beschreven. Omdat de paus op woensdagochtend een openbare audiëntie houdt, zou ik voor deze ochtend tocht nummer 11 (zie boven) willen plannen. Op donderdagochtend zou dan tocht nummer 3 gemaakt kunnen worden (eveneens reeds boven aangeduid), terwijl op woensdag- dan wel donderdagmiddag tocht nummer 4 (zie boven) gemaakt zou kunnen worden. Een van beide middagen moet in elk geval worden vrijgehouden om rustig door Rome te wandelen, maar het zou me niets verwonderen als u beide middagen daarvoor vrijhoudt. Het is tenslotte toch onmogelijk alles te zien en men kan zich maar op een manier amuseren.

Degenen die het geluk hebben in juli of augustus in Rome te zijn, zou ik in elk geval willen wijzen op de mogelijkheid 's avonds een openluchtvoorstelling bij te wonen in de Thermen van Caracallas. Er rijden speciale bussen.
Vergeet u niet de bon in te vullen. Dank u.

Aangenaam

En dan is er uiteraard nog het probleem om de paar dagen die men in Rome vertoeft zo nuttig en aangenaam mogelijk door te brengen. In niet minder dan vijf afleveringen heb ik u in de afgelopen maanden een nuttig en aangenaam tijdverdrijf in Rome proberen te schetsen. Mag ik u desondanks nog een paar suggesties aan de hand doen. Zij gelden niet voor degenen die met de paasdagen naar de Eeuwige Stad gaan. Hun programma ligt grotendeels vast met kerkelijke plechtigheden, dat wil zeggen als zij daar zelf voor voelen, want niets is verplicht. Maar ieder, wiens intentie niet allereerst of uitsluitend van religieuze aard is, wordt aangeraden gedurende de Goede Week en eerste paasdag in Rome weg te blijven. Voor hem staat Rome de rest van het jaar ter beschikking

In principe voel ik er wel iets voor om in het Heilig Jaar met het Limburgs Dagblad naar Rome te gaan.
Mijn voorkeur gaat uit naar:

O *Een tocht van vrijdag tot en met maandag*
O *Een tocht van maandag tot en met vrijdag*
O *Het paasweekeinde*
O *in de maand .... van .... tot .... (alleen invullen indien mogelijk)*

Naam: ____________________

Adres: ____________________

Woonplaats: ____________________

Het Heilig Jaar 1975 is het 25ste, regelmatig gehouden Heilig Jaar van de rooms-katholieke kerk. De traditie gaat terug tot de 14de eeuw. Op 22 februari 1300 publiceerde paus Bonifatius de Achtste de Bul waarin de traditie gevestigd werd. Het thema van het eerste Heilig Jaar was ,,De Glorie van God en de Verheffing van het Geloof''.

Het Heilig Jaar 1975 zal zich afspelen in donkere tijden voor de kerk en een Eeuwige Stad die op de rand van de chaos staat. Maar iets nieuws is dat niet. Vorige Heilige Jaren zijn gekenmerkt door plagen, overstromingen, opstandigheid, religieuze contestatie en verbitterde strijdvragen.

Zelfs al in 1300 klaagde een toenmalige historicus over torenhoog stijgende prijzen in de Romeinse herbergen. Er waren zoveel pelgrims — het moeten er twee miljoen zijn geweest — ,,dat het onder de voet gelopen worden een reëel gevaar was''.

Het Tweede Heilig Jaar had 50 jaar later plaats en het was bepaald politiek geïnspireerd. Richtsnoer was beëindiging van de pauselijke ballingschap in Avignon omdat, zoals het toen geschreven werd, ,,onmogelijk is zich een Jubeljaar voor te stellen zonder de aanwezigheid van de opperherder in de Eeuwige Stad''.

Maar er was ook een zakelijke reden het Heilig Jaar te houden: er was geld nodig voor de herbouw van Rome, waarvan een groot deel in de rampzalige aardbeving van 9 september 1349 was verwoest.

Drieëndertig jaar na het tweede Heilig Jaar had men een derde willen houden om de volgens traditie 33 jaar te verzinnebeelden die Jezus op aarde heeft doorgebracht. Maar onrust in Rome dwong tot verdaging tot 1390.

Pas in 1470 bepaalde paus Paulus de Derde dat de pauzes tussen Heilige Jaren 25 jaar zouden zijn, een regel waaraan men zich sindsdien gehouden heeft.

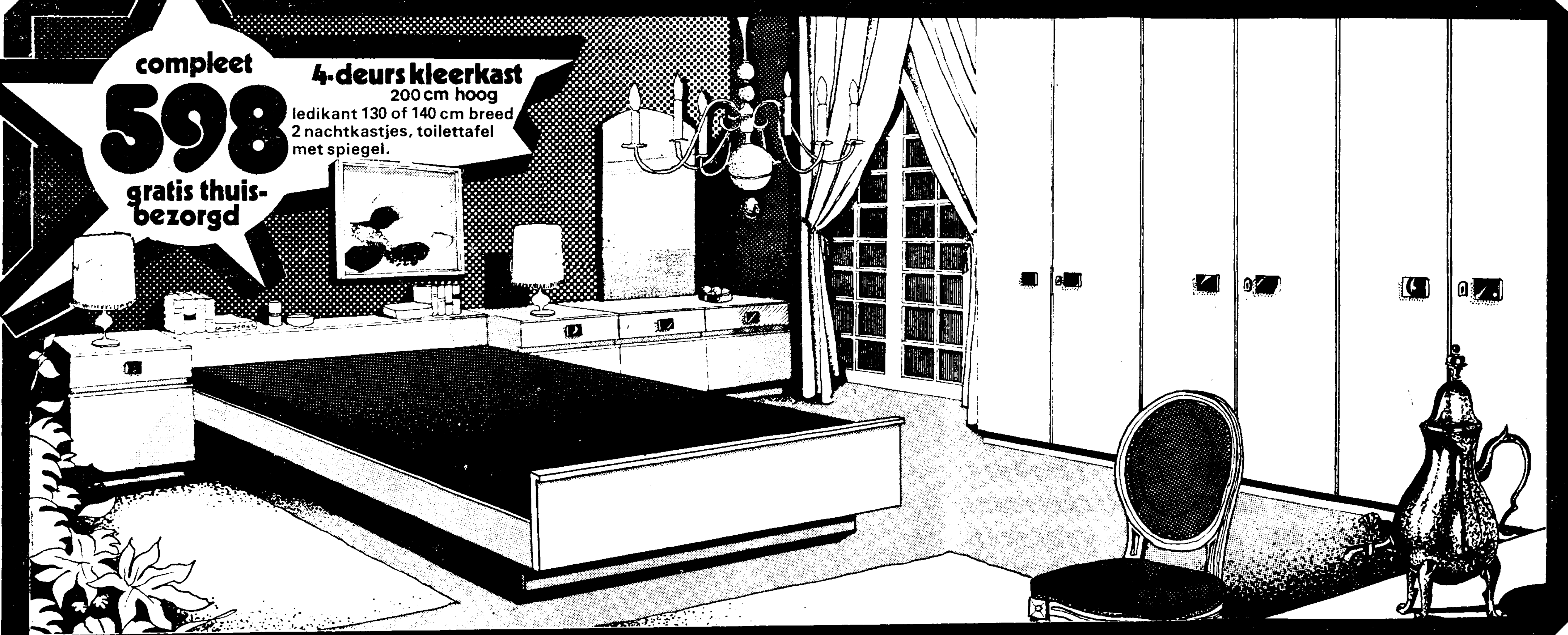
Het Jubeljaar van 1525 was een verwarde en gespannen aangelegenheid. Een paar jaar tevoren had Maarten Luther met de kerk gebroken (onder meer uit protest tegen de aflatenhandel), en Karel de Vijfde van Spanje en Frans de Eerste van Frankrijk vochten tegen elkaar op leven en dood en grotendeels op Italiaans grondgebied.

Het Heilig Jaar van 1800 is nooit gehouden. Paus Pius de Zesde was door Napoleon uit Rome verjaagd en stierf in 1799 in ballingschap. Zijn opvolger, Pius de Zevende, werd pas in maart 1800 gekozen en, zoals het indertijd werd opgetekend, ,,de situatie was zodanig dat de viering van het Jubeljaar niet mogelijk was''.

Een halve eeuw later waren er weer politieke moeilijkheden en opnieuw moest een paus, ditmaal Pius de Negende, het Jubeljaar schrappen. Italië was aan het gisten, zoals overigens het grootste deel van Europa, en nog pas het jaar ervoor was het einde van de pauselijke staat afgekondigd en de vorming van de kortstondige Romeinse republiek.

In 1933 werd een speciaal Heilig Jaar afgekondigd ter herdenking van de dood van Jezus 19 eeuwen tevoren. Het laatstgehouden Heilig Jaar van 1950 trok 3.500.000 pelgrims.

Droomslaapkamer Van Dormans



Geen wonder!
Want wáár in Nederland vindt u déze klasse-slaapkamer voor zo'n weergaloos-lage prijs? Meteen uitgeslapen de knoop doorhakken, want een aanbieding als deze is werkelijk uniek.

Ledikant ook te leveren in de afmetingen:
120 x 190 cm 160 x 190 cm 180 x 190 cm

De kast is leverbaar in:
2-deurs, 3-deurs, 4-deurs, 5-deurs en 6-deurs uitvoering.

Dormans Meubelen

Akerstraat 360-362 Hoensbroek tel. 045-214650*

Te koop van eerste eigenaar

direktie-wagen

Ford Taunus GXL coupé '72

met radio en nieuwe banden.
A.N.W.B.-keuring toegestaan.

Werkdagen telefonisch van 9 tot 16 uur 045—412851.

**ROLLUIKEN
JALOEZIEëN
ZONNESCHERMEN**

Vrijblijvend prijsopgave

**MICA
ZONWERING**

showroom
Sittarderweg 148, Heerlen
tel. 045—714658 x

VLOERBEDEKKING



voor bijna de helft van de prijs!

Ongelooflijk, maar waar!!
Diverse bekende merken vloerbedekking met kortingen tot 45%.
Wacht niet langer; kom nú uw voordeel halen!



dick van den berg

oosterse tapijten - vitrages - overgordijnen - vloerbedekking
steenweg 60 - sittard - tel. 04490-5520

Verkoop v.a. 16 januari a.s.

---

oxirane

OXIRANE CHEMIE (NEDERLAND)
Rotterdam

producent van propyleenoxide en propyleenglycolen, o.m. grondstoffen voor schuimplastics, is van plan de bezetting van haar laboratorium uit te breiden met enkele

laboratory technicians

Zij zullen alle voorkomende chemische analyses in het bedrijfslaboratorium uitvoeren.
Onder leiding van de laboratory supervisor zullen de werkzaamheden in 4-ploegendienst worden verricht.

Gedacht wordt aan medewerkers die ervaring hebben op het gebied van de gaschromatografie.
Een voortgezette theoretische opleiding (laboranten- of analistenopleiding) strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt een goede salariëring en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Eigenhandig geschreven brieven met uitvoerige gegevens worden onder nummer 1215 ingewacht bij ***Psychologisch Adviesbureau Dr. J. G.H. Bokslag, Nwe Binnenweg 474, R'dam. Tel. 25 49 66***

De Nederlandse Naaldenfabriek MUVA b.v. te Vaals is in de naaimachinenaaldenbranche een internationaal, toonaangevend middelgroot bedrijf, dat zich door de steeds groter wordende vraag naar zijn massaprodukten voor industrieel gebruik in een voortdurende expansie bevindt.

In verband met de hierdoor noodzakelijke uitbreiding van haar verkooporganisatie is er op korte termijn een vakature voor een

export-medewerker

— Zijn taak zal bestaan uit de behandeling van orders en fakturen, alsmede verschepings- en exportdocumenten, het bijhouden en verwerken van statistieken en verder alle voorkomende commerciële en administratieve werkzaamheden

— Voor deze funktie lijkt ons een opleiding op het nivo van MEAO of HAVO met talenpakket de meest geschikte, terwijl wij de leeftijdsgrens ongeveer tussen 20 en 25 jaar willen stellen.
Ervaring op bovengenoemd werkterrein is uiteraard welkom.

— Voor deze interessante job bieden wij een goed salaris en prima secundaire voorwaarden, w.o. premievrije pensioenregeling, tantième, studie- en reiskostenvergoeding etc.

— Belangstellenden worden uitgenodigd een sollicitatiebrief met bijsluiting van een recente pasfoto te richten aan het onderstaande adres, t.a.v. de heer J. Leenders, chef personeelszaken.

**NEDERLANDSE NAALDENFABRIEK
MUVA BV VAALS-HOLLAND**



REVALIDATIE-CENTRUM „HOENSBROECK"

een centrum met 160 bedden, dat hoofdzakelijk klinisch werkt, vraagt

a) HOOFD

van de dienst fysiotherapie en conditietraining

Onder deze dienst ressorteert:

— een afdeling fysiotherapie met 10 fysiotherapeuten
— een afdeling sport en spel met 4 C.I.O.S.-medewerkers, benevens enkele hulpkrachten.

Kandidaten dienen te beschikken over voldoende ervaring en organisatorisch inzicht.

b) FYSIOTHERAPEUTEN

Het werk geschiedt in een intensief teamverband. Zij die dit jaar examen doen kunnen eveneens reflecteren.

Kandidaten dienen bereid te zijn aan een medisch en psychologisch onderzoek deel te nemen.

Salariëring overeenkomstig de richtlijnen van de N.Z.R.

Goede secundaire arbeidsvoorwaarden, waaronder een welvaartvaste pensioenregeling analoog aan die van de overheid.

Het centrum bemiddelt zonodig bij het verkrijgen van woonruimte.

Inlichtingen worden verstrekt door dhr. C. G. Damman, tel. 045—214000; tst. 242.

Sollicitaties te richten aan afd. personeelszaken, Schuureikenweg 60, Hoensbroek.

**ST. JOZEFZIEKENHUIS
KERKRADE**

In ons ziekenhuis kunnen op korte termijn geplaatst worden:

- operatie-verpleegkundigen

full-time en/of part-time
bij voorkuer met ervaring.

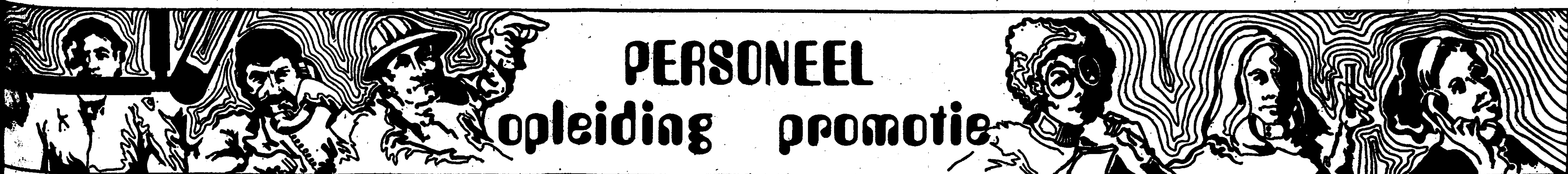
- verpleegkundigen

voor onze eerste hulpafdeling.

- verpleegkundigen

voor een gecombineerde bewakingsafdeling.
Ook ziekenverzorgsters kunnen voor deze afdeling in aanmerking komen.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan: St. Jozefziekenhuis, t.a.v. hoofd personeelszaken, Wijngracht 45, Kerkrade.



Bross International is een uiterst expansieve Amerikaanse onderneming die sinds enige jaren succesvol op de Duitse computer soft- en hardware markt opereert.
Het bedrijf start nu ook haar aktiviteiten op de markt in de Benelux en heeft daartoe haar hoofdkantoor in Heerlen (L) gevestigd.

Voor de afdeling Cliënt Service van dit nieuwe kantoor vragen wij per omgaande enkele

Programmeurs

(tot 30 jaar)

Deze medewerkers dienen minimaal 2 jaar assembler ervaring te hebben en beschikken over grondige kennis van systeem-programmering.
Als vooropleiding vragen wij HBS-B of gelijkwaardig niveau, meerjarige programmeer-ervaring en een informatica-opleiding (b.v. een reeds gestarte AMBI-opleiding).
Wij bieden prettig en afwisselend werk in een nieuw team waarbinnen voldoende ruimte is voor carrière mogelijkheden. Gezien de geografische spreiding van het bestaande en nieuwe cliëntenbestand zullen deze funktionarissen bereid moeten zijn om veelvuldig te reizen.

Het spreekt vanzelf dat Bross International een modern pakket secundaire arbeidsvoorwaarden waaronder studiekostenregeling, premievrij pensioen etc. kan aanbieden en een beslist interessante salariëring.

Sollicitaties kunt U richten aan ons Adviesburo dat belast is met werving en een eerste selektie: Obliek International BV — Erkend Reklame-adviesburo — Honigmanstraat 55, Heerlen.



Bross International is een uiterst expansieve Amerikaanse onderneming die sinds enige jaren bijzonder succesvol op de Duitse computer soft- en hardware markt opereert.
Het bedrijf start nu ook haar aktiviteiten op de markt in Benelux en heeft daartoe haar hoofdkwartier in Heerlen (L) gevestigd.

Voor de afdeling administratie van dit nieuwe kantoor vragen wij per omgaande een volwaardige

Direktie sekretaresse

Haar funktie omvat een grote verscheidenheid aan administratieve en ook kommerciële taken ten behoeve van de direktie en verkoopleiding. Hieronder vallen o.a.: zelfstandige afwikkeling gehele correspondentie in de moderne talen, verlenen van assistentie bij demonstratie van computer-systemen, informatieverstrekking aan prospects etc.

Voor deze veelzijdige funktie vragen wij naast een Schoevers opleiding een beheersing van de moderne talen en een duidelijke belangstelling voor administratieve problemen of informatica.
Leeftijd tussen 22 en 30 jaar.
Het spreekt vanzelf dat Bross International een modern pakket secundaire arbeidsvoorwaarden waaronder studiekostenregeling, premievrij pensioen etc. aan kan bieden en een beslist interessante salariëring.

Sollicitaties kunt U richten aan ons adviesburo dat belast is met werving en een eerste selektie: Obliek International BV — Erkend Reklame-adviesburo — Honigmanstraat 55, Heerlen.



OORLOG IN DE KEUKENWERELD



CUJA-AANBOUW-KEUKEN

ECHT EIKEN uitgevoerd, volgens afbeelding, met DUROPAL blad, RVS bak met afdruipgedeelte, Gaggenau inbouwkoelkast, afzuigkap, oven en kookplaat (gas) voor

f 3798,-

Ook leverbaar in spiegelbeeld, L-vorm of U-vorm, met of zonder bar.

Ook in kleur met Cuja apparatuur voor f 2500,—.

DAGELIJKS GEOPEND VAN 9.00 - 18.00 UUR
ZATERDAGS VAN 10.00 - 17.00 UUR
VERDER VOLGENS AFSPRAAK

Dit is slechts een voorbeeld van onze reeks aanbiedingen.



KEUKENS b.v.

BURG. JANSSENSTRAAT 10 BEEK (L.) TEL. 04402 - 3690

KAPELSTRAAT 26 UDEN TEL. 04132 - 64980

Bross International is een uiterst expansieve Amerikaanse onderneming die sinds enige jaren bijzonder succesvol op de Duitse computer soft- en hardware markt opereert.
Het bedrijf start nu ook haar aktiviteiten op de markt in de Benelux en heeft daartoe haar hoofdkantoor in Heerlen (L) gevestigd.

Voor de afdeling Cliënt Service van dit nieuwe kantoor vragen wij per omgaande enkele

Systeemanalisten

(tot 35 jaar)

Deze funktionarissen dienen over minstens 5 jaar ervaring in de programmering en analysering van bedrijfsgegevens te beschikken.
Als vooropleiding vragen wij een voltooide SPD studie en/of AMBI-opleiding.
Gezien de geografische spreiding van het bestaande en nieuwe kliëntenbestand zullen deze funktionarissen bereid moeten zijn om veelvuldig te reizen.

Het spreekt vanzelf dat Bross International een modern pakket secundaire arbeidsvoorwaarden waaronder studiekostenregeling, premievrij pensioen etc. kan aanbieden en een beslist interessante salariëring.

Sollicitaties kunt U richten aan ons adviesburo dat belast is met werving en een eerste selektie: Obliek International BV — Erkend Reklame-adviesburo — Honigmanstraat 55, Heerlen.



● Jongens van de Centrale Werkplaats in Heerlen werden van bonenplanter omgeturnd tot „archeologen". Dat speelde zich af in 1940 toen het raadhuis rechts boven op de achtergrond nog in de steigers stond.

De geschiedenis van de Heerlense opgravingen

VAN "BONENPLANTEN" TOT THERMEN GRAVEN



„Verborgen onder een laag zilverzand van een meter dikte, liggen in Heerlen - op een steenworp afstand van het gemeentehuis - de resten van oude Romeinse Thermen te wachten totdat de plannen van het gemeentebestuur eindelijk kunnen worden uitgevoerd. De vroede vaderen van deze stad - het oude Romeinse Coriovallum - zijn voornemens om een thermenmuseum te bouwen: onder een overkapping zullen te zijner tijd de resten van wat eens het maatschappelijk middelpunt van Zuid-Limburg vormde weer opnieuw 't daglicht en de nieuwsgierige blikken van toeristen moeten verdragen". Deze optimistische verwachting staat te lezen in een brochure over de Romeinse Thermen, die in november 1972 werd uitgegeven. Er zit nog de onzekerheid in van het „te zijner tijd". Maar deze onzekerheid begint geleidelijk aan te verdwijnen voor de hoopvolle verwachting, dat het misschien in 1975 kan gebeuren. Het is een opwekkende gedachte, dat de eerste spade voor het blootleggen en overkappen van het Romeinse badhuis misschien een van de hoogtepunten kan zijn in de viering van het feit, dat Heerlen in 1975 al 750 jaar een landsfort is.

Laten we zeggen, dat 't ook langzamerhand tijd wordt. In juni van dit jaar is het precies 35 jaar geleden, dat de fundamenten van het Romeinse badhuis, eens het sociale middelpunt van de Romeinse plaats Coriovallum, voorgoed ontdekt werden. Men deed twee jaar over een nauwgezette opgraving ervan.
Daarna moesten ze helaas onder een metersdikke laag zilverzand worden weggeborgen om te voorkomen dat de kostbare vondst in weer en wind zou verweren en voorgoed verdwijnen.

Gesakkerd

Het was op 18 juni 1940, dat een groep jongens van de toenmalige centrale werkplaats in Heerlen door het zomerse weer naar het terrein tussen Coriovallum-, Kruis- en Deken Nicolayestraat trok om op het in 1935 geëgaliseerde terrein bonen te gaan planten. Boer Kuipers van de Rousch te Welten was met zijn ploeg te hulp geroepen om het zware spitwerk te doen. Aanvankelijk zal hij wel gesakkerd hebben toen op een goed moment vier stukken van een Romeinse schachtzuil zich door de ploegschaar wrongen. Als er nog meer van „die rommel" in de grond zat, schoot hij slecht op. De heer Brock, toentertijd leider van de Centrale Werkplaats, waar werkloze jongeren voor een rijksdaalder (of minder naar gelang de leeftijd) zakgeld per week werden opgevangen en bijgeschoold totdat zij naar een arbeidsplaats konden worden bemiddeld, de heer Brock nu, die een van de stukken eens goed bekeek, opperde de veronderstelling, dat het misschien wel eens iets van waarde zou kunnen zijn. Een van de jongens werd met het „stuk steen", naar het gemeentehuis gestuurd met de opdracht het aan de archivaris, drs. L. van Hommerich, te laten zien. „Als het niks is kan hij er hoogstens weer uitgeschopt worden", aldus de gedachtegang van de leiding. Hij werd er niet uitgeschopt. Integendeel. Nadat de jongen tot het archief, het heiligdom van de heer Van Hommerich had weten door te dringen, zag de archivaris onmiddellijk, dat het om iets heel bijzonders ging. Hij herkende er een stuk in van een gecannulleerde (gekerfde) Romeinse schachtzuil, die bij nader onderzoek van het Dorische type bleek te zijn.
Toen de jongeman in de groep terugkeerde liet hij trots een kwartje zien, dat hij van een enthousiaste archivaris had gekregen. In zijn kielzog dook al spoedig de heer Van Hommerich zelf op om persoonlijk de vindplaats in ogenschouw te nemen. De archivaris moet zich daarbij de uitspraak van zijn voorganger, de heer P. Peters, hebben herinnerd, die met zekerheid meende te mogen aannemen, dat op de bedoelde plaats een Romeins badhuis had gestaan. De heer Peters leidde dit af uit enkele vondsten, die in 1935 ter plekke waren gedaan toen de firma Bergerode het terrein had geëgaliseerd. Men ontdekte daarbij resten van een afvoerkanaal, munten en aardewerk. Onbewust van alles, wat er verder onder de leem verborgen lag en misschien ook wel wegens gebrek aan financien, is het bij die vaststelling gebleven. In 1940 werd ze prachtig bewaarheid.

Aanleiding tot de werkzaamheden was het bevel van de bezetter om het royale weideterrein nabij het Tempsplein in cultuur te brengen. Dat was meteen van de baan. De jeugdige „bonenplanters" werden in 'n week tijd „opgravers" van wat later een unieke vondst zou blijken te zijn. Het grondplan van de Romeinse Thermen in Heerlen behoort tot het rijentype, waarvan tot heden toe geen enkel voorbeeld is aangetroffen in het gebied ten noorden van de Alpen.

Proef

Het was zelfs voor de bezetters duidelijk, dat er van bonen planten niets meer kon komen. Op woensdag 19 juni al maakte drs. Van Hommerich met behulp van twee werklieden van Publieke Werken een begin met de blootlegging. Bij wijze van proef. Hij begon te graven in een rondlopende brede strook, die temidden van het gras niet was begroeid. Aan het einde van de dag had hij met zijn beide medewerkers een cirkelvormig stuk muur blootgelegd van Kunrader steen.
De muur was aan de buitenzijde ruw bekapt en aan de binnenkant opgebouwd uit regelmatig gevoegde dakpannen. Deze ontdekking was voor wijlen burgemeester Van Grunsven aanleiding om toestemming tot verdere opgraving te verlenen. Op maandag 24 juni werd er onder leiding van de amateur-archeoloog dr. H. J. Beckers uit Beek en de Heerlense stadsarchivaris, drs. L. van Hommerich, met de opgravingen begonnen. Ze zouden ongeveer twee jaar duren.
In 1941 kwam personeel van het biologisch - archeologisch instituut van de rijksuniversiteit te Groningen onder leiding van prof. A. E. van Giffen aan de opgraving deelnemen. Onder de titel „Thermen en Castella te Heerlen" wijdde hij er in 1948 een belangrijke publicatie aan.

Eenmaal zijn de Thermen nog eens onder het zand uitgehaald. Dat was in 1954. Op 8 en 9 september van dat jaar werd in Heerlen een internationaal congres voor bestudering van kunst en cultuur gehouden met 12 vooraanstaande geleerden en archeologen uit 1[illegible] landen. Wie er toen bij waren hebben de eigenlijke resten met eigen ogen kunnen aanschouwen. Daarna verdwenen ze weer onder het zilverzand.

Plannen

Het was de bedoeling dat dit voorlopig zou zijn. Al is soms niets zo bestendig als iets voorlopigs. Al in 1946 werden pogingen ondernomen om de Thermen te overdekken door het stichten van een museum met de bedoeling daarin het museum van het Geologisch Bureau voor het Nederlands Mijngebied, het gemeentelijk oudheidkundig museum, de leeszaal en de bibliotheek onder te brengen. In 1959 viel het museum van het Geologisch Bureau uit de plannen omdat men de daarin opgeborgen fossielen uit het carboon voor studie bij de hand moet hebben.

De Kamer van Koophandel en het Kantongerecht werden er als nieuwe partners in ondergebracht en in 1960 nog de muziekschool. Kamer van Koophandel en Kantongerecht vielen weer af. Bleven in de plannen over de overdekking van het Thermenterrein (groot een kwart hectare), het museum, het gemeentelijk archief, de muziekschool en de openbare leeszaal en bibliotheek. Voor deze plannen werd in 1963 de rijksgoedkeuring ontvangen. Helaas ontbraken de financiële middelen om de plannen te realiseren. Ook concrete toezeggingen van rijkssubsidie bleven uit.

Muziekschool en leeszaal, die beide slecht en bekrompen gehuisvest waren, konden zo lang niet wachten. Ze gingen hun eigen weg. In 1966 zijn daarom de plannen herzien. Ze omvatten nu de overdekking van de Thermen, het gemeentelijk oudheidkundig museum, het centraal archief, de historische bibliotheek met 20.000 waardevolle banden en een aula. Het bureau Peutz, dat met de Thermen steeds nauw verbonden is geweest, legt momenteel de laatste hand aan het besteksklaar maken ervan. Het is niet zo, dat de gemeente Heerlen inmiddels ruimer in haar financiële middelen is komen te zitten. Integendeel. Een begrotingstekort van ruim 8 miljoen nodigt niet uit tot veel extra uitgaven al zou de culturele en wetenschappelijke verrijking van Heerlen, Limburg en Nederland met het zichtbaar maken van de Thermen het wel waard zijn. Er bestaan echter goede kansen, dat de rijksoverheid, die door middel van haar ministers en wetenschappelijke ambtenaren steeds veel belangstelling voor de Thermen aan de dag heeft gelegd, deze belangstelling gaat omzetten in de daad.
Het geheel zal ook geëxploiteerd moeten worden. Onderzoek bij andere gelijksoortige projecten in Keulen, Trier en Zülpich wettigt de verwachting, dat men jaarlijks zeker op 100.000 bezoekers, wellicht meer, kan rekenen. Toeristisch biedt het project bovendien nog andere mogelijkheden. En waarom zou de exploitatie helemaal op de stad Heerlen moeten drukken? De streek heeft er zeker zoveel voordelen van.

Ook dat mag op de lange duur iets waard zijn. En wat zeker niet zonder belang is: voor een grote groep van de bevolking zullen de Romeinse Thermen in Heerlen eerst betekenis krijgen, wanneer zij toegankelijk zijn gemaakt. Het betekent, zoals wij al schreven, een belangrijke verrijking van het historisch cultuurbezit, wanneer iedereen kennis kan nemen van dit monument en het in werkelijkheid kan bezichtigen. Met het open leggen van de Thermen wordt aan het Europese monumentenjaar een levensgrote bijdrage geleverd.

COR LOMMERS

VERMAKELIJKHEDEN

Officiële mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade maken bekend, dat ter voldoening aan artikel 6, lid 3, van de Grondwaterverordening voor de provincie Limburg, ter secretarie van hun gemeente, vanaf 6 januari 1975 gedurende dertig dagen voor eenieder ter inzage wordt gelegd een aanvraag met de daarbij behorende bescheiden van B. H. Driesen, namens de N.V. Veem, Prinsessegracht 32 te 's-Gravenhage, d.d. 16 oktober 1974 om vergunning, als bedoeld in artikel 4, lid 1 van aangehaalde verordening, voor het in werking hebben van een inrichting voor het onttrekken van water aan de bodem op het perceel, kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie D, no. 9394

Gedurende de termijn van ter inzagelegging kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning bij Burgemeester en Wethouders der gemeente, binnen welke het onroerend goed, waarop de bezwaren betrekking hebben, is gelegen.

Kerkrade, 4 januari 1975

Burgemeester en Wethouders vnd.,
De burgemeester, Mr. J. G. Smeets
De fd. secretaris, J. G. C. Erkens

GEMEENTE MARGRATEN

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Margraten maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening juncto artikel 17 van het Besluit op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat door de heer J. H. Lipsch, Pres. Kennedystraat 21, alhier, een aanvrage is ingediend voor de bouw van een koelcel naast het winkelpand, gelegen op het perceel, plaatselijk gemerkt Pres. Kennedystraat 21, kadastraal bekende Gemeente Margraten, Sectie A nummer 4650.

Bedoelde aanvrage, alsmede de daarbij behorende bouw- en situatietekening liggen met ingang van 6 januari 1975 gedurende veertien dagen voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

Het verzoek om bouwvergunning kan alleen worden ingewilligd met het verlenen van vrijstelling van de voorschriften van het geldende bestemmingsplan

Het college van burgemeester en wethouders is voornemens voor de bouw van deze koelcel voor de duur van twee jaar vrijstelling te verlenen van de voorschriften van het geldende bestemmingsplan.

De rechthebbenden op de aangrenzende en de nabij gelegen gronden kunnen gedurende voormelde termijn van veertien dagen schriftelijk bezwaren tegen het verlenen van bedoelde vrijstelling bij burgemeester en wethouders van Margraten indienen

Margraten, 31 december 1974

De burgemeester voornoemd,
Drs. A. A. J. Kuijpers

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Wittem maakt, ter voldoening aan artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 18 december 1974 besloten heeft te verklaren, dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor het gebied gelegen te Partij, globaal omgrensd door de Partijerweg, de Kardinaal van Rossumstraat en de Rodestraat.

Betreffend besluit met bijbehorende kaart ligt vanaf 6 januari 1975 ter gemeentesecretarie, afd. Algemene Zaken, voor eenieder ter inzage.

Wittem, 4 januari 1975

De burgemeester van Wittem,
Mr. R. A. J. van de Ven

GEMEENTE HEERLEN

BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Heerlen brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 4, lid 1, van de Belemmeringswet Privaatrecht ter kennis van de rechthebbenden op het onroerend goed met wie terzake geen overeenstemming werd verkregen, dat vanaf heden ten gemeentehuize ter inzage is gelegd een afschrift van de beschikking van de Minister van Verkeer en Waterstaat van 18 december 1974, no. ROO 84671, Hoofdafdeling Waterstaatsrecht, houdende oplegging van de plicht tot het gedogen van de aanleg en instandhouding van een stamriool met bijbehorende werken ten behoeve van de sanering van het gedeelte van de Caumerbeek, gelegen tussen Kookerstraat en Oliemolen.

Heerlen, 6 januari 1975

De Burgemeester vnd.,
drs. F. J. W. Gijzels

GEMEENTE ECHT

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Echt maken bekend dat ter voldoening aan art. 6 lid 3, van de Grondwaterverordening voor de Provincie Limburg ter secretarie van hun gemeente vanaf 6 januari 1975 gedurende 30 dagen voor eenieder ter inzage wordt gelegd. Een aanvraag met de daarbij behorende bescheiden van Baar Boog namens ijsfabriek Campina Eindhoven Brugweg 1 te Echt dd. 28 oktober 1974 om vergunning als bedoeld in art. 4 lid 1 van aangehaalde verordening voor het in werking hebben van een inrichting voor het onttrekken van water aan de bodem op het perceel Kad. bekend gemeente Echt sectie C no. 6119. Gedurende de termijn van ter inzage legging kunnen belanghebbenden schriftelijk bezwaren indienen tegen het verlenen van de gevraagde vergunning bij Burgemeester en Wethouders der gemeente. Binnen welke het onroerend goed waarop de bezwaren betrekking hebben is gelegen.

Echt 4 januari 1975

B. en W. voornoemd,
De burgemeester,
Drs. W. F. A. Heemskerk.
De secretaris,
W. Storken.

Gezond in de jungle, ziek in bewoonde wereld

DJAKARTA — De Japanse ex-soldaat Tervo Nakamoera die zich dertig jaar lang zonder ooit ziek te zijn geweest in de rimboe verscholen heeft gehouden, is terug in de beschaafde wereld prompt ziek geworden. Hij heeft malaria. Een woordvoerder van de Japanse ambassade in Djakarta zei dat de malaria-aanval zou betekenen dat de 57-jarige Nakamoera zijn vertrek naar Taiwan moet uitstellen tot volgende week woensdag.

Petitie voor vrijlating Drie van Breda

BONN — De bond van gerepatrieerde militairen, krijgsgevangenen en familieleden van vermisten in Duitsland, het Verband der Heimkehrer, heeft vrijdagmorgen een petitie aan de Nederlandse gezant in Bonn, J. H. L. van de Morten, overhandigd waarin wordt gepleit voor de vrijlating van de Drie van Breda. De petitie werd samen met 200.000 handtekeningen van Westduitse burgers overhandigd. Al op 26 september van het vorig jaar werden eveneens 200.000 handtekeningen overhandigd.